



JICA

基层友好技术合作项目 事后评估调查报告

明善道
CCIA

明善道（北京）管理顾问有限公司

2013.05

目 录 | Contents

前言	JICA 中国事务所所长中川闻夫	3
	明善道管理顾问有限公司	4
1 调查概要	1.1 调查背景及目的	6
	1.2 调查工作概要	6
2 问卷分析	2.1 综述	12
	2.2 主要结论	13
	2.3 具体数据分析	13
3 个案调查	3.1 概述	24
	3.2 主要结论	25
	3.3 个案报告	
	A 视觉障碍者声音获取信息的技术指导项目	27
	B 阿拉善生态环境保护项目（先后共3个项目）	32
	C 西安水环境治理项目	37
	D 西安市大气环境改善项目	41
	E 河北省自闭症儿童教员进修支援项目	45
	F 再造秀美山川-地震灾区农村垃圾处置及循环利用	51
	G 四川金堂县农村用水保障工程建设人员技能培训项目	55
	H 成都龙门山地震带温泉资源开发和旅游恢复合作项目	59
	I 由浙江省、江苏省工会组织的中小企业劳动安全卫生条件改善行动	62

	J 江西省老年介护师资培训项目	66
	K 改善广州市疾病预防控制中心实验室检测和卫生信息利用的能力	71
	L 扎根地域的医院感染对策活动推进项目	77
	M 关于中国城市环境改善体系及资源再循环体系的人才培养	83
	N 中日脑瘫儿童治疗合作交流	88
	O 寒冷地区节能对应建筑改善计划	92
	P 顺利村典型地区构筑资源循环型农村环境技术合作项目	96
	Q 松花江农药分析能力建设项目（先后共2个项目）	100
	R 黄土高原森林再生项目（先后共3个项目）	103
4 结论及建议	4.1 调查结果总结	109
	4.2 国际援助项目参考	110
	4.3 专家座谈会及项目改善建议	111
	附 国内NGO 政策环境改变及趋势	114
后记	中国科学技术交流中心副主任 邢继俊	115
附件	1. 访谈整理	117
	2. 名词对照表	189

前言

写在基层友好技术合作项目 事后评估调查报告发表之际

近年，中国社会组织（NGO）正在发生着令人惊异的变化。特别是在对社会弱势人群的支援方面发挥着越来越重要的作用。在这个过程中，外来的经验被加以活用、并且还与企业联手互动，运用先进的理念开展行之有效活动的团体不在少数。

与此同时，在行政层面，最为贴近老百姓生活的基层政府（包括市、县政府），在环境保护、公共卫生等等领域，发挥着实质性的作用，这一状况与日本极为相似。

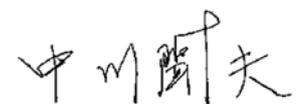
JICA的基层友好技术合作项目，正是以扎根现场、切实改善老百姓生活质量为目标而开展的国际合作。被称为“问题先进国”的日本，在全国的各个角落，有许多从各自不同的立场和观点出发，为了所在地域的健全发展而努力奋斗的人们。他们的实践和经验，超越了国境，具有向世界传递信息分享经验的崇高价值。愿意把普通百姓中凝聚起来的朴实无华的智慧，积极向世界上其他面临同样问题的人们直接传递的日本自治体、NGO、研究机构大有人在，JICA一直在帮助他们实现这一意愿。

说到日本政府的对华合作，为支持中国推进改革开放政策，通过政府开发援助（ODA）所实施的大规模基础设施建设等等国家层面的合作事业为数众多，相对来说更为中日两国所熟知。另一方面，在基层，我们也开展了众多的面对面的友好合作，无论在日本或是中国，迄今为止，这项事业尚未引起大家的特别关注。我认为，通过对这些年来所开展的合作项目的内容和成果的梳理总结，可以突显这项事业在今天的意义以及所昭示的面向未来的可能性。

在中国科学技术部的通力协助下，此次评估调查进展顺利。我们围绕在该项合作事业中身体力行的中方合作伙伴的视点为中心开展调查，并且以国际经合组织（OECD）下属发展援助研究会（DAC）的“评估五原则”为指导，灵活运用国际通行的评估体系，在注重客观评估的同时，也考虑到基层合作才具有的特点，在报告中还运用现场调查访谈的第一手资料呈现的方式，希望给读者提供平易近人、身临其境的阅读体验。

本评估调查报告付梓之际，中日两国的合作已经走过了而立之年。就在今天，如果本报告能唤起诸位对中日两国各界人士几十年来脚踏实地、携手并肩所开展的丰富多彩的合作予以关注并加深理解，对我来说，将感到万分荣幸。

JICA 中国事务所所长中川闻夫



2013年5月於北京

2012年12月，明善道受到JICA中国事务所和科技部中国科学技术交流中心日本处的委托，执行基层友好技术合作项目的事后调研项目。在三个月的密集访谈、问卷过程中，我们对于这项事业的了解越来越清晰，有时会惊叹于项目的设计和成果，有时会被中方执行单位的执着和投入感动，有时也为好的项目未被进一步推广、被更多人了解而惋惜。一项国际合作事业，具体到基层，除了进修和培训、技术和学习，其实更是中日双方人和人的交流和来往，在这样的交往中，很多误解和偏见烟消云散，很多友谊也自然而然地建立，因此这也是一项春风化雨的事业。

这项国际援助事业由于是双方基层政府商议确定，基本都来自于中方的需求和日方的长处。哈尔滨与日本旭川市纬度接近，建筑节能是哈尔滨面临的挑战之一，而旭川市有一些先进经验，于是二者申请了“寒冷地区建筑节能管理的学习与提升”项目，中方对于建筑节能技术，以及施工管理、新风换气技术，甚至日方的政策激励手段等都有借鉴。另一个成功案例，西安的明城内下水道建设时间早，已经逐渐无法满足排水需求，但涉及古城改造，一直难以推进。日本京都市也是古城，同样面临改造的困难，他们在下水道改造中采用了怎样的方案和技术，正是西安可以借鉴的。北京红丹丹在做盲人影院及图书馆的项目，而日本的盲文图书馆有国际领先的盲人服务技术和设备，二者的合作也带了先进的理念和技术。诸如此类，很多项目都是拥有的放矢，充分利用了基层友好技术合作项目的平台，学到了日本擅长的技术，为国内相关领域带来了新的思路和解决方案。

有些项目的内容是有前瞻性的。针对中国的老龄化问题，上海市及江西省分别于日本旭川庄开展了老年介护师资培训的项目，其中江西省的项目不仅培训出335人的老年介护专业队伍，还在省内各地级市进行基层培训，设立老年介护培训基地或工作站，老年介护知识融入护理专业课程，并以江西省红十字志愿护理服务中心志愿者团队的形式在社区为弱势群体开展免费服务。此外在2004年日本国际劳动财团与中华全国总工会合作，在江苏和浙江两省开展的中小企业劳动安全卫生条件改善项目，利用日方的POSITIVE工具培训了当地中小企业的4万4千多员工，为当地中小企业减少工伤事故做出了较大的贡献。由于采用低成本和参与式的方法，受到企业、工人的欢迎，是非常实用的工作方法。在河北省自闭症儿童教员进修支援项目中，集合了中日知名专家，为中国的特教系统及自闭症的非营利组织培训出200多专业学员，成为目前国内自闭症领域的中坚力量。

在项目的访谈过程中，还可以看到一些不一样的友谊。例如高见邦雄先生在大同地区开展植树及森林多样性项目二十年，他与当地百姓非常熟悉，常常外地人难以听懂的山西方言他可以听懂。他每年带领日本志愿者到中国植树造林，志愿者与中国百姓一起吃住，一起挥汗造林，结下了“犹如远方亲戚的关系”。2011年东日本大地震后，4月份日本志愿者绿化团来到大同，就收到了当地村民为东日本大地震募集的捐款。这种自然而然的关切也在“四川金堂县农村用水保障工程建设人员技能培训项目”，以及“红丹丹视觉障碍者声音获取信息的技术指导项目”等项目中有所体现，日本发生地震后，中方第一时间关心日方合作人员的安全，在得不到回复的时候非常焦急、担心，得知对方平安的消息后又如释重负。

在本次调查中，我们再次感受到了国际援助项目的价值，不仅是技术和方法的引入，还有理念的启发、工作态度的影响、民间交流的友谊等等。这项事业与其他对华援助相比，更为深入基层，在目前中日关系比较关键的时期，更值得关注，也更需要坚持。

明善道管理顾问有限公司

2013年6月3日

1 调查概要

调查概要

1.1 调查背景及目的

1.1.1 调查背景

中国基层友好技术合作项目自2000年开始至2012年为止，已实施175个项目（包含12年度正在实施项目）。该项目是日本国际协力机构（以下简称JICA）在技术合作项目归口单位科学技术部的大力支持下，联合有开展国际合作意向的中日NGO、大学、地方政府、公益法人等共同实施的，可直接作用于改善中国一般百姓生活水平，作为ODA事业的一环以“地方开发”、“支持国际合作”为目的。为直接改善一般市民的生活，在基层开展细致的活动是该项目的特征。

每个基层友好技术合作项目结束前，日方都会通过定期评估考察、终了评估等手段确认项目的实施效果。但另一方面，还存在着对该项目的理解不充分，以及对项目成果认知度不高等问题。JICA与科学技术部决定联合开展对项目的调查评估工作，希望通过此次调查总结各项目的实际实施效果与影响效果的内外因素，为今后促成更多优质项目、保证各项目顺利实施奠定基础并探索开展合作的新方向。

明善道管理顾问有限公司（简称CCiA）于2012年12月受到JICA中国事务所的委托，承担“中国基层友好技术合作项目 事后调查评估”工作。我们成立了调查组，通过桌面调研、问卷调查、项目实地考察和访谈、专家座谈会等方式，对已完成项目的实施情况和效果，以及相关性和有效性、效率、影响、可持续性等方面进行评价，并总结项目经验，为该项事业未来发展的定位、方向提供参考建议。

1.1.2 调查目的

通过调查、整理已结束的中国国内基层友好技术合作具体项目的实施效果、变化、面临课题等为此次调查目的。基于此次调查结果，为今后该类型项目的进一步改善提出建议。

1.2 调查工作概要

1.2.1 调查对象

本次调查针对2000年至2012年（2012年度结束的）在中国实施的166个基层友好技术合作项目，主要以项目的中方实施单位作为调查对象，因此报告的视角多以合作双方中的中方为主。只有个别项目对日方实施单位的负责人进行了访谈。

其中由于各种原因，如部分早期项目负责人人事变动等造成联系不畅，最终调查组获得JICA中国事务所提供的73个中方实施单位联系方式（含参与多期项目的中方单位，涉及140余个项目）。经过反复联络，调查组与其中50个中方实施单位进行了电话联系，向57个单位发送了调查问卷，最终回收了42个单位回复的问卷，作为问卷分析的依据。同时与其中23个项目（含参与多期项目的中方单位）的执行人员进行了面对面访谈，形成了个案调查报告。

在项目初期，调查组根据地域、领域、合作类别、合作方背景等方面进行了配额，希望选取最有代表性的项目进行进一步了解。此名单最终根据联络情况进行了调整，但最终在地区、领域等方面仍是具有代表性的。

1.2.2 调查组成员

本次调查主要调查员为2人，同时也得到公司团队在桌面调研、发送及回收问卷、访谈录入、以及后勤等方面的支持。

姓名	头衔	职责
赵坤宁	执行总裁	总体协调、访谈
胡衡	研究副总裁	问卷设计、访谈、报告撰写

1.2.3 调查日程

本次调研从2012年12月底至2013年3月初，分为以下几个阶段：

时间	工作内容
2012年12月	调查方案确定
2012年12月-2013年2月	桌面调研、典型项目选择、问卷设计、整理项目简介
2013年1月-2月	问卷发放及回收、实地访谈
2013年2月底-3月初	问卷分析、实地访谈、访谈整理
2013年3月	制作报告书及财务报告
2013年3月	提交报告书草案
2013年5月	提交报告书最终版

1.2.4 调查方法

本次调查以逻辑框架法为基础，同时参照经合组织（OECD）下属的发展援助委员会（DAC）对于发展援助的评估原则，作为本次事后评估调查的指导。采用了桌面调研、问卷调查、项目执行方访谈及实地考察的工具。以定性分析为主，定量分析为辅。

- 逻辑框架法，将项目分为5个阶段。调查根据具体情况，以调查项目的活动、产出和效果为主，兼顾其他环节。力图较为全面地展现项目的成果和价值。



- 经合组织（OECD）发展援助委员会（DAC）的发展援助评估原则

Relevance 合理性	考察援助活动是否适合目标群体、受益人及资助者的需求及优先级
Effectiveness 有效性	考察项目是否实现了目标
Efficiency 效率	对投入和产出进行衡量，考察项目是否以较为经济的手段实现目标
Impact 影响力	对当地社会、经济、环境及其他方面的影响，包括直接影响和间接影响、积极和消极影响
Sustainability 可持续性	资助结束后项目是否能继续开展

1.2.5 调查内容

结合上述方法和项目实际情况，总体而言，本次调查的指标和内容如下（但不是所有项目都能满足所有指标，此指标体系作为评价参考）：

一级指标	二级指标	三级指标	数据来源
A.合理性	A1.项目计划是否与当地需求一致，选定的目标群体、对象地区是否恰当	①项目前期是否实施了需求调研 ②中方是否参与了需求调研 ③项目是否符合日方特长和中方需求	问卷 访谈
	A2.对项目外部条件的认识是否充分	①对实施项目相关的政策、资源等是否有清晰认识	访谈
B.有效性	B1.项目目标是否按原计划完成（若未能按原计划实施，是由什么原因引起的？采取了什么方法来应对当时情况和推进事态发展）	①中方赴日进修人次、日本专家来华人次及培训人次 ②双方在项目中的参与度 ③引进技术的有效性及其进修、培训的有效性（满意度） ④参与人员能力提升情况及直接工作成果	文件 访谈 问卷
	B2.项目的成本效益如何（投入以一般情况估算*）	①日方及中方执行单位直接投入的一般情况估算 ②项目投入产出简单分析（与其他方式效益对比）	访谈 桌面调研 分析
C.影响力	C1.项目是否撬动了其他资源	①项目直接带来的相关投入，如中国政府相关或日本驻华大使馆的相关项目投入等，包括媒体的关注 ②项目间接带来的相关投入，如机构/组织或进修生的后续项目获得的资源投入等	访谈 桌面调研
	C2.项目对于政府政策、行业发展、社区建设有哪些影响	①对政策制定的已有影响和潜在影响、或/和对行业发展的已有影响和潜在影响、或/和对项目所在社区组织和观念的影响	访谈
	C3.项目对于推广民间交流、促进友好城市之间的合作、增进中日两国国民的感情的作用	①中方参与人员增加对日本（日本国民）了解及改变印象 ②合作双方是否在项目结束后保持联系和沟通或有进一步/其他合作	访谈 问卷
	C4.项目活动与效果的因果关系及干扰因素	①达成项目影响的其他因素	问卷

D.可持续性	D1.项目是否已持续进行	①是否具备可持续性 ②影响可持续性的主要因素	问卷 访谈
	D2.机构/组织的能力提升情况	①技术、知识、理念的提升 ②组织发展战略和方向的提升	访谈
	D3.中国政府的重视程度	①参与项目主要活动的最高级别 政府领导	问卷 桌面调研

* 项目预决算由日方实施单位制作，中方实施单位无法提供精确预算相关资料；另外中方也有一定投入，但往往未做精确统计，因此本次调查无法对投入进行精确统计。

此外，由于项目的分类（地方建议型、伙伴型、支援型），各自在设计初衷、目标和效果评估方面也有不同的侧重点，总体来说：

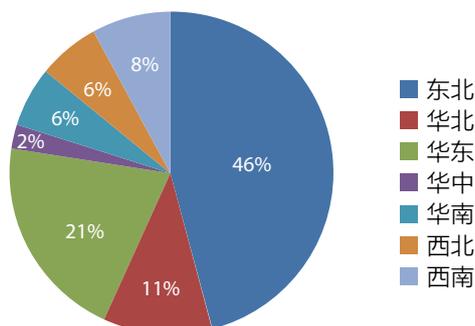
类型	特点	评估侧重点
地方建议型	日本地方自治体基于其特有的技术和经验，与中国某省、市政府机构开展的合作。项目规模每年不超过450万日元	更注重中日双方的基层交流，以及人才的培养
伙伴型	在发展中国家有一定合作业绩、具有一定规模的日本NGO、大学、公益团体等可利用其经验与技术对合作对象提出建议的称为合作伙伴型项目，项目规模总计不超过5000万日元	更注重项目产出和效果
支援型	在日本国内有活动业绩，但在发展中国家开展的合作经验较少、规模较小的日本NGO、大学、公益团体等可申请支援型项目，总计不超过1000万日元	更注重日本NGO能力的提升及项目的产出和效果

1.2.6 局限性

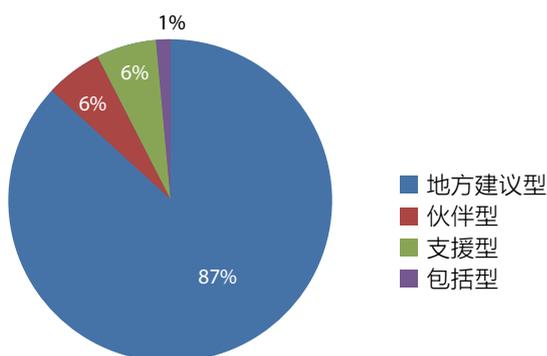
1. 调查范围的局限性：本次调查对象基本以基层友好技术合作项目的中方实施单位为主（他们既是执行方，在很多项目中也是受益方），并未涉及日方实施单位（只有个别项目访谈到了日方执行单位的成员），也未涉及部分项目的具体受益人，没有对项目的实地进行考察，因此对项目情况的了解难免会不完整。而且单个合作项目的预算由日方完成，中方较少了解，本次我们也没有途径完整地取得此类数据，因此无法进行项目投入和产出对比，也无法精确衡量单个项目效率。
2. 问卷样本的代表性：由于可及性（联系方式）的制约，43份反馈问卷在地区、领域、时间、中方机构性质等方面与整体175个项目的分布并不完全一致，因此在代表性方面有一定局限性。
3. 访谈的局限性：访谈对象的选择兼顾了地区和领域，并且以议题和执行效果较为突出的项目为主，具有一定多样性和代表性。但访谈项目多集中在事业中后期的项目，并且集中在环境及医疗领域，其他领域的项目较少涉及，代表性有一定局限性。此外，访谈以执行方为主（当然以项目的设定，他们即为直接受益方），较少涉及间接受益方。
4. 效率部分的评估：由于无法统计项目投入（详见上页脚注1），因此投入与产出的对比即项目效率无法精确估算。

附表：中国基层友好技术合作项目的统计（根据166个项目的数据）

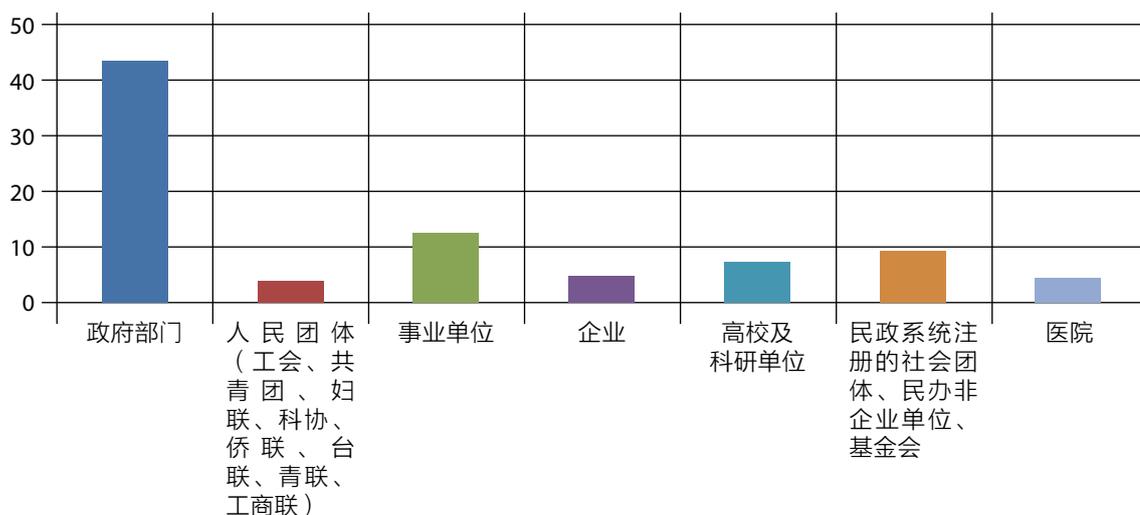
- 项目的地区分布：东北地区占46%，其次是华东地区21%和华北地区11%。



- 项目类型分布：地方建议型占87%。2000-2004年的82个项目除了1个伙伴型均为地方建议型。其次是伙伴型和支援型。因此事业在中后期出现的新类型较多。



- 中方实施单位属性：在具备此项信息的项目中（部分项目无此信息），出现次数最多的是政府部门，其次是事业单位、民间组织、高校及科研单位，较少的是医院、企业和人民团体（一些项目有多个中方实施单位）。



2 问卷分析

问卷分析

2.1 概述

本次采用问卷调查的目的主要是对于项目总体执行情况及调查对象对项目的意见建议进行定量分析，了解基层友好技术合作项目整体情况。

问卷调查的内容主要为几个部分，包括项目基本信息，如项目时间、地区、合作方类型、项目包含内容等；项目实施及成果，如是否按计划完成预定目标、合作方参与程度、当地政府的支持程度，以及对项目的评价；项目的效果及影响，如影响力、可持续性、建议等。并对进修人员设置了专门的问题。

最终，我们根据JICA提供的73个项目单位（含参与多期项目的中方单位，涉及140余个项目）的联系方式，经过反复联络，与其中50个项目单位进行了电话联系，向57个项目单位发送了调查问卷，回收了42个项目单位回复的问卷。

由于有多个项目为同一中方执行单位的情况，虽然我们建议分项目填写，但部分调查对象仍只回复了一份问卷，因此42份问卷也代表了47个项目。

对47个项目进行简单分析，与整体166个项目的分布进行比较，可以看到：

（1）项目地区分布较有代表性

项目地区	总体数量	百分比	问卷项目数量	百分比
东北	76	45.8%	11	23.4%
华北	18	10.8%	8	17.0%
华东	35	21.1%	10	21.3%
华中	4	2.4%	2	4.3%
华南	10	6.0%	5	10.6%
西北	10	6.0%	6	12.8%
西南	13	7.8%	5	10.6%
总数	166	1	47	1

（2）项目类型分布较有代表性

项目地区	总体数量	百分比	问卷项目数量	百分比
基层友好技术合作(地方建议型)	145	87.3%	36	76.6%
基层友好技术合作(伙伴型)	9	5.4%	5	10.6%
基层友好技术合作(支援型)	10	6.0%	4	8.5%
基层友好技术合作(包括型)	2	1.2%	2	4.3%
总数	166	1	47	1

(3) 中方实施单位属性分布较有代表性（一个项目可能有多个中方实施单位）

中方实施单位性质	总体出现次数	问卷项目出现次数
政府部门	44	25
人民团体 (工会、共青团、妇联、科协、侨联、台联、青联、工商联)	3	3
事业单位	13	9
企业	4	3
高校及科研单位	7	4
民政系统注册的社会团体、民办非企业单位、基金会	9	5
医院	4	4

综合以上三点，本次问卷调查部分的信息是能够反映166个项目的总体情况的。

2.2 主要结论

- 全部项目按照计划实现了原定的项目目标
- 中日双方都有较高的参与度，包括日方专家的投入及中方在项目需求调查等环节的高度参与都是项目实现预定目标的保障
- 项目在技术、人员培养、为政府提供思路和改变社区观念等方面对当地产生了积极影响
- 绝大多数项目均可持续运作下去，主要取决于项目人员的培养及政府的重视
- 政府政策仍是影响各个项目效果及持续性的主要因素

2.3 具体数据分析

2.3.1 项目领域以环境相关为主

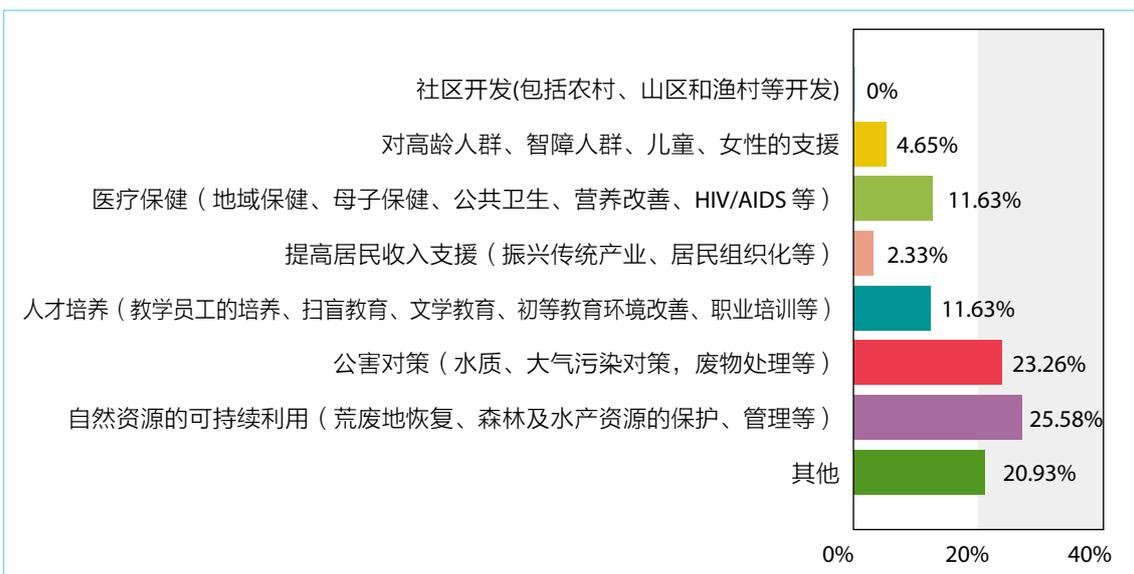


图1：项目领域

其他：

医院之间专项技术合作
旅游人才培养及旅游业务知识培训等
供水技术交流
节能领域
农业技术合作
视障有声图书音声作品制作
公害对策和自然资源的可持续利用皆有
环境教育交流
建筑节能

本次调查中，近50%合作机构所实施的项目与环境保护有关，其中自然资源的可持续利用占到了25%，公害对策占到了22%；医疗保健和人才培养分别占到了11%，对高龄人群、残疾人、儿童、女性的支持仅占4%，提高居民收入支援仅占2%，其他领域包括了医院之间专项技术合作、农业技术合作、环境教育交流、节能等领域。

2.3.2 项目形式为日方派遣专家及中方派出进修人员

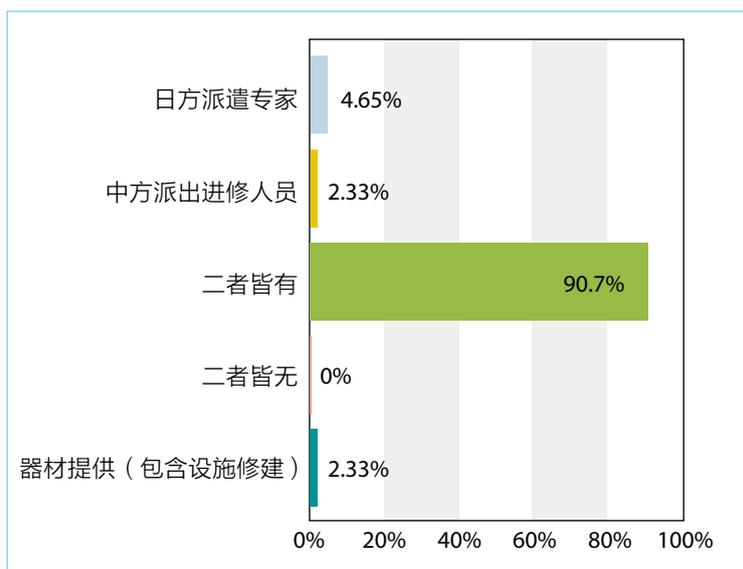


图2：项目形式

本次调查中，90%的项目都包含了日方派遣专家和中方派出进修人员，仅2%属于器材提供或设施修建，也有4%仅日方派遣了专家。体现了基层技术合作项目以人员交流、培育人才为主的特色。

2.3.3 所有受访项目均完成计划目标

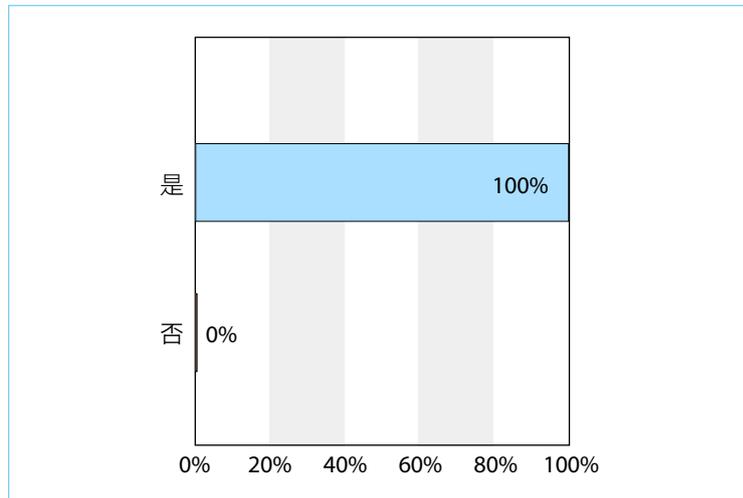


图3：项目是否按计划实现了原定的项目目标

本次调查中，全部受访项目表示按计划实现了原定目标，这与受访项目100%开展了需求调研，86%设置了项目专职人员，近70%动员当地社区参与项目有着分不开的联系。

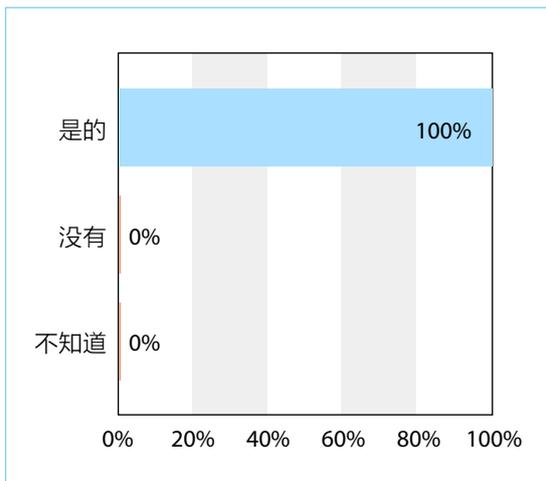


图4：项目是否开展了需求调研

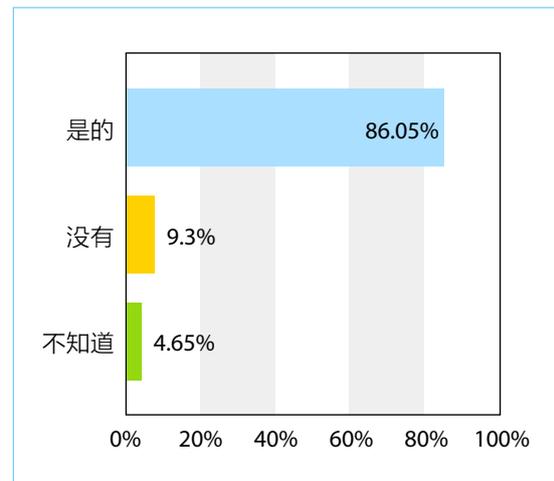


图5：设置项目专职人员（技术及行政人员）

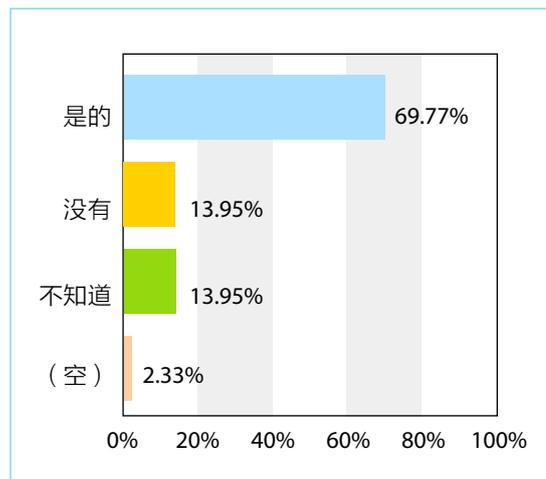


图6：是否动员当地社区参与项目

2.3.4 日方的参与度较高

本调查中，项目期间，日方技术人员或专家停留时间保持在1周以内和1周-3个月分别占了半数。而日方专家参与的环节较为全面，在前期需求调查、当地问题分析、技术指导、讲座/座谈/交流、项目总结与评估五个方面的参与度均在80%以上，其中讲座/座谈/交流高达97%。日方专家的深度参与也保证了项目的成功。

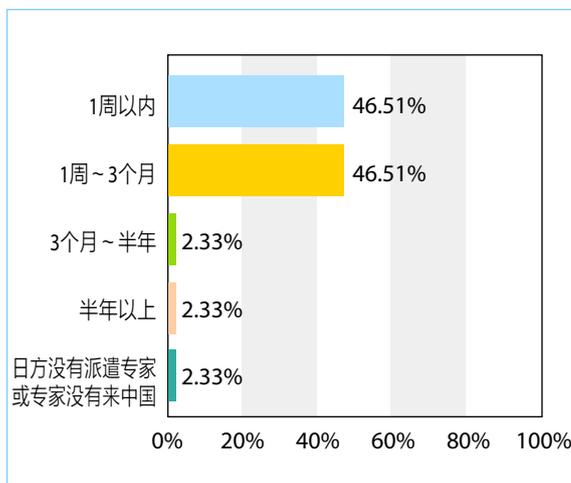


图7：日方技术人员或专家停留时间

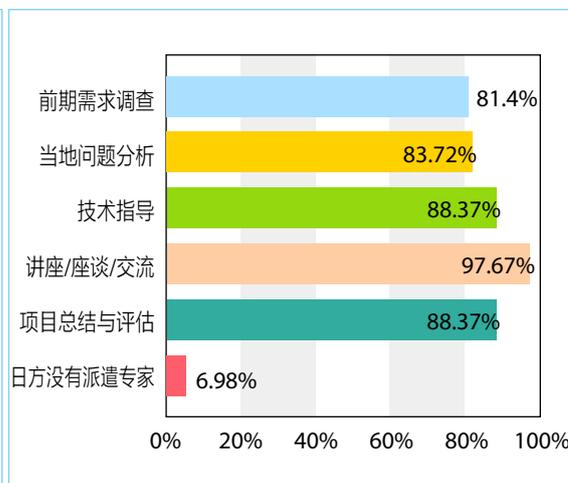


图8：日方专家参与了哪些环节的工作

2.3.5 中方的参与度较高

本次调查的受访项目反馈，项目机构在前期各环节的参与度相对略低，而后期各环节的参与度较高。其中，项目执行参与最高，达到了83%，项目总结与评估也将近80%，而前期需求调查、项目设计、相关技术/专家选择的参与度在60-70%以上。

此外，项目也得到了中方政府领导的重视，中方参与项目活动最高级别的领导有46%是厅局级，37%是县处级，还有9%达到了省部级。这对项目的成功有着一定的保障，同时对项目的可持续发展，来自政府的持续性资源可能起到一定作用。

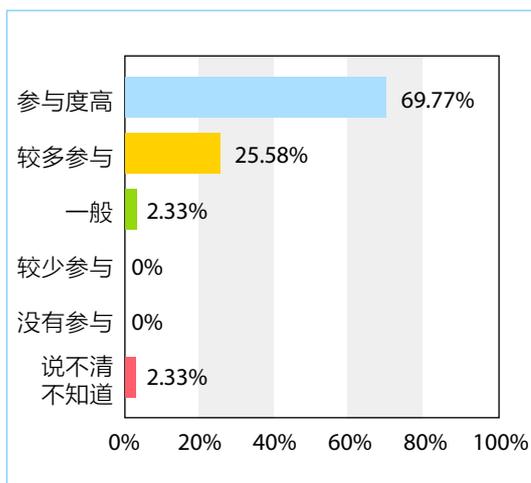


图9：中方参与前期需求调查

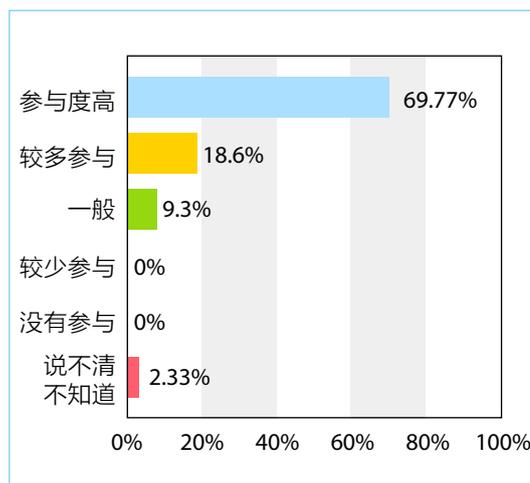


图10：中方参与项目设计

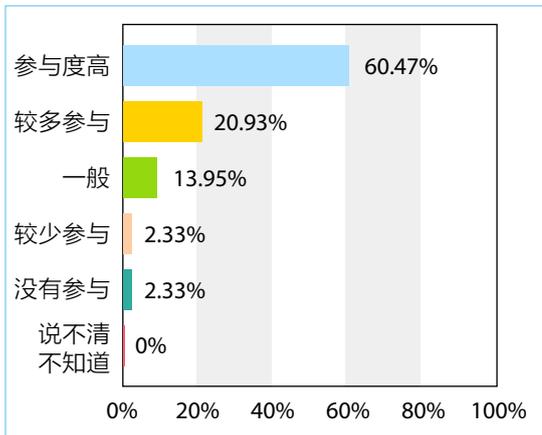


图11: 中方参与相关技术/专家的选择

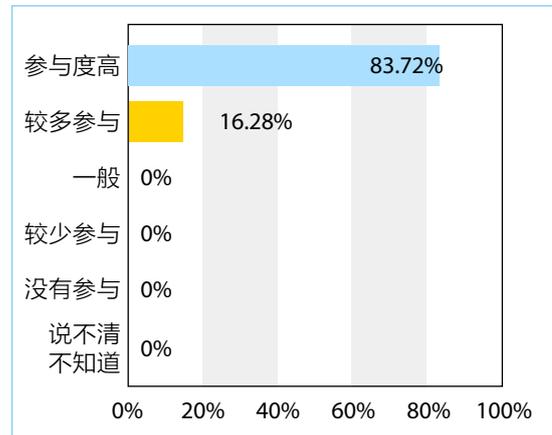


图12: 中方参与项目执行

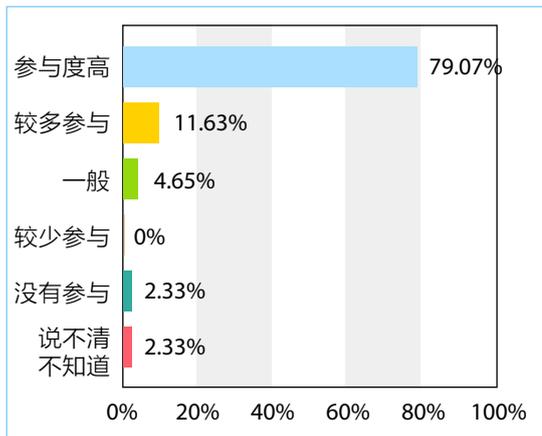


图13: 中方参与项目总结/评估

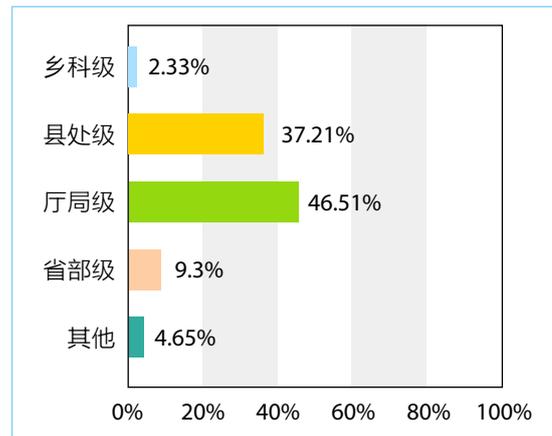


图14: 中方参与项目活动的最高级别领导

2.3.6 中方对于项目合作的满意度较高

对于与JICA的合作评价，受访项目均反馈全部为非常满意或比较满意。其中，相对评价最高的是合作方沟通达到88%，其次是进修人员的培训，为81%，相对而言，对于技术/专家的支持（79%）、项目评估的标准和要求（78.5%）略低。

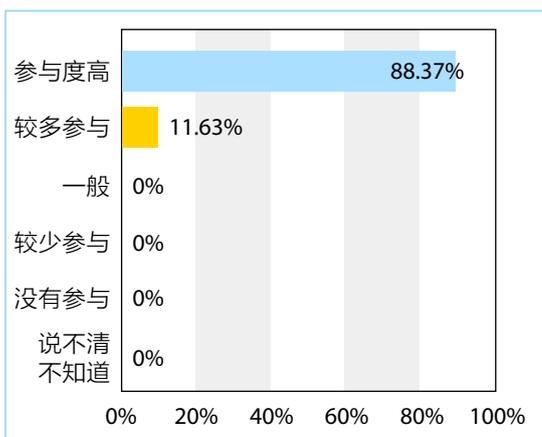


图15: 对于与合作方沟通的评价

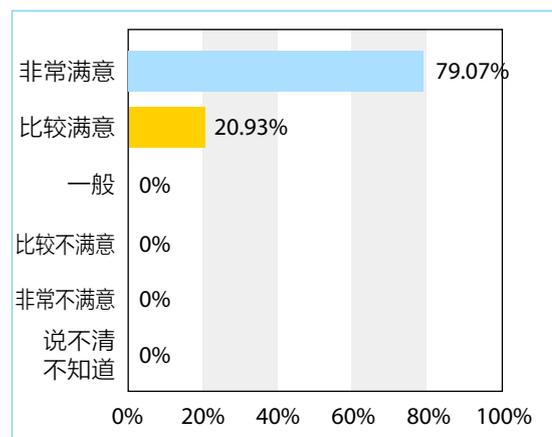


图16: 对于技术/专家支持的评价

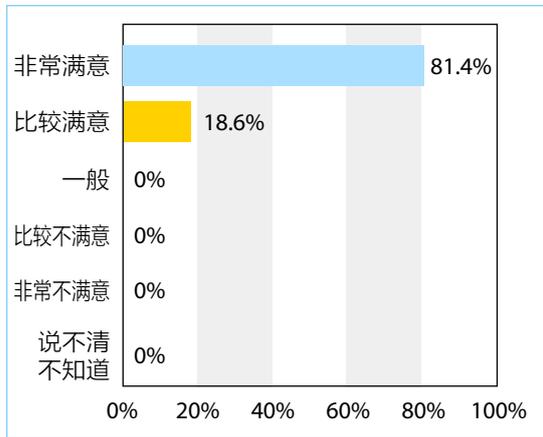


图17: 对于进修人员培训的评价

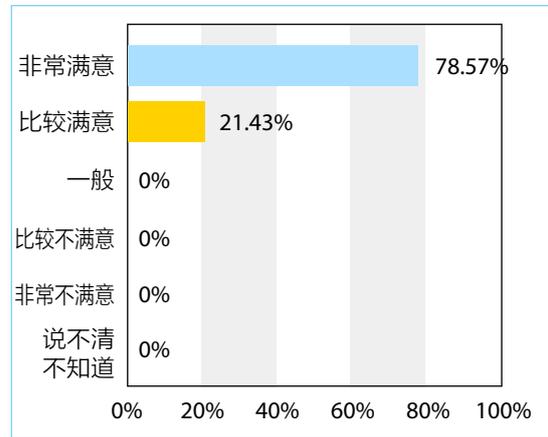


图18: 对于项目评估的标准和要求的评价

2.3.7 项目在多个方面为当地带来了积极影响

本次调查的受访项目认为，高达95%的合作单位认为提升了项目相关技术人员的能力，80%以上认为引进了适合本地情况的新技术，以及为政府解决了项目相关问题提供新思路，制定了新的政策法规或相关项目，还有70%以上的单位表示带动了当地社区围绕项目开展自发活动或组成自发组织，改变了当地社区的观念。但不乏有部分项目认为没有起到积极影响，主要在引进适合当地情况的新技术、带动当地社区围绕项目开展自发活动或组成自发组织两个方面（比例为16.28%）。

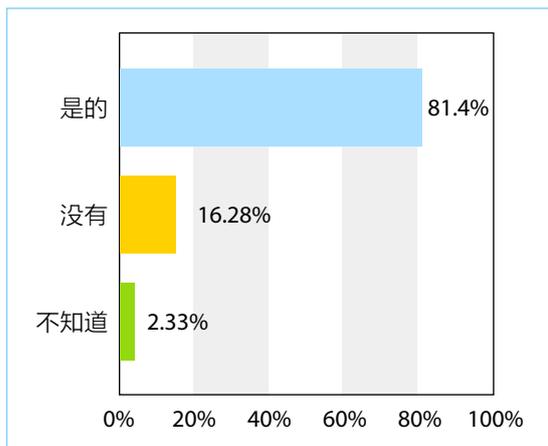


图19: 是否引进适合本地情况的新技术

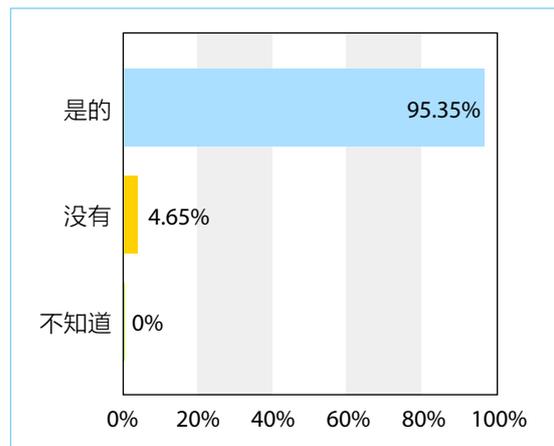


图20: 是否提升项目相关技术人员的能力

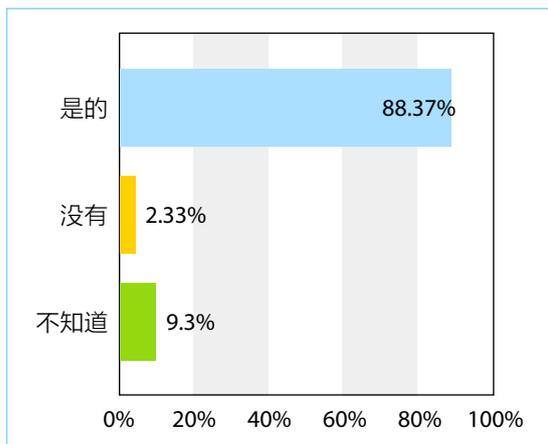


图21: 是否为政府解决项目相关问题提供新思路，制定新的政策法规或相关项目

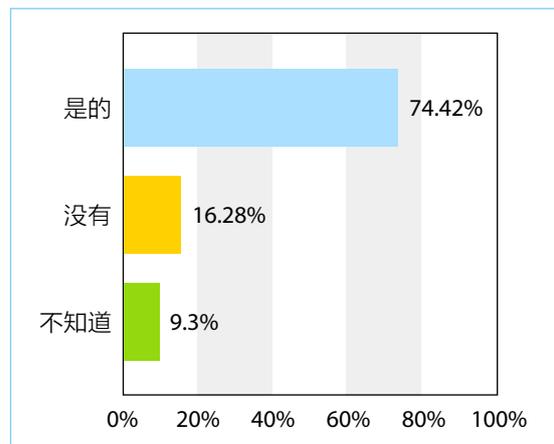


图22: 是否带动当地社区围绕项目开展自发活动或组成自发组织

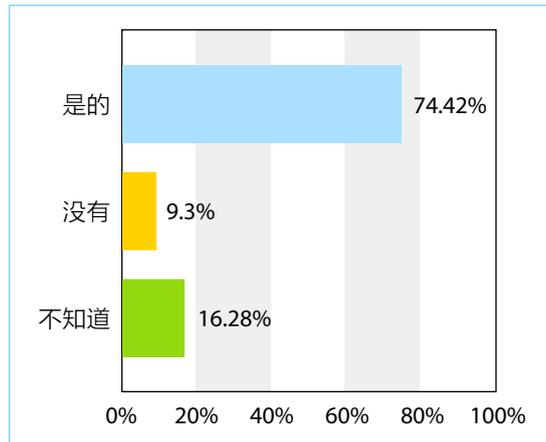


图23：是否改变当地社区的观念

2.3.8 绝大多数项目表示可以持续运作下去

本次调查，97%以上的受访项目认为在项目结束后，中方具备了相应能力，可以把项目相关领域的工作继续实施下去。

而影响项目可持续的因素排序，前三项依次是：培养相关人员，受到政府的重视，形成机制。其中，认为受到政府的重视和形成机制的影响程度基本接近。部分项目也认为改变观念及其他资源进入是使项目可持续的原因之一。

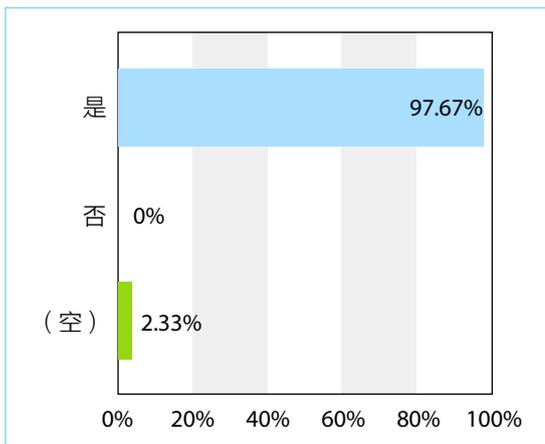


图24：项目结束后，中方是否具备相应能力，把项目相关工作继续实施下去

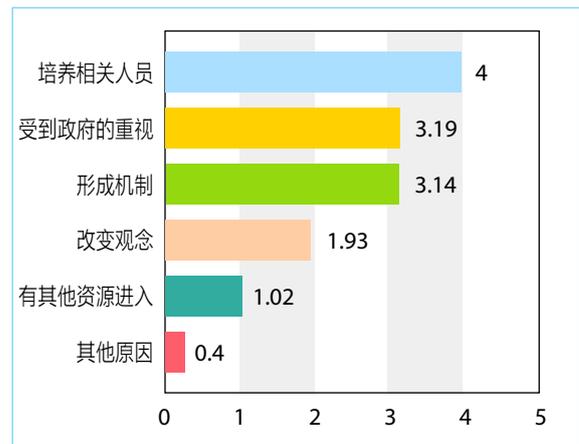


图25：影响项目可持续性的因素

2.3.9 基层友好技术合作对于改善姐妹城市的关系有一定积极作用

关于项目的实施是否对深化姐妹城市关系起到作用，在本次调查中超过半数认为有一定积极作用，有近40%认为作用显著，只有近7%认为是没有作用的。

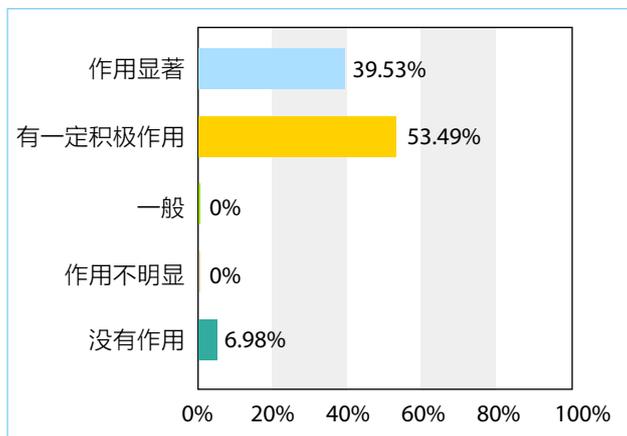


图26：项目实施对于对深化姐妹城市关系的作用

2.3.10 对项目效果产生最大外部影响的是政府

受访者认为，对于影响项目效果的其他因素，作用显著或作用较大主要集中在政府政策或资金投入，其次是当地舆论环境、当地社区自发行动，较少选择当地经济发展或产业转型，而其他国际援助基本没有影响。

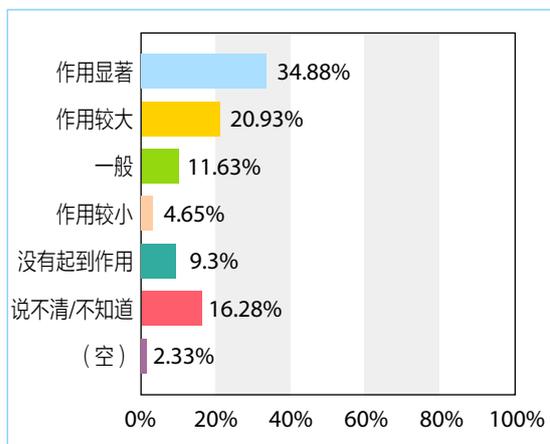


图27：政府政策或资金投入的影响

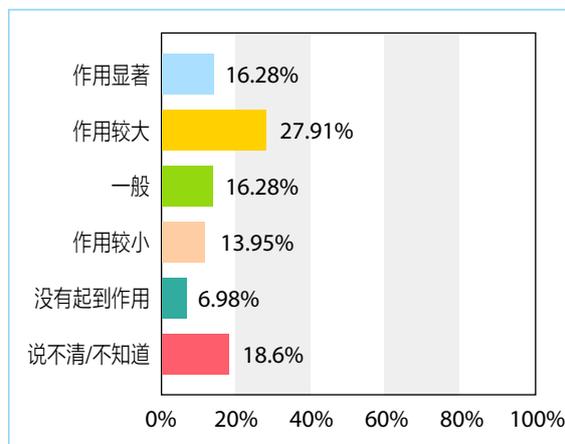


图28：当地经济发展或产业转型的影响

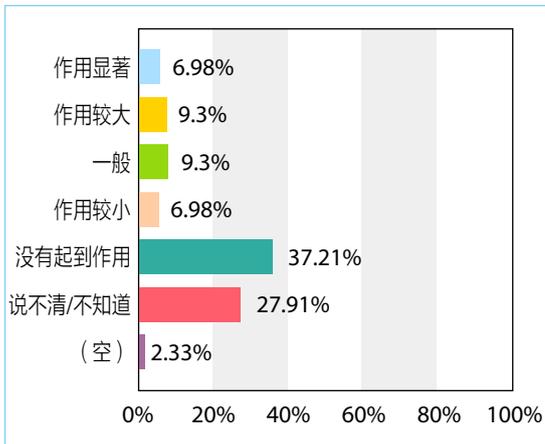


图29：其他国际援助的影响

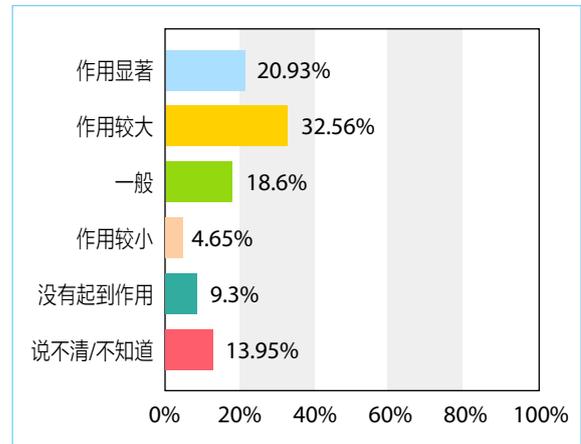


图30：当地舆论环境的影响

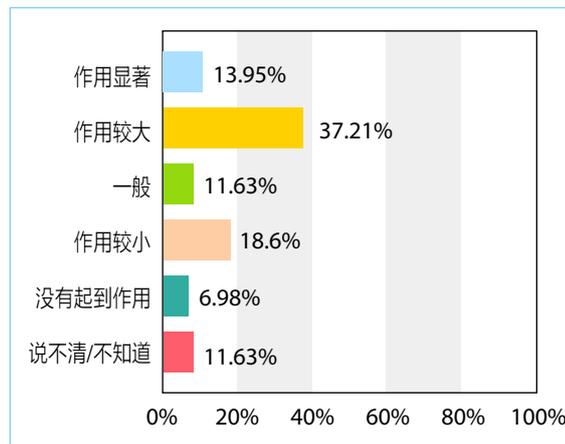


图31：当地社区自发行动的影响

2.3.11 建议

对基层友好技术合作项目的改善意见包括以下几类：

- (1) 增加资金投入
- (2) 简化手续
- (3) 内容更具针对性
- (4) 项目要有延续性
- (5) 很多反馈对具体合作领域提出了建议，包括希望在资源节约、西部农村地区

生态环境、地区民生问题、环境管理层交流、农业、高龄、智障、公害等领域开展合作在对项目的总结和发现一题中，填写内容主要包括以下几类：

- (1) 日方的某项技术值得中国借鉴（如城市垃圾分类、老年介护、沼气等）
- (2) 日方的工作态度值得学习
- (3) 增进中日民间人士的信任关系

其中也有“中日两方对项目具体实施重点存在差异”等意见。

2.3.12 进修生反馈

共有36个项目我们进行了进修生反馈调查，其中12份问卷表明，进修生目前的职位比进修前有所提升。69%的进修生认为进修“很有帮助”，28%认为“有一定帮助”，只有3%（1人）认为“帮助较小”。没有人选择“一般”和“没起到作用”。

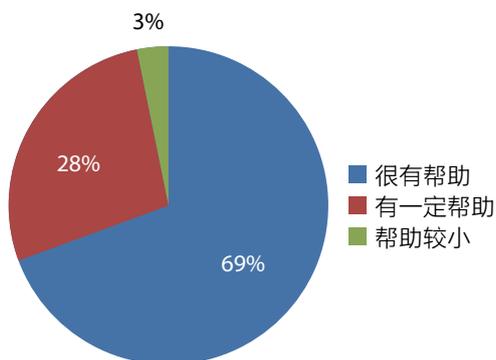


图32：进修生对进修内容的评价

此外，58%的进修生“经常使用”到进修内容，36%的进修生“有时使用”到进修内容，6%的进修生回答“一般”，没有人选择“很少使用”或“没有使用”。

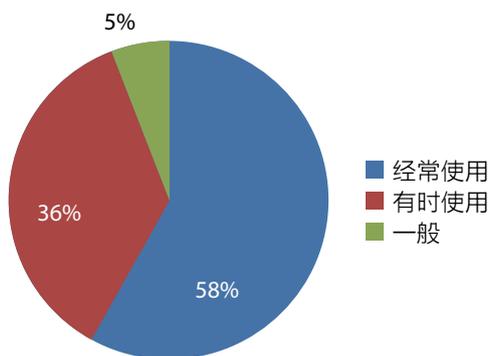


图33：进修回国后，进修内容的使用情况

共有24个问卷填写了进修建议，主要分为三类：

- (1) 希望进一步交流（包括更紧密交流、更深入交流、增加交流等）
- (2) 希望提高进修内容（包括拓展内容、注重实用、更有针对性、讲义细化、增加实践活动等）
- (3) 增加进修时间

在此栏中，多个机构表达了学习的收获和对日方安排的感谢，只有1个项目认为进修未能接触到主要技术、技能的操作、实践。

3 个案调查

个案调查

3.1 综述

在2013年1月底到3月底，调查组共与23个项目（18个中方实施单位）的执行人员进行了面对面访谈，对各项目的执行情况及效果作了进一步了解。

这些项目在地区、领域、中方单位属性、合作方式等多个方面都具有代表性，能够反映出基层友好技术合作项目的特点。具体项目如下：

序号	项目名称	访谈对象	地区	项目类型	访谈时间
A	视觉障碍者声音获取信息的技术指导项目	郑晓洁（北京市红丹丹教育文化交流中心）	北京市	支援型	2013年1月22日
B	阿拉善生态环境保护项目（先后共3个项目）	吴向荣（日本绿化世界沙漠协会秘书长）	内蒙古自治区	支援型、伙伴型、包括型、伙伴后续型	2013年1月29日
C	西安水环境治理项目	陈景安（西安城投集团投资发展部部长）等	陕西省	地方建议型	2013年1月30日
D	西安市大气环境改善项目	赵学功（西安市环保局科技处调研员） 李博（西安市高陵县环保局局长）等	陕西省	地方建议型	2013年1月31日
E	河北省自闭症儿童教员进修支援项目	吕相斌（秦皇岛市特殊教育学校校长）等	河北省	支援型	2013年1月30日-31日
F	再造秀美山川-地震灾区农村垃圾处置及循环利用	周明（四川省环境保护厅四川省环境保护宣传教育中心宣传科）等	四川省	地方建议型	2013年2月5日
G	四川金堂县农村用水保障工程建设人员技能培训项目	邓工力（成都市人民政府副秘书长） 贺正余（成都市金堂县人民政府县委常委，副县长）	四川省	伙伴型	2013年2月5日
H	成都龙门山地震带温泉资源开发和旅游恢复合作项目	唐中文（金堂县水务局副局长） 霄晓刚（都江堰市市长助理，原成都市旅游局规划处处长）等	四川省	地方建议型	2013年2月5日
I	由浙江省、江苏省工会组织的中小企业劳动安全卫生条件改善行动	徐恩毅（中华全国总工会劳动保护部副部长）； 孙建福（总工会国际联络部国际组织处副处长）等	江苏省 浙江省	支援型	2013年2月27日

J	江西省老年介护师资培训项目	田丽春(江西省红十字会培训中心主任)等	江西省	伙伴型	2013年3月7日
K	改善广州市疾病预防控制中心实验室检测和卫生信息利用的能力	吴雪红(广州市疾病预防控制中心科教信息科科长)	广东省	地方建议型	2013年3月
L	扎根地域的医院感染对策活动推进项目	黎毅敏(广州医学院第一附属医院副院长)等	广东省	地方建议型	2013年3月
M	关于中国城市环境改善体系及资源再循环体系的人才培养	吴蕃蕤(广东省生产力促进中心副秘书长)等	广东省	地方建议型	2013年3月
N	中日脑瘫儿童治疗合作交流	何淑祯(广东省佛山市顺德区妇幼保健院妇产医院副院长)等	广东省	地方建议型	2013年3月
O	寒冷地区节能对应建筑改善计划	马红蕾(哈尔滨市城乡建设委员会建筑节能与科技处副处长); 姚谦(哈尔滨市建设工程质量监督总站审图中心副主任)等	黑龙江省	地方建议型	2013年3月13日
P	顺利村典型地区构筑资源循环型农村环境技术合作项目	张艳菊(东北农业大学农学院植物保护系教授), 李文哲(东北农业大学农业工程学院教授)等	黑龙江省	地方建议型	2013年3月14日
Q	松花江农药分析能力建设项目、推广松花江水质农药分析技术能力建设项目(先后共2个项目)	贾立明(黑龙江省环境监测中心站仪器分析室主任)等	黑龙江省	地方建议型	2013年3月14日
R	黄土高原森林再生项目(先后共3个项目)	高见邦雄(绿色地球网络事务局长)	山西省	伙伴型、伙伴型、包括型、伙伴后续型	2013年4月17日

3.2 主要结论

- 合理性

- 受访机构表示, 各个项目的设计综合了姐妹城市的优势和当地情况, 因此基本能够切中本地需求, 为当地解决相关问题或进行发展提供有益的思路;
- 此外, 日方派遣的专家也参与到项目的实地考察中, 了解具体情况, 从而更有针对性地提供培训内容和建议思路; 中方派遣进修生在日接受培训, 同时也会对培训内容提供反馈, 供日方调整内容, 更好地切合中方需求;

- 有效性和影响

- 受访机构均表示各项目均有效达成目标，并对各机构相关工作起到了极大的促进作用；
- 在日方派遣专家和中方派遣进修生过程中，偶尔有因签证问题无法成行的情况，此外政治环境也会对项目的顺利实施产生一定影响，近一年的局势使部分项目的派遣工作有所推迟；
- 很多进修生在进修结束后能力得到提升，同时经过自身努力，在单位中提升到更重要的岗位；
- 部分政府部门的进修生在政策制定或重大项目中发挥了重要作用；一些非政府的部门也在项目中获得专门的知识理念，在相关行业取得领先的地位或发挥了领导者的作用。

- 效率

- 各项目以人才培养为主，虽然有的项目表示，如果有后续资金支持具体项目，则能够产生更快和更大的效果，但人才培养确实能为很多工作起到关键和长期的支持，并与一些工程/硬件项目的项目起到互补的作用。

- 可持续性

- 由于人才能够持续发挥作用，且国际合作项目往往能得到相关政府部门的重视和支持，以及部分政府部门作为实施单位的项目，对于政策制定产生了积极影响，因此各个项目在可持续性方面都有较好表现；
- 部分项目进行了多期合作，合作内容不断随着实际情况进行调整和深化，对相关领域产生了持续和深入的影响。

A. 视觉障碍者声音获取信息的技术指导

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（支援型）
合作领域	对高龄人群、智障人群、儿童、女性的支援；人才培养
实施团体	日方实施单位：日本盲文图书馆 中方实施单位：北京红丹丹教育文化交流中心
实施期间	2009年至2010年
合作背景和概要	<p>在本项目开展之前，中国向视觉障碍者提供电影欣赏以及通过广播节目提供信息仍属新兴领域。北京红丹丹教育文化交流中心举办为盲人“讲电影”活动，央视在节目中插入副声道（语音解说）等，都处于起步阶段。因此，在技术上仍不成熟，很大程度上依赖于志愿者的协助。并且，这样的服务仅限于北京市，还无法让中国所有的视觉障碍者都能够这样欣赏电影和电视节目。</p> <p>而同时，中国盲人约有600万人左右，北京的盲人约有12万。在公共设施方面，国内的2000多家公共图书馆中只有100多家设有视障阅览室，且有声图书数量极其有限，能接待的视障读者更是屈指可数。而在日本，30万盲人却拥有97家盲人图书馆。在盲文书籍的出版方面，2010年，中国盲文出版社全年的新书出版量仅为285种，近五年平均每年的盲文新书出版量仅为260种左右，而日本盲文图书馆在志愿者的参与下，有声图书的年录制总量能达到300种左右。相比而言，我国出版的盲文图书数量太少，根本不能满足盲人阅读需求。</p> <p>此外，通过DAISY（数字无障碍信息系统）制作有声图书杂志以及培养为其进行录音的志愿者等问题也亟待完善。因此，有必要通过引进日本盲文图书馆所拥有的技术，来帮助中国的视觉障碍者获得更多接触语音信息的机会。</p>
项目目标	对视觉障碍者的电影副语音制作技术、电视节目副语音技术、语音杂志制作技术（DAISY编辑技术）、视觉障碍者的广播节目制作技术、配音志愿者培养技术等提供支持，推动中国助盲领域的进步。
受益者群	最初阶段为红丹丹教育文化交流中心的职员和志愿者，以及使用红丹丹教育文化交流中心的视觉障碍者，而最终将惠及全中国的视觉障碍者。
对象地域	中华人民共和国北京市
项目成果及活动	<ol style="list-style-type: none"> 1.面向视觉障碍者的电影副语音制作技术支持 衡量指标为培养10名副语音脚本编辑、10名录音及后期技术人员、20名副语音配音人员，并从中培养能够传授相关技术的指导人员。 2.电视节目副语音制作技术支持 3.语音杂志制作技术支持（DAISY编辑技术支持）培养50 DAISY编辑，并从中培养能够传授相关技术的指导人员。 4.面向视觉障碍者的广播节目制作技术支持 培养5名节目企划，10名播音员、解说员、评论员。 5.配音志愿者培养技术支持 培养100名配音志愿者。

参考资料：视觉障碍者声音获取信息的技术指导项目提案书（2008年9月19日）及JICA提供的基础资料。

2. 项目概要

调查者	胡衡、方易、郑翔宇
调查时间	2013年1月
业务同行人员	秦洪明 科技部中国科学技术交流中心日本处 处长 周妍 JICA中国事务所 副所长 李瑾 JICA中国事务所 所长助理 周迎 JICA中国事务所 项目官员
评估方法	机构负责人郑晓洁访谈（既是项目中方负责人也是进修人员） 机构办公场地参观（包括“中日友好音声作品录制间”） 机构提供相关文件《视觉障碍者声音获取信息的技术指导项目-项目完成报告书》

3. 实施团体概要

中方实施单位：

北京红丹丹教育文化交流中心（简称红丹丹）2003年7月在北京成立。致力于用声音解说技术为视障人提供无障碍文化产品服务；倡导社会为视障人群提供融合性支持环境。自2003年正式注册至今，所做的工作得到了残疾朋友的肯定。红丹丹希望残障人具有自我管理和自我发展的能力，所以一直倡导残障人的工作必须要由残障人自己参与，发挥自己的主观能动性。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

预期目标	成果（现状）
实现面向视觉障碍者的电影副语音制作技术的转移	经过培训，红丹丹形成团队完成电影副语音的制作。团队分工明确，对解说台词撰写、时间结点决定、录制、编辑等任务进行切分，提高了电影副语音制作的效率。同时，通过技术培训，学习了日本的先进技术，实现了讲述版与原版音效使用不同音轨，不冲突，并避免了版权问题。
实现电视节目副语音制作技术的转移	
实现语音杂志制作技术的转移	红丹丹学习了日本有声图书的先进技术和服务理念，能够独立制作有声图书并且在Daisy设备使用。现已完成200多本有声图书。同时，红丹丹学习了日本“信息补偿”“信息无障碍”的理念，通过对封面、设计、插图、出版信息等信息的补充，实现了盲人“自主选择生活”的目标。
实现面向视觉障碍者的广播节目制作技术的转移	红丹丹学习和完善了相关技术，已在电台有了播出时段，制作了面向视觉障碍者的节目。
实现配音志愿者培养技术的转移	通过培训，培养了10名核心志愿者，核心志愿者又培养外围志愿者，可持续性较强。

项目按照原定计划完成了目标，并且在计划产出之外，在相关技术、机构发展及规划等方面均有一定收获，并在机构交流和中日基层人员增进了解和互信方面，有显著成果，详见4.2。

2) 实施过程

视觉障碍者声音获取信息的技术指导项目通过多种途径和各项活动进行了助盲技术的转移。在2009年至2010年具体开展的活动详见下表。

2009年3月-2010年9月	<ul style="list-style-type: none"> 日本派遣专家对红丹丹志愿者进行培训，共计8次培训，每次约一周时间 对红丹丹的10名核心志愿者进行技术指导（面向视觉障碍者的电影副语音制作、电视节目副语音制作、语音杂志（CD）制作、面向视觉障碍者的广播节目制作、配音志愿者培养）
2010年	<ul style="list-style-type: none"> 2010年2月底，郑晓洁与王伟力老师在正月初八赴日进修。 2010年8月底，红丹丹部分员工赴日进修一周（部分自费）。整体了解日本盲文图书馆各部门情况，并对其为盲人朋友提供的服务进行了细致的观摩，亲身参与部分业务活动。

参考资料：根据实地访谈录音整理。

4.2 评估结果概要

1) 合理性

日本在盲文图书馆建设、助盲专业化培训等方面都处于世界领先地位，尤其是有声教材录制居世界首位。同时也是国际助盲组织最早的会员之一。与此同时，中国的助盲领域在相关技术和理念方面都较为落后，中国国家级的盲文图书馆在2011年才在北京建成开馆。

位于东京的日本盲文图书馆作为日本主要的盲文图书馆，有70多年的发展历史，经验丰富。在影像解说及有声图书等方面，都有较为成熟的技术和经验。

红丹丹是国内民间建立较早的助盲组织，在多个方面有较为领先的尝试，在项目之前已在电影电视副语音录制及语音书方面有一定的尝试，但技术并不成熟，也未能满足机构服务人群的需要，以及机构对于使弱势群体有更为平等的接触知识的权利和渠道的愿景。

因此，项目基于中方实际工作中了解的需求（另根据问卷调查，项目前期进行了需求调研，且中方参与了需求调研），中方对于项目的外部条件也有清晰认识。而项目所输出的技术也符合日方特长。项目具有较高合理性方面是比较符合的。

2) 有效性

通过JICA项目中的日方专家8次来华培训，中方人员2次赴日进修，日本盲文图书馆的专家向红丹丹员工及核心志愿者传授了面向盲人的有声图书、电视、广播、电影等方面的技术，使红丹丹的团队技术能力得到提升，实现了团体专业分工。项目目标得到圆满完成。在问卷调查中，中方在“前期需求调查”、“项目设计”、“相关技术/专家的选择”、“项目执行”、“项目总结/评估”的参与度均为最高，对于“合作沟通”、“专家支持”、“进修培训”等环节的满意度也为最高。

除了技术之外，红丹丹在助盲理念方面也有收获。目前，红丹丹为盲人提供的有声读书与其他有声图书不同，讲述的书籍信息十分全面，除了书本的文字内容外，还有书籍的封面设计、出版信息、插图绘画等。这种方式称为“信息补偿”，目的在于与盲人平等地共享信息，使得盲人能够真正和正常人一样享受完整的信息，自主选择阅读内容。红丹丹有声读书传递出的是“让盲人自主地选择生活”的服务理念。

经过在日本的参观和学习，机构负责人及员工的能力得到有效提升，并且成功制作了两款助盲产品。基于日方同类产品，红丹丹进修人员设计出两款国内首创的助盲产品。其一是“助盲识币签字卡”，灵感来自日本盲文图书馆田中彻二先生使用的助盲识币卡。卡片呈阶梯状，以卡片一侧与纸币短边对齐，根据纸币另一边在阶梯状边缘的位置就能了解纸币面额。红丹丹的郑晓洁在此基础

上还做了本地化的改进，加上了盲文，增加了硬币测量方孔，加了摁手印的孔，缩短了签字栏，使之成为适合中国盲人的便利卡片。

另一款国内首创的产品是“恭王府助盲触导览图”。受到日本盲人用迪斯尼乐园导览图的启发，红丹丹与恭王府管理处合作，制作了《恭王府触摸导览图》，图册以盲文介绍以及触摸图片，并有大号字体的介绍，帮助盲人了解园内景点位置及介绍，面向的群体包括全盲人士、低视力人群以及老年人。产品为公共设施进一步无障碍化做了有益的尝试。未来，拥有此项技术的红丹丹还希望能继续此项工作。

产出方面，在应用了Daisy技术之后，目前已录有200多本有声书，并送到5所盲校供盲人学员使用，未来有望进一步扩大受益群体，相关电影制作也有一定积累。新的助盲产品分别取得了一定影响，机构的人才和组织的能力都得到长足发展。项目在总体投入产出方面是较为出色的。

3) 影响力

通过该项目的成功执行，也扩大了红丹丹的影响力，为其带来了更多的发展契机。2012年，红丹丹的心目图书馆后续得到日本国驻华大使馆“利民·人的安全无偿援助”项目资助，修建了5间技术先进的录音室，并购买部分Daisy播放器。录音室可供5个志愿者同时录制有声图书，目前，每周至少有一天有人使用，周六志愿者常常要排队才能录到。使用录音室录书占到红丹丹总体录书量的一半（部分志愿者在家中使用简易设备录书）。

此外，红丹丹的心目图书馆由于创新性和有效性，在2013年初还获得了联想公益创投大赛的全国十强，得到了10万元资助。

在此过程中，红丹丹作为中国的主要民间助盲机构之一，也持续得到外界的关注，包括UPS等企业员工志愿者参与活动、参加公益行业全国性展会（2011年深圳公益项目交流展示会）、政府领导及名人参观（包括2010年11月联合国秘书长潘基文夫人）、媒体报道（网络搜索可见人民网、中国日报、北京日报等）。

行业影响方面，项目的“助盲识币签字卡”一经推出，便得到银行的支持，包括建设银行、农业银行、中信银行等均在营业厅采购此卡供盲人使用，据红丹丹介绍，建设银行的2万多个网点每个采购了3张卡片。此产品还在淘宝店销售，为红丹丹带来了十余万的收入。项目促进了银行业及公众对助盲服务的意识，同时也促进了组织的“自我造血”。

机构取得目前的成绩，与红丹丹从2003年以来的努力和实践是分不开的，从红丹丹的发展历程来看，JICA的项目在关键的助盲技术和理念方面给予了重要支持，与项目达成的效果以及产生的部分影响力是密不可分的。

在视觉障碍者声音获取信息的技术指导项目结束后，红丹丹保持了与日本盲文图书馆的联系和交流。红丹丹要求所有新进员工都必须赴日本考察，学习盲文图书馆的理念，员工考察归来表示受到了很大的震撼和启发，除了学习技术外，也切实感受到了日本对视障人群的关注，了解了日本先进的服务理念。田中先生也多次来华重访红丹丹，了解红丹丹的发展状况，并且在了解到红丹丹仍在技术上存在困难时，表示愿意派出员工赴华，继续帮助红丹丹。红丹丹的创始人之一王伟力先生也慢慢地放下了家族抗日战争时期产生的对日本的心结，不仅对日本人印象有所改观，还与日本友人成为朋友。JICA项目通过技术合作不仅带动了助盲机构的能力提升，也促进了两国人民的相互理解。

4) 可持续性

项目完成后，红丹丹积累了专业人才，更新了助盲理念和技术，心目影院和心目图书馆都已成为红丹丹的核心项目。

除了项目带来的技术和产品之外，据红丹丹负责人的介绍，与盲文图书馆的合作还使红丹丹进一步明确了机构发展的方向，在五到十年之中，以盲文图书馆的模式继续发展，将心目影院及心目图书

馆等进一步发展。

目前,心目影院已在天津、太原、大连、徐州、长春、深圳、青岛、成都、南京等地,借由合作机构,开展了活动。心目图书馆的有声图书基于盲人的需求,以较新的出版物为主,部分为教科书,对于盲人提升文化水平,获得与主流人群同样的教育机会都有所帮助。未来,红丹丹还打算把心目图书馆开到其他城市,惠及更多盲人。

虽然政府投入的中国盲文图书馆也在不断发展,但红丹丹这类扎根社区,贴近盲人的组织仍有较大的发展空间,二者的共同发展才能更好地推进国内的助盲事业。在2010年,当时的北京市委常委、市总工会主席,以及市委副秘书长,市委社工委书记等都曾参观过红丹丹。

红丹丹目前有4名全职员工和9名核心志愿者,参与录书的志愿者则有100多人,很多志愿者来自拜耳、渣打银行、联想等企业。其“助盲识币签字卡”已获得外观设计专利证书,并能通过企业采购和网上零售取得一定收入。2012年,红丹丹总的筹款额已经达到200多万元。机构的良好发展是项目可持续发展的重要保障。

4.3 存在的问题和解决的尝试

在本项目的执行中并不存在显著的问题。但红丹丹的有声图书目前较为依赖Daisy系统进行使用,虽然Daisy系统在翻页、书签等功能方面较为便利,但其成本较高,每台在四百元左右,且依赖进口,难以大规模推广,惠及更多人群。红丹丹目前在探索使用成本较低的念佛唱经机预存部分有声图书,再大规模定向投放。

此外,在目前的网络和新媒体时代,红丹丹在整合网络已有的有声图书资源、降低自身成本,以及利用网络和新媒体扩大有声图书传播范围和影响力方面仍有改进空间。

B. 阿拉善生态环境保护项目（共三个项目）

在中国内蒙古自治区阿拉善盟实施的以防治沙漠化为目的的种子基地建设和环境教育示范项目（2005-2006）

内蒙古自治区阿拉善盟牧民综合性支援和对地域居民环境教育的沙漠化防治项目（2007-2009）

中国内蒙古自治区阿拉善盟生态环境保护及促进可持续发展的农牧民进修与参与社会项目（2010-2011）

1. 项目概要

合作形态	<ol style="list-style-type: none"> 1. 在中国内蒙古自治区阿拉善盟实施的以防治沙漠化为目的的种子基地建设和环境教育示范项目（一期）——基层友好技术合作项目（支援型） 2. 内蒙古自治区阿拉善盟牧民综合性支援和对地域居民环境教育的沙漠化防治项目（二期）——基层友好技术合作项目（伙伴型） 3. 中国内蒙古自治区阿拉善盟生态环境保护及促进可持续发展的农牧民进修与参与社会项目（三期）——基层友好技术合作项目（包括型） <p>[内蒙古自治区阿拉善盟牧民综合性支援和对地域居民环境教育的沙漠化防治后续项目（四期）——基层友好技术合作项目（伙伴后续型）由于这期项目正在进行，尚未完成，因此不作为本次评估的对象]</p>
合作领域	自然资源的可持续利用、提高居民收入支援
实施团体	<p>日方实施单位：日本绿化世界沙漠协会</p> <p>中方实施单位：内蒙古阿拉善盟黄河文化经济发展研究会</p>
实施期间	<ol style="list-style-type: none"> 1. 一期：2005年10月-2007年3月 2. 二期：2007年4月-2010年3月 3. 三期：2010年2月-2011年
合作背景和概要	<p>在中国阿拉善盟地区，过度放牧导致沙漠化迅速蔓延，当地居民的生活环境急剧恶化。游牧民的过度放牧会导致沙漠化，而沙漠化会使游牧民的生活更加贫穷，贫穷的游牧民只好继续无序过度放牧，现在的阿拉善盟就陷入了这样一种恶性循环。为了从根本上解决沙漠化问题，有必要让游牧民寻找畜牧业以外的生计，同时要让深受沙漠化威胁的当地居民共享环境危机意识，提高环境保护意识，让居民自发地为防治沙漠化行动起来。</p>
项目目标	<p>总体目标是阿拉善地区的沙漠化防治</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 一期：以种树治沙为主，开展采种活动和学生的环境教育 2. 二期：建立灌木采种项目和生态旅游项目的基础。扩大环境教育的受众和影响力 3. 三期：腾格里沙漠东缘地区的农业转型，包括作物品种，膜下滴灌，绿色养殖等，组织农民培训，通过专家提供相关技术
受益者群	总体为阿拉善左盟游牧民及农民
对象地域	中华人民共和国内蒙古自治区阿拉善盟阿拉善左旗

项目成果及活动	<p>1. 一期:</p> <p>1-1 种植灌木丛防沙、固沙, 同时开展采种项目, 提高当地农牧民的收入水平。</p> <p>1-2 开展面向学生的环境教育活动。</p> <p>2. 二期:</p> <p>2-1 通过修建采种园, 提高灌木管理技术, 修建采种园, 实施以游牧民参与者为对象的进修。</p> <p>2-2 提高游牧民参与者自主运营、管理采种园的能力, 成立以游牧民参与者为主体的公会式管理团体, 改善运营基础。</p> <p>2-3 采种种子加工和品质管理技术的提高, 采购器材, 实施以游牧民参与者为对象的进修。</p> <p>2-4 扩充环境教育内容, 制定环境教育项目, 加强宣传力度。</p> <p>2-5 提高游牧民参与者运营生态旅游项目的的能力, 以游牧民参与者为对象开展实践性进修和实习活动。</p> <p>3. 三期:</p> <p>3-1 帮助当地改变产业结构, 种植业推广种植经济作物枣树, 提高农民收入, 养殖业开展绿色养殖。</p> <p>3-2 提供相关技术, 包括膜下滴灌技术等, 编制相应的培训手册, 组织农民进行培训, 掌握相关技术。</p>
---------	--

2. 调查概要

调查者	胡衡、方易、郑翔宇
调查时间	2013年1月
业务同行人员	秦洪明 科技部中国科学技术交流中心日本处处长 周妍 JICA中国事务所 副所长 李瑾 JICA中国事务所 所长助理 周迎 JICA中国事务所 项目官员
评估方法	项目负责人访谈: 日本沙漠绿化协会秘书长吴向荣

3. 实施团体概要

日方实施单位:

日本绿化世界沙漠协会由大沢俊夫在2002年创立的一个金泽市民团体, 现在主要关注阿拉善地区的防沙治沙工作。

4. 调查结果

4.1. 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	防沙带种植	三期项目为当地建立了近2万亩的防沙林带，2008年被国家林业局确定为“全国防沙治沙综合示范区”。
成果2	灌木采种	将灌木采种做成产业链，参与采种的农牧民的人数增加。
成果3	设施农业	政府2011年介入，政府推动了12个村的滴灌推广，覆盖人口一万三千多人；三期项目的设施农业已经争取得到政府的贷款贴息，建成了180个大棚，有将近60户农民从单纯农耕转向设施大棚。2012年温棚建设政府补贴1200元。
成果4	环境教育	三期从日本请了专家，开发了游戏性质的环境教育课程。目前环境教育的受众包括各类人群，从孩子做到大人，从本地学生到来自全国及国外的志愿者。每年参加人数接近3000人。

2) 实施过程

项目主要部分为在项目地的植树造林。具体开展的活动详见下表。

一期	<ul style="list-style-type: none"> 选择适合当地防沙固沙品种，种植防沙林带 在当地学校开展环境教育
二期	<ul style="list-style-type: none"> 灌木采种形成产业链 扩大环境教育范围
三期	<ul style="list-style-type: none"> 推广设施农业，提供膜下滴灌等技术

4.2 评估结果概要

1) 合理性

在中国阿拉善盟地区有三大沙漠，面积达7.8万平方公里，加上戈壁，荒漠化面积22.39万平方公里。据中日环境保护友好中心监测，2001年北方32次沙尘暴事件中，18次在蒙古国南部形成的，14次在内蒙形成，其中阿拉善盟占了三分之一。如果这一地区彻底沙化，则拦截西伯利亚入侵季风的西部绿洲生态系统将全面崩溃，沙尘危害将深入我国东北、华北以至沿海地区，后果不堪设想。

目前，过度放牧使当地沙漠化迅速蔓延，其中腾格里沙漠面积4万多平方公里，沿边800多公里，目前以10米/年速度向贺兰山、巴彦浩特推进。当地居民的生活环境急剧恶化。游牧民的过度放牧会导致沙漠化，而沙漠化会使游牧民的生活更加贫穷，贫穷的游牧民只好继续无序过度放牧，现在的阿拉善盟就陷入了这样一种恶性循环。为了从根本上解决沙漠化问题，有必要让游牧民寻找畜牧业以外的生计，同时要让深受沙漠化威胁的当地居民共享环境危机意识，提高环境保护意识，让居民自发地为防治沙漠化行动起来。

本调查涉及的三期项目以内蒙古自治区阿拉善盟沙漠化防治为总目标，在实施过程中发现问题，在下一期项目中进行调整。如二期项目中发现当地地下水的制约，三期项目就以产业转型为主要方式，帮助当地拜托对地下水的依赖，提供节水技术，种植节水品种等。因此项目基于当地需求，且深入探索需求背后的深层原因，符合当地的实际需要。

2) 有效性

第一期项目是以种树治沙为主，种植梭梭、花棒为主的低矮灌木来防沙固沙。针对当地治沙作物的种子匮乏的情况，在支援型项目提出了采种，提高当地农牧民的收入水平和生活水平，为阿拉善下一步的生态治理提供必要的资源。并针对学生进行以种树为主的环境教育。

二期项目是一期项目的扩大。将灌木采种做成产业链，参与采种的农牧民的人数增加。同时环境教育的对象也有所扩展，包括NGO，民间团体，科研机构等。

第三期项目为改善当地对地下水的依赖，建设设施农业，建设设施大棚，采用膜下滴灌，并倡导绿色养殖，由机构提供技术支持和专家指导，并编制相应的培训手册。组织农民进行相关的培训课程。

三期项目为当地建立了近2万亩的防沙林带，2008年被国家林业局确定为“全国防沙治沙综合示范区”。并计划运作三个区，最终完成7万亩防沙林带。目前，防沙林以成活率作为标准，已经高于当地平均水平，达到70%左右。虽然项目负责人认为生态项目短期不能判断成败，但仍可以看到项目产生的效果。

对于当地采用设施农业，进行产业转型的部分，目前已经争取到政府的贷款贴息，建成了180个大棚，有将近60户农民从单纯农耕转向设施大棚，由于设施农业需要技术和市场信息，机构也通过专家提供技术支持，并提供市场信息方面，帮助农民判断市场情况。膜下滴灌部分，政府推动了12个村的滴灌推广，覆盖人口一万三千多人。

环境教育在项目中贯穿始终，从最初的中枢为主，到三期邀请日本专家设计了游戏性质的环境教育课程，每年参加的人数已接近3000人，也是机构认为项目中最为成功的部分。

3) 效率

项目从JICA基层友好技术合作项目得到的支持为1亿2千万日元（此数字为四期项目总数）。项目采用建立试点，获得政府认可进行推广的方式。在撬动政府资源方面，2012年之前每年政府的各类补贴约不到100万人民币，在2012年后有较大的提高，仅温棚建设政府就补贴了1200万。项目实现了非常好的投入产出效益。

4) 影响

项目建立了沙漠化防治的模式，并实践出一些适合当地的物种和技术，对于阿拉善盟及类似地区的沙漠化治理工作，提供了良好的借鉴。目前，机构已经与中国交通运输部、中国绿化基金会合作开展项目，将机构的经验进行推广。

项目在国内和日本引起越来越多的关注和好评，日本金泽市的报纸、电视台多次派出记者前来项目区采访报道。

项目促进了中日双方的交流，机构在日本募集资金，并每年带领日本热心生态的环保人士到阿拉善参加植树，邀请阿拉善的小学生到日本参观交流等。

5) 可持续性

首先，作为机构的秘书长，吴向荣是中国人，也是阿拉善本地人，对于当地状况十分了解，并对于拓展中国资源比较有经验；其父亲是内蒙古阿拉善盟黄河文化经济发展研究会的负责人，原来是当地政府官员，在当地调动资源比较方便。同时他有日本留学的背景，因此与中日双方的沟通都比较顺畅。吴向荣十年如一日的投入是项目取得目前成果的重要原因。在访谈中也了解到，他还将继续投入这项事业，这为项目的可持续性提供了保障。

项目正在运作的第四期中（不在本次评估范围内），已经培养出当地的合作社组织“巴润别立镇富强种养殖专业合作社”，由当地人来解决当地的问题，并逐步使其独立运作，培养出了当地运作产业的团队，这种赋权的方式也使项目具备了较强的可持续性。

此外，日本绿化世界沙漠协会已经基本完成了日元筹款到国内筹款的转变，2012年实施了交通部、中国绿化基金会的项目，筹集国内资金大概1000多万元人民币。这对于在中国做项目的海外机构是很重要的转变，也能够使机构及项目更可持续地发展。

4.3 存在的问题和解决的尝试

目前项目存在的问题可能是在中国尚无稳定的团队，人员流动性较强，吴向荣作为主要人员奔波于中日之间，还要兼顾各个项目，加之2012年开始扩大在国内的合作项目及筹款，未来可能需要更多专门人才。但在此类地区的NGO确实会面临人才问题，需要在激励等方面多加考虑。

C. 西安水环境治理项目

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	公害对策
实施团体	日方实施单位：京都市（上下水道局），财团法人太平洋人才交流中心（PREX） 中方实施单位：西安市人民政府
实施期间	2010年至2011年
合作背景和概要	<p>近年来，西安市一直在建设雨污分流式下水道系统。但早先已完成建设的地区采用的是雨污汇流的合流式下水道系统，由于系统是按照城市化之前的计划排水量进行设计的，在雨天水量激增时，会因超过下水管道排水能力而出现路面积水的情况，给城市交通带来不便。此外，当污水量超出污水处理厂的处理能力时，目前仅经过沉淀这一道简易处理后便向河流排放，对公共卫生和生态系统造成潜在威胁。</p> <p>另一方面，自2003年起，京都市对当地合流式下水道系统进行一系列改造，取得显著成果。</p> <p>为了改善西安市的下水道系统，西安市人民政府派遣进修生赴日进修，进修内容主要包括参加关于京都市城市规划和上下水道项目概要等内容的讲座，考察相关设施，把设备设计的经验技术带到西安市，推进当地下水道改造项目。</p>
项目目标	<p>京都市上下水道局对合流式下水道改造方案（拟）的制定提出建议，梳理西安市水环境目前所面临的问题。其后，由西安市水环境领域的管理者和负责人制定水环境相关的实效性政策，并安排西安市的人员进行落实。面向西安市市民开展水环境问题宣传活动，并对企业进行指导。</p> <p>另外，进修生根据合流式下水道改造方案（拟）将在本项目学到的技术（设备的适宜设计计算、项目评估方法等）普及给西安市未参加进行的有关工作人员和市民，从而帮助改善西安市水环境、造福西安市市民。</p>
受益者群	西安市排水设计、施工、运行、管理相关人员
对象地域	中华人民共和国陕西省西安市
项目成果及活动	通过中方人员赴日进修和日方专家来华培训，培养西安市给排水及污水处理等相关人才，并对做出西安市明城内合流式管道的改造方案。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年1月
业务同行人员	李瑾 JICA中国事务所 所长助理 刘晓燕 科技部中国科学技术交流中心日本处 项目官员
评估方法	项目参与者访谈：西安城市基础设施建设投资集团有限公司 投资发展部 部长 陈景安

3. 实施团体概要

中方实施单位：

本项目由西安市人民政府牵头，包括西安市科技局、西安城市基础设施建设投资集团有限公司、西安市市政公用局等与污水处理及工程相关部门的管理、技术人员参与。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	中方派出进修人员赴日进修	2010-2011年，共派出两批修生赴日进修，日方回访两次。培训了西安市水环境相关工作人员约300余人，涉及西安市排水设计、施工、运行、管理中层以上的几乎所有人员。
成果2	日方专家来华培训指导	
成果3	相关政策制定	进修团队与日方合作制订出《西安明城墙区域内合流管道改造前期研究工作报告书》，并在后续2012年制订发布“十二·五”污水全收集管网建设改造方案，对整个西安的污水厂管网区域改造进行了综合规划。

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2010年	<ul style="list-style-type: none"> 日方专业技术人员来华 中方赴日进修
2011年	<ul style="list-style-type: none"> 日方专业技术人员来华 中方赴日进修

4.2 评估结果概要

1) 合理性

西安市于1972年建成第一污水处理厂并开始运行，自此开始实施有关下水道建设的项目。此后，西安市通过日元贷款等方式筹集资金，下水道建设项目得以稳步推进。到2009年年底，已有6座污水处理厂投入运行，日污水处理能力可达75万立方米。计划到2015年通过“陕西省水环境改善项目”等日元贷款项目建成8座污水处理厂并投入运行，使日污水处理总能力达到114万立方米。

近年来，西安市一直在建设雨污分流式下水道系统。但早先已完成建设的地区采用的是雨污汇流的合流式下水道系统，由于系统是按照城市化之前的计划排水量进行设计的，因此在雨天水量激增时，会因超过下水管道排水能力而出现路面积水的情况，给城市交通带来不便。此外，当污水量超出污水处理厂的处理能力时，目前仅经过沉淀这一道简易处理后便向河流排放，水质污浊负荷高于西安市污水处理厂通过厌氧-无氧-好氧法（将生物除磷工艺和生物脱氮工艺相结合的处理法）和氧化沟法（将设置了机械曝气装置的循环水渠作为反应槽，低负荷处理活性污泥并进行固液分离的处理法）处理的水，人们担忧其可能对对公共卫生和生态系统造成影响。因此，即便下水道的普及工作正在扎实推进，也并未改善合流式下水道存在的问题。

2001年11月，东京湾出现大量漂浮“油球”（生活污水和工业废水中的油分附着并固定在下水管道上，在雨天未经处理而排放的物质），合流式下水道存在的问题由此进入了人们的视线。2003年，为推进合流式下水道改造对策的实施，日本对下水道法施行令进行了部分修改。为了反映出新方针中的改造目标和改造对策，根据修订后的下水道法施行令开展工作，京都市以采用合流式下水道的所有区域为对象制定了基本计划，实施改造对策。具体措施包括建设蓄水干道、改造并安装截水管、为暴雨排水室设置屏障、缩小泵站格栅的规格、安装雨水积水池，并将污水处理厂的一沉池用作雨水沉淀池等，通过各种方法改造合流式下水道，取得了显著成果。

过去四年里，京都市在上述日元贷款项目“陕西省水环境改善项目（西安市）”中，共接收了四批进修生参加进修，总人数超过70人，与西安市建立了深厚的友好合作关系。日元贷款项目的进修内容主要包括参加关于京都市城市规划和上下水道项目概要等内容的讲座，考察相关设施。

西安市人民政府提出希望今后日方继续提供技术援助，鉴于上述提到的背景、现状和问题，由于①需能够发挥京都市和日本技术优势的领域；②对于长期以来存在的问题需尽早开始细致周密的项目工作；③有可能对西安市民及下游城市带来严重的负面影响等原因，因此京都建议在有关下水道的各个项目中，选择“合流式下水道的改造”这一主题有针对性地开展进修，同时将其作为日元贷款项目进修的后续跟踪。具体方法为以技术进修为中心进行人才培养，力争制定具有实效性的合流式下水道改造计划，把设备设计的经验技术带到西安市，帮助西安市实施由其主导开展的合流式下水道改造对策项目。最终，本项目落脚在西安市明城墙区域内合流管道改造的具体议题中。

2) 有效性

项目有效开展了赴日进修及日方专家来华指导等活动。首批日方专家在2010年夏天来到西安，全面了解了西安的排水管道情况，并组织了大规模的培训，西安市相关工作人员大约120多人参加，涉及西安市排水设计、施工、运行、管理中层以上的所有人员。日方专家介绍日本的河流下水管道经验，我方人员则介绍了西安的情况，双方合作提出西安明城墙区域内排水管道改造方案，以日方专家意见为主，中方提出意见。

2010年11月，第一批中方人员赴日，由科技局、西安城投、西安市公用局的代表组成。在日本进修了两个星期，重点考察了京都市的合流式污水处理。并定下“西安市明城内合流式管道的改造方案”的项目目标。在2011年7月日方专业技术人员来华时，与西安市专业技术人员进行对接，共同探讨明城内合流式管道改造的具体方案。最终完成了《西安明城墙区域内合流管道改造前期研究工作报告书》。

报告书对明城墙内各个主、次干路、支路、背街小巷的排水管网以及护城河的排水情况进行了详细认真的调查。对赴日进修成果及明城内合流式管道提出了改造方案，制定了相关规划。实现消减排入城河的污物负荷，达到旱季无污水排入城河；雨季保证污水及初期雨水全部进入城河污水管道系统，尽可能消减合流污水对城河的环境污染；防止城河雨水出水口处杂物流出等目标。此规划为2011年到2030年，目前已进入实施阶段。

虽然在报告及在访谈中了解到，京都的合流式管道改造由于管径非常大，一次性投入资金及运营费用开支都比较大，并且必须有配套的污水处理厂、提升泵站、管道冲洗设备等，因此并不完全适合西安的实际情况。而且西安市根据住房和城乡建设部的规定，未来还是会以分流式管道改造和建设为主。但京都的思路和做法都值得中方借鉴，在明城墙范围内的合流管道改造中，也在部分区域借鉴京都做法，在护城河口设置蓄水池结构，提升现有城河截污系统的截污能力。

3) 效率

西安市政府为这次明城内合流式管道改造的相关调查研究配备了150万人民币经费，整个计划的投资规模会在10-20个亿左右。本次项目培训的人才将在相关方案制定及执行中发挥重要作用。

4) 影响

本次明城墙区域内合流管道改造中，由于已经将进入护城河的污水全部截流，污水都进入下游管网，护城河的水质得到提高。

此外，城市规模扩大之后，污水量也有所增加，且很多农村地区也纳入了城区范围，污水也需要纳入管网。对此，2012年12月3号，西安市人民政府发布“十二·五”污水全收集管网建设改造方案，这个方案不仅限于明城墙之内，而是一个涉及整个西安的污水厂管网区域改造的综合方案，包括每个污水厂管网区域、建立时间、管道长度、投资金额等。而这个规划的制订也始于JICA进修项目，进修生起到了重要作用。

日方严谨的工作态度给中方留下了深刻印象，中方认为日本的精细化操作和精打细算的态度非常值得认真学习。中日双方建立了友好关系，在本项目结束后，京都上下水道局的总工程师曾经带团来华。

5) 可持续性

作为人才培养的项目，参与人员了解了京都较为成熟的排水技术经验，并能够在工作中使用，这是项目最主要的可持续性。西安市与日本的合作有很长的历史，从上世纪九十年代的供水问题，到2000年左右的排水和污水处理问题，现在水环境相关领域通过中日合作已经打下了良好的基础，中方希望未来双方可以在交通拥堵和空气治理方面开展进一步的合作。

D. 西安大气环境治理项目

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	公害对策
实施团体	日方实施单位：京都市，财团法人太平洋人才交流中心（PREX） 中方实施单位：陕西省西安市科学局技术交流处，西安市环境保护局
实施期间	2008年至2010年
合作背景和概要	<p>伴随着近年来经济的快速发展，以中国大城市为中心的大气污染和水资源环境恶化等环境问题变得严重。西安是代表中国内陆地区的大城市，此前为了支援沿海地区的发展，在能源供应和环保措施等方面做出了牺牲。而在近年，西安被定位为追赶沿海地区发展脚步的西部大开发中心城市，经济得到迅速发展，环境恶化问题也随之而来。事实上，西安市已经被列为中国十大空气污染城市之一。空气污染的主要污染物为可吸入颗粒物PM10、二氧化硫SO₂和二氧化氮NO₂。</p> <p>京都市在推进应对大气污染在内的多种环境政策上拥有一定经验，并取得了一定的成果。并且，作为通过京都议定书大会的举办城市，京都正在积极开展各项工作以构建环境先进城市。大气污染和酸雨问题不仅局限在中国国内，也对全球造成巨大影响。因此，针对这些问题，项目通过赴日进修在西安市培养制定和应用环境领域有效政策的人才，为促进市民对于环境问题的理解及改善西安市的空气环境做出贡献。</p>
项目目标	培养西安方面相关人员学习运用系统对大气污染情况和酸雨进行正确测定，将所得数据指导相关单位、推进绿色出行等具体环境措施，制定、完善和运用环境相关的规划和条例，开展提高市民的环境意识的启蒙教育活动，并提供指导相关单位的的技术经验。
受益者群	西安市大气环境相关人员，西安市民
对象地域	中华人民共和国陕西省西安市
项目成果及活动	<p>第一年，派遣专家以及赴日进修，为西安市培养100名充分理解西安市大气环境改善相关知识、技术和政策的人才。加深5名西安市环境领域干部官员对于日本和京都市环境政策的整体理解，并制作行动计划草案。</p> <p>第二年，赴日进修，加深5名西安市大气污染防治管理人员对日本和京都市大气环境改善政策理解，并细化行动计划草案。</p> <p>第三年，赴日进修及专家派遣，加深5名西安市环境领域负责人(西安市环境监测站工作人员等)对于日本和京都市大气环境以及酸雨监测技术、大气污染防治措施的理解。新培养100名充分理解西安市大气环境改善相关知识、技术和政策的人才，并完成行动计划。</p>

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年1月
业务同行人员	李瑾 JICA中国事务所 所长助理 刘晓燕 科技部中国科学技术交流中心日本处 项目官员
评估方法	项目参与者访谈：陕西省西安市环境保护局科技处调研员 赵学功，陕西省西安市高陵县环保局局长 李博（元西安市环境保护局大气污染控制处副处长）

3. 实施团体概要

中方实施单位：

本项目由西安市科技局技术交流处牵头，主要由西安市环境保护局参与。西安市环境保护局具有拟订环境保护标准和技术规范，组织拟订并监督实施重点区域、流域污染防治规划、饮用水源地环境保护规划，统筹协调和监督管理全市重大环境问题等职能。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	中方派出进修人员赴日进修	2008-2010年，共派出3批进修生赴日进修，每批5人，均为西安市环境领域干部官员。进修内容包括京都市在减少汽车利用方面所做的工作，常规检测系统的具体应用方法等内容，以及京都在推行绿色出行、设立京都生态中心等经验。应用于进修生的本职工作，减少西安市大气环境主要污染物，促进西安市安设关于大气环境以及酸雨的制度管理系统，以及开展大气相关的市民启发教育活动等
成果2	日方专家来华培训指导	2008-2010年，共派出2批专家来华指导。共有200名相关人员参与了培训。西安市各环保分局的技术人员、大气检测站和尾气检测中心的工作人员以及部分大专院校的师生均参加了项目培训班
成果3	相关政策制定	进修人员制定的《西安市机动车排气污染防治条例》已于2009年9月1日起在全面施行，《西安市燃煤锅炉烟尘和二氧化硫排放限值》也在2012年6月1号开始实施

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2008年	<ul style="list-style-type: none"> 5名西安市环境领域干部官员赴日进修，对于日本和京都市环境政策进行整体理解，并制作行动计划草案 派遣专家开展培训，120名相关人员参与培训
2009年	<ul style="list-style-type: none"> 5名西安市大气污染防治管理人员赴日进修，并细化行动计划草案
2010年	<ul style="list-style-type: none"> 5名西安市环境领域负责人（西安市环境监测站工作人员等）赴日进修，了解日本和京都市大气环境以及酸雨监测技术、大气污染防治措施 派遣专家开展培训，约100名相关技术和政策人才参与培训

4.2. 评估结果概要

1) 合理性

伴随着近年来经济的快速发展，以中国大城市为中心的大气污染和水资源环境恶化等环境问题变得愈发严重。2007年7月，经合组织(OECD)提出了一份报告书，要求中国进一步加强对于环境问题的治理。中国政府也认识到无视环境的经济发展难以为继，在“十一五”规划中明确了将单位GDP能耗削减20%、将主要污染物削减10%的目标。另外，在要求地方政府贯彻节能环保政策的同时，通过了《节约能源法》修正案，出台了严格的节能标准并鼓励环境友好型产品的开发。该法案于2008年4月1日生效。

西安是代表中国内陆地区的大城市，此前为了支援沿海地区的发展，在能源供应和环保措施等方面做出了牺牲。而在近年，西安被定位为追赶沿海地区发展脚步的西部大开发中心城市，经济得到迅速发展，环境恶化问题也随之而来。事实上，西安市已经被列为中国十大空气污染城市之一。

根据西安市政府向京都市提供的资料显示，在2007年左右，西安市空气污染的主要污染物为可吸入颗粒物(PM10)、二氧化硫(SO₂)和二氧化氮(NO₂)。

可吸入颗粒物(PM10)过多是因为受地理条件影响，气候异常干燥，土壤中的颗粒非常细小，极易随风扬起。此外，由于工厂等大量燃烧煤炭(一年400万吨以上)，灰尘四处飘散。2007年5月的平均值为每立方米0.133毫克，是国家一级标准的三倍之多。

二氧化硫(SO₂)过多是因为伴随煤炭燃烧而产生的煤烟。2007年3月的平均值为每平方米0.073毫克，为国家一级标准的三倍之多。

二氧化氮(NO₂)增多是因为汽车数量的急速增长(西安市2006年汽车保有量为30万辆以上)和慢性交通堵塞引起的尾气排放。2007年5月的平均值为每平方米0.046毫克，高于国家一级标准。

在这种状况之下，历史名城西安的空气污浊已经成为常态，危害市民的身体健康。此外，这些大气污染物也导致了全国范围内的酸雨。

根据日本国立环境研究所的调查显示，在日本观测到的硫氧化物(引起酸雨的主要原因)有49%来源于中国。再加上近年来不断恶化的沙尘暴等问题，中国的环境问题已成为邻国无法忽视的问题。

面对如此严重的环境问题，西安市政府为处理可吸入颗粒物(PM10)和二氧化硫(SO₂)，于2006年改造、淘汰了5000台以上的燃煤锅炉，采取了推进使用绿色能源等在内的一系列环保措施，产生了一定效果。然而，对于如何防治二氧化氮(NO₂)目前没能实施具体的措施。虽然做出了在今后构建污染源在线监测系统计划，但是环保的财政来源薄弱，专业人才不足，缺少环境监测调查与分析设施。因此，为了有效推进今后的环境政策，需要京都市在这一方面的技术和知识。此外，由于一部分行政机构人员、企业负责人和市民对于环保不够重视，这也是环境政策并没有取得充分效果的原因之一。在环境规划、法规完善方面，以及如何开展督促市民遵守法规的宣传活动，非常需要京都市的经验和技术。

京都市在推进应对大气污染在内的多种环境政策上拥有一定经验，并取得了一定的成果。并且，作为通过京都议定书大会的举办城市，京都正在积极开展各项工作以构建环境先进城市。大气污染和酸雨问题不仅局限在中国国内，也对全球造成巨大影响。因此，针对这些问题，促成了本项目中日双方的合作。

2) 有效性

项目有效完成了赴日进修及日本专家来华培训的工作。进修人员获得能力的提升，在工作中得到体现，其制定的《西安市机动车排气污染防治条例》已于2009年9月1日起在全面施行，《西安市燃煤锅炉烟尘和二氧化硫排放限值》也在2012年6月1号开始实施。二者对于西安市大气环境的改善都有一定的作用。

除了在从严制定环境标准方面的理念，还有空气质量监测分析的重要性，对此，西安市环保局增设环境空气质量监测点，从2007年底的7个，增加到13个，多点监测才能够更加真实地反映西安市的大气状况，成为环境保护管理的依据。除了固定的监测点，还增设了三台遥感监测车进行汽车尾气排放的路检。

进修生还对日方的精细化环境管理评价很高，运用在工作中体现在机动车污染防治的细化，老旧车辆强制报废的规定等。在环境教育方面，借助社区、学校的环境教育中心，在学校里强化课本，在社区、企业做宣传、讲课，提高环保意识，开展了一些宣传教育活动。

在华培训的参与者很多人则是基层环境监测站的工作人员，他们的技术水平决定了政府投入的监测设备的使用情况，如果技术水平不高，则会出现监测数据不严密的情况，影响监测效果和数据

分析，甚至影响相关研究和政策的制定。本次项目的培训也提升了基层技术人员的能力，为监测等相关工作打下良好基础。

3) 效率

中方在增置空气监测设备等方面配套投入约为几百万人民币。本次项目培训的人才在更好地使用政府投入设备，提高大气监测、分析、研究质量，并制定相关政策方面发挥了重要作用。

4) 影响

近期大气污染、PM2.5的问题受到各界的关注，从2010年开始，政府要求在环境空气的监测指标中增加一氧化碳和PM2.5，同时对设备进行升级。项目中培养的理念对于进修人员应对新的挑战也起到了一定作用，在监测和研究方面，环保局与中科院和高效合作，了解PM2.5的构成，目前已开展了对PM2.5重要成分的有机废气的调查，做好针对性整治的准备。

5) 可持续性

作为人才培养的项目，参与人员在管理理念和思路方面有所提升，并能够在工作中使用，这是项目最主要的可持续性。进修人员提到：“我们现在做的事情很多是日本做过的，我们现在的疑问他们都经历过，所以我们到日本学习，为我们几年后的工作都打下了基础。这个项目，可能好多年都会指导我们的工作。”

E. 河北省秦皇岛市特殊教育学校：中国自闭症儿童教员进修支援项目

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方支援型）
合作领域	对智障人群、儿童的支援；人才培养
实施团体	日方实施单位：日本美谷福祉协会 中方实施单位：河北省秦皇岛市特殊教育学校
实施期间	2009年至2012年
合作背景和概要	<p>中国在1982年引进了自闭症（中文又称“孤独症”）这一概念，同年，南京儿童心理卫生研究中心的陶国泰教授诊断了首个自闭症儿童，但其后，中国对自闭症儿童的研究和疗育、保育、教育、福利方面几乎处于停滞状态，对孤独症这一概念的认知程度极低，能在一定程度上进行自闭症儿童诊断的机构只有13家（来自2005年吕晓彤博士的实地调查），与日本以及欧美发达国家相比有很大的差距。</p> <p>自2006年起，以上海等大城市为中心推行了残疾儿童入学“零拒绝”的教育法案。通过该法案，解决了包括自闭症儿童在内的诸多发育障碍儿童的就学问题。但是，尽管能够入学，学校教师却无法开展相应的教育，残疾儿童的行动问题等造成的二次障碍不断增加，导致许多残疾儿童自行退学（来自2007年吕晓彤博士的实地调查）。而自闭症是一种精神疾病，在中国0至6岁儿童中的发病率达0.11%。</p> <p>自闭症教育发展停滞的根本原因在于对自闭症缺乏科学、正确的认识，自闭症疗育机构很少，专业性很低。因此，为改进中国自闭症儿童疗育状况，必须开发疗育方法、增加教员、提高专业水平。</p>
项目目标	<p>普及自闭症疗育相关知识，积累专业知识。提高幼儿园教师、普通学校、普通学校特殊班级、特殊学校、福利院员工的专业水平。</p> <p>提高自闭症疗育相关人员的素质，改善自闭症儿童的生活环境。让更多的人了解自闭症，自闭症儿童接受学校教育的机会增加。</p>
受益者群	<p>自闭症儿童疗育机构的工作人员</p> <p>学龄期自闭症儿童及其教师</p> <p>已入学以及在福利院和在家的自闭症儿童</p> <p>自闭症儿童和其所在的家庭</p>
对象地域	中华人民共和国河北省秦皇岛市和北京市
项目成果及活动	<p>面向中国普通学校和特殊学校教师、NPO自闭症儿童疗育机构的工作人员派遣日本专家，进行临床指导并开设讲座。3年内计划培训120人（30人×一个月×4次）。</p> <p>邀请中国相关人士赴日本参观自闭症疗育机构。</p> <p>在完成进修的教师所在地开设特殊学校。（每班约40人）</p>

参考资料：中国自闭症儿童教员进修支援项目提案书（2007年11月15日）及JICA提供的基础资料。

2. 调查概要

调查者	赵坤宁
调查时间	2013年1月22日
业务同行人员	秦洪明 科技部中国科学技术交流中心日本处处长 周妍 JICA中国事务所 副所长
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件 - 《JICA中国基层友好技术合作项目事后评估调查调研问卷》 - 《中日美谷福祉协会JICA中日第一届自闭症疗育师资培训培训班纪念册》

3. 实施团体概要

中方实施单位：

秦皇岛市特殊教育学校始建于1959年，原名山海关聋哑学校，1996年由区属划为市直属学校，1998年更名为秦皇岛市特殊教育学校，是目前河北省内设计标准最高的特殊教育学校，面向秦皇岛市各县区招生，包括学前、小学、初中和高中全部学制，目前开设盲教、聋教、培智三个专业，在校生290名，正式在职教职工99名。现附设秦皇岛市特殊教育中心、秦皇岛市残疾人职业技能培训基地等六个特殊教育科研、管理、服务机构，被河北省教育厅确定为“河北省特殊教育师资培训基地”。

学校现址2003年10月15日正式启用，占地近35亩，总建筑面积13000多平方米，总投资额4000多万元，成为目前河北省内投资额最多、建筑规模最大、设计标准最高的特殊教育学校，国家教育部基教司有关领导称该校办学条件“国内一流、国际水平”。

4. 调查结果

4.1. 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	通过向中国派遣日本临床指导专家，普及自闭症疗育相关知识成果，培养自闭症教育专家。	1、经过开设自2010年始的中日自闭症疗育师资培训班，前后三年共有太田、佐佐木、望月等6位教授到秦皇岛市特殊教育学校来讲授自闭症专业疗育的知识——“TEACCH疗育体系”“ABA疗法”“太田疗法”。同时有全国23个省市自治区的62所自闭症教育机构的200多名教师受训，据秦皇岛特殊教育学校在2012年所做的往届学员调查反馈，2010年、2011年的学员都成为了当地这一领域的专家。
成果2	自闭症儿童疗育相关人员赴日进修，通过参观研究日本先进的疗育机构，转变自闭症儿童疗育的基本理念，并增加专业知识。	2、秦皇岛特殊教育学校先后派出7名教师赴日进修，目前其中有5位是班主任，成为业务的行家里手。目前进修的老师们已经结合自己的教学实践总结了五个方法：言语、认知、感通、精细和大肢体，把所学的三大体系融了进来。秦皇岛特教在2009年招收的5名自闭症学生，经过老师们根据培训所学，精心教育，现在都顺利融入培智班，升入小学一年级。

成果3	举办共同研讨会，深化中日专家间的交流，设计教员培养机制	秦皇岛特教与日本美谷福祉协会从2010年到2012年做了三届研讨会，邀请了中日自闭症领域的顶级专家共同为学员做培训，其中不仅有日方的佐佐木等6位教授，还有中国自闭症教育方面的知名专家，比如肖非、张宁生、刘全礼、谢明、杨希洁5位老师，而受训的学员已成为各地自闭症教育的专业人士。比如学员所在的西安手拉手、青岛的以琳、四川的圣爱都已成为当地著名的康复机构。
成果4	形成自闭症儿童疗育全国性网络，带来社会效应	中日自闭症疗育师资培训班的200多名学员分布在全国的23个省市、自治区，现在通过QQ群保持日常联系和沟通。 2012年中国政府出台了《残疾儿童康复救助“七彩梦行动计划”》，将自闭症的救助金额从每年10000元提升到12000元，更有诸多科学家进入自闭症研究领域。

项目按照原定计划完成了目标，并且在计划产出之外，在相关技术、机构发展及规划等方面均有一定收获，并在机构交流和中日基层人员增进了解和互信方面，有显著成果，详见4.2。

2) 实施过程

自闭症儿童教员进修支援项目通过研讨、培训、进修等多种形式进行了疗育方法及体系的输送。在2009年至2012年具体开展的活动详见下表。

2009年	<ul style="list-style-type: none"> • 秦皇岛特教派出2名教师赴日进修（去日中美谷福祉协会去交流） • 根据疗育师资培训的要求，对康复设备、电脑等设施、用于自闭症教学的综合评估室等硬件做了大量的投资，总额近70万元
2010年8月	<ul style="list-style-type: none"> • 2010年8月13日-8月30日，举办中日第一届自闭症疗育师资培训班暨中日自闭症疗育师资培训基地启动仪式，40位来自北京、辽宁、湖南等地的40位自闭症教育、研究人员结束了15天的培训课程 • 2010年8月30日接待日中美谷福祉协会组织的由21位专家、友人组成的访问团到学校访问
2011年8月	<ul style="list-style-type: none"> • 秦皇岛特教派出2名教师赴日进修（去日中美谷福祉协会去交流） • 2011年8月13日-8月28日，举办中日第二届自闭症疗育师资培训班
2012年8月	<ul style="list-style-type: none"> • 秦皇岛特教派出3名教师赴日进修（去日中美谷福祉协会去交流） • 2012年8月13日-8月28日，举办中日第三届自闭症疗育师资培训班

参考资料：根据实地访谈录音整理。

4.2. 评估结果概要

1) 合理性

日本在自闭症康复方面具有先进的知识体系，已形成了“TEACCH疗育体系”、“ABA疗法”和“太田疗法”，所倡导的疗育理念对自闭症儿童教育影响深远。而中国对于自闭症的认识自1982年进入这一概念后一直处于停滞状态，在自闭症教育、康复方面缺乏知识体系的指导，对自闭症的认知程度很低，能做自闭症诊断的机构少之又少，与日本以及欧美发达国家相比有很大的差距。2006年起，政府推行残疾儿童入学“零拒绝”的教育法案，解决了包括自闭症儿童在内的诸多发育障碍儿童的入学问题，但如何教育成为一个急迫的课题摆在特殊教育工作者面前。

日中美谷福祉协会作为一家拥有丰富运营经验和历史的日本民间福利机构，在发育障碍儿童的教育、康复、融入社会等方面，都有较为成熟的实践经验。

秦皇岛市特殊教育学校（简称秦皇岛特教）是河北省最大的一家公办特殊教育学校，建校历史

长，教师队伍专业水平较高，在特殊教育领域有着一定的知名度。在项目之前已招收一些自闭症儿童入学，进行教育的尝试，但由于知识和经验严重缺乏，深感其中的挑战与责任重大，迫切需要提高教师在自闭症方向的教学能力。

另外根据JICA中国事务所副所长周妍介绍，此项目在前期寻找中方合作伙伴时第一选择并非秦皇岛特教，而是当时在国内较有名气的一家草根公益组织——星星雨教育研究所，但由于对方是工商注册，而且在项目实施过程中投入配套资金的能力有限，与项目要求的合作方资质、执行能力有一定的差距，因此只能抱憾转而考察公立的特殊教育学校。根据本项目的最终实践来看，中方合作伙伴的谨慎选择是达成项目预期效果的合理因素之一。

因此，项目基于中方实际工作中了解的需求（另根据问卷调查，项目前期进行了需求调研，且中方参与了需求调研），中方对于项目的外部条件也有清晰认识。而项目所输出的技术也符合日方特长。项目在合理性方面是比较符合的。

2) 有效性

通过JICA项目中的日方专家6人次来华，每次做长达15天的培训及中方3年7名教师赴日进修，日中美谷福祉协会整合了日本自闭症领域的知名专家向秦皇岛特教的教师及来自全国各地的自闭症教育、研究工作者传授了以“TEACCH疗育体系”、“ABA疗法”和“太田疗法”为代表的日本自闭症疗育专业知识，同时通过接纳7名教师在日本的疗育基地进行实地考察与学习交流，使秦皇岛特教的教师队伍在自闭症教育方面的专业能力得到极大提升，并快速形成了一个理念与实践都比较先进、追求高质量的教研团队，在项目合作期内已根据自己的教学实践，结合日方疗育知识，总结出五个教学方法：言语、认知、感通、精细和大肢体。

项目目标得到圆满完成。在问卷调查中，中方在各环节的参与度均为最高，对于合作沟通、专家支持、进修培训等的满意度也为最高。

除了专业的自闭症疗育知识之外，秦皇岛特教在教育理念方面也较早接受了疗育观念，并且实践得早，在自闭症教育领域走到了全国前列。目前秦皇岛特教承担了河北省出版特殊教育教材的任务，2009年还拿到了河北省、全国特教教材评比的两个优秀。同时他们对自闭症的认识发生了深刻的转变，教学从自然变成自觉。

另外，日中美谷福祉协会的交流学习，也让秦皇岛特教的教师对疗育的认识更加全面，突出的表现即是他们主动进行了“两头延伸”的教育实践，即从学龄向学龄前延伸，最小的孩子才3岁，同时将自闭症教育从学校延伸到社会，由教师制定培训计划，让家长日常自己教，周末由教师义务辅导。未来他们计划打造“学校+社会+家庭”三位一体的自闭症疗育平台。

同时秦皇岛特教在项目初始招收的小星星实验班取得了良好的教学成果。目前5名实验班的学生都顺利融入培智班，升入小学一年级，还主动参与学校的文艺表演活动。这一可喜的成果与项目带来的专业能力提升、教学理念转变密不可分。现在秦皇岛特教对三年级以下的孩子根据所学做了细致的分类，又开了两个自闭症康复班，还对其他班里的20多个自闭症孩子做针对性辅导。

但中方在接待日方合作伙伴来华访问、培训班学员食宿、培训中心硬件建设投入方面亦有较大的配套投入。据秦皇岛特教负责人反映，每年暑期的培训班的中方投入粗略估计为10万元，培训中心前期改建与设施投入估计为70万元。同时中方为了保证培训质量，前后邀请了中国国内自闭症领域的5位知名专家参与培训，另由于培训班均在暑期举行，秦皇岛特教的教职员工放弃休假，全员每年投入超过15天的时间。项目结束时已完成来自全国23个省区、市的200多名自闭症研究、教育领域学员的培训，学校直接招收的自闭症学生从5名发展到两个班和其他20多个孩子。随着早期培训班学员在各地的发展，项目未来有望进一步扩大间接受益群体，对国内自闭症教育领域的专业发展产生深远影响。项目撬动中方的投入超过百万，总体的投入产出表现很出色。

3) 影响力

作为项目直接带来的相关投入，秦皇岛特教获得了秦皇岛市教育局的大力支持，日本访问团的接待、培训中心前期的改建、硬件设施的投入和培训班学员的食宿都由政府全部出资。目前秦皇岛特教已成为河北省的特殊教育的一面旗帜，向着“一流条件、一流设备、一流管理和一流教学质量”的目标前进。

同时项目直接带来的影响力还包括秦皇岛特教的知名度大大提升，学校的可持续发展前景乐观。由于项目中培训班搭建了很好的平台，让中日自闭症教育有了第一次的交流、让国内顶级的自闭症教育专家来到秦皇岛、让全国各地的特殊教育工作者相聚在秦皇岛特教，也让秦皇岛特教很快为国内同业所知。也因为项目的创新性，先后得到了全国和地方媒体7次的报道，使得秦皇岛特教在自闭症教育领域树立起了品牌。

行业影响方面，项目开创了国内公办特殊教育机构与非营利组织的交流与合作的先例，并且惠及23个省市自治区，62所学校及机构200多名自闭症研究和教育工作者，为行业输送了疗育理念和专业的自闭症知识。

在项目结束时，日中美谷福祉协会和秦皇岛特教已建立了深厚的友谊和信任，都对合作表示依依不舍。中方对日中美谷福祉协会在残疾人托养、救助和康复，提升生活质量等方面取得的成果表示震撼，希望未来可继续合作。同时，秦皇岛特教还通过日本美谷福祉协会的介绍，与琦玉县和光南市特殊学校建立了交流，希望可与对方建立友好学校关系，在教育教学、办学思想方面合作，形成师资的交流、听课和培训教师。

另外所有赴日进修的教师经过在日本的学习都深受鼓舞，对工作都表现出极高的敬业精神，表示未来会在自闭症教育继续探索。秦皇岛特教学校希望未来仍有机会安排教师赴日进修，同时支持自闭症教师与周边大学合作，让这些教师未来能成为国内这一领域的专家。通过此项目，不仅秦皇岛特教的全员都对JICA项目心怀感激，所有受训的200多名学员都对日本专家的感谢溢于言表。通过技术合作不仅带动了中日两国自闭症领域的交流，也促进了两国人民的相互理解。

4) 可持续性

通过此项目，秦皇岛特教形成了一支自闭症教育的专业教师队伍，掌握了日本先进的自闭症疗育理念和知识，与国内特教同行、关注自闭症的非营利组织建立了交流，自闭症教育已经成为秦皇岛特教的新名片。

除此以外，据秦皇岛特教校长的介绍，项目还帮助学校开拓发展方向。具体表现为学校对自闭症教育的信心和能力不断提升，招收的学员逐年递增，还将自闭症教育延伸到社会，开始探索“学校+社会+家庭”三位一体的疗育体系。学校的规划是未来可以依托培训基地，中日双方共同投资，建设相应的康复基地，把技术延伸下去，做一个类似孵化基地。

目前，秦皇岛特教为参与自闭症疗育师资培训的三届的学员建立了QQ群，希望继续促进从业者的交流与能力提升。未来他们还计划申请一个社团专门服务自闭症领域的教育者、其他从业人员的交流，可以预见秦皇岛特教还将继续活跃在国内自闭症教育领域并扮演重要角色。

秦皇岛市教育局对特殊教育的支持力度很大，承诺给特教学生“三免一补”，即免杂费、免教材费、免住宿费，补生活费（其他城市仅是“两免一补”）。户籍不在秦皇岛的外地孩子同样享受“三免一补”。另外，2012年政府出台了《残疾儿童康复救助“七彩梦行动计划”》，将自闭症的救助金额从每年10000元提升到12000元。秦皇岛特教作为公办学校，未来发展的资金保障比较雄厚。

4.3 存在的问题和解决的尝试

在本项目的执行比较顺利，存在的问题也不大。由于自闭症疗育是一个在实践中需要不断探

索、永无止境的学科，因此除了短期集中进行理念、知识体系的培训外，还需要结合教学的实践不断给予适时的指导。秦皇岛特教的负责人也表示此项目的遗憾就在于培训时间过短，理论讲得多，实践操作少，不够深入和系统，实研所模式应该更符合实际需求。受访的培训班学员——来自西安手拉手的机构负责人也在感谢之余提到项目升级的建议：过去三年的培训基本为扫盲式教育，未来如果能结合学校、家庭、社区环境给予陪伴成长式的培训将更好。

相较其他针对自闭症教育的师资培训，本项目对自闭症认知、专业理念的普及十分扎实，但着眼与指导实践、更具影响力的话，可参考“集中培训+典型实践辅导”的模式，制定更为长远的课程规划和导师计划。同时不仅依赖于日本专家，可动员往届优秀学员作为导师参与典型实践辅导环节，这样不仅很好地整合资源，更利于一个交流合作平台的形成。

此外，在对学员的服务与支持上，由于培训教材与学员的课程存在不匹配的现象，对教学指导作用不大，建议应给学员更丰富的信息支持，如开具书单、好的网站名单及可参考的资料。

F. 再造秀美山川-地震灾区农村垃圾处置及循环利用

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	公害对策
实施团体	日方实施单位：德岛县胜浦郡上胜町 中方实施单位：四川省环保宣教中心
实施期间	2010年至2012年
合作背景和概要	<p>2009年，由环境保护部宣传教育中心、中日友好环境保护中心、四川省环境保护宣传教育服务中心、共青团四川省委联合开展的“再造秀美山川-地震灾区农村垃圾处置及循环利用”获得第四届“中国青年丰田环境保护奖”特别奖获奖项目，并在6月启动。此项目在四川汶川地震极重灾区划定了五个村（组）进行农村生活垃圾无害化处理，并指导居民将垃圾分类回收，提高农村居民环境意识水平。</p> <p>在项目实施中，由于日本德岛县上胜町拥有生活垃圾回收处理及建设环境优美乡镇的成功经验，四川省环保宣教中心与上胜町达成合作意向，就地震灾区农村垃圾处置及循环利用开展中日互访，进一步加强“再造秀美山川”项目的效果和影响。</p>
项目目标	指导和培养四川灾区从业人员垃圾分类处置和循环利用的技术和方法。加强中日双方在垃圾处置，特别是农村生活垃圾分类处置、循环利用方面的民间交流。
受益者群	环保部门干部、灾区五个项目村（组）居民
对象地域	中华人民共和国四川省
项目成果及活动	<p>2010年至2012年，日本德岛县胜浦郡上胜町分三到六批，派遣相关专业人士项目地，现场指导当地从业人员垃圾分类并处置的技术和方法。*</p> <p>2012年，中方实施单位负责人、主管及五个项目地实施负责人，分三批前往日本德岛县等地区进行考察、交流和进修。</p>

* 在本次访谈开展时，本项目还未完全结束，仍有1期日方来华（在春节期间），另外，项目还未做总结报告。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年2月
业务同行人员	李瑾 JICA中国事务所 所长助理 刘晓燕 科技部中国科学技术交流中心日本处 项目官员
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件

3. 实施团体概要

中方实施单位：

四川省环保宣教中心是四川省环境保护厅的直属事业单位。开展项目包括绿色创建（绿色学校、绿色社区、环境教育基地）、宣传活动、美境行动等。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	日方专家来华培训指导	1-1 在2010年11月，日方派遣4名专家前往地震灾区考察，就垃圾的分类处理，以及垃圾减量化、循环利用的技术、方法进行现场交流，传授当地项目从业人员垃圾分类以及处置的技术和方法 1-2 在2011年1月和12月，日本派遣4名专家来访，进行交流访问 1-3 在2012年2月，日本派遣4名专家来访
成果2	中方派出进修人员赴日进修	2-1 在2012年6月，派出5人赴日进修 2-2 在2012年8月，派出6人赴日进修 2-3 在2012年10月，派出5人赴日进修

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2010年	<ul style="list-style-type: none"> 11月18日-24日，日本NPO法人零气物排放学会法人代表星场真人、事务局长藤井园苗、日本德岛县上胜町产业课秘书长桑原定夫、德岛县叶山町环境课职员松冈夏子来访
2011年	<ul style="list-style-type: none"> 1月13日-17日，日本NPO法人零气物排放学会法人代表星场真人、秘书长藤井园苗、理事松冈夏子、德岛县上胜町产业课参事桑原定夫来访 12月27日-29日，以上四人再次来访
2012年	<ul style="list-style-type: none"> 2月26日-3月2日，以上四人再次来访 6月，中方5人赴日进修，包括省环境保护厅1人，省环保宣教中心1人，省环境保护科学研究院1人，项目地（彭州市、崇州市）环保专家2人 8月，中方6人赴日进修，包括省环境保护厅1人，省环保宣教中心2人，项目地（什邡市、绵竹市、江油市）环保专家3人 10月，中方5人赴日进修，包括省环境保护厅1人，省环保宣教中心环保教育专家1人，项目地环保专家3人

4.2 评估结果概要

1) 合理性

2008年5月12日，四川省汶川地区发生了8级大地震，是新中国成立以来破坏性最强、搏击范围最广的一次地震，也受到了各方的关注。灾后重建的过程中，随着永久性安置房的建成，大量灾民住进统规统建或统规自建的居住小区，出现了农村生活垃圾处置不当而造成了次生环境污染的突出问题，并会影响饮水安全。

为解决灾区垃圾处理的问题，2009年，由环境保护部宣传教育中心、中日友好环境保护中心、

四川省环境保护宣传教育服务中心、共青团四川省委联合开展了“再造秀美山川--地震灾区农村垃圾处置及循环利用”项目，并获得第四届“中国青年丰田环境保护奖”特别奖。此项目在四川汶川地震极重灾区划定了五个村（组）进行农村生活垃圾无害化处理，并指导居民将垃圾分类回收，提高农村居民环境意识水平。

在此之前，中国的垃圾处理政策刚刚开始展开，虽然在人口集中的大城市沿袭采用了德国式循环利用等方法，但在农村等地区采用的仍然是简易的填埋处置方法，与发达国家相比，可以说中国的垃圾处理政策尚不成熟。四川省的“户集、村收、镇运、县处理”的农村生活垃圾无害化处理模式也在初步建立之中。

在此项目期间，学习国际先进的垃圾减量和循环处理技术，成为项目的一个重要环节。而日本上胜町一直在推进垃圾减量化工作以减少浪费，通过对垃圾进行彻底分类，使分类后的垃圾能够直接作为原料进行再生利用，在垃圾分类及循环使用方面国际知名。因此也成为中方选择的学习交流对象。

2) 有效性

项目完成了预定的计划，包括日方派遣专家四次来华指导和中方分三批赴日进修。在对四川环保宣教中心的访谈中，进修生之一周明表示：“中国农村生活垃圾的处理方式粗放式分类，将可利用的东西收集起来，我们现在的分类大概5、6种，在10种以内，比较粗；而日本的统一分类做得很细。日方对于理念的宣传和推广给我们很大启示。”

此外，在赴日进修中，还学习到其他的环保宣教方法，可以运用于其他项目：“围绕垃圾处理，我们打算在宣传教育方面推陈出新，当然很多点子是从我们赴日考察中学到的。比如建立“旧物交换平台”，号召社区居民把废旧物品捐献回收社区，以便他人再利用，采用捐献回收个人积分制，对积分高的居民予以奖励。这个点子就来自在上胜町看到的来来商店，当地人把自己家里不需要的东西，洗干净之后放在箱子里，做登记，大家把各家的东西集中起来，然后各取所需，免费拿取，不以件数为单位，而以重量（克数）为单位，外来人也可以去拿东西。我们几个同事都拿了杯子，现在还在使用。”

因此，本项目对于相关中方人员提供了工作的经验借鉴。对于当地环保宣教工作产生了积极作用。

3) 效率

据项目方介绍，在日方来华考察的时候，中方配套资金约为10万元，为来访人员去五个项目地实地考察提供了周到的安排。从产出来看，项目培养了四川环保领域及地方的环保人士，更新理念，学习经验，运用到各自工作中，取得了一定的效果。

4) 影响

项目作为“再造秀美山川--地震灾区农村垃圾处置及循环利用”的一部分（原项目已在2011年结束并通过验收），以中日交流的方式促进五个项目地垃圾减量化及循环使用。但在对中方实施单位的访谈中，可以了解到日方上胜町的垃圾处理经验并不完全适合四川的农村地区，“日本的做法是基于日本整个社会发展状况，并且日本的国民已经树立了自觉分类、自觉上交垃圾的意识。而我们在农村推广他们的理念时，有一些水土不服。比如，对于我们的农村来说，一些垃圾是可以留在家里继续使用的东西，比如钢材、泥巴，而在日方看来这些一定要按照严格分类回收。而且有些垃圾村民是可以卖废品的，他们并不愿意无偿地上交。所以我们的一个工作重点就是通过宣传提升意识、转变观念。”

因此，项目对五个项目地产生的影响并不理想，但对于中方进修人员的影响是比较积极的，他们更新了理念，学到了经验，与日方建立了良好的关系，增进了相互理解。中方总结了本期项目的经验，运用到下一期项目“四川城市社区垃圾分类与回收”项目中。这期项目中方将继续与上胜町

合作，但根据四川省的实际情况，调整了项目地和受众，项目人员提出：“城市社区的基础更好，推广更容易，影响力也更大。我们选了三个地方，丽都花园社区是成都比较老牌的、非常高端、很成熟的社区，居民积极性也高；成都蒲江县有一个社区是一个生态社区，居民对于垃圾处置的观念很先进；另外遂宁市也有一个点，作为地级市的代表，有一个很大的社区，多年来探索了一些垃圾处理的路子。”新项目双方已基本达成共识，并由日方在日本国内向JICA提出了申请。

5) 可持续性

作为人才培养的项目，参与人员了解了先进的垃圾减量及循环使用理念和技术，并能够在工作中使用，这是项目最主要的可持续性。中日双方建立了友好关系，在本项目结束后，已申请新一期项目（详见4）），此外，中方实施单位还表示，“四川省很重视环保，环保投入会大大增加。而日本的环境非常好，日本的环保模范城市不仅是环境保护得好，经济还都发展得很好。我国的生态工业园区目前能达标的不多，经济发展和生态能耗等几乎是矛盾的，这方面很值得向日方取经。”因此，双方还有很多可以交流学习的地方，中方也很欢迎日方的技术在进行本地化调整后引入四川。

4.3 存在的问题和解决的尝试

本项目从项目直接效果而言，存在着一定的问题，对于五个项目地学习和开展上胜町垃圾分类和资源回收部分，由于对双方国情的考虑不足，基本无法实现。目前项目转向城市社区不失为一个较好的转向，但仍然需要考虑双方实施同样技术的背景和条件，避免新一期项目无法取得较好效果。另外，居民垃圾处理的项目需要调动居民的积极性，需要考虑更为新颖及合理的宣传倡导方式，比如WWF曾在垃圾分类项目中采用的积分卡等。

G. 金堂县农村用水保障工程建设人员技能培训

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	人才培养
实施团体	日方实施单位：日中青年进修协会 中方实施单位：成都海外技术者进修协会、金堂县
实施期间	2009年11月至2011年8月
合作背景和概要	金堂县地处龙泉山脉中段，地貌以丘陵为主，丘区面积占70%，近年来发展工业强县和现代农业，打造天府水城，经济和社会事业都取得了快速发展。但幅员面积广，发展不均衡，一些地区尤其是深丘地区乡镇的水利基础设施建设相对滞后，一定程度影响了农村的快速发展。 本项目本着“培训一人、输出一人、脱贫一人、带动一方”的目的，编制适合金堂实际情况的培训教材，对实施农村用水保障工程的建筑技术人员进行培训，培养出一批农村水利建设人才，提高基层水里服务人员和工程技术人员的管理水平和技术能力，保障各项水利工程顺利实施。
项目目标	对实施农村用水保障工程的建筑技术人员进行培训，培养出一批农村水利建设人才，提高基层水里服务人员和工程技术人员的管理水平和技术能力。
受益者群	金堂县水利工程建设人员
对象地域	中华人民共和国四川省成都市金堂县
项目成果及活动	分三年培训350名水利技术实用人才，编制适合本地的教材、提供13门课的教学，在培训后均通过考试取得合格证书 中方人员赴日进修八天，学习日本用水管理理念，参观了果树试验场、爱知用水、就业支援中心、京都产业等，看到了日本政府的相关政策和产业特色。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年2月
业务同行人员	李瑾 JICA中国事务所 所长助理 刘晓燕 科技部中国科学技术交流中心日本处 项目官员
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件

3. 实施团体概要

中方实施单位：

成都海外技术者进修协会是财团法人海外技术者进修协会（AOTS）在成都的分支机构，由曾赴日本进修的回国人员组成。本次项目的推动者之一，成都市人民政府副秘书长邓工力先生即为成都AOTS及AOTS在中国的重要召集人。

金堂县人民政府及下属的金堂县水务局、金堂县人社局就业创业指导中心是项目的具体执行单位。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	培训350名金堂县水利技术实用人才	1-1项目完成了培训任务，350名参与培训的人员均通过考试取得了合格证书，包括74名技术管理人员和176名农民。 1-2项目面向金堂农民编制了切合实际的培训教材
成果2	中方人员赴日本进修学习	2-1共5名中方成员赴日8天进行进修，参观了JICA地球广场、进修中心、就业支援中心、果树试验场、博物馆、爱知用水、京都产业等。

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2009年	• 开展第一期培训，共培训技术管理人员74
2010年	• 开展第二期培训，共培训当地农民150
2011年	• 开展第三期培训，共培训当地农民126 • 11月，由金堂县人社局李玉明局长带领5名中方成员赴日进修

4.2 评估结果概要

1) 合理性

金堂县位于成都平原东北部，从历史上看，金堂县的主要自然灾害就是旱灾和洪灾。一方面，县中有沱江、岷江两大水系的大、小13条江河，降水量集中在6-9月，易出现洪涝灾害，是四川省的重点防洪县之一。另一方面，县中丘陵地区年降雨量比四川省平均水平少20%-50%，又是四川省著名的“川中老旱区”之一。

近年来，金堂县深入实施工业强县、发展现代农业，和打造天府水城的三大战略，经济和社会事业都取得了快速发展。但幅员面积广，发展不均衡，一些地区尤其是深丘地区乡镇的水利基础设施建设相对滞后，一定程度影响了农村的快速发展。

为此，成都市拿出2.7个亿，金堂拿了1.5个亿，做农村用水保障工程。但政府投入以硬件为主，如果没有“软件”的人才配套，则很难达到最佳效果。本项目就是培训基层水利人才，为政府的工程做好人力保障。

2) 有效性

项目圆满完成了目标，培训基层人才350人，并通过考试取得合格证书。这些学员有的开始在水管站工作，有的成为农村水利专职技术员，有的积极组织农民用水者协会。

项目结束后，中方在2011年10月进行了跟踪调查，对35名学员进行了问卷调查，对水务局代表、人社局代表、就业训练中心代表、指导老师、同学会代表进行了访谈。学员普遍反馈培训针对性强，非常实用；学员全部熟悉所有课程，基本达到掌握和了解的程度；培训后就业率达98%，且全部学员年收入提高10%以上，并带动其他人员加入水利建设，更新了水利管理的技术和理念。

培训使一些从事体力劳动的基层水利建设者懂得了什么是水利建设，了解了砖砌体的施工方法，混凝土、砂浆配比等，培训后开始从事工程施工的管理。一些原先从事水利管理工总的基层人员了解了节水灌溉技术知识，加入了农民用水者协会。

另一方面，由金堂县人社局李玉明局长带领5名中方成员赴日进修，收获颇多，其中李玉明局长认为：“日本的就业培训有针对性，针对不同的人群，设置不同的课程，这样，就业培训才会有实效性，就业才会有保障。”其他成员表示：“真正感受到了日本政府和人民长期以来，高度重视水利事业发展，从最基本的农业灌溉入手，科学规划、精心设计，高质量高标准建设，现代化管理，使灌区农业、工业和居民生活用水得以保障，把昔日的落后贫穷干旱区发展成今天的聚宝盆。这些成果和做法值得我们学习和借鉴。”“爱知用水工程具有悠久的历史，非常有代表性，土地改良区非常成功，爱知用水很好地解决了周边地区工业、农业和居民用水问题，促进了当地经济发展，值得我们学习和借鉴。”“在开展水资源开发与保护教育方面：中小学专门开设水资源开发利用、水环境保护等课程，组织中小学生到水利工程实地参观学习，接受相关知识培训，增强中小学生对水资源的节约和保护意识，使之牢记吃水不忘挖井人。”

3) 效率

项目采用的培训方式将理论与实践相结合，一方面，设置了水利工程测量技术、节水灌溉、排水系统工程、生态水利、水库植被、水源环境保护、节水灌溉、用水安全等方面的培训课程，且注重基础技术知识和常见问题的答疑解惑，另一方面，组织学员到水利工程参观学习并最终掌握适合当地情况的设施、设计、施工、质量控制等技术方法的能力，以达到学以致用为目的。在使用的方式上是符合实际，较有效率的。

据项目方介绍，自2009年开展JICA项目以来，金堂县积极对上争取资金，不断加大投入力度，争取到资金15亿元，到位资金8.12亿元。而这些投入所建成的水利工程，在JICA项目培养的人才管理和维护之下，取得了更大的效果。因此，本项目在投入产出方面，是较为出色的。

4) 影响

在培训结束后，这些学员已经参与了金堂县的各个水利项目，包括东风水库扩建工程、城乡居民饮水保障提升工程、龙泉山脉及丘区“百湖”工程、乡镇污水处理厂工程、山丘区抗旱能力提升工程等一批重点水务项目，共新建人工湖35座、蓄水池4560口，整治山坪塘1510口、石河堰100口、病险及震损水库62座，新建及整治渠道1000多公里，新建乡镇污水处理厂21座。目前，各项水利基础设置不断增强，各项水利建设的管理工作也明显提高。

中方赴日进修人员在回国后制作了指导金堂县水利今后五年、十年的发展的规划图，即使政府换届，也要按照这个规划来。据介绍，这种统筹的方法、长远的眼光，就是从日本培训学来的。这个规划包括对金堂县农业灌溉、城乡居民饮水、水土保持、防洪减灾、污水处理的规划。如果能按照这个规划做完，金堂县水利方面的问题就能得到极大缓解。

此外，从项目筹备到实施、结束，中方与日方合作了8年时间，建立了深厚的情谊。在2011年3月东日本发生大震灾，中方立刻向日方打电话、发邮件，十分担心和焦急。最终柏原树美女士发出“我们还活着”的信息，逐一询问，得知项目相关的所有日方工作人员都平安，中方悬着的心才放下来。日方参与项目的工作人员很多是念过六、七旬的老人，与中方很多工作人员的父辈年龄相当，但却用最饱满、最敬业的心工作，让中方肃然起敬。

5) 可持续性

作为人才培养的项目，参与的学员提高了在水利行业的就业率，能够将相关技术在工作中使用，这是项目最主要的可持续性。中日双方建立了友好关系，通过了解其他方面的需求，可以持续建立交流合作的关系。

4.3 存在的问题和解决的尝试

项目从执行内容来说，不存在明显问题。只是在政府大兴水利的时候，也要更多考虑环境和生态问题，不能只解决眼前问题却带来长久的环境问题。应该考虑引入生态保护的专业人士参与水利建设的规划。本项目也考虑在水利人员培训中增设环保相关课程。

H. 成都龙门山地震带温泉资源开发和旅游恢复合作项目

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	自然资源的可持续利用
实施团体	日方实施单位：山梨县观光部国际交流课 中方实施单位：四川省成都市旅游局
实施期间	2010年至2012年
合作背景和概要	2008年汶川地震对四川省旅游资源造成严重破坏，灾后重建及开发难度巨大。受灾较严重的龙门山脉一带拥有许多高质量的温泉。虽然中国政府把旅游业定位为灾后重建的主要产业，并已经在温泉的开发和再开发等硬件方面给予支持，但能够创造附加值的周边服务尚显不足，如服务等软件方面等。山梨县的旅游业以温泉旅游为主，涉及多个领域，拥有许多能够与成都市共享的经验。通过培养这一领域的人才带动四川省温泉旅游及周边服务等新型旅游产业的发展，能够为灾后重建做出贡献。合作方式包括：接收短期考察进修、短期派遣专家、举办研讨会等。
项目目标	开发温泉旅游等健康旅游项目，振兴地区经济，提高当地的服务水平，创造附加值。促进四川省成都市管辖区域内各县旅游业的发展，并增进当地居民就业。
受益者群	成都旅游局官员及龙门山地区旅游从业者
对象地域	中华人民共和国四川省成都市金堂县
项目成果及活动	1. 通过赴日进修等方式使成都市旅游局及其他对象地区的有关人员了解山梨县的观光振兴政策和建设富有魅力的观光景点的具体措施。 2. 成都旅游局及其他有关人士将山梨县的措施案例灵活应用到成都市管辖区域内的温泉观光景点，实施覆盖区域的观光振兴政策并践行具体举措。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年2月
业务同行人员	李瑾 JICA中国事务所 所长助理刘晓燕 科技部中国科学技术交流中心日本处 项目官员
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件

3. 实施团体概要

中方实施单位：

成都市旅游局是市政府工作部门，其职责包括牵头全市旅游业发展工作，制定全市旅游业发展总体规划、专项规划、跨区域规划和年度计划并组织实施；牵头组织全市旅游资源的普查、规划、开发和保护工作；指导全市休闲度假旅游、特色旅游产品创新发展和乡村旅游工作等。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	中方派遣相关人员赴日进修	2010-2012年，中方每年派一批成都市旅游部门和温泉开发经营企业管理人员到日本山梨县进修，成员主要是旅游局官员，温泉酒店的管理者，项目的投资业主。每次都是4-6个人。主要内容是学习温泉开发利用的制度和标准，以及技术层面上的诸如如何打出温泉，如何供应到社区等。另外还针对投资业主关注的问题，与日方探讨了经营、开发方式等。
成果2	日方派遣相关专家来华指导	2010-2012年，日方派遣温泉项目专家来蓉授课，介绍先进经验，现场指导温泉旅游项目开发建设和管理，为成都培养旅游人才。共培训两次，参培人员近400人。
成果3	举办研讨会	2012年9月，举办成都龙门山温泉资源开发和旅游恢复重建合作项目研讨会，将项目经验和成果开展研讨。

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2010年	<ul style="list-style-type: none"> 赴日进修 日方专家来蓉授课
2011年	<ul style="list-style-type: none"> 赴日进修 日方专家来蓉授课
2012年	<ul style="list-style-type: none"> 赴日进修 9月，项目研讨会

4.2. 评估结果概要

1) 合理性

2008年汶川地震对四川省旅游资源造成严重破坏，灾后重建及开发难度巨大。灾后，成都市对周边灾区旅游资源进行了若干规划和措施，总体规划按照“两带五片、十镇百村、千家万户”的乡村生态旅游格局定位，“两带”即龙门山、龙泉山。至2010年，作为市级功能区规划中最重要的功能旅游区，龙门山国际性高端山地旅游带规划已基本完成。地震带恰好也是温泉带，旅游局计划沿龙门山打造500里天府温泉带，将这一沿线大大小小的温泉进行集中打造。

虽然政府把旅游业定位为灾后重建的主要产业，并已经在温泉的开发和再开发等硬件方面给予支持，但能够创造附加值的周边服务尚显不足，如服务等软件方面等。

山梨县的旅游业以温泉旅游为主，涉及多个领域，拥有许多能够与成都市共享的经验。通过培养这一领域的人才带动四川省温泉旅游及周边服务等新型旅游产业的发展，能够为灾后重建做出贡献。合作方式包括：接收短期考察进修、短期派遣专家、举办研讨会等。

2) 有效性

项目圆满完成了目标，2010-12年中方派出三批人员去山梨县考察，每次都是4-6个人。成员主要是旅游局的官员，温泉酒店的管理者，项目的投资业主。主要内容是学习温泉开发利用的制度和

标准，技术层面的温泉开采和供应等。另外还针对投资业主关注的问题，与日方探讨了经营、开发方式等。日方的专家回访两次，对龙门山地区相关区县的从业人员进行培训，并与成都方面研究温泉的专家学者座谈。项目培训了近400人，还组织了现场观摩，受众是当地普通百姓，为他们开拓了思路。

进修的政府官员学习到温泉资源管理和温泉产品开发等方面的思路，据成都市旅游局副调研员侯海龙介绍：“在日本，温泉作为稀缺资源，是由政府负责开发，作为中转站，再向社区和企业供给。第二是政府要设立温泉的标准，并管理温泉这个产品。第三，日本有很多新型的温泉产品，已经将温泉应用到医疗、休闲、家庭等多方面，比如医院和温泉结合起来开发出疗养中心，将娱乐、餐饮和温泉结合起来的综合中心。最后是理念的革新，我们仅仅将温泉作为一种旅游资源，而日本的温泉已经是一种生活方式，连城市的设计也考虑了温泉。”

这些思路在旅游局的工作中得到一些应用，在本地的一些温泉开发项目中对项目结合当地资源和消费特点的整体定位进行相关的指导。2012年成都市旅游局做的一个生态平衡规划中，围绕“文态、生态、形态、业态”做了古镇提升，从旅游的角度进行业态整合，规划养生产品，开发酒店疗养。此外，2012年开发的西岭雪山花水湾国家级旅游景区，也是以温泉产品为主的旅游区，在业态方面将雪山与温泉结合。彭州市的龙门山镇的天宝温泉和建设中的宝山温泉在开发的过程中，也是将温泉与养生结合，设置温泉SPA。

3) 效率

据了解，成都市在灾区旅游加速振兴方面的投入在2009年为50亿元，2010年约为20.4亿，2011年为25.7亿¹，其中包括了温泉项目，而本项目所培养的温泉旅游人才在这些项目中都发挥了积极作用。

4) 影响

温泉旅游促进了两国各方面的交流。日本是成都的重要旅游出发地，两国旅游交流很广泛。2012年，山梨县到成都回访，举办了山梨县旅游推广大会，介绍旅游资源，成都方面邀请了很多当地旅游投资业主参加。此外成都大学旅游文化产业学院院长诸丹，与日本山梨大学的教授一直保持了学术交流。

未来，成都有关部门正在规划、开发龙门山一带的温泉旅游资源，大力包装打造“温泉之乡”，预计3-5年内，将成都温泉品牌打造成为继美景、美食之后的又一张城市旅游名片，力争与重庆温泉、福州温泉媲美。本项目所培养的温泉管理和经营人才也将在这一事业中发挥作用。

5) 可持续性

在2012年9月4日举办的项目研讨会上，成都市旅游局与日本山梨县观光部签订了旅游交流合作备忘录，双方就加强旅游交流合作，利用温泉资源开展旅游开发等达成了合作意向，下一步成都龙门山温泉资源开发将借力日本富士山温泉模式。

中方认为，目前旅游方式正从观光型向休闲度假型过渡，温泉必须要开发，在设立标准、产品开发、资源利用等方面，希望可以与日方专家继续合作。

¹ 来自成都市2010、2011年和2012年政府工作报告。

I. 由浙江省、江苏省工会组织的中小企业劳动安全卫生条件改善行动

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（支援型）
合作领域	人才培养
实施团体	日方实施单位：日本国际劳动财团 中方实施单位：中华全国总工会及下属单位（浙江省·江苏省总工会、两省的各市、县总工会等）
实施期间	2004年7月至2006年9月
合作背景和概要	中国近几年伴随着经济的高速发展,在建设、运输、化学等领域取得成就的同时,坠落、摔落、起重机械事故、交通事故等工伤事故频发。尤其是在中小企业里发生的工伤事故比较多,2001年因工伤事故死亡的人数达13万人,其中中小企业所占比例为70%。
	中国工伤事故频发主要是由于对劳动安全卫生的重要性认识不足,以及用人单位和劳动者双方对于安全卫生知识的缺乏引起的。基于以上情况,决定以每年有7000人以上死于工伤事故的中小企业集中地的浙江省和江苏省为对象,开展劳动安全卫生改善项目。通过实施劳动安全卫生POSITIVE工作法,提高中小企业劳动者对于劳动安全卫生的认识。
项目目标	通过实施劳动安全卫生POSITIVE工作法*,提高中小企业劳动者对于劳动安全卫生的认识,开展现场劳动安全卫生活动,减少工伤事故及职业病的发生,提高劳动者及家人的生活质量。 *POSITIVE计划:为了促进发展中国家工会为主导的实践重视型劳动安全卫生改善事业,国际劳动财团以ILO制定的内容为基础结合亚洲实际情况修改后的计划。
受益者群	浙江省、江苏省中小企业劳动者
对象地域	中华人民共和国陕西省、浙江省、江苏省
项目成果及活动	<ul style="list-style-type: none"> 开展培养管理人员的POSITIVE研讨会,派遣日方专家,向管理人员讲授POSITIVE具体手法。提供与职场劳动者的改善活动相关的指导意见。召开以培养训练人员为目的的POSITIVE研讨会。举办管理人员参加型劳动安全研讨会。 面向劳动者召开POSITIVE研讨会。训练者或者管理人员以劳动者为对象举办参加型劳动安全研讨会,推进劳动者在各自职场中劳动安全卫生方面的自检与改进。 推进劳动者POSITIVE手法普及状况的监督与检查。 整理普及教材。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年2月
业务同行人员	周妍 JICA中国事务所 副所长 李瑾 JICA中国事务所 所长助理 刘晓燕 科技部中国科学技术交流中心日本处 项目官员

评估方法	项目参与者访谈： 中华全国总工会劳动保护部副部长 徐恩毅 国际联络部培训处处长、亚洲项目主管 高晓梅 国际联络部国际组织处副处长 孙建福
------	---

3. 实施团体概要

中方实施单位：

中华全国总工会由中共中央书记处领导，属于人民团体，是各级地方工会和产业工会的领导机关；其下有中国大陆31个省级总工会和多个全国性产业工会总会。负有参与协调劳动关系和调解劳动争议，协助和督促行政方面做好工资、劳动安全卫生和社会保险等方面的工作，办好职工集体福利事业，改善职工生活。依法参与劳动安全卫生事故的调查处理等职能。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	开展面向管理人员的POSITIVE研讨会	在宁波、扬州、绍兴、金华、成都开展五期师资培训，共培养了160名骨干师资。
成果2	开展面向劳动者召开POSITIVE研讨会	骨干师资进行178次省级培训，覆盖5220人次，参与省级培训的人进入企业开展培训，参加企业内部培训的共有44075人。
成果3	POSITIVE手法普及状况的监督与检查	在太仓和南京进行两次后续评估会议，进入各地工厂进行现场指导。
成果4	整理普及教材	中日双方共同编订POSITIVE工作法教材，包括教师用书和工人用书。

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2004年7月至2006年9月	<ul style="list-style-type: none"> • 在宁波、扬州、绍兴、金华、成都开展五期师资培训 • 在太仓和南京进行两次后续评估会议
-----------------	---

4.2 评估结果概要

1) 合理性

中国近几年伴随着经济的高速发展,在建设、运输、化学等领域取得成就的同时,坠落、摔落、起重机事故、交通事故等工伤事故频发。尤其是在中小企业里发生的工伤事故比较多,2001年因工伤事故死亡的人数达13万人,其中中小企业所占比例为70%。中国工伤事故频发主要是由于对劳动安全卫生的重要性认识不足,以及用人单位和劳动者双方对于安全卫生知识的缺乏引起的。

另一方面,中华全国总工会作为职工利益的代表者和维护者,始终把保护劳动者在生产过程中的安全与健康,作为工会履行维护职能的重要组成部分。在2001年,单独设立劳动保护部,负责职工的职业安全,参与国家有关法律法规的制定,参加特别重大医疗事故调查处理,重点服务项目,指导全国工会系统的劳动保护宣传等活动。总工会体系住各个省总工会设立工会劳动保护监督检查

委员会，在企业是指劳动保护委员会，全国工会系统中有工会劳动保护监督检查员6万名，工会小组劳动保护检查员200万人，形成了一个自上而下的劳动保护体系。但在当时，大型企业包括国有企业的劳动安全体系较为完善，中小企业的参与度和覆盖率还有待提高。

基于以上情况，决定以每年有7000人以上死于工伤事故的中小企业集中地的浙江省和江苏省为对象，开展劳动安全卫生改善项目。通过实施劳动安全卫生POSITIVE工作法，提高中小企业劳动者对于劳动安全卫生的认识。

2) 有效性

POSITIVE意为工会发起的参与式安全改进项目（Participation-Oriented Safety Improvement by Trade-union Initiative），是为了促进发展中国家工会为主导的实践重视型劳动安全卫生改善事业，国际劳动财团以ILO制定的内容为基础结合亚洲实际情况修改后的计划。

项目培训的完成方面是有效的。五期师资培训共培养了160名骨干师资，由他们进行了178次省级培训，5220人次参加省级培训，参加省级培训的人到企业中开展培训，参加企业内部培训的一共有44075人。据不完全统计，有近2000家企业引进了POSITIVE工作法。日方教材也已翻译成中文出版发行，制作了教学光盘，免费发放给企业。

在访谈中中方介绍，浙江金华康仕成文具公司在推行此工作法后，员工提出应该减轻生产年画的劳动强度，于是该公司投入4万多元改进，不再手工搬运材料，减轻了劳动强度，提高了工作的安全性。一家做超音波熔焊机的企业，过去是由脚踏板控制，手脚配合不好容易伤手，有员工提出改进要求，企业把熔焊机由脚踏板控制改为双手控制，从根本上杜绝了伤手事故，并在一年中明显减少了工伤事故，降低了工伤费用。因此在企业的应用中也是非常有效的。后期也得到了很多企业的正面反馈。

3) 效率

由于POSITIVE提供了详细的工具，如检查表，并通过前后对比的照片直观展现问题和差距；而且培训方式参与性强，能够调动工人的积极性，发挥他们的智慧；同时不用企业投入太多，改造成本低，因此受到了工人和企业的欢迎，是非常高效的劳动安全培训方法。

由于经费较为紧张，中方也配套了一定资金。但培训的覆盖面广，培训质量高，应该说投入产出效率是非常好的。

4) 影响

据了解，POSITIVE工作法得到了地方工会认同，比如浙江义乌市的政府和工会就在全市推广该工作法。在浙江宁波慈溪市的25个村推广了POSITIVE工作法。

此外，江苏省将该工作法纳入了该省已有的职业危害监控法中。浙江工会吸纳了POSITIVE工作法中发动职工寻找身边隐患的方法，结合其他国家经验，形成了工会主动参与劳动安全卫生模式。四川成都市总工会注重培训范畴的创新，POSITIVE工作法的教材主要针对加工企业，而成都总工会将其扩展到非加工的维修、运输、服务企业、事业单位，还推广了技术和互动式培训方法。

同时，在03-06年推行POSITIVE期间，也正是探讨工会如何在企业发挥作用的时期。一些省市，比如成都就发现，通过劳动保护参与企业安全卫生改进，直接使企业受益，有利于工会的工作。而POSITIVE是受到企业欢迎的方法，因此成为工会工作的抓手，改善了工会在企业的形象。

5) 可持续性

目前，国际劳工局ILO也在推广一种WISE（Work Improvement on Small-and-medium-sized Enterprise）工作法，与POSITIVE非常相似，基本上就是POSITIVE的国际化。只是WISE不再局限于工会，而是企业、工会、政府共同参与。课件POSITIVE的一些内容逐渐成为行业的通行做法。

此外，近年来，我国在安全生产方面的特别重大事故在逐渐减少，但中小企业的职业安全问题

在变得越来越突出，中华全国总工会在工作计划中也特别加强中小企业和农民工的职业安全教育，POSITIVE的一些方法仍然可以起到作用。

4.3 存在的问题和解决的尝试

项目已完成较长时间，作为效果如此显著的劳动安全教育方法，在项目期结束后，中华全国总工会并没有着力继续推广，是比较遗憾的。目前，项目产生所面临的社会问题仍然存在，而且工会系统是推广POSITIVE工作法最合适及最有效率的组织，未来如有合适条件，仍可以考虑以本项目或升级项目继续合作。

J. 江西省老年介护师资培训项目

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（伙伴型）
合作领域	对高龄人群、智障人群、儿童、女性的支援；人才培养
实施团体	日方实施单位：日本冈山旭川庄 中方实施单位：江西省红十字会
实施期间	2009年5月至2012年3月
合作背景和概要	面对快速发展的老龄化问题，为发挥好红十字会作为政府人道主义救助领域的助手作用，满足老年人对健康和护理服务的需要。江西省红十字会从2006年开始开展老年服务调研，先后派出调研组赴北京、上海等发达地区交流和学习。2006年选派23人到上海、2007年选派10人赴日本进行老年介护知识学习。经过几年的积极努力，在日方合作机构日本冈山旭川庄的帮助下，以及JICA中国事务所的支持下，2009年5月13日JICA中国事务所和中国科技部正式签订了中日基层友好技术合作项目书，批准了在江西省红十字会实施老年介护师资培训项目（项目名称：“江西省老年介护师资培训项目”）。
项目目标	计划在2009-2012年以邀请日本专家来赣讲学和每年选派20名师资人员赴日进修的方式，为江西省培训老年介护师资60，普通介护员240名。
受益者群	直接受益者为参与培训的江西省从事老年介护工作的专业人士及志愿者，未来将使江西省相关医院、敬老院、福利院、老年公寓及社区的老年人受益。
对象地域	中华人民共和国江西省
项目成果及活动	1. 赴日师资培训，每年20人，3年共60人。 2. 普通介护员培训，由日方专家及本地师资进行培训，每年80名，3年共240名。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年3月
业务同行人员	周迎 JICA中国事务所 项目官员
评估方法	<ul style="list-style-type: none"> • 项目负责人及进修人员座谈，主要参会人包括： <ul style="list-style-type: none"> - 江西省红十字会秘书长 戴莹（机构负责人） - 江西省红十字会培训中心主任 田丽春（项目负责人及进修人员） - 江西省红十字会志愿护理服务中心主任 朱海萍（进修人员） - 江西护理职业技术学院护理系主任 赵国琴（进修人员） - 南昌市第三医院护士长 熊冬梅（进修人员） - 南昌大学第四附属医院志愿服务队队长 邹德凤（进修人员） • 2个社区服务家庭探访（包括象山社区空巢老人陈梅花及东湖社区老汪早餐店店主夫妇） • 机构提供相关文件

3. 实施团体概要

中方实施单位：

江西省红十字会（以下简称江西红会）是中国红十字会的地方分会，1956年10月成立。目前，全省11个设区市和99个县（市、区）全部建立了红十字会，现有红十字会基层组织5000多个、会员50多万人。全省有1601所大、中、小学成立了红十字会，有青少年会员30余万人。工作范围包括备灾救灾、群众性初级卫生救护培训、无偿献血的宣传、动员、角膜捐献中心、遗体捐献登记接收站、中国造血干细胞捐献者资料库江西省分库等。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	培训老年介护师资60	分为三期，共培训57名师资（部分师资由于签证问题未能成行）。2009年首批师资20名为省直、南昌市相关医院、社区和护理学院选送；2010年第二批20名从全省9个设区市推选；2011年第三批17人为全省推选。 培训普通介护员240名。
成果2	分为三期，共培训335人，超过预期人数。	2010年3月首批学员128名为护理学院学生；2011年3月118学员来自全省各地敬老院、福利院、老年公寓和社区的护理人员、院长、社区干部、志愿者等；2012年3月第三批89人来自全省各设区市及县（区）的医院、社区、敬老院和老年公寓等。

项目按照原定计划完成了目标，根据江西红会的项目思路“引进项目、组织培训、普及推广、开展服务”，这些师资及普通介护员不仅在其岗位实践介护的工作，且进行了进一步的推广，在地方培训当地志愿者，传授理念和技能，设立老年介护培训基地或工作站，并通过红十字志愿护理服务中心，以专业志愿者的身份进入社区服务有需要的家庭，详见4.2。

2) 实施过程

在2009年至2011年具体开展的活动详见下表。

2009年	<ul style="list-style-type: none"> 20名师资分两批赴日进行了为期26天的进修学习
2010年	<ul style="list-style-type: none"> 20名师资分别于9月和10月赴日进修 3月，在江西护理职业技术学院举办首期“江西省老年介护普通培训班”，并挂牌成立了“江西省老年介护培训基地”，护理学院的128名学员参加了首期培训
2011年	<ul style="list-style-type: none"> 18名师资与10月赴日进修 3月，在基地举办了二期老年介护普通培训班，118位来自于全省各地敬老院、福利院、老年公寓和社区的护理人员、院长、社区干部、志愿者参加了培训。
2012年	<ul style="list-style-type: none"> 3月培训介护员89人，学员来自于全省各设区市及县(区)的医院、社区、敬老院和老年公寓等

4.2 评估结果概要

1) 合理性

老龄化是中国社会正在面临的社会问题。根据江西红会提供的数据，2011年末，江西全省60岁及以上老年人口532.78万人，占总人口的11.87%（全国数字为13.26%），比上年末提高0.43个百分点。80岁以上老年人口中，身体健康和基本健康的分别只占老年人口的3.50%和3.40%，有12.94%的65岁以上老年人不能正常生活或者生活不能自理。另一方面，现代“4.2.1”的家庭格局导致家庭养老功能弱化，在城市，高龄、空巢、孤寡老人日益增多；在农村，留守老人越来越多，贫困、疾病问题突出，迫切需要得到社会的关注和帮助。

而为老服务的发展也已起步，国内除了家庭养老，医院、敬老院、社区也承担了一部分职能，但由于发展时间不长，服务的专业度与国际先进水平相比还有一定差距。

江西红会作为当地最大的公益组织，以“人道、博爱、奉献”宗旨，在全省11个设区市和99个县（市、区）建立了红十字会，有红十字会基层组织5000多个、会员50多万人，影响力渗透到了基层社区，具备较大的动员力量。红会从领导到团队均认为保护弱势群体是自身的使命，从2007年开始探索为老服务，先后到北京、上海进行老年服务的实地考察，寻求合作伙伴。通过参与上海的JICA老年介护培训，他们了解到日本的老年福利事业，经过主动赴日交流、与JICA深度沟通等努力，争取到与日本冈山旭川庄的合作交流项目。

日方实施单位日本社会福利法人旭川庄是日本最大的社会福利机构之一，拥有一流的设施、先进的管理和照料理念以及完善的人员培训机制。自1991年起，旭川庄就开始帮助上海市红十字护理医院提高老年介护的技术工作，2005年与上海市红十字会共同实施了JICA基层友好技术合作项目“上海-冈山老人护理教员培训班”。在老人介护技术及培训中国介护人才方面有丰富的经验。

因此，项目基于中方发展为老服务的需求，并契合日方旭川庄的特长，有良好的基础。

2) 有效性

项目计划培训60名师资及240名介护员，目前已完成57名师资及335名介护员的培养，除了师资培养有3人因为签证等原因未能成行之外，整体培训已超额完成目标。

据项目负责人介绍，介护工作不仅能服务老年人，对于脑瘫、残疾人、以及重症病患等不同人群，均可适用。比如腰椎高位截瘫的病人，利用介护知识可以为他们翻身、清洁、衣食住行等。在实地考察中，其中东湖区老汪早餐店的女店主即为中风患者，在康复过程中使用介护的技术。相关学员多为医院及护理学院背景，这些技术可以广泛应用于她们的工作中。

在介护员培训中，第一期由日本、上海和江西三方的介护师资进行授课，沿用了“上海-冈山老人护理教员培训班”的经验和教材，之后的培训主要由日本专家和江西的介护师资合作共同完成。在培训内容和执行中，中方有较高的参与度。

在问卷调查中，中方在“前期需求调查”、“项目设计”、“相关技术/专家的选择”、“项目执行”、“项目总结/评估”的参与度均为最高，对于“合作沟通”、“专家支持”、“进修培训”等环节的满意度也为最高。

有师资学员表示，除了介护技术，培训带来了新的为老服务理念。“在向日本学习之前，我们没有‘让老人实现自我价值’的想法，虽然这个理念（让老人自己学会动手，感到自我存在的价值）国人接受起来还需要时间，需要志愿者和专业人员、养老院、老人、家属共同努力。但应该以尊重、沟通的态度，让老人发现自己还有价值，实现残缺功能。‘以人为本’的服务理念是我们去日本进修的一大收获。”

开展培训之前，江西红会与赴日师资所在单位和个人签订协议，保证选派单位为开展介护服务提供平台，个人志愿成为老年介护的传播者和实践者。为学员完成培训持续开展工作打下良好基础。培训完成后，学员在各自岗位发挥作用，省肿瘤医院、省人民医院、南昌大学第二附属医院、

南昌市第三医院等在老年病房举办陪护学习班，进行介护知识和技能的传授，受到病人及家属的欢迎。南昌市福利院、老年颐养中心等机构已经把老年介护技术应用到日常服务中。

此外，赣州、宜春、九江、鹰潭等市红十字会与当地养老机构、医疗服务机构对接，陆续设立了老年介护培训基地或工作站。新余市红十字会与市妇联和工会进行合作，开展了形式多样的培训活动，并组织了老年介护技能操作比赛。各地受训人员深入社区、医院、老年服务机构，推广老年介护知识和技术，深受老年人的欢迎。

除了介护技术的实践，在介护研究和理论方面，学员也有能力的提升。参加培训的师资和介护员已经完成论文60多篇，其中有12篇论文在国内正式的杂志和刊物上发表（包括《中国护理管理》、《中外健康文摘》、《中国健康月刊》、《广东医学》、《江西医药》等杂志和刊物）。另有6项课题到江西省卫生厅申报并立了项，部分已经结题。另外，《日本老年介护现状》、《社区常见病、伤残及术后病人康复介护》已被江西省卫生厅批准作为省级继续医学教育项目。江西红会还连续两年进行了2000位老人的老年介护情况调查，并将调查情况和日方合作单位旭川庄进行交流。

作为伙伴型项目，经费为5000万日元，中方继续培养在地志愿者并开展其他推广活动，也做了一定投入。产出方面，介护专业人才在理念、技术、研究等方面都有一定成绩，且在撬动资源，扩大影响方面有很多成果（详见3）。项目在总体投入产出方面是较为出色的。

3) 影响力

学员除了在工作中发挥作用，在业余时间的志愿服务中也在使用介护技术，服务有需要的人。江西省红十字志愿护理服务中心是红十字会旗下的独立法人机构，现有志愿者3000多人，服务对象涉及120多个社区，1000余户家庭。为老服务是其超过十年的服务内容，志愿者有很多是专业医护人员，本项目参与培训的师资全部是中心的志愿者，介护员也超过2/3是中心志愿者。她们在原有服务模式和内容基础上，借鉴并融合老年介护的先进理念，创新服务模式，开展了“爱心介护工程”试点和示范工作，为老人提供生活照料，在进食、沐浴、移动、心理、康复等方面给予专业指导。几年来，为社区群众提供科学护理服务10万余人次，建立健康档案8000余份，保健指导886户，访视病残人员2万余人次。2010年11月，全国人大副委员长、中国红十字会会长华建敏、江西省人民政府吴新雄省长视察该项目在社区的开展情况时，充分肯定了老年介护工作彰显特色。

2011年，江西红会专门起草并下发了“关于加强红十字老年介护工作的指导意见”到全省各地，并将老年介护工作纳入年度目标管理考评中。并发布《市红十字会“十二五”老年介护工作规划》和《老年介护工作宣传推动方案》。2012年11月，在中国红十字总会“博爱家园”项目的支持下，分别在新余、赣州、宜春、上饶、九江5个地市的社区和敬老院设立了6个老年介护服务实施点，目的是通过项目的实施让老人们感受到老年介护专业化、人性化的服务，提高他们的生活质量。

在开展“江西省老年介护普通培训班”的江西护理职业技术学院，老年介护知识已融入学院护理专业课程，并打算在中专护理教学中增加“老年护理”方向，在8个学时教学内容基础上增加更多的理论和技术课程。

此外，民政部门作为养老机构和养老服务的主管部门，江西红会也与当地民政部门取得合作，在民政的养老院、残疾基地，养老护理员办学习班。

在项目面向公众的推广方面，江西红会利用5.8世界红十字日、重阳节等时机，大力宣传老年介护理念；举办老年介护培训班、知识讲座，传授介护理念和技能，让更多的人认识、接受老年介护理念。江西卫视、江西日报、中国红十字报等媒体先后报道相关内容并有多家网站转载，全省累计报道200余次。

综上所述，项目撬动了志愿者、政府、中国红十字总会的相关资源，从人才培养、理念倡导、公益服务等方面在省内取得了较为广泛的影响。老年介护工作已经从制度上成为江西红会的重要工作。

在与日方的合作方面，2010年，江西省政府副省长、省红十字会会长谢茹授予江草安彦先生“江西红十字勋章”，这是该奖项设立以来，褒奖的第一位外国友人。

4) 可持续性

项目在几个方面具备可持续性：

人才培养已见成效，通过在地培训，充实了人才队伍，培养了一批覆盖全省的师资队伍；同时这些人才也在学以致用，培训基地的功能正在发挥，新余、赣州、宜春、上饶、九江5个地市的社区和敬老院设立了6个老年介护服务实施点；江西省红十字志愿护理服务中心“爱心介护工程”持续开展，介护人员以志愿者身份进行服务。

组织的保障，为老服务已成为江西红会的三个战略重点之一，红会专门起草并下发了“关于加强红十字老年介护工作的指导意见”到全省各地，并将老年介护工作纳入年度目标管理考评中。因此在机构方面，对于持续开展介护及推广。

政府重视，一方面政府对红会的介护培训工作持肯定态度，另一方面，为老服务已经逐渐成为政府关注的工作，在发达地区，如上海、北京、深圳，政府已经开始向社会组织采购相关服务，江西红会也在与当地民政部门沟通，希望获得相关支持。

虽然执行方表示，项目在资金来源方面有一定问题，但总体来说，项目具备了一定的可持续因素，具有持续运作的能力和环境。

4.3 存在的问题和解决的尝试

在访谈中，中方执行方表示，现在面临着项目三年期结束后如何解决资金的问题。虽然红十字会在中国受到政府财政的资助（“红十字会法”），但一般年份，财政拨款只占1/3左右（2011年占中国红十字会收入34%）。目前国内红十字会系统受到负面信息的影响，在公众之中的公信力受到损害，筹款也受到较大影响。在项目未来资金方面，江西红会也在考虑民政部门政府购买等途径，也希望JICA给予持续支持。

此外，目前江西省红十字志愿护理服务中心的志愿者向1000余户家庭提供免费的介护服务，这是非常难能可贵的，但考虑到长期性和可持续性，在志愿者管理、激励，以及中心运作方面，可以有一定的提升。

K. 改善广州市疾病预防控制中心实验室检测和卫生信息利用能力

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	人才培养
实施团体	日方实施单位：日本福冈县保健环境研究所 中方实施单位：广州市疾病预防控制中心
实施期间	2009年4月至2011年3月
合作背景和概要	<p>广州市的户籍人口约为773万人，流动人口推算约为450万人，实际人口已经超过1,000万人，成为仅次于上海市、北京市的中国第3大城市。</p> <p>广州地区还是一个水禽丰富，野鸟和家禽交错的地区，由于城区的贫富差距较大，存在相对贫困阶层。因此，该地区由人、家禽、卫生害虫等引发的传染病多发，爆发非典、由禽流感造成的人类感染、新型流感等传染病的风险很高。</p> <p>在此背景下，于2005年至2008年在广州市开展了名为“广州市院内感染对策项目”的技术合作项目，旨在推广普及医院传染病防治经验，提高广州市疾病预防控制中心（广州CDC）的传染病防治能力。在该项目中，作为日方合作支援单位，福冈县保健环境研究所开展了接收进修生和派遣专家的业务。</p> <p>在技术合作项目结束后，以本项目建立的合作关系为基础，广州市CDC向福冈县保健环境研究所提出了食品安全保障方面的技术合作申请，旨在推动与居民传染病预防、食品安全相关的公共卫生活动的开展。</p> <p>福冈县保健环境研究所于2009年收到广州CDC方面的申请，提交了关于改善广州市疾病预防控制中心实验室检测和卫生信息利用能力的基层友好技术合作项目（地方建议型）的建议，此项目顺利通过审查，于2009年至2011年实施。</p> <p>此次在项目开始约两年后实施中期评估的实地监测，旨在对至今为止的项目活动情况进行回顾，掌握目标的达成情况，并开展运营指导，根据需要修改项目计划，与中方就今后的活动计划进行协商。</p>
项目目标	<p>提高广州市民在传染病预防、食品安全方面的公共卫生意识，改善卫生环境。</p> <ul style="list-style-type: none"> - 广州市CDC能够日常开展对病毒、细菌、食品的充分检测，稳定并提高检测精度，以确保居民的传染病预防工作和食品安全。 - 广州市CDC发挥综合分析传染病发病信息、传染病检测信息及其他相关信息，凭借科学依据向行政机构提出政策建言的能力。 - 加强广州市CDC对居民开展保健教育、启蒙活动和改善卫生环境指导的能力。
受益者群	主要是广州市CDC技术人员及广州市居民
对象地域	中华人民共和国广东省广州市
项目成果及活动	<p>项目成果</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 广州市CDC的病原体检查技术和食品安全相关检测技术得以提高。 2. 广州市CDC综合分析传染病发病信息、传染病检测信息及其他相关信息，凭借科学依据向行政机构提出政策建言的能力得以提高。 3. 广州市CDC对居民开展保健教育、启蒙活动的的能力得以提高，通过这些活动，进一步改善和提高居民对公共卫生知识的知晓度。 <p>项目活动</p> <p>1-1 实施关于诺如病毒的检测、食物中毒的迅速检测、食品中残留农药的检测、生物毒素的检测以及抗生素、类固醇检测的进修。</p>

	<p>1-2 实施关于检体的采集、保存、搬运、精度管理的进修。</p> <p>1-3 派遣病毒、细菌及食品检测的专家，开展进修检验、技术指导和信息交换活动。</p> <p>1-4 开展针对广州市CDC及下属单位的关于检测技术的教授讲习。</p> <p>1-5 制作检测实施指南。</p> <p>2-1 实施关于传染病发病信息和传染病检测信息中的流行病学分析及症候群监测和新型流感模拟的进修。</p> <p>2-2 派遣流行病学、信息领域的专家，完善新型流感发生时的传染病预防对策，开展信息共享。</p> <p>3-1 开展介绍保健所等行政机构实施的传染病对策、食品卫生监测及保健教育、启蒙活动和卫生环境改善方面的进修。</p> <p>3-2 针对广州市CDC下属机构和居民开展关于传染病预防、食品中毒的预防、食品安全的保健教育和启蒙活动。</p>
--	---

参考资料：改善广州市疾病预防控制中心实验室检测和卫生信息利用能力项目提案书（2009）及JICA提供的基础资料。

2. 调查概要

调查者	赵坤宁
调查时间	2013年3月6日
业务同行人员	周妍 JICA中国事务所 副所长
评估方法	<p>机构负责人访谈</p> <p>机构提供相关文件</p> <ul style="list-style-type: none"> - 《JICA中国基层友好技术合作项目事后评估调查调研问卷》 - JICA项目中期报告和末期总结

3. 实施团体概要

中方实施单位：

广州市疾病预防控制中心（以下简称广州CDC），原名广州市卫生防疫站，是广州市卫生局属下的处级事业单位。担负着广州市传染病和慢性非传染性疾病的预防控制、相关产品的卫生监督监测检验、卫生学评价、功能学试验与评价的业务工作，是全市疾病预防控制和卫生监督检验检测的指导中心，同时也是多所高等医学院校的教学基地。

广州CDC，拥有320名员工，设有29个科室，其中行政职能科室7个，业务科室17个，检验科室5个，是广州地区开展疾病预防、传染病流行调查和检测相关调研、对下属CDC进修技术指导、指导教育医学院实习生的核心公共卫生机构。2002年11月广东省爆发非典疫情之际，中国政府将广州市CDC作为传染病预防的一线机构，大力引进最先进的检测技术和仪器，加紧培养人才，位于市郊的办公楼新址于2009年年底竣工。

新广州疾病预防控制中心位于广州市城郊白云区嘉禾地段，占地43243平方米，总建筑面积42084平方米，其中实验室总建筑在面积为19225m²，占新址总建筑面积的46.7%。中心现有实验仪器1051台（套），总价值九千二百万元，其中50万元以上的仪器设备有50台（套）。配套其中综合业务楼、理化实验楼、生物实验楼、动物实验楼、预门体检楼、学术报告厅等7栋建筑物，建筑物和实验室各类配套达到国内一流标准。

新址的面积是老广州疾病预防控制中心的20倍。从最初规划开始，前后共花费约8年的时间，实际施工花费5年时间，于2010年11月1日正式搬迁。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	广州市CDC的病原体检查技术和食品安全性相关检测技术得以提高。	<p>1-1 通过本项目广州CDC三年内派出6名赴日进修人员，提高了农药多残留前处理技术、食物中毒病原体以及生物毒素快速检查技术、传染病发病监测与防控技术。实验室管理的水平得到很大提升，可监测项目的数量在广东省疾控领域排在前列。可检病原体种类增加，更为快速处理的新检测方法也有所增加。同时对精度管理的理解更为深入。</p> <p>1-2 在残留农药检测技术方面，进修生回国后编写多种农残操作中文指南，致力于该技术的进一步发展落实。</p> <p>1-3 实验室2011年6月接受中国合格评定国家认可委员会实验室，2012年7月又扩项认证，通过中国合格评定国家认可委项目336项，通过广东省资质认定非食品项目377项，食品项目277项。</p> <p>1-4 通过6名赴日进修人员举办进修报告会的方式，进一步推广在日本学习到的知识和经验。另外，根据各部门的现状报告发现，在进修中学到的日本经验的基础上，经过在提高品质和精度管理、确立新方法等方面的不懈努力，病原体及食品安全相关检测技术基本达成。</p> <p>1-5 赴日进修的6名人员通过交流掌握了目前较先进、灵敏度高，选择性好的定量分析仪器的操作方法，回国可直接上手操作广州CDC新添置的仪器。</p>
成果2	广州市CDC综合分析传染病发病信息、传染病检测信息及其他相关信息，凭借科学依据向行政机构提出政策建言的能力得以提高	<p>2-1 在赴日进修中，项目的进修生均考察了保健所，听取了相关内容的讲义，对于传染病发病时作为行政机构的职能，以及接到某一检测结果后应该如何判断并采取措施的做法已有所了解。现在广州CDC设立了医院感染科，在广东省疾病预防控制系统仍属唯一一家。</p> <p>2-2 在2010年11月广州亚运会举办期间，广州CDC曾向政府相关部门提出诸多传染病防治方面的建议。</p> <p>2-3 广州CDC所做疫情周报、月报和年报数字化、信息化特色明显，已在全国疾病预防控制系统中树立榜样。</p>
成果3	广州市CDC对居民开展保健教育、启蒙活动的能力得以提高，通过这些活动，进一步改善和提高居民对公共卫生知识的知晓度。	<p>3-1 以回国进修生为中心开展了多种多样的居民保健教育和启蒙活动。具体来说，为居民派发了由病理细菌科的进修生制作的食物中毒宣传画和农药与环境健康的小册子。另外，在广州亚运会期间，广州CDC派遣了包括回国进修生在内的80人开展了食物中毒预防、传染病预防和检疫等工作。</p> <p>3-2 在对地区居民开展的卫生保健活动方面，广州CDC开展了关于麻疹的预防接种和慢性病的预防等各种进修和指导。</p>
成果4	促进传染病防治领域的国际合作（项目设定目标之外）	通过在医院感染领域的交流和合作，促进了中日医务工作者的理解，对大型传染病防治的国际合作打下基础。

2) 实施过程

改善广州市疾病预防控制中心实验室检测和卫生信息利用能力项目主要通过赴日进修和讲座活动进行了实验室检测和卫生信息利用技术的转移。在2009年至2011年具体开展的活动详见下表。

2009年	<ul style="list-style-type: none"> 2009年10月19日派出2名进修生赴日交流学习（日本福冈县环境保健研究所），为期50天
2010年	<ul style="list-style-type: none"> 2010年1月5日接待3名日方专家来访，讲座，为期9天 2010年9月27日派出2名进修生赴日交流学习（日本福冈县环境保健研究所），50天
2011年	<ul style="list-style-type: none"> 2011年9月25日派出2名进修生赴日交流学习（日本福冈县环境保健研究所），为期50天 2011年1月4日接待3名日方专家来访，讲座，为期5天
2012年（延后）	<ul style="list-style-type: none"> 2012年1月9日接待3名日方专家来访，讲座，为期5天

参考资料：根据广州CDC提供的JICA项目总结和实地访谈录音整理。

4.2 评估结果概要

1) 合理性

2003年中国爆发的SARS疫情中，广州一直处于疫情防治的前线，因此广州市对于传染病预防、食品安全和卫生环境改善工作的优先度非常高，花费8年的时间建成了广州CDC的新设施，致力于开展精度更高、质量更高的疾病预防工作。同时，广州市每天的流动人口多达160万人，该地区由人、家禽、卫生害虫等引发的传染病多发，且爆发非典、由禽流感导致的人类感染、新型流感等传染病的风险很高。作为市级保健机构，广州CDC制定传染病、寄生虫、地方病等疾病控制规划是其第一要务。

本项目主要致力于传染病预防和改善食品安全，该领域工作对于维持和改善广州市居民的日常生活而言是不可或缺的。业务工作人员以及广州CDC的工作人员面向基层开展了细致入微的活动，因此广州CDC在传染病防治的信息检测和利用方面存在迫切的能力提升需求。

另一方面，日本福冈县环境保健研究所是一家在传染病防治研究与监测方面专业性卓著的研究机构，于2005年通过广州市院内感染对策项目与JICA建立合作，作为此项目的日方合作伙伴，曾接收来自广州市CDC的2名研究员，进行了病毒和细菌检测的进修。同时，还邀请了有过预防非典疫情经验的广州市CDC王主任来到研究所，作为公共卫生行政进修的一部分，开展了有关非典的学术交流。此外，研究所还分3次向广州市CDC派遣5名JICA短期专家，在病毒、细菌、流行病学和人才培养方面提供技术指导，并交流信息。因此，福冈县环境保健研究所和广州市CDC之间不仅结成了技术援助关系，更形成了良好的人脉网络，继续进行“改善广州市疾病预防控制中心实验室检测和卫生信息利用能力项目”是合适的技术输出方。

2) 有效性

在项目期内顺利完成了广州CDC6名人员的赴日进修和三期日方专家来穗的专题讲座，广州CDC提高了农药多残留前处理技术、食物中毒病原体以及生物毒素快速检查技术、传染病发病监测与防控技术。实验室管理的水平也得到很大提升，可监测项目的数量在广东省疾控领域排在前列，更为快速处理的新检测方法也有所增加。同时对精度管理的理解更为深入。从技术提升的角度来说，项目有效性非常明显。在问卷调查中，中方在各环节的参与度均为最高，对于合作沟通、专家支持、进修培训等的满意度也为最高。

从对当地政府的影响和提升居民的保健、公共卫生知识的具体努力来看，广州CDC已将赴日所

学和日方专家交流所得融入到自身工作。具体表现为广州CDC通过赴日学习已掌握了传染病发病时作为行政机构的职能，以及接到某一检测结果后应该如何判断并采取措施的做法。因此广州CDC设立了医院感染科，至今在广东省疾病预防控制系统仍属唯一一家。

同时根据所学借助更具数字化、信息化的疫情周报、月报和年报持续地与政府相关部门进行沟通。在2010广州亚运会上，广州CDC向政府相关部门提出诸多传染病防治方面建议。同时向派遣了包括回国进修生在内的80人开展了传染病预防、检疫等工作，开展了禽流感、食物中毒、生物恐怖（炭疽和鼠疫）、跨地区的食物中毒等多种情况的事前演习。另外，还组织了5个紧急应对小组，开展了流行病学调查、及对生活用水、寝室、饮食的巡视。因无法核准具体广州CDC向政府部门提交建言的数量与内容，也考虑中国政府体制内的条块化管理及政府对引导公众参与传染病防治方面的谨慎作风，广州CDC在政策影响方面可谓尽力，但有效性不明显。

与向政策建言相比，广州CDC对居民的保健、公共卫生意识提高工作较为有效。病例细菌科的进修生回国后根据所学制作了《常见细菌性食物中毒早期发现》宣传画和《农药与环境健康》的小册子、多种农残操作中文指南，在广州CDC开展的公共卫生宣传活动中面向广州居民发放，反响良好。另外，广州CDC还对地区居民开展卫生保健、传染病预防活动，包括举办关于麻疹的预防接种和慢性病的预防等各种进修和指导、在广州亚运会期间派遣了包括回国进修生在内的80人开展了食物中毒预防、传染病预防和检疫等工作。

另外，根据广州CDC项目负责人反馈所有赴日进修的人员目前都在机构管理中担任要职，其中三人做了中层管理干部，三人成为了业务骨干。项目为广州CDC培养了一批实验室管理方面的人才，使得广州CDC实验室近年来专业能力提升快速（2011年成为国家认可委员会实验室，目前已通过中国合格评定国家认可委项目336项，通过广东省资质认定非食品项目377项，食品项目277项），可监测项目的数量在广东省疾控领域排前列的成绩都与项目紧密相关。

为了顺利推动项目运营，中方投入了一定的财力和人力，为了得到更好的进修效果，对进修生候选人进行了严格的筛选，因此广州CDC排除的进修职员普遍能力强、工作认真、学习热情高。另外，项目期内新广州CDC中心的建成和投入使用，从建筑物和实验室各类配套都为达成项目目标打下重要基础，在一定程度上也显示了中方对于项目的主观能动性非常高。

3) 影响力

项目期内广州CDC乔迁新址，搬进面积是老广州疾病预防控制中心20倍的新址办公，建筑物和实验室各类配套达到国内一流标准。据广州CDC的官方网站介绍中心现有实验仪器1051台（套），总价值九千二百万元，其中50万元以上的仪器设备有50台（套）。由此可以看出广州市政府对于公共卫生、传染病防治方面的高度重视和投入，新址虽不是因项目而落成的，但实验室各类配套与进修生在日本交流时所操作仪器同类，项目负责人反馈进修生在日本已掌握各类仪器型号和操作，回国后直接操作中心购置的新仪器很顺手，可视为项目对中方配置实验室仪器其中有一定的影响。

同时据项目中方负责人反馈，广州CDC的领导王鸣主任在公共卫生领域里越来越为人熟知，现在广东的媒体圈对公共卫生方面专家的采访首先想到的是王鸣。这与王主任早年参与广州市院内感染对策项目赴日进修、本项目直接提升广州CDC实验室技术水平都有关系。

另外据项目中方负责人反馈广州CDC特色鲜明的疫情周报、月报和年报影响了全国疾控领域疫情通讯的风格，现在全国疾控系统的疫情周报都变得重视数字化、信息化了。而广州CDC也发现信息数据化以后沟通更有效，在与卫生局之间的沟通中感受到自身的话语权日益增大。

在项目事后调研问卷和访谈中，赴日进修学员普遍高度评价在日本的学习带给自身的能力提升和工作心态的转变。据项目中方负责人反馈，相比较之前的技术合作项目，本项目更为接近基层的技术人员，双方进行了深入而密切的交流。今后，这样的交流将不仅仅局限于技术合作，还有更多发展的可能性。因此中方在项目结束时希望继续与日方交流，并表达未来与日方携手应对大的传染病防治的期望和信心。

最后，广州CDC近年来与其他国际机构（诸如加拿大、美国等国家的大学、研究中心和比尔·盖茨基金会）开展了多项交流、合作，从技术实践上不断积累经验，与本项目共同为提高实验室监测和管理水平，培养人才做出了贡献。据项目中方负责人介绍，与其他国际交流合作项目相比，本项目是纯粹的人才培养、能力建设型的，而非委托广州CDC完成研发或监测项目，这在国际交流合作中实属难得，因此他们也十分珍惜和感谢。

4) 可持续性

2003年广州市爆发非典疫情后，公共卫生的重要性急剧增强，传染病对策和食品安全领域的政策受到重视，保健预防和食品安全政策不断强化，目前广州市民的公共卫生意识相比较10年前已有较大提高，卫生环境也得到极大改善。新广州CDC的落成和投入使用，新广州CDC的年预算也由3亿元增加到4.2亿元（约52亿日元），都标志着项目已有政策、资金方面可持续发展的保障。

另外，新广州CDC在传染病预防和食品安全相关检测能力已得到极大提高，并新设精度管理部门，加强检测的精度和质量。同时，新广州CDC设施中还配备了多间研讨室和报告厅，预计对其他相关机构的技术指导将逐步增加，本项目成果的推广范围也将不断扩大。

因此，具有政策、资金和技术保障的本项目未来必将持续地对广州市的食品安全、传染病预防政策产生影响，并进一步提高广州市民的公共卫生意识。

4.3 存在的问题和解决的尝试

在本项目的执行比较顺利，但也存在一些问题。中日双方基于美好的愿景展开合作，却因项目经费紧张，原本期待日方专家来访30天，后来只有5天，并且没有翻译陪同，造成了专业领域沟通不到位，不够深入，给项目留下遗憾。另外，新广州CDC建筑物和实验室配套设施等一流的硬件设施成为中日双方继续合作的一道坎，据项目中方负责人反馈第三期日方专家来访时，崭新舒适的新址办公环境、新近购置增添的硬件设施设备可能给日方留下了深刻的印象。结果对于中方提出继续交流的期望时，日方伙伴则表达新广州CDC已经很先进了，日方没有什么值得中方再学习。

另外，项目实施中对于政策影响和居民公共卫生知识普及的目标完成不够有效，根据目前调查的资料、内容来看，广州CDC仅靠本项目在短期内是难以实现所设定目标的，因此存在项目目标比较务虚、难以衡量的问题。

对于经费问题造成的沟通不够有效，中方项目负责人反馈如果日方表达因为经费紧张而不能配翻译的话，中方可以承担部分费用，以保证项目沟通效果。另外就日方对继续合作的回复，此负责人表示广州CDC目前仅是硬件水平提高了，软件方面依然较弱，需要继续向日方学习。这是广州CDC的真实写照和需求，希望能够得到日方合作伙伴的理解。

今天的广州CDC从外观上看，的确给人实力强大的印象，在与其他国家交流可能会让他合作伙伴产生误解。因此建议广州CDC在交流中更多的展示出主动性，比如主动沟通、主动提议、主动承担部分费用或责任，以避免错失合作良机或合作中留下不必要的遗憾。

此外，对于人才培养的目标设定上，建议根据项目投入和时间长短，来设定更为切实的短期目标，仅涵盖培训的成果、产出，将政策影响和意识改变方向作为远期规划，除非在项目初始就对影响做出量化的设计和相应投入。

L. 扎根地域的医院感染对策活动推进项目

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	医疗保健
实施团体	日方实施单位：日本神户市立中央市民医院 中方实施单位：广州医学院第一附属医院
实施期间	2010年至2012年
合作背景和概要	现时我国的公共卫生事业在SARS发生以后得到国家的重视，但是仍然与国外的存在一定的差距，随着政府投入的增加，仍有很大的发展空间。不同地域之间的医疗技术水平参差不齐，医务人员对医院感染控制的认识程度也有所不同，草根项目这种以大医院为中心向周边社区扩展的方式，可以将较先进的医院感染控制理念和方法向社区推广，逐渐提高广大群众对医院感染控制的认识，减少感染性疾病和传染病的发生和传播。
项目目标	通过支援对象医疗机构构建医院感染对策体制，提高广州医学院第一附属医院指导推进医院感染对策的能力
受益者群	主要是广州医学院第一附属医院和三家基层医院的医生，间接受益群体为在此四家医院住院、就诊的病患和社区居民
对象地域	中华人民共和国广东省广州市
项目成果及活动	<ol style="list-style-type: none"> 1. 广州医学院第一附属医院和三家基层医院医生赴日进修 前后分三期，共计20名医生完成进修 2. 日本专家到广州进行实地考察和指导 组织三批日本专家 3. 在广州举办医院感染对策主题的研讨会 举办两次中日港医院感染控制交流会，参会人数超1000余人 4. 构建医院感染对策体制 通过广州医学院第一附属医院协助三家基层医院建立起医院感染对策机制

参考资料：扎根地域的医院感染对策活动推进项目提案书（2010年）及JICA提供的基础资料。

2. 调查概要

调查者	赵坤宁
调查时间	2013年3月6日
业务同行人员	周妍 JICA中国事务所 副所长
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件 - 《JICA中国基层友好技术合作项目事后评估调查调研问卷》 - 广州医学院第一附属医院项目总结

3. 实施团体概要

中方实施单位：

广州医学院第一附属医院（以下简称第一医院）始建于1903年，前身是中法韬美医院，经过数次机构改革后成为广州医学院的附属医院，1980年正式更名为“广州医学院第一附属医院”（以下

简称“广州医院”）。广州医院是一所集医疗、教学、科研、保健、康复、急救于一体的综合大型三级甲等医院（中国内地对医院实行“三级六等”的划分等级中最高的一级），是广州市重点医院之一。现有职工1300多人，病床800张（改建后预计增加至1500张），拥有一个分院——海印分院，31个临床科室和16个医疗技术科室。广州医院设有一个由科长、专职医师、专职护士等人员组成的院内感染管理科，并设有横跨病房和科室的7个院内感染控制小组（以下简称“ICT”）。ICT由医师、护士、临床检查技师、药剂师等人员组成，每组10至20人，负责院内感染对策的推进和监控。

本项目以广州医院为对口单位，并以广东省内的另外三家医疗机构为受益对象，推进院内感染对策系统的普及工作。三家医疗机构的情况如下：

- ① 增城市妇幼保健院：二级甲等医院，专门从事孕产妇、乳幼儿的保健工作，拥有职工470人，病床295张。院内感染管理科现有科长1人，兼职职员2人。
- ② 云浮市人民医院：三级甲等医院，位于广州市以西200公里处，是一所地处广东省贫困地区的综合医院，拥有病床580张。院内感染管理科现有兼职医师和兼职护士各1人。
- ③ 佛山市顺德区桂洲医院：二级甲等医院，位于流动人口达常住人口两倍的佛山市顺德区，毗邻香港和澳门。拥有职工893人，病床400张。院内感染管理科现有专职医师1人，护士1人，各科室的院内感染管理小组根据指导手册对院内感染情况进行监控。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	完善支援对象医疗机构构建医院感染对策体制所需的实施体制与基础	1-1 组建由广州医学院第一附属医院及对象医疗机构组成的专家团队 1-2 开展对象医疗机构医院感染对策相关的现状调查与分析（包括医院感染监测、手卫生管理、环境医疗废物管理、耐药菌监测和抗生素使用管理） 1-3 编写、完善面向对象医疗机构实施培训的课程与教材（3家帮扶医院均完成手卫生宣传教材、无菌操作教材、常见传染病隔离防护指引、药敏小册子和临床微生物检验样本规范采集培训） 1-4 利用上述教材，实施面向对象医疗机构的医院感染对策培训（协助落实医院感染对策团队的设置、运营与预防和医院感染的监测、指导手册的引进、实施状况与管理方法）
成果2	实施促进对象医疗机构的医院感染对策活动。	2-1 在对象医疗机构引进医院感染对策活动（主要为手卫生、病原体检查、抗生素管理） 2-2 开展有效的监督指导，以发挥对象医疗机构的医院感染对策体制的功能
成果3	向社会普及对医院感染控制与管理的知识（项目设定目标之外）	3-1 组织执行两次大型医院感染控制的专题讲座-“中日港医院感染控制交流会”，参会者超过1000人，不仅有广东省内的医院及疾病预防机构代表，还吸引公众、媒体、学者的关注。 3-2 借国内中西部20多家医院的48位领导和专家到第一医院进行参观和交流，举行“医院感染控制经验交流会”，向中西部传播医院感染的专业知识。 3-3 督导三家帮扶医院开展有关医院感染对策的普及及宣传活动（发动当地居民参与的宣传活动、通过网站、新闻简报等发布信息）。

成果4	促进传染病防治领域的国际合作（项目设定目标之外）	通过在医院感染领域的交流与合作，促进了中日医务工作者的理解，对大型传染病防治的国际合作打下基础。
-----	--------------------------	--

2) 实施过程

扎根地域的医院感染对策活动推进项目通过多种途径和各项活动进行了院感技术的转移。在2010年至2012年具体开展的活动详见下表。

2010年	<ul style="list-style-type: none"> • 2010年7月第一医院派出第一期赴日进修医生(到日本神户市立中央市民医院交流学习, 赴日进修人员由第一医院以及帮扶医院的感染控制、护理、药学、检验、行政人员组成) • 2010年第一医院专家团队共到合作医疗机构进行交流指导约5次, 每次针对不同的内容进行交流指导。
2011年	<ul style="list-style-type: none"> • 2011年1月、12月日本神户市立医疗中心中央市人民医院共组织了二批专家医院感染控制专家到第一医院和增城妇幼保健院、顺德桂洲医院和云浮市人民医院三家医院进行交流指导。 • 2011年10月28日, 国内中西部20多家医院的48位领导和专家到第一医院进行了参观和交流, 举行“医院感染控制经验交流会”。 • 2011年12月7日第一医院在广州举办大型医院感染控制的专题讲座-“2011年中日港医院感染控制交流会”。 • 2011年第一医院专家团队共到合作医疗机构进行交流指导约5次, 每次针对不同的内容进行交流指导。
2012年	<ul style="list-style-type: none"> • 2012年3月和2012年11月第一医院派出第二期、第三期赴日进修医生(到日本神户市立中央市民医院交流学习, 赴日进修人员由第一医院以及帮扶医院的感染控制、护理、药学、检验、行政人员组成) • 2012年9月, 日本神户市立医疗中心中央市人民医院组织了第三批专家医院感染控制专家到第一医院和增城妇幼保健院、顺德桂洲医院和云浮市人民医院三家医院进行交流指导。 • 2012年9月第一医院在广州举办大型医院感染控制的专题讲座-“2012年中日港医院感染控制交流会”。 • 2012年第一医院专家团队共到合作医疗机构进行交流指导约5次, 每次针对不同的内容进行交流指导。

参考资料：根据实地访谈录音整理。

4.2 评估结果概要

1) 合理性

日本在传染病防治方面拥有先进的技术与经验，尤其是医院感染控制及管理方面处于世界领先地位。而中国虽在2003年SARS之后加强了对公共卫生的重视，但各级医院的医疗技术水平参差不齐，医务人员对医院感染控制的认识程度也有所不同，亟待普及和提高医院感染控制的知识与管理能力。

第一医院是国内较早设立医院感染科的公办三级甲等医院，在2003年SARS爆发时曾作为重点医疗机构参与救治，对于医院感染的认识及管理有着深刻的体验。2005年-2008年就通过JICA的技术合作渠道，与日本神户市立中央市民医院合作了“广州市院内感染对策项目”，掌握了院内感染的相关知识及管理。尤其重要的是，第一医院组织了以参加过赴日进修的人员为中心的“院内感染对策

控制小组”，团队意识非常强，推广院内感染知识的主动性也很强。

因此，项目符合实际需求，日方的神户市立中央市民医院在医院感染控制及管理方面成效显著，经验丰富，是合适的技术输出方；第一医院作为中国较早设立医院感染科室并已初步掌握院内感染控制及管理的三级甲等医院，是合适的技术引入方和指导推广方。

2) 有效性

通过项目的实施，经过三年以来的指导和进修，三家合作医院对于医院感染的重视程度有了很大的提高。顺德桂州医院检验细菌室和医院感染管理科的联系更加密切；增城妇幼保健院通过手卫生的调查和宣传，增加了手卫生设施，手卫生知识认识率得到提高，规范了医疗废物的管理；云浮人民医院在医院感染管理控制方面得到广东省医院等级评审专家的认同。

而项目通过组建专家团队、需求调研、编写工作手册、培训、督导落实和指导活动等步骤推进医院感染对策在三家帮扶医院的建立最为称道，实践表明项目步骤务实、科学，效果突出。

首先第一医院的专家团队均为赴日进修医生，还包括第一医院医院感染科的全体人员，具有专业和丰富的院感经验，他们平均每年到三家帮扶医院5次，实地针对不同的内容进行交流指导。除了现场交流外，他们还通过学习班、研讨会、座谈会等形式交流，或通过电话、互联网等方式与三家帮扶医院随时沟通。从导师经验、水平和投入上保证了帮扶的质量。

其次，根据需求调研编写了符合三家帮扶医院各自需求和特征的培训课程、教材。本项目侧重对医院感染知识及管理能力的普及，但并不是简单复制第一医院的模式，而是根据普及对象医院和地区的特征和具体情况，在参照第一医院模式的基础上将具体内容适用化，如删除不必要的项目，追加修改必要的内容。在此基础上，协助三家医院在项目期内均完成了《手卫生宣传教材》、《无菌操作教材》、《常见传染病隔离防护指引》、《药敏小册子》和临床微生物检验样本规范采集培训。这不仅给三家医院的医院感染管理留下标准化的指南和操作手册，还将他们自己的行为固化，建立了适合各医院具体情况的院内感染对策机制。

除此之外，第一医院还协助三家帮扶医院建立了医院感染管理专职部门和医院感染管理委员会、组建了感染控制团队（ICT），同时督导各医院的ICT定期开展活动指导临床改善院感问题、监督各医院的医院感染管理委员会是否定期开会解决存在问题。这一工作使得三家帮扶医院在落实院内感染对策机制有了管理基础，并且掌握如何通过管理来推动院感的日常工作。

在指导、监测三家帮扶医院进行医院感染对策活动时，第一医院注意将重点放在督导标准化指南、操作手册的推广和应用，有效避免了将培训课程、教材束之高阁，无法落地和应用。同时展开以手卫生为核心的医院感染对策活动，从关键环节落实相关设施、流程和管理，使得三家帮扶医院在项目期内均完成了对各类人员的手卫生培训、完善了手卫生设施、配置了符合要求的洗手液和手消毒剂 and 进行了手卫生知晓率等调查。

此项目中第一医院为增加赴日进修人数和保证帮扶效果，主动提出让3个普及对象医疗机构参加新项目的赴日进修，自费承担增加的进修费用，并表示尽可能承担当地所需的教材的印刷费和进修实施经费等。另外还投入一支由医院感染管理科全体人员、药剂科主任、护理部主任、检验微生物科主任、ICU资深院感管理护士、手术室资深护士长、感染内科医生和护长、供应室护士长、儿科护士长等赴日进修人员组成的专家团队，免费每年投入至少50天的时间，分5次深入到三家帮扶医院的实地进行指导和培训，坚持3年，共计投入150天。另外，第一医院组织的两期“中日港医院感染控制交流会”共计参会人超过1000多人，为此投入的人力、场地及后勤也是非常巨大。因此，项目受益群体不局限于第一医院和三家帮扶医院，已扩展到广东省内的医疗和疾控机构、公众等，未来有望对广东省卫生系统的医院感染管理和发展产生深远影响。

总体而言，帮扶三家医院建立院内感染对策机制的过程和结果都体现出明显的有效性，其第一医院作为医院感染技术及管理模式的指导、推广方，其专业程度可比资深的非营利组织，值得赞

赏。而且项目撬动中方的投入超过百万，总体的投入产出表现很出色。

3) 影响力

经过在第一医院的帮扶和赴日进修，三家帮扶医院都建立了自己的院内感染对策机制，全员普及了院内感染的知识及能力，直接带来的影响力则表现在他们的医院感染控制能力和学术水平提高，各自发展迅速。根据佛山市顺德区桂洲医院医院感染负责人介绍，桂洲医院2013年的扩建、晋身三级甲等都与项目紧密相关，而第一医院的负责人也认为近年来医院良好的发展势头与学术水平的提高都得益于项目的收获。2013年在复旦大学医院管理研究所公布的“中国最佳医院排名榜”中第一医院排名第45位，是其中排名上升最快的医院，远远超过了中日友好医院。

项目除了对三家医院的扎实帮扶外，还着力把医院感染推向了社会和公众视野，在广东省内产生了极好的影响力。第一医院自己组织了两次“中日港医院感染控制交流会”，参会者不仅覆盖了广东省内的医院和疾控机构，还包括公众、学者和媒体，演讲者则是来自中国、日本和香港的专家。据项目负责人介绍每次研讨会的场面都很火爆，400多人挤满了仅能容纳280人的医院会议室。通过这样开放的研讨会，让更多的公众接触了医院感染，给更多的媒体培训了医院感染的专业知识，使得更多人接受JICA项目的先进理念。

同时，第一医院还积极推动三家帮扶医院在地进行医院感染的公众普及活动，推动他们通过“相约健康城乡行”活动向城乡居民提供医院感染相关知识培训、向周边地区居民进行感染预防相关的培训、通过媒体发布了医院感染的防控知识、医院感染的培训信息、活动动态、重要事件等，使更多当地居民参与到医院感染活动中，估计直接参与和影响的居民人数上万人。

行业影响方面，项目开创了国内医院借助国际交流的平台进行医院感染机制交流、帮扶的合作先例，积累了扎实、可观的项目资料和成果，并通过国际研讨会、与中西部医院负责人交流等形式，很好地推广了项目经验与模式，不仅对广东省的医疗和疾控机构重视医院感染有着极大的示范效应，还在整个医疗体系树立了项目创新的先进地位，相信对于行业内探索医院感染对策机制的建立也起到了很好的试点作用。

另外第一医院专家团队和三家帮扶医院里赴日进修的医生都在项目中迸发出强烈的主动性和敬业精神。所有参与者都表示赴日进修给自己带来了医院感染方面的深刻认识和体验，有义务志愿向其他医疗机构进行这方面的普及和指导。同时所有进修人员对日本同行在医院感染方面的敬业和牺牲精神很佩服，因此愿意尽自己所能把医院感染学到家、做到位。三家帮扶医院的代表反馈说最为感动项目中互相平等、友好、热情的沟通，第一医院的专家团代表则反映在义务帮扶中感受到快乐和成就感。通过此项目，不仅第一医院的“院内感染对策控制小组”更加团结和强大，三家帮扶医院的全员对医院感染的认识也发生了深刻的转变，各个科室就医院感染的控制、管理实现了跨部门沟通、合作，守卫生的自觉和为患者服务的意识得到极大提高。所有参与者在互相感谢的同时，也提及对于接待自己赴日进修的神户市民医院同行的感谢，本项目不仅带动了中日两国医疗机构在医院感染方面的交流，也促进了两国人民未来携手共同面对传染病防治的理解与信心。

5) 可持续性

本项目是第一医院和神户市民医院合作的第二个项目，它不仅促进了第一医院在院内感染对策方面一直处于国内的顶级水平，还开创性了使它帮扶了3家基层医院，共同提升医院感染对策的能力和管理水平。

本项目的3个帮扶医院发挥各自特色推动了院内感染对策的活性发展。虽然从细节上看还存在不足之处和一些课题（意识改善的深入化、知识普及程度不一、检查室诊断技术不足等），但是一方面广州一院作为指导方，以本项目为契机一直定期持续地开展技术支持（不仅是院内感染管理科，检查室、药剂部、护理部等各部门都参与了指导），另一方面各医院的主体性（院长的支持、人员配备、预算措施等）很强，因此现阶段的不足不会对项目成果的持续性造成很大障碍。

关于后续合作的事宜，中日合作双方都同意在今后1~2年内继续保持联系，关注合作需求的进一步具体化和实施体制变化等情况。同时2013年第一医院有意再次举办研讨会，在医疗和疾控领域传播项目成果，扩大项目影响。

项目实践证明，JICA草根项目这种以大医院为中心向周边社区扩展的方式，可以将较先进的医院感染控制理念和方法向社区推广，逐渐提高广大群众对医院感染控制的认识，减少感染性疾病和传染病的发生和传播。相信未来这一项目的模式与经验会为更多医疗机构所认可和复制。

M. 关于中国城市环境改善体系及资源再循环体系的人才培养

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方提案型）
合作领域	人才培养
实施团体	日方实施单位：日本太平洋人才交流中心 中方实施单位：广东省生产力促进中心
实施期间	2007年7月至2010年1月
合作背景和概要	<p>2000年后，随着广东省经济的高速发展，人民生活水平的不断提高，省内废旧家电越来越多，很多电子产品都到了回收期，处理不好电子垃圾不但资源浪费，还会带来环境问题，污染很大，特别是对水资源造成很大影响。所以2007年时广东省环保局准备搞五大废旧家电处理中心，进行大力整治。广东省生产力促进中心跟环保局交流时亦了解到他们打算把这个项目列入“十一五”计划。因此广东省生产力中心判断当时以废旧家电回收为代表的资源循环利用是一个从主题、方向都非常契合广东社会需求的项目，而且关系国计民生。因此一方面需要了解先进国家的经验，一方面需要培养广东省环境改善与资源循环利用方向的人才。</p> <p>广东省生产力促进中心的两位负责人曾参与过JICA的中小企业振兴计划，与日本太平洋人才交流中心一直保持联系，因此了解JICA也很关注法律、环境、民生的项目，日本在资源再利用方面也有很好的经验可以分享。同时，日本兵库县与广东省为友好城市。</p>
项目目标	<p>作为建立中国城市环境改善体系、构建资源循环型社会的第一步，将广东省选为废旧家电妥善处理 and 循环利用的示范地区，培养有能力推行家电循环利用政策的行政官员及实施循环利用的人才。与此同时，让接受过进修的人才向当地居民介绍废旧家电的处理方法，打好构建家电循环利用体系的基础。并学习日本的城市废弃物处理方法，将其作为今后制定中国城市废弃物处理政策的参考。</p>
受益者群	主要是广东省环保系统基层行政官员和当地居民
对象地域	中华人民共和国广东省
项目成果及活动	<ol style="list-style-type: none"> 1. 培养出19名能够制定广东省家电循环利用适当政策的人才及能够对家电循环利用设备的处理进行指导的人才。并通过这些人才向当地居民介绍废旧家电的处理方法，制定出广东省家电循环利用体系的中长期计划。（赴日进修） 2. 在广东省培养出100名懂家电循环利用理念、知识和技术的人才。（实地进修） 3. 广东省废旧家电处理示范基地（企业负责）和回收处理技术示范中心的设计计划取得进展。 4. 在项目结束后，广东省有望形成独立构筑和实施家电循环利用系统的相关体制。 5. 培养多名了解日本城市废弃物处理方法并能制定出中国城市废弃物处理政策的人才。（赴日进修）

参考资料：中国城市环境改善体系及资源再循环体系的人才培养项目提案书（2007年）及JICA提供的基础资料。

2. 调查概要

调查者	赵坤宁
调查时间	2013年3月7日
业务同行人员	周妍 JICA中国事务所 副所长
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件 - 《JICA中国基层友好技术合作项目事后评估调查调研问卷》 - 广东生产力促进中心JICA项目工作总结、JICA项目照片

3. 实施团体概要

中方实施单位：

广东省生产力促进中心1996年7月经广东省人民政府批准成立，是直属于广东省科学技术厅的非营利机构，负责支持环境保护工作、援助中小企业发展。其主要业务包括中小企业支援、咨询、信息提供、国际交流等。该中心还被国家科学技术部评为国家级示范中心。本项目的重点之一——家电循环利用由广东省科学技术厅社会发展处负责，其中的具体业务由广东省生产力促进中心负责。该中心很早以前就开始关注本项目，与当地的相关团体和企业也有着良好的关系。该中心的黄主任、吴副主任分别是2000年、2001年JICA中国中小企业振兴课程的学员。由于日本太平洋人才交流中心负责实施该课程，因此广东省生产力促进中心在课程结束后也与日本太平洋人才交流中心保持着交流。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	培养出19名能够制定广东省家电循环利用适当政策的人才及能够对家电循环利用设备的处理进行指导的人才。并通过这些人才向当地居民介绍废旧家电的处理方法，制定出广东省家电循环利用体系的中长期计划。（赴日进修）	1、自2007年始先后三次派出共计13人赴日进修，学习日本环境法律体系、管理体系、运营体系，了解日本废旧家电的回收、处理的技术与经验。13名学员都是广东省内从事环境规划与管理机构、科技研究与推广机构、环保企业的基层专业人员，他们回国后分别通过开展环保教育活动、编写环保管理与循环经济的文章和书籍、开展环境管理工作和开展环境改善实施工作，在各自工作岗位上将进修成果融入自己的工作，同时向当地居民传播废旧家电的处理支持，达到了提升广东“草根”人员从事环境规划管理与运营能力的预期目标，但由于中国因公出访审批时间较长，有些拟派出人员因生病或调职无法按计划出国，导致19个名额未能有效利用。
成果2	在广东省培养出100名懂家电循环利用理念、知识和技术的人才。（现地进修）	2、分别于2007年、2010年举办两期“构筑资源循环社会”主题的广州进修班，邀请日方专家6人次做讲座、演讲和环保实地调研，参训人员涉及广东省内不同地区的科技、环保从业者，总计人数为204名，训后调研显示满意度超过90%，超过预定目标实现此成果。

成果3	广东省废旧家电处理示范基地（企业负责）和回收处理技术示范中心的建设计划取得进展。	由于广东废旧家电处理基地建设规划是与环保局的“十一五”计划挂钩的，是与之呼应的配套设施。后因环保局未按计划实施，发生了变更，回收处理技术示范中心项目也随之流产，所以此成果在项目期内未能实现。
成果4	在项目结束后，广东省有望形成独立构筑和实施家电循环利用系统的相关体制。	由于广东废旧家电处理基地建设规划未进入环保局的“十一五”计划，所培养的学员皆为基层环境保护人员，政策影响乏力，所以家电循环利用系统的相关体制也未在项目期内达成。
成果5	培养多名了解日本城市废弃物处理方法并能制定出中国城市废弃物处理政策的人才。（赴日进修）	赴日进修的13名学员回国后均在各自岗位运用所学的日本环境管理体系和家电循环利用的技术，但由于皆为基层环境保护工作人员，短期进修所学亦不能支持其具有政策制定所需能力和影响，所以此成果目前暂不明显。
成果6		加强了广东省和日本兵库县的友好关系，促进了双方基层机构在环保科技与管理方面的交流。

2) 实施过程

中国城市环境改善体系及资源再循环体系的人才培养项目通过学员赴日进修和日方专家来华讲座的方式进行了家电循环利用技术的转移。在2007年至2010年具体开展的活动详见下表。

2007年	<ul style="list-style-type: none"> 2007年7月举办主题为“构筑资源循环社会”的广州进修班，省内63个科技、环保、教育、科研、服务机构和企业的相关人员共104人参与，4名日方专家到广州进行讲座、环保实地调研，讲解日本的环境管理体系及废旧家电的资源利用技术。
2008年	<ul style="list-style-type: none"> 2008年2月23—3月7日（15天），5名学员赴日进修（学习日本环境法律体系、管理体系、运营体系，了解日本废旧家电的回收、处理的技术与经验） 2008年9月16—10月2日（17天），4名学员赴日进修（同上）
2009年	<ul style="list-style-type: none"> 2009年8月25—9月2日（17天），4名学员赴日进修（同上）
2010年	<ul style="list-style-type: none"> 2010年1月组织广州讲座活动，两名日本专家进行主题演讲，100人参与。 2010年1月27日-29日组织项目总结会，考察赴日进修学员所在机构，进行进修人员座谈会和中日项目组织方作进修小结。

参考资料：根据实地访谈和广东生产力中心提供的JICA项目工作小结整理。

4.2 评估结果概要

1) 合理性

日本在环境保护和循环资源利用方面取得的成就世人瞩目，尤其是废旧家电回收方面处于世界领先地位。因此日本在资源再利用方面也有很好的经验可以分享，而兵库县与广东省为友好城市。日本太平洋人才交流中心是兵库县的一家具有丰富国家交流、合作经验的非营利机构。

广东省生产力促进中心（简称生产力中心）是直属于广东省科学技术厅的非营利机构，负责支持环境保护工作、援助中小企业发展，家电循环利用就是其工作领域之一。广东省经济发展高速，2000年后家电更新换代的速度、废旧家电的数量日益加剧。因此该中心一直关注如何更好地进行家电循环利用，资源有效利用的同时改善环境。生产力中心的黄主任、吴副主任分别是2000年、2001年JICA中国中小企业振兴课程的学员，与日本太平洋人才交流中心建立联系，并在课程结束后也保持着交流。

因此，项目符合实际需求，日方的太平洋人才交流中心是经验丰富的国际人才交流、培养机构，是合适的技术输出方；生产力中心作为广东省关注循环资源利用、支持中小企业发展的非营利组织，是合适的技术引进方。

2) 有效性

通过JICA项目日本太平洋人才交流中心在两年中接待了三期来自广东的13名学员，每次进修长达15-17天，他们不但学习日本环境法律体系、管理体系、运营体系，还了解日本废旧家电的回收、处理的技术与经验。另外太平洋人才交流中心整合日本6名环境保护、资源回收利用的专家到广州开设两期进修班，既有讲座又有实地调研，使广东省内与资源回收相关的科技、教育、环保等行业的，超过200名基层行政官员、技术人员有机会得到专业培训，对废旧家电的回收有了深入的认识，学习到日本的先进经验。根据对进修班参与人员的调查，90%的参会人员对于课程设置表示比较满意和非常满意，而整体参会者的组成是1/3的管理人员、1/3的技术人员和1/3的学校、非营利组织成员。

项目目标中“培养有能力推行家电循环利用政策的行政官员及实施循环利用的人才”得到较为良好的达成。在问卷调查中，中方在各环节的参与度均为最高，对于合作沟通、专家支持、进修培训等的满意度也为最高。

中方有两个人日常负责这个项目，日方专家来华做进修班时则投入更多工作人员。据生产力中心负责人反映直属上级广东省科技厅平均每年给予10万元的资助来支持项目的正常运作，因此项目始末中方总计投入的资金超过30万元。

随着赴日进修学员和广州进修班的参与人员在各自工作岗位的发展，项目未来有望发挥更大影响，对广东省早日形成资源循环体系产生积极作用，总体的投入产出表现较为出色。

3) 影响力

在项目中，广东省内与“城市环境改善与资源再利用”主题相关的各个地区、各个层次的人员参与进来交流、学习、借鉴日本的经验，影响覆盖政府、企业、学界和非营利领域，直接受益人超过200多人，间接影响整个广东省。

作为项目的重要成果之一，进修学员回国后编写了5篇环保管理与循环经济的文章和书籍，并且组织日本垃圾分类处理报告会、校园与企业环境宣传（如垃圾分类）讲座、建立环保教育基地。同时还根据所学面向当地社区居民积极传播资源回收、环境保护方面的专业知识，对提升政府、企业和公众的环保意识起到了一定作用。据生产力中心的负责人反映，去年广州市在面对厨余垃圾处理、垃圾发电问题时，政府和公众已慢慢形成了共识，项目对此是有一定影响的。

除此以外，项目得益于兵库县、广东省的友好城市关系，反过来又促进了两地区基层环保管理人员的交流和培养。

4) 可持续性

通过此项目广东省内与资源循环利用的科技、环保、教育等基层的行政管理人员、技术人员得以赴日交流、学习，对资源循环利用有了深入的认识，掌握了先进的垃圾分类处理知识。生产力中心的项目团队总结经验时反馈影响地方政府的环保政策、改变公众的认识都需要长期努力，非单一项目短期就能改变，即使项目中也多次邀请环保局的领导参与。在今后的国家交流合作项目中，会设定分阶段、更加具体和切实的项目目标。

项目结束后，生产力中心继续保持了与日本太平洋人才交流中心的交流。目前双方通过JICA又开启了食品安全主题的合作。

4.3 存在的问题和解决的尝试

本项目执行中问题明显，即广东省废旧家电处理示范基地、回收处理技术示范中心未落实，项目结束后，广东省也未形成实施家电循环利用系统的相关体制。对于这一结果，生产力中心负责人反馈项目目标设定过高，具体问题溯源有三点原因，其一是项目实施后发现废旧家电回收面临很大挑战，实际上很难实现项目设计中所提的废旧家电处理示范基地；其二是由于广东废旧家电处理基地建设规划是与环保局的“十一五”计划挂钩的，是与之呼应的配套设施。后因环保局未按计划实施，发生了变更，回收处理技术示范中心项目也随之流产；其三是根据草根项目的要求，所培养的学员皆为基层环境保护人员，短期进修所学亦不能支持其具有政策制定所需能力和影响，且回国后疏于联络，大部分已失去联系。

生产力中心所预定的项目目标实现很大程度上依靠环保局的规划、依靠当地政府的大力投入，很被动，而人才培养项目的效应非短期内可以显现。因此建议人才培养类项目的目标设定应更为具体，并分为长短期实现，同时应对进修学员回国后加强沟通，营造“城市环境改善与资源再利用”主题的交流圈，推动项目持续发挥影响力。

N. 中日脑瘫儿童治疗合作交流

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	对智障人群、儿童的支援；人才培养
实施团体	日方实施单位：日本鸟取县米子市儿童脑瘫中心 中方实施单位：广东省佛山市顺德区妇幼保健院
实施期间	2006年至2008年
合作背景和概要	在2000年左右，中国脑瘫儿童的康复教育刚刚起步，2001年黑龙江省的佳木斯大学成立了中国首家康复医学院，开始培养这方面的专家。当时残疾儿童疗育领域的专科医院及从业人员数量少，而且脑性瘫痪的疗育技术还谈不上高水平，此外，中国的围产期医疗水平也落后于日本，围产期容易出现脑性瘫痪的状况。2004年佳木斯康复医学院的陈秀洁医师前往顺德市妇幼保健院赴任期间，协助开设了专门从事脑瘫疗育的疗育科，并根据自己对日本疗育技术的了解向作为残疾儿童疗育专家的本中心院长提出了疗育技术援助的建议。因此有必要通过引进日本在脑瘫儿童康复方面拥有的技术和理念，来帮助中国的基层妇幼保健机构的医生加强脑瘫康复的专业知识、提高中国的残疾儿童疗育水平。
项目目标	1. 普及脑瘫康复相关知识，积累专业知识。提高基层妇幼保健医院医生的专业水平。 2. 提高脑瘫儿童康复相关人员的素质，使更多人了解脑瘫，提高脑瘫儿童的康复水平。
受益者群	主要是顺德区妇幼保健医院儿童保健科的医生，以及顺德区高危儿童及家庭。
对象地域	中华人民共和国广东省佛山市顺德区
项目成果及活动	1. 面向中国基层妇幼保健医院派遣日本专家，进行临床指导并开设讲座。3年内计划派出6人次。 2. 邀请中国相关人员赴日本参观脑瘫儿童康复机构。

参考资料：项目实地访谈笔记（2013年3月7日）及JICA提供的基础资料。

2. 调查概要

调查者	赵坤宁
调查时间	2013年3月7日
业务同行人员	周妍 JICA中国事务所 副所长
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件 - 《JICA中国基层友好技术合作项目事后评估调查调研问卷》 - 顺德妇幼保健院院志

3. 实施团体概要

中方实施单位：

顺德区妇幼保健院（简称顺德妇幼）是全国首批县区级三级甲等妇幼保健院，顺德区唯一一间妇女儿童专科医院，1995年中国卫生部授予“国家爱婴医院”称号，2003年成为“广东省百家文明

医院”。医院建筑面积2,100平方米，分为门诊部、住院部和保健部，床位200张，医师50名。

2004年医院设立了发育儿科，有医师5名，训练师6名，护士6名，治疗以小儿脑性瘫痪为主的小儿神经系统疾病。目前发育儿科已成为顺德区唯一一所功能齐全、以诊治小儿脑性瘫痪为主的小儿神经疾病治疗中心。中心聘请国内一流的专家学者和理疗师、语言治疗师，开设有运动功能训练、作业疗法、语言矫治、引导式教育、高压氧疗、水疗、中医中药包括针灸、按摩、中药熏蒸等、感统训练等目前国内外最先进的治疗项目。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	通过向中国派遣日本临床指导专家，普及脑瘫康复相关知识成果，培养康复方面的专家。	1. 经过自2006年始的中日脑瘫儿童治疗合作交流，前后三年共有北原等教授6人次到顺德妇幼保健医院开展义诊、讲座和临床指导，每次停留一周时间，其中讲座是面向顺德全区的医院，听众每次100-110人。
成果2	通过参观研究日本先进的康复机构，转变脑瘫儿童康复的基本理念，增加专业知识，使顺德市妇幼保健院的职工（医师、训练师、护士、保育员）掌握残疾儿童的疗育技术，能够对残疾儿童进行适当的康复。	2. 顺德妇幼保健医院先后派出4名医生赴日进修，目前三名临床医生和一名语言治疗师成为脑瘫方面的专家。他们所在的发育儿科成为顺德区的特色专科，还承担了顺德区继续教育项目，医院的康复技术水平得到很大提高，也给全区带来脑瘫康复的理念革新。尤其是引入日本康复模式将康复和儿童保健结合成为项目的重要成果。
成果3	促进民族友好	通过在脑瘫康复领域的交流和合作，促进了中日人民的沟通。

项目按照原定计划完成了目标，并且在计划产出之外，在相关技术、机构发展及规划等方面均有一定收获，并在中日基层人员增进了解和互信方面，有显著成果，详见4.2。

2) 实施过程

中日脑瘫儿童治疗合作交流项目通过多种途径和各项活动进行了康复技术的转移。在2006年至2009年具体开展的活动详见下表。

2006年	<ul style="list-style-type: none"> 顺德妇幼派出2名医生赴日进修（去日本鸟取县米子市儿童脑瘫中心交流） 日本鸟取县米子市儿童脑瘫中心北原等2名教授到顺德妇幼进行为期一周的义诊、讲座和临床指导
2007年	<ul style="list-style-type: none"> 顺德妇幼派出1名医生赴日进修（去日本鸟取县米子市儿童脑瘫中心交流） 日本鸟取县米子市儿童脑瘫中心北原等2名教授到顺德妇幼进行为期一周的义诊、讲座和临床指导
2008年	<ul style="list-style-type: none"> 顺德妇幼派出1名医生赴日进修（去日本鸟取县米子市儿童脑瘫中心交流）
	<ul style="list-style-type: none"> 日本鸟取县米子市儿童脑瘫中心北原等2名教授到顺德妇幼进行为期一周的义诊、讲座和临床指导

参考资料：根据实地访谈录音整理。

4.2. 评估结果概要

1) 合理性

日本在脑瘫儿童的教育、康复方面拥有先进的技术和理念，研究历史也远远早于中国。对于在脑瘫研究方面2000年才刚刚起步的中国而言，相关技术和理念方面存在很大缺口。

顺德妇幼保健院（简称顺德妇幼）于2004年开设发育儿科，欲在儿童保健领域寻求发展，当时在整个佛山、乃至珠三角地区都算是比较领先的，但并不掌握更为成熟的技术，因此具有强烈地学习先进技术的需求。

所以本项目符合实际需求，日方的鸟曲县米子市儿童脑瘫中心具有较长时间的脑瘫研究历史，临床经验丰富，是合适的技术输出方；顺德妇幼作为中国较早探索儿童发育、脑瘫康复的基层医疗机构，是合适的技术输出方。

2) 有效性

通过JICA项目，日本鸟曲县米子市儿童脑瘫中心派遣专家来顺德妇幼进行了义诊、讲座和临床指导，传授了脑瘫儿童教育、康复方面的技术，提升了顺德妇幼儿科医生的康复技术水平。每次日本专家来华面向顺德全区医院的脑瘫康复讲座，更是为顺德地区在康复理念上带来了革新，推动了当地康复和儿童保健的结合，为脑瘫儿童的康复前景带来新愿景。中日双方建立的友好脑瘫中心，成为顺德地区最早，也是最为先进的脑瘫儿童康复基地。据医院负责人介绍，当时整个珠三角地区的患者都来顺德就诊。

另外通过与日方的交流合作，顺德妇幼对脑瘫康复的认识发生了深刻的转变，积极在当地推动康复和儿童保健的结合，顺德妇幼主动与幼儿园、启智学校及区内其他医院建立沟通，进行讲座和授课，使用从日本学习到的医疗知识帮助教育机构和基层医疗机构，促进教育、医疗和康复的协作，希望搭建顺德高危儿童早期管理网络。

而顺德妇幼派出的4名儿科医生通过赴日的进修，目前都已成为脑瘫儿童康复方面的专家，由他们组成的儿童发育科亦是顺德的四大特色专科之一，康复治疗效果明显。现在一般经过治疗师4次治疗后，脑瘫患儿在语言、社交、沟通方面都有很大的改变，家长的意识也提高很多。

作为地方建议型项目，中方在项目期内的直接投入并不多，但据顺德妇幼的负责人反映，对于每一位赴日进修的医生医院补贴1万元，让医生能安心学习。项目结束后医院主动走向社区，幼儿园、区内其他医院的儿童保健科、启智学校建立联系，每年免费开办4次讲，每次培训人数在150-200人，已坚持超过5年。同时顺德区给予医院儿童发育专科3万元的特色经费，还吸引香港龙泽基金会关注到顺德妇幼，授权医院对区内高危儿童进行诊断和确认。只要顺德妇幼核准是属于出生高危儿童，每个孩子每年能获得2000块钱的资助。因此，项目已惠及到顺德区成百上千的孩子，未来有望进一步改善当地脑瘫儿童的康复环境，对广东地区的脑瘫儿童康复产生深远影响。项目总体的投入产出表现很出色。

3) 影响力

经过与日方的交流和学习，项目使顺德妇幼的儿童保健科成为顺德的特色专科，并使顺德妇幼的负责人明确了儿科的未来发展方向，让医院成为整个地区高危儿管理网络中的领导力量。

项目直接为顺德妇幼带来了知名度的大大提升，日方专家的义诊、讲座和临床指导得到当地媒体的持续关注 and 报道。同时也在顺德地区传播了脑瘫康复方面的先进理念。因此，顺德妇幼的院史上把本项目作为发展历程中的里程碑事件进行了详细记载。

发育儿科的发展壮大更是直接得益于项目，2004年顺德妇幼设立发育儿科时仅有18名成员，经过JICA项目整个科发展壮大，现在是35人，并吸引了多名高素质的医生加入。另外发育儿科的科室功能也发生转型，从单纯康复转向康复保健一体化，把康复、心理、儿保融合在一起。

项目结束后，顺德妇幼一直按照日本模式积极推进顺德地区脑瘫儿童康复和儿童保健的结合，并在医院负责人的带领下把整个顺德的教育、医疗、康复各个系统结合起来，通过交流改变三个领域的理念，构建一个高危儿管理网络。顺德妇幼给全区做指导，医院的影响力日益增大，目前已树立了在妇幼保健方面的领头地位。而医院负责人现在已成为顺德区康复协会的副会长和病残儿评定专家，经常受邀到其他医院进行专题讲座。

2013年顺德妇幼受教育局和卫生局联合委托，接收24个幼儿园的体检，其中加入儿童心理等发育内容，以便展开早期干预。现在还承担了顺德区继续教育项目。可以看出虽然项目已结束了5年，但对顺德妇幼带来的改变，对围绕脑瘫儿童的教育、医疗和康复三方面有机融合产生的影响依然明显。

4位赴日进修的儿科医生现在成为发育儿科的业务骨干和领导，整个团队很受当年在日本进修的影响，工作非常认真，很团结。多动症门诊、孤独症门诊等特色门诊都是在日本学习后陆续开设的，带动整个区的理念革新。通过在日本的交流和学习，儿科努力把康复项目延伸到社区，建成了儿童发育一体化，成果斐然。目前正计划把在日本学习的脑瘫康复中人文关怀和心理辅导应用到训练中。所有进修医生都对日方专家和伙伴心怀敬意和感激，同时深受激励，持续依靠自身努力搭建当地的脑瘫康复网络。所以，项目不但顺利为中方传递了脑瘫儿童康复的先进技术和理念，也促进了两国人民的相互理解。

4) 可持续性

中日脑瘫儿童交流合作项目结束后，顺德妇幼非常珍惜此次国际交流的经验，在医院的走廊、电梯间都有中日脑瘫康复基地项目的介绍，发育儿科的办公室墙上还挂着当时在日本学习的合影。

通过此项目，顺德妇幼形成了一个具有脑瘫康复技术的专业科室——发育儿科，掌握了日本先进的脑瘫康复理念和知识，成为顺德妇幼的特色专科，还与顺德区内的教育、医疗和康复机构建立了交流，成为了高危儿管理网络的推动者和领导者。

另外，据顺德妇幼的负责人介绍项目不但帮助发育儿科快速成长，提升医疗技术水平，还帮助科室确定发展方向，从单纯康复转向康复保健一体化。同时项目为医院博得香港龙泽基金会的信任，授权医院对区内高危儿童进行诊断和确认。医院负责人也已成为顺德区康复协会的副会长和病残儿评定专家。

当地政府一直通过给予特色专科经费、政策支持和合作资金对项目保持关注和支持，也间接推动顺德妇幼在区内搭建高危儿管理网络。

因此可以说从专业技术、团队、方向、品牌效应、发展资金和政策支持等多方面保证了项目的可持续性。

4.3 存在的问题和解决的尝试

本项目执行中存在的问题不明显。脑瘫儿童的教育、康复不仅需要长期投入、专业研究，还需要全社会提高认知，医疗、教育和康复共同协作。顺德妇幼在项目中深受日本模式的影响和激励，一直积极推进区内脑瘫儿童康复网络的完善。但进修医生反馈赴日学习、交流时间短，基层医院国际交流机会少，希望能够继续与日方的合作，更为全面地学习发育障碍的康复技术。

本项目帮助顺德妇幼的儿科医生第一次走出国门，也是顺德妇幼首次、截止目前为止唯一的一次国际交流合作项目。对于继续开展与日方合作的需求，可以通过JICA把中断的联系建立起来，同时建议与JICA进行主动的沟通，与国内康复类项目的中方合作机构展开互动、合作，即可不出国门就取经。如顺德妇幼与秦皇岛特教在发育障碍儿童的教育、康复方面就存在相学相长的契机。

O. 寒冷地区节能对应建筑改善计划

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	人才培养
实施团体	日方实施单位：旭川市国际交流基金会 中方实施单位：黑龙江省哈尔滨市城乡建设委员会
实施期间	2007年至2009年
合作背景和概要	哈尔滨市是中国纬度最高的省会城市，素有“冰城”之称，每年采暖期长达176天，建筑能耗占社会能耗的30%以上，位列全国前列。特殊的地域和气候条件，做好建筑节能工作显得尤为重要。哈尔滨市一直高度重视建筑节能工作，制定了一系列节能高效措施，但建筑节能工作与发达国家相比起步较晚，还有一定程度差距。旭川市气候条件与哈尔滨相似，属严寒地区，建筑节能技术和政策比较先进成熟，因此提出向旭川市学习先进经验，以接收进修生和派遣专家的形式，提升哈尔滨市建筑节能技术和管理水平。
项目目标	通过参加本市的①寒冷地区节能住宅的策划方法（建筑策划、设备策划）；②旨在削减能源消费的现有建筑改善计划（建筑计划、设备计划）方面的进修，制定哈尔滨市节能住宅建设的指针方案。此外，通过制定该指针方案和开展环境相关人员的能力建设，为建设与寒冷地区环境相协调的居住环境、改善居民的居住环境做出贡献。
受益者群	哈尔滨市建筑部门工作人员
对象地域	中华人民共和国黑龙江省哈尔滨市
项目成果及活动	第1年，接收来自哈尔滨市建筑部门等的进修生，就旭川市公营住宅的标准设计和通过过程、旭川市北方综合建筑研究所采取的举措等内容举办进修活动，研究探讨哈尔滨市节能住宅建设指针方案的框架。同时派遣专家，与哈尔滨建设部门共同对现有公寓的现状和近年来建设的公寓的现状进行分析，以在旭川市进修时制作的框架为基础探讨指针方案的方向。 第2年，接收来自哈尔滨市建筑部门等的进修生，基于第1年取得的成果，就节能住宅的建设方法、现有住宅的改善方法举办进修活动。同时派遣专家，在哈尔滨市实施相同内容的进修。 第3年，接收来自哈尔滨市建筑部门等的进修生，基于第1年制定的指针方案的方向，进一步充实其内容。同时派遣专家在哈尔滨市实施相同内容的进修。和第1年、第2年的相关人士共同制定指针方案。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年3月
业务同行人员	周迎 JICA中国事务所 项目官员
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件

3. 实施团体概要

中方实施单位：

哈尔滨市城乡建设委员会是哈尔滨市政府工作部门。负责贯彻执行国家和省关于城市建设、工程建设、村镇建设、防震减灾、建筑业、房地产业、勘察设计咨询业以及市政公用事业工作的方针、政策和法律、法规、规章；起草全市城乡建设、防震减灾方面的地方性法规、政府规章和市政府规范性文件草案，制定相关规范性文件，并负责组织实施，等等。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	中方派出进修人员赴日进修	2007-2009年每年中方派出哈尔滨市建筑技术人员3人赴旭川市进行为期三周的进修，基本按照每年建筑节能、建筑设计、建筑设备各1人的原则，选派优秀人员赴日进修。三年共派出赴日进修生8人（1人因签证原因未能成行）。对于日方的节能技术，包括节能建筑的结构体系和保温隔热技术措施，节能效果的检测与评价，建筑节能设计、施工、生产等标准和规范体系进行了学习，同时还就节能政策，法规体系，激励措施和补助等进行了学习。并应用在进修人员的具体工作中。
成果2	日方派出专家来华指导	2007-2009年每年日方派出旭川市建筑方面专家3人赴哈尔滨市进行为期两周的技术培训，三年共培训技术人员60人，都是建筑节能管理、设计、施工、建材生产等单位的技术骨干。日方对培训课程设置做了周到细致的安排，并根据中方的建议，教材内容和深度逐步丰富和完善，针对性和可操作性逐步增强。

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2007年	<ul style="list-style-type: none"> 7月下旬-8月中旬，派出3人赴日进修，就旭川市公营住宅的标准设计和通过过程、旭川市北方综合建筑研究所采取的举措等内容举行了进修活动，探讨了哈尔滨市节能住宅建设指针方案的框架。 10月中下旬-11月初，日方派出3名专家，与哈尔滨市建设部门共同对现有公寓的现状和近年来建设的公寓的现状进行了分析，以在旭川市进修时制作的框架为基础探讨指针了方案的方向，开展了为期两周的技术培训。
2008年	<ul style="list-style-type: none"> 7月下旬-8月中旬，派出3人赴日进修，基于第1年取得的成果，就节能住宅的建设方法、现有住宅的改善方法举办了进修活动。 10月中下旬-11月初，日方派出3名专家来华开展技术指导和培训。
2009年	<ul style="list-style-type: none"> 7月下旬-8月中旬，派出3人赴日进修，基于第1年制定的指针方案的方向，进一步充实了其内容。 2009年10月中下旬-11月初，日方派出3名专家来华开展技术培训。

4.2 评估结果概要

1) 合理性

哈尔滨市是中国纬度最高的省会城市，素有“冰城”之称，每年采暖期长达176天，建筑能耗占社会能耗的30%以上，位列全国前列。特殊的地域和气候条件，做好建筑节能工作显得尤为重要。哈尔滨市一直高度重视建筑节能工作，制定了一系列节能高效措施，但建筑节能工作与发达国家相比起步较晚，还有一定程度差距。

建筑节能是改善居住环境，促进节能减排的重要环节，也是国际建筑的发展趋势。旭川市气候条件与哈尔滨相似，属严寒地区，建筑节能技术和政策比较先进成熟，因此提出向旭川市学习先进经验，以接收进修生和派遣专家的形式，提升哈尔滨市建筑节能技术和管理水平。

2) 有效性

项目完成了预定的计划，中方共派出3批赴日进修生，日方派遣3批专家来开展技术培训。双方建筑行政和技术人员就建筑节能进行了广泛而深入的交流和探讨。

在节能技术方面，中方对于高层建筑外墙的内保温或夹心保温技术，外保温做好传湿及传热设计计算，进行排湿、防弹性形变、防护涂膜等保护措施，窗与墙节点做法完善、冰雪蓄冷用于夏季空调等，都有一定的学习和借鉴。在通风换气技术方面，为了避免新居病，提高住宅居住品质，也可以借鉴旭川市广泛采用的热交换式机械通风系统，取代哈尔滨市的自然通风方式，目前中方一再新建居住建筑中倡导安装机械通风换气装置。

相关理念和技术在进修人员的具体工作中得到不同程度的应用。包括哈尔滨新时代审图公司在内的；第五大道商服，第五大道住宅，大都会新天地公寓，好民居F7，东方莫斯科A6/A7，及既有节能项目改造中的施工图审查意见中，提出每隔四层的排湿措施和外保温材料的防护涂膜等，受到设计单位的认可。将新风换气技术纳入建设科技成果推广计划，在辰能西树庭院、观江国际等工程中采用机械式通风换气系统。

此外，在建筑节能政策和管理方面，中方学习了旭川市财税优惠引导为主，通过政策激励和社会自觉行为实现建筑节能的方式，以及对于施工现场的质量责任制管理，设计文件精细化程度，能耗信息提示和公示制度，产品专业化程度等都有学习和借鉴。在进修人员参与制定的既有建筑节能改造政策中，也引入政策激励理念，将热费减免纳入相关政策。

在访谈中，受访的哈尔滨市建设工程质量监督总站审图中心副主任（建筑专业）姚谦表示：“向日本的学习，在管理和理念方面的收获最多。日本人在精细化方面做得比我们好，分工非常细，比如我们安装门窗和做墙体的是不同的人，二者各干各的，有时不能做到严丝合缝；而日本则有人专门负责门窗与墙体的连接构造问题，保证了质量。日方的报批图跟实际几乎没有差别，而国内的差别很大，日本人说到做到，规划清晰再行动，而国内喜欢‘先做着再说’，这是我们需要提高的地方。另外，我们看到日本人会为工程的每个细节、每个步骤拍照片留存档案，以便发生问题就能找到对应信息，这是他们管理程序的一部分。如果项目能继续，我们也非常希望向日方学习施工管理。”

3) 效率

从产出来看，项目培养了哈尔滨建筑节能专业人才，更新理念，学习技术和经验，运用到各自工作中，取得了一定的效果。

4) 影响

进修人员在工作中推荐和介绍旭川市建筑节能的技术和政策，包括发表专业论文和开办讲座，将项目中学习的技术和经验做了进一步的推广。包括：徐秋芳在升级建筑专业刊物《低温建筑技术》发表《从节能计算看中日节能政策差异》的论文马红蕾起草《关于赴日本旭川进行建筑节能进修的调研报告》上报哈尔滨市建委主要领导徐秋芳在哈尔滨市建筑设计院举办讲座，叶德强在省暖

通空调专业委员会宣讲进修体会，姚谦在节能讨论会上重点宣讲每隔四层的排湿措施和外保温材料的防护涂膜技术等等，累计参加讲座和交流约为1000人次，此外，建筑节能是哈尔滨乃至中国北方严寒地区的长期课题。合作三年时间中，哈尔滨市已经进一步加强了建筑节能工作的研究和推广力度，从强化法制建设、加强行政监管、完善技术标准、开展科技创新和试点示范、贯彻执行建筑节能强制性标准等方面，不断探索北方严寒地区建筑节能的最佳途径。应该说，本项目的人才培养对于哈尔滨的这项工作起到了一定的推动作用。

5) 可持续性

未来中方还计划在高层建筑节能改造、推广干挂式外墙、节点处理、热交换是机械通风等方面进一步推动技术的引进和转化，在施工现场管理、设计文件深度管理、建筑节能激励配套政策和制度、VOC对策等方面进一步完善政策和措施，并继续组织技术和管理人员培训，促进先进技术和政策的发展应用。同时中方认为，日方还有很多方面值得学习和借鉴，希望开展进一步交流合作。

P. 黑龙江省顺利村典型地区构筑资源循环型农村环境技术合作项目

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	人才培养
实施团体	日方实施单位：新泻县黑龙江省顺利村典型地区资源循环型农村环境构筑技术协力事业推进协议会（构成：新泻县农业综合研究所，新泻大学农学部，NPO法人新泻县日中友好协会） 中方实施单位：黑龙江省顺利村典型地区资源循环型农村环境构筑技术协力事业推进协议会（构成：东北农业大学，黑龙江省科学技术厅，双城市杏山镇顺利村）
实施期间	2009年至2011年
合作背景和概要	双城市是黑龙江省的产粮和畜牧大县（县级市），作为雀巢公司、雨润集团等的基地，到2012年，县里约有奶牛23万头，是全国奶牛第一县；养猪93万头；养鸡1600多万只，拥有全国最大的蛋鸡批发市场。由于畜牧业和养殖业发达，产生大量的动物粪便，而很多农民不愿意用牛粪施肥，往往直接把粪便堆在路边，造成了环境的污染，影响了村庄的大气、土壤、地下水，甚至会影响流经双城市的松花江水质。项目所在的顺利村就是这样的典型。 本项目旨在通过对牛粪进行无害化处理，并制成有机肥，实现资源的循环利用。
项目目标	完善双城市建设低环境负荷循环型农村环境的技术指南推广计划。将顺利村取得的资源循环型农村环境建设技术通过黑龙江省科技厅推广到全省。
受益者群	高校、政府及乡镇技术干部人员，顺利村村民
对象地域	中华人民共和国黑龙江省双城市杏山镇顺利村
项目成果及活动	<ul style="list-style-type: none"> 把握并分析当地农业废弃物和家畜排泄情况，以及对当地环境的影响，研究改善措施。 在当地验证通过堆肥化、炭化以及沼气发酵来改善环境的可行性。 汇总、整理循环型农村环境建设指南。 中方掌握循环型农村环境建设技术。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年3月
业务同行人员	周迎 JICA中国事务所 项目官员
评估方法	项目参与者访谈： 东北农业大学经济管理学院副院长 张永强 东北农业大学农业工程学院教授 李文哲 东北农业大学农学院植物保护系教授 张艳菊 原黑龙江双城市顺利村村长 张孝君 良大集团常务副总裁 高健 机构提供相关文件：项目成果报告书

3. 实施团体概要

中方实施单位：

本项目专门组成了黑龙江省顺利村典型地区资源循环型农村环境构筑技术协力事业推进协议会，由东北农业大学、黑龙江省科学技术厅、双城市杏山镇顺利村共同组成。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	把握并分析现阶段问题，研究改善措施	1-1 从新泻县派遣5名专家，分析双城市杏山镇顺利村农业废弃物和家畜排泄物的处理情况以及土壤和排水河的水质现状 1-2 在第一年的第一次派遣之后，由日本专家研究通过利用农业废弃物和家畜排泄物来进行堆肥、炭化以及沼气发酵等环境改善政策 1-3 在第一年的第二次派遣时，向中方提交可行性方案，并加以研究
成果2	在当地验证通过堆肥化、炭化以及沼气发酵来改善环境的可行性	2-1 在第一年的第二次日本专家派遣时，决定第二年以后的验证试验计划 2-2 对中方提供技术指导，使其能够正确开展验证试验 2-3 在第2、3年时，开展堆肥、炭化以及沼气发酵相关的验证试验 2-4 由中日双方来汇总整理验证试验的结果
成果3	汇总、整理循环型农村环境建设指南	3-1 在验证试验的中期结果以及最终结果的基础之上，由东北农业大学、黑龙江省科技厅、双城市以及顺利村共同来确立推广指南 3-2 将赴日进修的研究成果反映在指南中
成果4	中方掌握循环型农村环境建设技术	从东北农业大学（10名）、黑龙江省科技厅（2名）以及双城市和顺利村（3名）接纳共15名进修人员，前两年在新泻县农业综合研究所、新泻县胎内市（生物质社区）、堆肥中心以及新泻大学农学院进修，并从前两年进修人员中选出5人，第三年通过对致力于新泻县生物质利用的农户、民企和研究机关进行参观进修，掌握建设循环型农村环境的知识和技术。

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2009年	<ul style="list-style-type: none"> 5月31日-6月7日，日方派遣5名专家来华进行实地调查及研讨等 8月17日-8月26日，中方派遣4名进修生赴日进修 9月20日-9月27日，日方再次派遣5名专家来华进行实地调查和指导等
2010年	<ul style="list-style-type: none"> 2月24日-2月28日，日方派遣3名专家来华进行堆肥的指导等 5月30日-6月6日，日方派遣5名专家来华进行堆肥试验和土壤调查等 9月1日-9月10日，中方派遣6名进修生赴日进修（其中1名为自费） 9月15日-9月20日，日方派遣4名专家来华进行作物栽培试验和土壤调查等 10月15日-10月20日，日方派遣4名专家来华进行作物栽培和土壤分析等
2011年	<ul style="list-style-type: none"> 5月29日-6月5日，日方派遣4名专家来华进行栽培试验和土壤试验等 7月24日-7月29日，日方派遣4名专家来华进行栽培试验等 8月1日-8月10日，中方派遣6名进修生赴日进修 9月12日-9月16日，日方派遣3名专家来华进行堆肥试验和农民交流等 10月23日-10月26日，日方派遣2名专家来华参加报告会

4.2 评估结果概要

1) 合理性

双城市是黑龙江省的产粮和畜牧大县（县级市），作为雀巢公司、雨润集团等的基地，到2012年，县里约有奶牛23万头，是全国奶牛第一县；养猪93万头；养鸡1600多万只，拥有全国最大的蛋鸡批发市场。由于畜牧业和养殖业发达，产生大量的动物粪便，而很多农民不愿意用牛粪施肥，往往直接把粪便堆在路边，造成了环境的污染，影响了村庄的大气、土壤、地下水，甚至会影响流经双城市的松花江水质。项目所在的顺利村就是这样的典型。

项目前期进行了缜密的调查，对当地土壤、畜禽粪便、水质等做了基线调查，同时做了大量实验，包括堆肥试验、种植栽培试验等，了解到当地农用土地的总体情况、不同土壤构成（水田、旱田等）、土壤化学性、地形与土壤化学性的关系、土壤物理特性与作物发育的关系，当地各种畜禽粪尿的处理状况，地下水污染状况，堆肥的施用效果等。

项目组在顺利村水田取样28个点，旱田21个点，发现当地土壤PH值平均8.2，偏高，镁离子、钙离子明显偏高，磷酸、氧离子偏低，土壤不属于盐碱地，但金属离子超标，属于离子失衡土壤。经过比较发现了土壤环境对作物生长的影响有这样一些规律：土壤硬度越低越有利于作物生长；而土壤硬度是由团粒结构大小决定的，大团粒越多，土壤硬度越小；PH值对作物生长无影响。在当地进行的堆肥和作物栽种试验证明，通过施加有机肥能够增大土壤的团粒结构。使用废弃的玉米秸秆和牛粪以1:1混合的有机肥效果最好。

缜密的调查和试验也为制定科学且浅显易懂的《顺利村牛粪堆肥制作指南》打下良好基础。

2) 有效性

项目完成了10次日方专家访华指导和3次中方人员赴日进修，期间完成了在顺利村的调查和试验工作，取得了良好的效果。项目制定了《顺利村牛粪堆肥制作指南》，图文并茂介绍堆肥的方法和要点，并在2011年10月，在杏山镇政府举行了报告会，邀请当地相关村长及村民27名参加，在当地推广了相关技术。

此外，项目进修人员东北农业大学工程学院李文哲教授后续开展了以农作物秸秆和畜禽粪便为干湿原料的干湿法耦合发酵沼气生产技术与设备，扩大沼气生产的原料范围和对原料的适应性，提升沼气生产技术水平，进行高寒地区干湿耦合发酵沼气工程示范。此项技术已经申请了化工专利。2011年初开始建设分布式新农村基站。将该项目纳入哈尔滨市农村环境综合整治示范基地，得到国家环保部支持。

3) 效率

项目虽然仅在顺利村进行了试点试验，但为相关地区解决同类环境问题，开展循环经济提供了思路，投入产出效率是非常好的。

4) 影响

顺利村在2006年即由东北农业大学的教授协助进行了五年规划，以“四绿”、“四化”，全力打造农业生态村为宗旨进行乡村发展。四绿是绿色种植、绿色养殖，绿色加工。四化是农村责任化，养殖种植机械化，农业生产无害化，农民生活现代化。到2010年，顺利村已有9200亩土地得到有机认证，达到耕地面积的60%，成为全省第一个有机农庄。村里由奶牛协会、庄稼协会、养猪协会等组织组成了股份制的“保康农产品有限公司”，注册了“双城堡”牌商标，将合作社生产的有机粮食加工成特色粮食产品。建了沼气设施，40%农民用上了沼气，并用废弃的沼渣、沼液做有机肥料。

本项目正是促进顺利村顺利实现转型的推动力之一。2009年，顺利村曾摸索堆肥的方法，但没有取得成功。在本项目中，经过日本专家的指导，及赴日考察了解堆肥关键技术，顺利村的堆肥取得了成果。

此外，顺利村村支书张孝君作为进修生去日本之后，受到当地“产、官、学”合作模式的启发，与东北农大的教授及良大集团一道，在顺利村开展“校、企、村”合作。建立了“校企村共建农业循环经济示范园区”，开展农村环境综合整治示范工程，并建立了大规模的堆肥厂。项目使顺利村村容村貌得到了改变，农民也更加有干劲。而张书记也因为项目的成功，升任双城市循环经济办公室主任。

顺利村实施的这个项目，已成为黑龙江省循环经济示范项目，受到副省长关注。环保部推行农村环境连片整治，解决农村污染问题，本项目也被副省长认为是一个样本。

5) 可持续性

本项目结束之后，中日合作双方继续申请JICA基层友好技术合作项目，在大庆地区试验高寒地区堆肥，改良盐碱地，提高土壤生产力。本项目所积累的土壤改造经验将在当地其他地区得到继续实践和推广。

Q. 松花江农药分析能力建设项目（2006-2008）、推广松花江水质农药分析技术能力建设项目（2009-2011）

1. 项目概要

合作形态	基层友好技术合作项目（地方建议型）
合作领域	公害对策
实施团体	日方实施单位：山形县环境科学研究中心 中方实施单位：黑龙江省环境保护厅（具体为厅下属事业单位黑龙江省环境监测中心站）
实施期间	第一期2006年-2008年，第二期2009年-2011年
合作背景和概要	松花江流域2004年被中央政府指定为“重点治理流域”，今后15年将投入48亿元净化松花江水质并进行水质监测，江水的污染的净化问题已成为当务之急。然而农药污染作为水污染的主要原因之一，目前的水质检测项目中却缺少农药一项。此外，黑龙江作为农业大省，其农药的使用量和使用种类也在全国领先。 为此，黑龙江省向山形县请求技术转让，2006年至2008年实施了“松花江农药分析能力建设项目”来为构建松花江农药水质检测系统提供支援。2009-2011年此项目在前3年项目成果的基础上通过从点到面扩大支援范围、促进发展，为松花江的环境保护做出了贡献。
项目目标	项目每年从黑龙江省接收进修生，在山形县环境科学研究中心学习水质检测基础知识，以及基于标准作业流程书的水质、底质中农业水质检测技术（一期）。将相关技术在地方进行推广，加强黑龙江偏远地区的有机分析能力（二期）。
受益者群	省内环境监测技术人才、松花江流域居民
对象地域	中华人民共和国黑龙江省
项目成果及活动	1. 一期和二期各培训6名黑龙江环境监测系统工作人员 2. 一期在黑龙江环境监测中心站（省站）及哈尔滨市站、佳木斯站举办3期培训，培训60余人次相关工作人员，二期在佳木斯和三江站等地开展3期培训，参培人数50余人次。

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年3月
业务同行人员	周迎 JICA中国事务所 项目官员
评估方法	机构负责人访谈 机构提供相关文件

3. 实施团体概要

中方实施单位：

黑龙江省环境监测中心站成立于1976年，隶属黑龙江省环境保护厅，是公益性行政事业单位。业务上受中国环境监测总站指导，在全国环保系统三级监测站设置体制中属一级站。主要负责1. 编

制全省环境监测规划，制定全省环境监测年度工作计划；2. 收集、整理、汇总全省的环境监测数据和信息，并对资料进行综合分析评价，编报全省的环境质量报告和污染源状况报告；3. 为政府部门的环境管理、环境执法提供技术支持和技术监督；4. 负责全省环境监测网络的组织协调工作，开展环境监测技术交流、技术培训和技术监督；5. 开展环境科学研究，开发环境监测技术，参与国内、国际环境科学技术领域的学术交流等。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	中方派出进修人员赴日进修	（一期）完成了6人赴日培训，包括黑龙江省环境监测中心站3人、哈尔滨站2人及佳木斯站1人 （二期）完成了6人赴日培训，包括黑龙江省环境监测中心站3人、哈尔滨站1人、牡丹江站1人、三江站1人
成果2	日方专家来华培训指导	（一期）日方专家8人次在黑龙江省环境监测中心站、哈尔滨市站、佳木斯站举办3期培训，培训60余人次相关工作人员 （二期）日方专家来华，在佳木斯和三江站等地开展3期培训，参培人数50余人次
成果3	中日双方专家制定相关技术指南	（一期）制定《黑龙江水质、底质农药残留分析指南（试用版）》，并实际应用于中俄联合监测、国家土壤背景调查和绿色食品基地监测等工作中 （二期）完善《黑龙江水质、底质农药残留分析指南（试用版）》，并在地方进行推广

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

2006年	<ul style="list-style-type: none"> （一期）接收了2名来自黑龙江省及哈尔滨市的进修生，进修生在县环境科学中心学习了水质检测的基础知识和农药水质检测技术，为期一个月。 山形县派出了2名专家，调查了松花江水质（含底质）的检测方法及检测仪器的现状，同时将松花江水质样品带回山形县研究其水质状态，将其作为制定指导方案的资料。并在省站开展培训班。
2007年	<ul style="list-style-type: none"> （一期）山形县接收了2名进修生进行与第1年相同的学习，同时从山形县派出了2名专家，与第1年和第2年的进修生一起对松花江的水质进行了检测，并对农药水质检测技术给予了指导（在哈尔滨市站开展培训）。
2008年	<ul style="list-style-type: none"> （一期）山形县接收了2名进修生进行相同的学习。派遣专家与第1年和第2年的进修生一起对松花江的水质进行了检测，对农药水质检测技术给予了补充性指导（在佳木斯站开展培训），最终确立了农药水质检测技术。
2009年	<ul style="list-style-type: none"> （二期）进修生2名在山形县环境科学研究中心学习水质检测基础知识以及基于标准作业流程书的水质、底质中农药水质检测技术，派遣专家2名与此前的进修生一道对松花江的水质进行检测，对农药水质检测技术提供指导（培训班），同时对不成熟的部分进行补充。
2010年	<ul style="list-style-type: none"> （二期）同2009年
2011年	<ul style="list-style-type: none"> （二期）同2009年

4.2 评估结果概要

1) 合理性

中国政府2004年将黑龙江省的松花江指定为“松花江重点治理流域”，今后15年将投入48亿元净化松花江水质并进行水质监测。且松花江在2005年发生了重大水污染事件，省内决定加强对地表水的监测。那次事件中，俄罗斯由于与中国有一条界河黑龙江，也对事件的影响表示了关注，因此水质问题在黑龙江也是环境外交的问题。

另一方面，黑龙江作为农业大省，其农药的使用量和种类在全国领先，农药污染是水污染的主要原因之一，但当时黑龙江省尚不具备农药水质检测技术能力，水质检测项目中不含农药一项，亟需向有经验的国家和地区学习和交流相关理念和技术。

对此，形成了两期松花江农药分析能力建设的项目，前后6年，经过人员培养，逐步建立起农药水质、底质检测的体系。

2) 有效性

项目有效完成了人员培养的工作。赴日人员除了学习使用检测仪器，还随山形县环境科学中心的专家们一起利用检测仪器对河底泥沙进行分析，得出农药残留量的数据。参培人员的业务水平都有一定提高。最终，中方与日本专家一道，制订和完善了《黑龙江水质、底质农药残留分析指南（试用版）》，这套指南建立在省情基础上，包含了对多项新型农药污染物的检测方法。

在一期项目完成后，中方发现有了一套分析标准，还要有很好的基层执行力量，比如之前全省各个县都接受了国家提供的新仪器，但只有6个县能使用。因此申请了第二期项目，增加了环境介质（土壤）内容，主要加强黑龙江省地、市、县、区级和偏远地区的有机分析能力。两期项目既培养了相关标准的制定者（省站），也培养了执行者（地、市、县监测站等）。为《黑龙江水质、底质农药残留分析指南（试用版）》的贯彻执行打下良好的基础。

3) 效率

据项目方介绍，作为国家硬件投入的补充，本项目在人才培养方面有一定成效，并在相关标准制定及环境外交中发挥了作用。因此，本项目在投入产出方面，是较为出色的。

4) 影响

水质监测和分析工作，方法、技术、设备、人才缺一不可。本项目从方法、技术和人才角度提供了支持，省站的专业人员取得了对日方水质、底质监测分析方法有一定了解。在与俄罗斯就界河问题做交流谈判中，双方对监测分析方法的交流是主要内容，监测及分析方法不同，可能数据就对不上，甚至双方会有误解。在此类情况中，对日本分析体系的学习能够发挥较大作用。在技术和设备方面，由于国内还是以美国标准为主，相应的技术设备也是沿用美国体系，加之日本的设备在国内没有量产，因此在中国很难推广使用。

项目结束后，省站接到国家任务，进行中俄跨境水体监测工程，相关人员也运用了从日本学到的技术。同时，中央的主要污染物专项资金能力建设开始之后，省站也贡献了很多用于土壤和地表水分析的技术。

第二期项目中，《黑龙江水质、底质农药残留分析指南（试用版）》得以完善，虽然目前这个指南是方法标准和分析标准，还不是排放标准，但能够为政府管理农药的制造和使用提供依据，未来在此分析标准基础上，制订排放标准，甚至质量标准。为农药残留相关的环境治理迈出了第一步。目前省站已经向省质量监督局申报成为地方强制性标准，目前正在评估和审核中。

5) 可持续性

作为人才培养的项目，参与的进修生提高了水质、底质监测的分析能力，能够将相关技术在工作中使用，这是项目最主要的可持续性。中日双方建立了友好关系，在本项目两期完成之后，已根据目前环境方面的新议题，开展新的一期项目“推广大气有害污染物检测技术能力建设项目”。

R. 黄土高原森林再生项目（2004-2007）、太行山地区多样性森林再生事业（2007-2010）、发展环境保护和提高农村生活水平的循环型农林业（2009-2012）

1. 项目概要

合作形态	<p>1. 黄土高原森林再生项目（一期）——基层友好技术合作项目（伙伴型）</p> <p>2. 太行山地区多样性森林再生事业（二期）——基层友好技术合作项目（伙伴型）</p> <p>3. 发展环境保护和提高农村生活水平的循环型农林业（三期）——基层友好技术合作项目（包括型）</p> <p>[四期项目正在执行中，尚未完成，因此不作为本次评估的内容]</p>
合作领域	自然资源的可持续利用
实施团体	<p>日方实施单位：认定非营利活动法人 绿色地球网络（简称GEN）</p> <p>中方实施单位：大同市总工会 绿色地球网络大同事务所</p>
实施期间	<p>1. 黄土高原森林再生项目：2004年8月-2007年7月</p> <p>2. 太行山地区多样性森林再生事业：2007年8月-2010年7月</p> <p>3. 发展环境保护和提高农村生活水平的循环型农林业：2009年10月-2012年3月</p>
合作背景和概要	<p>大同市位于土壤侵蚀和沙漠化严重，水资源严重短缺的黄土高原东北部。因为每年旱灾严重，黄土丘陵和山地的农村是中国有名的贫困地区。这一地区是北京和华北平原水源和风沙的风口，中国政府也开展了许多绿化工程，但是由于自然环境恶劣，缺乏经验，遇到了很多困难，为了使绿化工程取得显著成果，通过合作来提高技术非常有必要。</p> <p>绿色地球网络20余年来一直致力于这一地区的绿化合作。中国的环境问题也是世界的环境问题，日本作为邻国更是深受其影响。持续强化环境合作对于日本来说也很重要。</p>
项目目标	<p>1. 一期：为可持续发展的森林再生创建范例，推广普及范例，改善环境与居民生活。</p> <p>2. 二期：适应当地的生态环境，建立有助于脱贫的森林再生范例。增加适合当地种植的野生的落叶阔叶林森林。为了在农村发展自立经济，也致力于引进果树新品种。</p> <p>3. 三期：利用木炭和菌根菌，使资源得到循环利用，增加果树和作物的产量。通过使用木炭和粪尿或化学肥料混合的炭肥，促进土壤改良，防止了碳元素流失，延缓了地球温室化。</p>
受益者群	<p>1. 一期：（直接受益者）小学校5所，约近1500名儿童，附近居民1.2万人，农村5个，人口约8万人；（间接受益者）大同市的农村人口约180万人、华北的都市与农村。</p> <p>2. 二期：直接受益者为1个镇的2.3万人。间接受益者为大同市南部的150万人，长期受益者为2个直辖市的3个省1.7亿人。</p> <p>3. 三期：直接受益者为周边农村1千人，间接受益者为大同县的农民15万人，此外项目实施后的长期受益者是大同市市民150万人。</p>
对象地域	<p>中华人民共和国山西省大同市，具体为：</p> <p>1. 一期：大同市的黄土丘陵农村</p> <p>2. 二期：以山西省大同市南部的3个县为中心的太行山地区。具体范例在灵丘县的上寨镇进行实施。阔叶林、灌木等在大同市北部的黄土丘陵地区进行试验栽培。</p> <p>3. 三期：山西省大同市大同县周士庄镇的黄土丘陵地区</p>

项目成果及活动	<p>1. 一期:</p> <p>1-1 在山和丘陵上种植绿化带。以耐干燥贫瘠土地的松树为主体的同时, 种植野生的阔叶林和灌木。面积为300公顷, 以防止水土流失。</p> <p>1-2 在小学校种植附属果园, 受益的一部分用于支援教育和培养人才。面积为50公顷。</p> <p>1-3 确立野生落叶阔叶林的育苗、栽培、管理方法, 制成手册, 以多样性的森林再生为目标。</p> <p>1-4 建设育苗中心(7公顷), 实现菌根菌的活用等。</p> <p>1-5 通过实行技术进修, 提高并普及植树造林技术。</p> <p>2. 二期:</p> <p>2-1 派遣日本专家, 致力于太行山地区的植被调查和野生树种的育苗、繁殖、创建多样性可持续发展的森林范例。</p> <p>2-2 通过进行赴日进修、实地进修, 提高当地技术人员的技能。</p> <p>2-3 召集当地政府官员、林业部门人员、媒体、推广范例</p> <p>2-4 扶植农村经济自立, 引进优良果树品种, 普及有前景的产业</p> <p>3. 三期:</p> <p>3-1 从日本派遣专家, 指导树种和果树绿化、其它作物和菌根菌的组合, 应用到育苗和作物栽培中, 通过使用木炭和尿尿、或化学肥料混合的碳肥, 实现果树的省肥料、多收获, 提高农村生活水平。</p> <p>3-2 通过木炭和菌根菌使用技术, 培养技术人员。</p> <p>3-3 通过接收日本志愿者、向政府干部、林业研究人员提出建议、推动相关媒体、研讨会、印刷制品、DVD等, 使中国与日本实现成果共享。</p>
---------	--

2. 调查概要

调查者	胡衡
调查时间	2013年4月
业务同行人员	周妍 JICA中国事务所 副所长 李瑾 JICA中国事务所 所长助理 周迎 JICA中国事务所 项目官员
评估方法	项目负责人访谈: 绿色地球网络 秘书长 高见邦雄 机构提供相关文件: 机构简介等

3. 实施团体概要

日方实施单位:

绿色地球网络 (Green Earth Network) 是在山西省大同市黄土高原进行绿化合作活动的日本非营利、非政府的民间组织。正式成立于1993年4月, 事务所设在大阪市, 目前有个人会员500名, 团体会员20个左右, 个人会员包括公司职员、学生、家庭主妇、退休人员等, 职业和年龄构成多种多样。2005年得到国税厅长官认证成为认定非营利活动法人, 可以享受税收方面的优惠政策, 事业的公益性得到了认可。目前, 日本政府及外国团体、民间援助财团、企业、个人等给予广泛的支持。日本的政府官员、日本驻华大使、公使等都曾经视察过大同的项目, 均给予了高度评价。

4. 调查结果

4.1 项目目标的达成

1) 项目成果及目标的达成情况

该项目的预期目标和实际成果以及现状详见下表。

目标	预期目标	成果（现状）
成果1	为可持续发展的森林再生创建范例，推广普及范例	建成白登苗圃，并设有生态植物示范园和可用植物示范园，尽可能多栽培适合当地的植物，作为恢复当地植物多样性的基础。
成果2	增加适合当地种植的野生的落叶阔叶林森林	继续南天门植物园的建设。植物园建于1999年，从附近天然林里采种植，出现了栎树、椴树、槭树、桦树等符合当地生态的落叶阔叶树。
成果3	利用木炭和菌根菌，使资源得到循环利用	进行研究和试验，在机构相关项目中广泛使用。木炭应用课题参与了相关学会，专家在会上发言。
成果4	培养大同事务所当地团队	大同事务所已经有5名全职员工，在南天门自然植物园和新建的白登环保中心也各有4名员工。这些员工的能力得到提升，新建的白登环保中心管理用房即由员工设计和施工。并在短时间内移栽2万棵树木，移栽成活率达到95%以上。

2) 实施过程

项目主要部分为培训和赴日考察。具体开展的活动详见下表。

一期	<ul style="list-style-type: none"> 用三年时间建成了白登苗圃。
二期	<ul style="list-style-type: none"> 进行南天门植物园的建设。植物园建于1999年，从附近天然林里采种植。JICA项目资金主要用于植物园铺设工程用道路，以及在周边地区采种。
三期	<ul style="list-style-type: none"> 菌根菌的继续培育和试验，以及使用木炭改良土壤。派遣2~3名工作人员和7~10名短期专家到现场进行指导。

4.2 评估结果概要

1) 合理性

大同市位于北京正西方向，距离300公里，处在黄土高原的东北边缘。大同市中部的桑干河进入到河北省后流入官厅水库，官厅水库是北京市仅有的两个主要水源之一。大同相当于是北京等城市和华北粮仓地带的水源。此外，将黄土高原与华北平原划分开来的是太行山脉，从太行山脉北侧的河北省北部到内蒙古自治区有大马群山脉，在北京周围有燕山山脉，桑干河就流淌于这些山脉之间，像是屏风的开口部，地势比较低。就北京而言，来自西北的风沙就是从这里吹过来的，被称为“风门”、“风口”。因此这里既是京津一带的水源，也是沙尘的风口。

与此同时，大同市所在的黄土高原东北部土壤侵蚀和沙漠化严重，水资源严重短缺。因为每年旱灾严重，黄土丘陵和山地的农村是中国有名的贫困地区。中国政府也开展了许多绿化工程，但是由于自然环境恶劣，缺乏经验，遇到了很多困难，为了使绿化工程取得显著成果，通过合作来提高技术非常有必要。

绿色地球网络自成立以来，20余年来一直致力于这一地区的绿化合作。中国的环境问题也是世界的环境问题，日本作为邻国更是深受其影响。持续强化环境合作对于日本来说也很重要。

2) 有效性

JICA所支持的项目是绿色地球网络在大同绿化合作的一部分，总的来说，从1992年开始，20年时间里，绿色地球网络在当地种植树苗1880万棵，面积5800公顷，合作基地5处（后来合并为3处），协助3个村庄打井，协助建设小学校4所，派遣志愿者合计3500人次。

在前十年中，绿色地球网络经过多次失败，初步摸索出一条适合当地自然条件的植树造林方法，获得了各级政府的支持。尝试种树与当地生计和教育的结合，建设希望果园（小学附属果园），为当地缺水村子打井等，也逐渐获得村民的理解和支持。

在第二个十年中，机构更集中于生态恢复的示范模式和人才的培养，以及一些适合当地的技术，如菌根菌和木炭施肥的研发。在此期间得到了JICA基层友好技术合作项目的四期资助。目前已经完成了两期伙伴型项目、一期包括型项目，每期项目大约是五千万日元，主要用于植物园的建设和发展。

第一期项目从2004年开始，用了三年时间建成了白登苗圃。此苗圃由于地块被政府征用为生态公园和工业园区，已在2010年搬迁，由政府无偿提供了替代用地。

第二期项目从2007年开始，主要是南天门植物园的建设。1998年，技术人员在大同东南部的灵丘县发现了一片天然林，树种比较丰富，包括栎树、椴树、槭树、桦树等落叶阔叶树。1999年，机构取得相邻荒山的使用权，面积86公顷，命名为“自然植物园”。从天然林里采种种植，10年后，土壤表层已经含有腐殖质土层。项目中，JICA项目资金主要用于植物园铺设工程用道路，以及在周边地区采种。

第三期项目从2009年开始，主要是进行菌根菌的继续培育和试验，以及使用木炭改良土壤。菌丝起到了延伸植物根系的作用，有助于吸收水分和矿物质。经过对比试验，使用菌根菌的树苗长势高达两倍。用修剪的树枝烧炭，施肥时掺入少量木炭改善土壤，也通过试验证明了对作物生长的促进作用。

项目期间，大同事务所的员工能力也得到长足发展，目前已经有5名全职员工，在南门山自然植物园和新建的白登环保中心也各有4名员工。新建的白登环保中心管理用房即由员工设计和施工。并在短时间内移栽2万棵树木，移栽成活率达到95%以上。他们已成为项目在地实施的重要力量。

总体而言，JICA基层友好技术合作项目对高见先生所领导的绿色地球网络在大同的项目起到了积极推动作用。

3) 效率

项目每期投入5000万日元（3年/期），已完成的三期共1.5亿日元。对于绿色地球网络在当地的技术实践和示范模式起到了重要的支持作用。此外，绿色地球网络每年预算约为8000万日元，除了在大同的绿化合作，还在日本开展各类宣传活动，并招募志愿者来华植树造林，不仅对当地环境，也对中日关系产生了积极影响。

4) 影响

高见邦雄先生本人曾参加JICA大型专项技术合作项目中的“中国西部地区林业人才培养项目”，作为培训师，与中国基层林业官员分享了项目中的成功技术和经验。一些国内林业院校的老师也曾参观项目植物园，并将其作为学生的实习基地。为项目技术和经验的推广起到一定推动作用。

项目在中日都产生了较大影响，高见先生在2001年获得了中国政府颁发的国家友谊奖，2006年获得了大同市荣誉市民，在2007年9月的第二届日中节能环保综合论坛上，曾培炎副总理在开幕式上的讲话中提到了此项合作事业，说到“中国政府 and 中国人民对此表示高度赞赏和衷心感谢”。

日本政府也给予了很多奖励，包括大阪府颁发的大阪环境奖，日本政府及外务省颁发的外务大臣表彰，日本历任中国公使、大使，如丹羽大使也参观了大同的项目地，日本驻华大使馆的利民工程无偿援助也支持过三次。

此外，绿色地球网络在日本拥有500名个人会员，20个团体会员，个人会员包括了日本的公司职员、学生、家庭主妇、退休人员等，职业和年龄构成多种多样。机构每年都会在日本举行各种宣传活动，如演讲会、报告会、亲近自然会等，动员市民参与，并招募日本志愿者绿化团到中国参与植树造林。每年春季和夏季派遣两次绿化植树团，到2012年，到访大同的日本志愿者已经超过3500人次。志愿者深入农村，与当地农民一同植树，建立了深厚的友情，增进了彼此的理解。在2011年4月东日本大地震之后，绿化植树团还收到了大同当地市民的捐款。

5) 可持续性

项目已获得大同当地政府的实际支持，包括绿色地球网络的大同事务所就设在当地总工会，政府为白登环保中心的30公顷土地的30年免费使用权。当地百姓也逐渐对项目有更深入的理解。更重要的是，中国国内对环境的重视意识加强了。这些对于项目持续发展是很重要的。

4.3 存在的问题和解决的尝试

目前项目存在一定问题。2011年东日本大地震之后，日本国内经济受到很大影响，加之近期的中日领土争端，使项目在日本的筹款愈加困难。未来还需要当地政府对项目的维护和支持。当然，也需要更多的技术交流与合作，将成功经验与国内林业系统及学界、NGO进行广泛分享。

4 结论及建议

结论及建议

4.1 调查结果总结

本次调查通过桌面调查、问卷调查、访谈的方式，得出如下结论：

4.1.1 各项目合理性：

在问卷调查中，所有项目均开展了需求调研，对当地实际需求有较多了解。其中中方在需求调研中参与度高的比重为69.77%，另外有25.58%为较多参与。

在访谈中，各访谈对象也对项目背景、本地需求比较了解，项目设计符合日方特长和中方需求。个别不太理想的项目主要问题在于日方特长与中方需求的具体匹配。

4.1.2 各项目有效性：

在问卷调查中，所有反馈的项目均按计划实现了原定目标。根据项目情况，进修及培训人数有所不同，但很多项目都有相关领域关键人员的参与，或对当地相关领域的几乎所有人员进行了培训（如西安水环境项目、四川金堂水利人才培养项目等）。

参与度方面，中日双方都有较高的参与，中方的项目执行参与最高，达到了83%，项目总结与评估也将近80%，而前期需求调查、项目设计、相关技术/专家选择的参与度在60-70%以上。日方专家参与的环节较为全面，在前期需求调查、当地问题分析、技术指导、讲座/座谈/交流、项目总结与评估五个方面的参与度均较在80%以上，其中讲座/座谈/交流达到97%。

在合作的满意度方面，问卷受访项目均反馈为非常满意或比较满意（88.37%为非常满意、11.63%为比较满意）。其中，相对评价最高的是合作方沟通达到88%，其次是进修人员的培训，为81%，相对而言，对于技术/专家的支持（79%）、项目评估的标准和要求（78.5%）略低。

在访谈中，各访谈对象也全部表达了对合作的满意，体现在开拓思路、提高技能、培养人才、以及对人际交流的满意。特别是一些民间交流的项目（由双方NGO开展实施），中日双方的合作格外紧密，交流也非常顺畅。

投入产出情况：由于无法了解各项目的具体投入金额，只能做简单估算。由于人才培养的长期效果，部分项目撬动资源的能力，以及项目与政府硬件投入相契合带来放大效应等，各项目平均的投入产出效率是比较高的。

4.1.3 各项目影响力

在撬动资源方面，有的项目以试点方式进行，获得政府认可后，由政府进行主要投入（阿拉善生态环境保护项目，先后共3个项目）；有的项目由于是政府主导，人才进修培养成为政府硬件设施投入的良好补充，又带动政府的进一步投入（如四川金堂县农村用水保障工程建设人员技能培训项目和西安水环境治理项目）。总体而言，都带来了相关资源的投入。

在对行业及政府政策的影响方面，在政府相关项目中体现得更为明显，很多官员在进修中带着相关任务，进修中即与日方共同探讨制订相关标准、规划等。另外如河北省自闭症儿童教员进修支援项目，对于行业人才培养及行业发展起到了很大的推动作用。部分项目具有影响行业的潜力，但最终未

能实现更大的影响力，如总工会的中小企业劳动安全卫生条件改善行动，以及广州市疾病预防控制中心的提升实验室检测和卫生信息利用能力项目等，仍需中日双方，包括JICA中国事务所的推动。

对于中日民间交流的影响，所有项目都在这个方面起到了一定作用。在问卷调查中，多数政府主导的项目表示对姐妹城市关系起到积极作用。在访谈中，很多受访者也表示，谈中日交流，更应该注重人与人的直接交流，这样才有助于增进理解，建立友谊。在由两国NGO进行合作的项目中，尤其表现出双方基层人士在共同工作（比如植树）之后，建立起亲人般的感情。这些是对于中日改善关系最为基础的内容。

在项目活动与效果的因果关系及干扰因素方面，除了个别项目属于更大项目的一部分，其效果难以单独衡量（如成都的再造秀美山川项目），多数项目的效果来自项目本身。部分项目由于与政府相关投入相契合，还形成了放大效应。

4.1.4 各项目可持续性

在问卷调查中，97%以上的受访项目表示具备可持续性，中方具备相应能力，能够把项目相关领域的工作继续实施下去。影响可持续性最主要的是人才能力的提高，以及政府的重视。

在访谈中，也可以看到，进修的成果除了体现在进修人员的技术能力提升，更为重要的是视野和理念的改变，以及对于日常工作态度、甚至待人接物的认可和自身改变，这些在中长期都能够持续发挥积极作用。

此外，由于多数项目由政府主导，因此多契合政府的关注领域，相关的重视程度及投入力度较大，也成为项目可持续性的重要保障。

部分NGO主导项目在筹资方面存在一些困难，但这也是需要NGO自身解决的问题。

4.2 国际援助项目参考

由于资料匮乏，无法进行国际援助项目的对标，仅提供可参考项目。

根据专家座谈会中对事业操作的建议，特介绍世界银行的中国发展市场项目，以招投标方式，面向基层开展项目。

4.2.1 项目背景

“发展市场Development Marketplace”活动为世界银行首创，是资助来自基层和民间的发展创意和创新项目的一种机制。自1998年以来，世界银行在全球范围和各国开展的发展市场活动已为1200多个项目提供了超过6千万美元的赠款。“中国发展市场”项目已在中国举办两次活动。

2005年6月，世界银行与合作伙伴国务院扶贫开发领导小组办公室、民政部共同启动了“中国发展市场”活动，旨在支持来自中国民间组织的创新项目，推进中国的扶贫事业。

4.2.2.项目目的

发展市场竞争活动是发现和直接资助来自基层和民间的发展创意和创新项目的一种方式。发展市场活动所资助的创意和创新项目必须能够具有可行性，能够对扶贫发展产生实际效益，具有可持续性，并能够加以推广。

此项活动的意义不仅仅是通过竞赛过程为部分民间组织提供赠款资助，而在于动员联合社会各界，包括政府、企业、学术研究机构、基金会、民间组织和个人，促使民间组织在中国的扶贫发展事业中发挥更大的作用，推进中国公民社会的发展。

4.2.3 项目目标

发现有效方式，扩大服务惠及穷人。通过发展市场活动，发现基层的社会服务创新者，为赞助单位提供一大批积极的合作伙伴。

探索新的途径，促进民间组织与政府部门、企业界、学术界、国际发展援助机构加强合作，共同致力于改善为贫困弱势群体提供的服务。

扩大民间组织的社会影响，与政府联手搭建一个平台，让民间组织向政府和社会展示其对扶贫的贡献。

加强民间组织的能力建设，使其发挥更大作用。通过竞赛过程，帮助民间组织学习基本的项目管理概念，比如怎样编写项目建议书，项目预算，项目管理，监督和评估等等。与其他机构一起工作也有助于学习交流和强化能力。

提供建立网络的机会，建立加强民间组织之间，民间组织与政府部门、企业、学术研究机构等之间的联系沟通。

4.2.4 评审方式

第一阶段：邀请民间组织提交项目概念建议书，进行初筛，剔除不符合要求的建议书。

第二阶段：把项目概念建议书交由评审人员根据中国发展市场的评选标准进行一至两轮评选，对项目概念的创新性将给予最大权重。评选出100个项目进入决赛，中选民间组织提交详细建议书。

第三阶段：将100份详细项目建议书分别交由专家评审委员会审阅，评审专家与参赛民间组织的代表进行面谈，现场讨论决定最终获胜的50家民间组织。鉴于发展市场的目的是培育基层的发展创新项目，因此，最终评审的标准将以项目是否具有创新性以及能否扩大对穷人的服务为主。

4.2.5 评审结果

申请最高限额：中国发展市场单个项目赠款最高限额为20万元人民币。每个项目的赠款金额根据项目建议书的具体预算需求而定。

项目全球官网<http://wbi.worldbank.org/developmentmarketplace/>

4.3 专家座谈会及项目改善建议

本次调查中后期，在取得一定数据和资料的前提下，我们邀请相关专家进行了座谈会。4月7日下午，在JICA中国事务所会议室，调查组主要从四个方面介绍项目情况，并取得专家对总体项目的评价，以及结合中国目前现状及社会需求，对于JICA基层友好技术合作项目的未来发展提出的建议。

参与专家名单：

姓名	机构/职务
杨 团	中国社科院社会政策研究中心 副主任研究员
邓国胜	清华大学公共管理学院创新与社会责任研究中心 主任/教授
黄浩明	中国国际民间组织合作促进会 副理事长/秘书长
张 立	保护国际中国项目总监

参与专家名单：

姓名	机构/职务
中川闻夫	JICA中国事务所所长
周 妍	JICA中国事务所副所长
李 瑾	JICA中国事务所所长助理
周 迎	JICA中国事务所项目官员
可儿希代子	JICA中国事务所所长助理
三津间由佳	JICA中国事务所所长助理
王 莉	JICA中国事务所项目主管
张 苑	JICA中国事务所项目主管
刘晓燕	中国科技部中国科学技术交流中心日本处项目主管
赵坤宁	明善道管理顾问有限公司执行总裁（会议主持）
胡 衡	明善道管理顾问有限公司研究副总裁

4.3.1 专家对调查工作的意见建议

- 邓国胜：要围绕项目整体目标进行评估（即推广民间交流、促进友好城市之间的合作、增进中日两国国民的感情）；要注意成本效益。将投入和产出进行对比；统计分析满意度和目标完成度的意义不大，因为合作方不是受益方。不好货币化的内容可以举例子，用图片展示合作前后的发展和变化。
- 黄浩明：该事业开始后10年开展事后评估具有战略意义。调查应体现援助有效性，投入产出的分析很重要。可以分析几个数据，如中方的配套资金（人力，时间，资金）。如果没有数据，用若干个案来说明也可。另外真正受益人的反馈也很重要，当然有些合作方也属于受益方。
- 黄浩明：JICA基层友好技术合作项目的社会价值大于经济意义。社会意义很难衡量，如何设立indicator做量化处理，要分析这点很难找到合适的的数据。这次评估调查时间和预算有限，经济意义的部分可以把配套资金了解清楚，社会意义可以社会学的统计方法，做一些简易的指标，支持成果和价值即可。另外友好城市有个指标体系，可以借鉴。
- 张立：参考CI参与的关键生态系统合作基金CEPF，人才培养可以用培训人数表现；另外项目影响可以评估项目带来的配套资金，如中国政府投入了多少，得到多少其他资源；可持续性的衡量，可以看是否有一些本土机构通过项目发展起来。将来的模式会是中国政府的投入吸引外部资源的投入。

4.3.2 专家对JICA基层友好技术合作项目的成果和价值的意见

- 杨团：最基层的经验就是最有效的经验。总体细节做的不错，很广泛，有影响。
- 黄浩明：在中日关系目前的情况下，做这个调查很有必要，很有现实意义。对未来的改善有战略意义。
- 黄浩明：JICA基层友好技术合作项目的社会价值大于经济意义。NGO参与国际合作需要路径，JICA通过项目及NGO合作平台等渠道为NGO提供了很多机会。

4.3.3 专家对事业未来发展的期望

（1）战略层面

- 杨团、黄浩明：从调查结果看目前JICA与NGO的合作占12%，JICA今后应该在中国开展项目时增加与

NGO合作的比重。与NGO的合作比例太小，对于JICA发挥作用不利（JICA作为非政府的公法人，应该作政府不能做或政府做效率低的工作，不应该做政府做的事情）。需要考虑结构性调整，加大与NGO合作。JICA还应该研究与NGO合作中存在的各种障碍要素（之前NGO存在身份问题，现在国家正在逐步放开NGO注册环境，政府购买服务的金额也很大，未来可以考虑一下加大合作力度）同时科技部的工作也要创新，压缩简化审批程序，让NGO更容易参加国际合作。

- 杨团：未来的十年，是否可以增加组织制度方面的学习交流（感觉之前的项目过分重视技术层面），这样整体效果也能够放大。其实组织、制度的设计就是技术（软性的技术），比如日本的综合农协、城镇化问题。

（2）操作层面

- 黄浩明、杨团：可以借鉴亚行和世行，采用招标的方式，既公开透明，又可扩大范围，能快速发现一批项目，也比较适合NGO。如果只通过研讨会的方式只能认识很有限的组织。
- 黄浩明：可以参考欧盟项目，要求实施方配套资金，虽然存在困难，但能提高参与者的主人翁意识和存在感及他们筹集资源的能力。
- 杨团、张立：要多与合作伙伴沟通，按照目前项目设计，合作双方不完全对等（日方出了大部分资金），资金的限定性很强，因此中方的能动性有限；之前主要是人员来往（人员培训），是否可以根据需求，要求中方配套资金。
- 张立：多做一些项目自身的宣传工作，比如欧盟项目做了大量的宣传工作，召开了很多研讨会，合作中发生了很多感人故事。宣传工作对他们取得资方支持也有好处，也是推动民间友好的重要渠道。

（3）领域

- 杨团：日本的制度有很多值得学习的：
 - * 地方自治体是日本的优势，应该给中国基层政府灌输一些自治观念。目前中国正在一个转型期，对地方政府的研究要加强。
 - * 老龄化议题的制度层面，如介护保险。
 - * 大灾后的复兴基金，日本是十年后变成了法律和制度，可以把当地政府的未来若干年财政预算统筹使用，并进行金融运作。台湾921赈灾基金会也学习了日本，但没有法制化。
 - * 中间法人（中间法人和政府民间组织都同），红十字会在中国是非政府公法人，在日本类似独立行政法人，很值得向日本借鉴学习。日本的行政法人有100多个。中国的此类组织有630多万个，如果计入事业单位据说有800多万个。而在民政部登记的3类民间组织只有49万2千个。这些中间的组织很庞大，是中国政府转型成小政府所面临的困境，相关制度迫切需要研究，需要多方合作。
- 黄浩明：政府与NGO的交流机制，日本的经验可以借鉴。（日本的外务省与NGO的交流机制）对中国很有意义。
- 张立、杨团：利益相关方多方沟通，才能找到未来的领域和方向，这不是几个专家能决定的，还需要政府官员、实务工作者。建议科技部组织多方参与。找到症结所在再开展合作。

（4）国际展望（黄浩明）

- 欧盟／澳大利亚／日本等，减少对华援助是个趋势。国际发展援助在中国面临转型，从传统的资金技术到制度经验的支持。地方政府不缺资金，缺少制度方面的经验和执行制度的人才。
- 未来中日关系中，民间的交流会发挥重要作用。有助于消除双方误读。JICA可以做很多有意义的工作，包括宣传工作。

附：国内NGO政策环境改变及趋势

中国社会组织正在从原有“双重负责”管理体制，逐步转变为统一、直接到民政部门注册登记。除法律法规有前置审批的外，不再需先经业务主管单位审核批准。

根据1998年国务院发布施行的《社会团体登记管理条例》和《民办非企业单位登记管理暂行条例》，以及2004年发布施行了《基金会管理条例》，分别界定了“社会团体”、“民办非企业单位”、“基金会”三个从事公益事业的法人形态，同时明确了社会组织登记的“双重负责”管理模式。即社会组织要同时接受业务主管单位和登记管理机关领导。由于业务主管单位的要求较高¹，因此很多公益组织由于难以找到业务主管单位而无法合法注册，有些组织选择了工商注册或不注册。这已成为限制中国NGO发展的重要原因，一直以来受到多方诟病。

从2011年起，双重管理在地方上已经有所松动。2011年2月，北京在全国率先提出工商经济、公益慈善、社会福利、社会服务4类社会组织试点向民政部门“直接登记”。2011年11月，广东省民政厅提出，从2012年7月1日起，除特别规定、特殊领域外，将社会组织的业务主管单位改为业务指导单位，社会组织直接向民政部门申请成立。这是我国首次在社会组织领域取消“双重负责”管理体制的地方改革。

2013年3月，《国务院机构改革和职能转变方案》发布，明确提出“重点培育、优先发展行业协会商会类、科技类、公益慈善类、城乡社区服务类社会组织。成立这些社会组织，直接向民政部门依法申请登记，不再需要业务主管单位审查同意。”根据《国务院办公厅关于实施<国务院机构改革和职能转变方案>任务分工的通知》，“于2013年12月底前完成《社会团体登记管理条例》等相关行政法规的修订工作”，相当于从国家层面制定了社会组织登记管理体制改革的日程表。

2013年4月1日，北京市民政局决定对在该市成立的行业协会商会类、科技类、公益慈善类、城乡社区服务类社会组织实行民政部门直接登记，这“四类”社会组织的成立，将不再需要经业务主管单位同意的文件。

目前，直接登记在操作层面仍需要逐步推进，但总的趋势已经形成，也预示着政府对于社会组织的管理进入一个更为开放的阶段。

JICA基层友好技术合作项目曾经由于国内NGO难以取得合法身份而无法进行合作，未来，这样的障碍将会逐渐减少，相信专家建议的“提高项目中与NGO合作的比重”也可以逐步实现。

1. 《关于重新确认社会团体业务主管单位的通知》，民政部文件 民发[2000]41号。其中“二、社会团体的业务主管单位是指：(一)国务院组成部委、国务院直属机构、国务院办事机构及地方县级以上人民政府的相应部门和机构；(二)中共中央各工作部门、代管单位及地方县级以上党委的相应部门和单位；(三)全国人大常委会办公厅、全国政协办公厅、最高人民法院、最高人民检察院及地方县级以上上述机关的相应部门；(四)经中共中央、国务院或地方县级以上党委、人民政府授权作为社会团体业务主管单位的组织；(五)军队系统的社会团体的业务主管单位的问题由总政治部明确。”

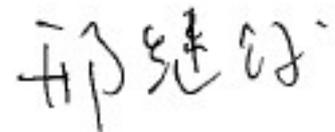
后记

《JICA基层友好技术合作项目事后评估调查报告》在各方共同努力下顺利完成了。该报告详实反映了中日JICA渠道基层友好技术合作对促进中日技术合作与相互理解发挥的重要作用，特别是对中方项目实施单位提升技术人员能力、引进实用技术、改进管理办法等方面给予很好的评价与肯定，表明基层友好技术合作成效显著，已经成为中日JICA渠道技术合作的新亮点。

《JICA基层友好技术合作项目事后评估调查报告》也客观反映了基层友好技术合作存在的问题。相信中日双方管理部门都将对报告提出的问题与建议进行认真研究，加强和完善基层友好项目各项管理工作。此次调查评估仅限于中方实施单位，中方管理部门及实施单位也期待对日方实施机构进行评估和更多了解。中日双方联合开展技术合作项目评估调查尚属首次，有很多经验值得总结，中日双方可以探讨更深入地开展这方面的合作。

《JICA基层友好技术合作项目事后评估调查报告》调查及撰写过程得到了中国科技部合作司、日本国际协力机构的大力支持。日本国际协力机构中国事务所、中日技术合作事务中心、明善道管理顾问有限公司进行了组织与策划，项目单位及地方有关管理部门给予了大力协助。在此，向所有参与该项调查评估工作及给予支持的单位和个人表示衷心的感谢！

中国科学技术交流中心 副主任



2013年6月4日

5 附件

附件1. 项目访谈

助力中国盲人图书馆的跨越发展	118
扎根沙漠十年记	122
借鉴古都思路，建设老城区排水系统	126
中日合作还西安一片蓝天	129
秦皇岛特殊教育学校：JICA支持下的中国自闭症疗育师资培训先锋	132
农村垃圾处理与世界顶尖水平接轨的尝试	142
为欠发达地区储备长期人才	145
支持灾后重建的旅游业，促进温泉产业的新发展	148
开创企业、员工、工会三方共赢的劳动安全项目	150
白衣天使将爱带给老人	154
广州疾病预防控制中心：信息检测和有效利用的技术先锋	159
一切都是为了更有效的医院感染管理	163
广州市垃圾分类行动的前奏：学习日本模式，培养资源再循环人才	169
基层妇幼保健院搭建高危儿童康复平台的梦想与实践	173
寒冷地区建筑节能管理的学习与提升	179
农村循环经济的试验	181
为了这一片水土	184
二十年风雨，树木又树人	186

助力中国盲人图书馆的跨越发展

——“视觉障碍者声音获取信息的技术指导项目”访谈



访谈时间：2013年1月22日

访谈对象：

郑晓洁

北京市红丹丹教育文化交流中心主任

“真正地实现信息平等，应该是把我们视觉能看见的东西都平等地传递给盲人。”

我在助盲领域探索了很多年，可以说是国内较早做助盲公益组织的。在我的上一份职业，拍纪录片的过程中，拍到一个中国残疾人艺术家，拉二胡的海峰。我看到残疾人的生活和我们完全没法比，他们真的非常艰苦。当我发现我们的微薄之力可以帮助改变他们的命运时，我意识到我存在的价值。所以开始进入助盲的领域。

怎么做呢？最初是以我已有的资源教盲童做播音主持，我让他们在我这里免费吃住，接受培训。曾经培养出一个孩子上了传媒大学播音主持系。在培训的过程中，发现这些孩子的综合素质教育是缺失的。我们开始思考残疾人的需求在哪里，怎么能让他们成为一个有尊严的人。我认为教育是首要的，要改变这个群体的生活品质、提高他们的道德水准，光说没有用的，要让他们接触明眼人世界里真善美的东西，知道什么是正确的东西。

2003年，我们成立了北京红丹丹教育文化交流中心，把帮助盲人当成自己的事业来做。06年底我们开始做有声电影，在现场讲电影给盲人，得到拜耳、微软等很多企业员工志愿者的支持。07年下半年我们建立“心目影音图书室”，为一些影音资料做讲述音轨，但还在摸索。之后在2008年6月，在

一次JICA主办的中日NGO交流活动中，我们结识了日本点字图书馆理事长田中彻二先生。

接触到田中先生后，可以说是为我们打开了一扇窗，我们了解到原来助盲可以做这些事情。之后我们申请到JICA的基层友好技术合作项目，正式向日本点字图书馆取经。

项目首先是日本专家来到中国为我们做培训。在此之前，我们为影音资料做的讲述音轨与原来的语音在同一条音轨上，有时估算不好，还会盖住原来的声音。专家教会我们做一个独立的讲述音轨的技术，并且有严格的时间界限，会影响电影里的任何台词。盲人买一个正版的光盘，然后装上我们的光盘，就可以自动收听追踪讲述。对我们来说，既解决了技术问题，也规避了版权问题。

之前我们做讲述音轨，基本是一个人完成，既要写解说词、录解说词，又要掐时间。一方面能够做全部工作的人不多，而且也比较耗时。日方专家给了我们专业分工的概念，由一个团队分工来完成一部电影的讲述。有的人专门计算时间，有的人专门写台词，有的人可以专门去配音，然后还有专门的人把配音贴到电影原来的音轨上，最后合成一部讲述版的电影。这使我们的工作更加专业化，流程化，效率也得到很大的提高。

除了电影的讲述，我们又开始做有声图书。日



红丹丹办公室（心目影院）



项目访谈

方向我们提供了国际标准的daisy专用设备，带有简便的翻页和书签功能，以及配套格式的有声图书。更为重要的是提供给我们一个信息补偿的理念，把书籍封面的颜色、设计、字的位置、Logo的内容、出版信息、价格等都读出来。这样盲人就可以了解这本书是什么厂家出版的、价格多少钱、里面插图什么内容。不能因为盲人看不到就不告诉他们，这样在我们共同探讨这本书的时候，他才能和你平等地交流，讨论不局限于书的内容和故事。

把我们视觉能看见的东西都平等地传递给盲人，与盲人平等地分享信息，这是我在和点字图书馆的合作中对于助盲理念一个质的飞跃。日本的理念是希望给盲人提供自主选择生活、自己做决定的机会，而不是被动地让一个明眼人替他做决定。

“来到日本之后，很多我设想的蓝图在这里都已经实现了，近几年我只要把日本的东西学习过来，再加上我们自己创新的东西，红丹丹就能得到很大的发展。”

项目的另一部分是我们去日本考察。2010年正月初八，我和大伟老师（本名王伟力，红丹丹教育文化交流中心创始人之一，也是郑晓洁女士的丈夫）来到日本的点字图书馆。

去之前我不知道日本是什么样，日本的盲人图书馆是什么样。我在心中一直在构想中国的盲人图书馆，根据我所知道的盲人的需求，在这个图书馆里要有些什么功能。来到日本之后，很多我设想的蓝图在这里都已经实现了，我特别兴奋，感觉近几年我只要把日本的东西学习过来，再加上我们自己创新的东西，红丹丹就能得到很大的发展。

那几天我们天天拿着摄像机拍日本点字图书馆的工作，拍摄田中老师的谈话，从早晨一直拍到他们下班。见到各种设施都会琢磨，看看能不能立刻学到手。其中有两样助盲产品对我的启发最大。

其一是田中老师使用的助盲卡。一张小小的卡片，能够帮助盲人根据纸币长度识别币值。受田中老师的启发，从日本回来之后，我们也开发了中国的首个助盲识币签字卡，根据国情加上了盲文，增加了硬币测量方孔，加了摁手印的孔，缩短了签字栏。后来还申请了外观专利。

那一阵恰好媒体在报道有盲人去银行无法正常地接受服务。我们在中国建设银行设有志愿者服务基地，有一天建行的书记来我们这里，我们就拿出硬纸板的助盲卡样品给他看，问她建行可不可以推行这个。结果书记拿着样品回去之后，一个星期就做了五千张，紧接着全国两万多个网点，一个网点配三张。之后中信银行、中国农业银行也在全国开始推行助盲卡。我们在淘宝上也开了店，销售给有需要的人。这张卡不仅帮助了盲人，也帮我们做了盲人服务的倡导，让大家知道盲人群体的特殊性。

同时，助盲识币签字卡的产品也为我们带来了一些收入。我接受过英国大使馆文化教育处的社会企业培训，我认为公益组织也要有自己的技术和产品，不能只向社会筹款，自己也要能造血。助盲识币签字卡就是我们的首个产品，之后我们也照此思路开发了更多产品，包括和清华大学合作做的公交车报站器。

另一个在点字图书馆看到、让我眼前一亮的产品是迪斯尼的盲文导览图。从日本回来之后，我们开始与恭王府管理中心合作，设计恭王府导览图。这是中国第一本针对盲人的公园导览图。由于印刷

技术的问题，这本册子从设计到印刷完工用了一年的时间，质量非常好。

以往盲人朋友去公园，都是被动地选择，明眼人说去哪儿就去哪儿，要不然就要把地图念出来让盲人选择，这样会很辛苦。有了导览图之后，盲人朋友就可以通过触摸了解每个景点的大致位置，自主选择去哪里，真正成为游览主角。这有助于增加他们的安全感和自信心。这种帮助不是简单施舍，而是设身处地的尊重和关爱。在日本，这类设施是政府做的，日本有社区导览图，盲人一摸就知道我住在什么地方。这样的设施非常有推广价值，很多景点都应该做。

但是，做了恭王府项目之后，这类盲文导览图项目就暂时搁置了。当然一旦有需求，我的志愿者团队也可以独立来做。因为我觉得力量有限，还是应该专注做更为紧要的事情。

“书是人类进步的阶梯，我们希望给盲人更多平等学习的机会，努力在2015年达到全国一年一万本有声图书。”

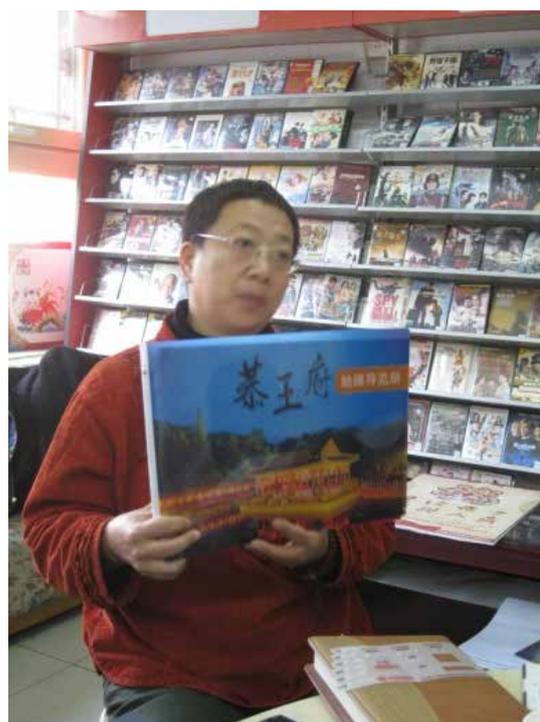
更为紧要的事情就是有声图书。让那些盲校的孩子有书看。之前我曾经思考怎样让盲人更多接触明眼人世界里真善美的东西，成为有尊严的人。“书是人类进步的阶梯”，但明眼人有阶梯，盲人却没有这个阶梯。我们看到现在的盲文图书很多还停留在《钢铁是怎样炼成》，这对盲人真的非常不平等。所以我决定先做有声书。不仅要更新各类图书的有声书，也要做教材的有声书，给盲人更多平等学习的机会。

在JICA项目中，我们在有声图书制作方面受益最多，除了Daisy设备和相关技术和理念，2012年，心目图书馆还得到日本国驻华大使馆“利民·人的安全无偿援助”项目资助，建了5间技术先进的录音室，可供5个志愿者同时录书。现在录音室每周至少有三天都有人使用，周六更是繁忙，志愿者常常要排队才能录到。我们除了志愿者来录音室录书，还可以在家中使用电脑录书。

我们的有声图书现在主要通过盲校传播给盲人。现在书的数量还不是很多，只有两百多



助盲识币卡



恭王府盲文导览图

本，所以我们先以几所盲校为基础扩散。现在大概能覆盖五所盲校，每所盲校几十人。这个领域我们还有很大的发展空间，全国有1700万盲人，全国盲校有152所，我们目前只联系上50多所。我们希望在2015年达到全国一年一万本有声读书。另外有声图书的传播，Daisy机的成本和数量也是一个掣肘，我们也在考虑更低成本的方式，让更多经济条件不是很好的盲人受益。

目前，红丹丹一年的筹款额大概是203万（2012年），有4名全职员工，还有JICA项目培训的10个核心志愿者，以及他们培训出来的外围志愿

者，参与录书的有一百多人。我们现在有声图书的录书和校对都是靠志愿者，编辑由全职员工来做。

在项目结束后，我们和日本点字图书馆以及田中老师仍然保持了密切的联系。由于我和大伟老师在日本很受启发，所以我要求机构所有的新进员工

都必须去日本点字图书馆考察一次，这些员工都是自费去日本考察，我们也逐渐根据机构能力做一些报销。他们回来后都很受启发，工作也更加有动力了。



中日友好音声作品录制间前合影，
左起：

JICA中国事务所所长助理李瑾、
JICA中国事务所项目官员周迎、
JICA中国事务所副所长周妍、
北京市红丹丹教育文化交流中心主任郑晓洁、
科技部中国科学技术交流中心日本处秦洪明处长、
明善道管理顾问有限公司研究副总裁胡衡、
明善道项目助理方易、郑翔宇

扎根沙漠十年记

——“中国内蒙古自治区阿拉善盟生态环境保护及促进可持续发展的农牧民研修与参与社会项目”等三个阿拉善项目访谈



访谈时间：2013年1月29日

访谈对象：

吴向荣

日本绿化世界沙漠协会秘书长

“四期项目都是为了内蒙古自治区阿拉善盟做沙漠化防治，但是在实施过程中会发现不同的问题，因此几期项目的侧重点不一样。”

在中国阿拉善盟地区，过度放牧导致沙漠化迅速蔓延，当地居民的生活环境急剧恶化。游牧民的过度放牧会导致沙漠化，而沙漠化会使游牧民的生活更加贫穷，贫穷的游牧民只好继续无序过度放牧，现在的阿拉善盟就陷入了这样一种恶性循环。为了从根本上解决沙漠化问题，有必要让游牧民寻找畜牧业以外的生计，同时要让深受沙漠化威胁的当地居民共享环境危机意识，提高环境保护意识，让居民自发地为防治沙漠化行动起来。

我本身是阿拉善人，虽然不是游牧民，但对于当地的沙漠化有着切身的体会。我在日本留学的时候，曾经借宿在金泽市米店老板大沢俊夫先生家中，他对我的家乡阿拉善很感兴趣，对我说的家乡风沙和沙漠的情况都觉得不可思议。1997年，我带大沢先生第一次来到阿拉善，当时非常干旱，到处都是羊，但没有一点绿色，大家还开玩笑说这羊是不是吃石头的。我的父亲对沙漠绿化工作了解较

多，当时与大沢先生谈到治沙的困难，大沢先生也想为当地做一点事。后来，2002年大沢先生在日本成立了“绿化世界沙漠协会”，开始在阿拉善开展种树治沙的项目。

与JICA的合作从2005年开始，已经有8年左右了，前后经历了四期项目，第一期是支援型，第二期是伙伴型，第三期是包括型。第四期还在做。虽然探索了不同的项目形式，但每一期项目大目标是一样的，为了内蒙古自治区阿拉善盟做沙漠化防治，但是在实施过程中会发现不同的问题，所以几期项目的侧重点会不一样。

第一期项目是单纯的从防沙治沙切入的，就是种树治沙。当时阿拉善的生态状况是，由于长期的干旱导致灌木系统非常脆弱，当地的一些物种，比如灌木，由于降雨不足，虽然能开花，但没法结种，所以进行生态治理的种子很缺乏，每年都要从外部采购。

很多人可能觉得很不可思议，当时一斤种子的价格大概是十斤蛋的价格，说明种子的量是非常少的。所以我们在支援型项目提出了要采种，种植灌木丛一方面是要防沙，防治沙漠化，固沙，另一方

面是要采种，提高当地农牧民的收入水平和生活水平，为阿拉善下一步的生态治理提供必要的资源。这是一期项目的一个点。

第二个点是环境教育，它的重要性也不用说太多了，因为从我自身就能感受到，虽然我是阿拉善土生土长的，但是在开始这项工作之前，其实我对沙漠没有很深的印象。所以我们当时环境教育的一个想法，就是让更多的学生、孩子去了解沙漠化。一个孩子能带动一个家庭，带动更多的人了解沙漠化。所以我们的切入点是学生。一期项目实施了一年十个月。从2005年10月到2007年3月。

二期项目是一期项目的扩大。从2007年4月到2010年3月，共三年时间。二期项目的整体的规模有了进一步的扩大，将我们提出来的灌木采种做成一个产业链，参与采种的农牧民的人数增加。同时环境教育的对象也有所扩展，不仅是学生，向社会上其他人士进行教育，包括NGO，民间团体，包括科研机构，社会各界更广泛地参与。二期项目算是一期项目的扩大版。

到了第三期项目，我们彻底做了一个转型。为什么要有一定的变化呢？因为我们的教育项目转向了当地的农牧民观念的调整。三期是2010年2月开始的，和二期项目有一段重叠。我们所在的地区在腾格里沙漠的东南边，这里现在主要的问题是地下水不足。由于70年代开始的开荒（为了粮食），开垦土地完全依靠地下水，使腾格里沙漠的地下水资源接近枯竭。地下水水位一直在下降，而且水质在变坏。在这个趋势下，未来腾格里沙漠的东南边的沙漠化一定会越来越严重，而且耕地完全不能用。以我们在三期做的调查，腾格里沙漠的东南缘已经有13%的农田已经无法再耕种了，而地下水现在可持续利用的时间是12年，也就是说如果12年的时间内，没有大的调整，这里一个大的农灌区的地下水资源会完全枯竭。

我们的项目和农灌区有关。地下水资源是相连的，我们最担心的事情是当有一天地下水资源枯竭的时候，我们之前投入的防沙治沙工程或我们造的几万亩林带，完全可能会消失。所以当时我们想，要和当地政策相结合，加快改善这个地区对地下水的依赖。比方从种植业来讲，以前主要的作物是玉米、油葵和小麦，我们邀请专家来帮助建设设施农业，建大棚，提供技术。在我们的帮助下，做了玉米的膜下滴灌技术，很费钱但是很节水。另外我们

还提出从过去的种玉米变成种枣树，这样既节水又能提高收入。养殖业方面，过去主要是自然放牧，现在开始做绿色养殖，我们提供技术支持，提供培训和资料，还有专家的指导。我们在十个领域编制了相应的培训手册。组织农民进行相关的培训课程。

“农民的事情还得农民自己解决”

在阿拉善也有其他组织在做项目，最有名的是阿拉善SEE生态协会。我们和其他组织的合作是非常直接的，大家在同一片土地上工作，不会说只有项目内的事情才做。我们能起到的作用是示范带头作用。后期还是要靠政府政策的制定和介入。其他组织提供的不完全是资金，也包括社区发展等方面的经验。而我们的优势在于我们的切入点很清晰，就是防沙治沙，我们在技术上能调动的资源更广一些。

在资金投入上还是政府比较多，我们提供技术，推广还是要靠当地政府。政府大规模介入是2011年，扩大了滴灌面积。政府推动了12个村的滴灌推广，覆盖人口是一万三千多人，主要以农区为主，当地有九万亩农灌区，号称当时世界最大的井灌区，完全靠地下水灌溉。膜下滴灌只是针对玉米，普及速度快但是成本高，必须靠政府补贴。目前的方向是要把一部分耕地退出去（退耕），因为当地已经没法承载这么大面积的农耕。但也面临一个问题，退出去的这部分耕地用来干什么，因为闲置不用的话很快就沙化了，所以这个问题我们做了四期项目，是一个后续性项目。

2011年5月开始做第四期项目，2012年10月31日结束。这个地区将来的产业方向只能是用最少的资源，最少的地下水，最少的土地，加高技术和高投入，来换取高产出，不可能延续过去的高资源消耗。目前这个地区有不到10%是纯牧户，30%到40%是半农半牧，剩下是纯农户。还是以农为主的区域。

这个区域的发展主要问题还是技术不足，不可能膜下滴灌就解决所有的问题；另一个问题是组织，高效农业是组织化的事业，不是一家一户都能做的。所以四期项目我们提出的是建立合作社。我们支援创立当地合作社，并为牧民提供技术上和各个方面的支持。目前这个合作社主要以设施农业为主，并已经争取到政府的贷款贴息，建成了180个

大棚，有将近60户农民从单纯农耕转向设施大棚。由于设施大棚需要技术和对市场的把握，我们通过专家提供技术支持，并提供市场信息方面，帮助他们判断。

因此从一期项目到四期项目，重点一直是生态问题，从怎么防沙治沙，遏制沙漠化，到地下水资源的问题，在解决地下水资源时又发现它和产业的关系，所以从最初的治沙转变成了现在的相对综合的生态治理项目。当然我们做的不可能全面，只是搭了一个很好的平台。我们从一期到四期项目一直在做一个示范区，通过这个示范区引导政府和政策的倾斜和投入。

关于四期项目中的合作社，全名叫巴润别立镇富强种养殖专业合作社，现在成员已经有190多户，基本上涵盖了左旗巴润别立镇这个地区。合作社从成立之初就是由我们完全支持，包括它的运作体系、规范章程、合作关系。因为有JICA项目的支撑，所以规模和影响在当地来讲都是比较的。今年政府补贴300万要盖一个合作社大楼。去年仅温棚建设政府就补贴了1200万。另外还有六个小的合作社，与富强合作社有合作关系。因为种养殖社的范围太大了，包括滴灌、种植、温室、枣树、葡萄、养牛养羊养鸡，小的合作社属于单项合作社。

成立的时候我们动员了十二个村，几乎所有村的村支书都动员地参加了这个合作社，基本都是理事、监事。我们日本绿化世界沙漠协会和合作社进行外部合作，我们签订协议，提供技术，邀请专家，进行培训。像温室大棚，从设计到与政府的衔接、说明，都由我们直接参与。但我们完全在外部做，一开始就不准备介入太深，“农民的事情还得农民自己解决”。另外政治形势也会影响发展。所以我们四期做完后基本就推出了。农民在各个方面的提升还是比较快的，我们现在提供的更多是市场和营销的信息。

“环境生态也好，自然也好，只有当人们认识它的时候才会去保护它。”

环境教育一直是我们项目中的重要内容。开始时我们针对学生开展，但学校很难放学生到户外，因为学校要承担责任。我们就和几个小学建立了固定的关系，每年带着孩子们去项目基地。当时车费、教师补贴、餐费都是项目出资。二期时我们与

当地教育局合作，由教育局安排学校，经费还是项目来出。三期就不需要我们来出经费了，因为学校需要开展户外活动，阿拉善地区也没什么其他活动可安排，所以基本上都去我们的项目地种树。

环境教育的内容逐渐有一些调整。最初是单纯体验型，以种树为主。三期从日本请了专家，开发了游戏性质的环境教育课程。理念方面，我们认为要防治沙漠化，首先要防止人内心的沙漠化，因为环境生态也好，自然也好，只有当人们认识它的时候才会去保护它。如果我们不认识一颗野草，我们可能无意识地就踩上去了，但是当你知道它是什么草什么花的时候，我们一般会避免踩到它。所以我们提倡孩子们去接触自然。

环境教育的受众也在发生变化，从孩子做到大人，从本地学生做到来自全国甚至国外的志愿者。每年参加的人数接近3000人，虽然对项目有一定负担，但是潜移默化的影响对项目的发展帮助很大。我们认为项目做的最成功也是环境教育这个部分。

“在沙漠地区种树就得想怎么让树活下去，这是一份责任。有很多中国和日本的志愿者参与进来，也让我觉得有责任去回报他们的信任。”

我们的日本绿化世界沙漠协会也不断得到更多的关注和支持。从2003年开始在阿拉善做项目，至今全部项目的投入是四亿日元。从2005年开始获得JICA基层友好技术合作项目的支持，第一期资金是900多万日元，四期总共一亿两千万日元。中方提供的主要是配套设施，在去年（2012年）之前，中方的配套投入是非常少的，大概每年政府补贴不到100万人民币（03年开始），这是大概的数字。2012年之后，政府投入大大增加了，所以我觉得为了维持下去，我们也必须转向争取国内资金。目前我们与交通部、中国绿化基金会等等合作项目，都是为了从日元支持向国内支持转变打基础。2012年我们实施了交通部、中国绿化基金会的项目，筹集国内资金大概1000多万元人民币，基本完成了转变。

回过头看这十年，可以说没想到能做到现在。让我做下去的第一个因素就是，种树这个工作和其他工作不一样，在沙漠地区种了树就得想怎么让树活下去，有一份责任在里面。一路走来，有很多中

国和日本的志愿者参与进来，也让我觉得有责任去回报他们的信任。当然我也不可能无限期地回报，以前我说的期限是十年，现在十年到了，他们说十年不行，怎么得二十年吧。

现在我感觉我们做的事情有点太多太杂了，但是核心的技术和经验没有很好的积累，所以我想要简单一点。种树是我们的核心项目，不是单纯的种树，是治沙工程模式，未来还是要把重心放在种树上。

关于JICA项目在事业中的影响，我觉得不一定是因为JICA，事业才变成了今天的样子，但它是最关键的因素之一，因为JICA的介入，使更多人加入这个项目，并坚持到今天。

借鉴古都思路，建设老城区排水系统

——“西安水环境治理项目”访谈



访谈时间：2013年1月30日

访谈对象：

陈景安

西安城市基础设施建设投资集团有限公司 投资发展部 部长

“老城区的管道不好改造，可以考虑参照日本的合流式方案。我们为研修项目定的目标是做出西安市明城内合流式管道的改造方案。”

去年北京发生了“7.21”特大暴雨，造成了人员伤亡。严格说，北京的资金保障和技术应该是全国领先的，但这次危机表明北京在这方面的基础也比较脆弱。实际上西安市过去是逢雨必堵，后来花大力气改造全市的五十多个积水点。如今，西安虽然与北京一样，一到夏天就有暴雨，但现在很少有什么地方被淹的报道，这应归功于大量的排水管网改造，让雨水得到有效处理。

近年来，西安市一直根据住房和城乡建设部的规定，在城市中建设雨水和污水分流式的下水道系统。雨水通过雨水管网直接排到河道，污水通过污水管网收集、送到污水处理厂进行处理，水质达标后再排到河道里。分流式系统能减少污水处理厂处理的污水量，降低成本，在暴雨等极端天气也能减少管网负担。

但早已完成建设的地区采用的是雨污汇流的合流式下水道系统，尤其因为西安是古城，在明城墙以内的老城区，排水管网老化比较严重，合流式系统也逐渐不能适应需求。老城区改造是个比较敏

感和复杂的问题，多年来我们也在寻找新的思路和方法。京都与西安都是古都，面临的问题是相似的，所以我们想学习借鉴日本在这方面的经验。

这个项目之前西安市使用日元贷款进行了很多水环境治理的项目，也做了四期水环境研修。研修项目结束之后，我们与负责培训的太平洋中心，以及京都市上下水道局和京都市政府沟通，希望能继续合作，并共同商定了新的主题，即“合流式下水道的改造”，向JICA申请了这个人才交流的项目，并获得了批准。

首批日方专家在2010年夏天来到西安，全面了解了西安的排水管道情况，并组织了大规模的培训，西安市相关工作人员大约120多人参加，涉及西安市排水设计、施工、运行、管理中层以上的所有人员。日方专家介绍日本的河流下水管道经验，我方人员则介绍了西安的情况，双方合作提出西安明城墙区域内排水管道改造方案，以日方专家意见为主，中方提出意见。

2010年11月，第一批中方人员赴日，由科技局主管、国际交流主管、我代表西安城投、还有西安市主管道路排水建设的市政公用局的专家组成。在日本研修了两个星期，主要在京都市上下水道局，

70%时间在上课，剩余时间在现场实际考察。

考察的一个重点就是京都市的合流式污水处理。我们受到启发，老城区的管道做分流式改造工程较大，可以借鉴京都的合流式方案。对此，我们定下研究目标，即：通过两期学习，做出西安市明城内合流式管道的改造方案。之后，我们首先进行了摸底调查工作，弄清明城内合流式管道的使用现状。

弄清情况之后，2011年7月日方又派来具体的专业技术人员，与西安市专业技术人员进行对接，日方提出做法建议，大部分得到西安方面的采纳。

牵一发而动全身，在新的改造方案下还需核算雨水流量，不能超过污水厂的处理能力。而城市的发展和人民生活水平的提高导致用水量和污水量增加，为了保证这些增量能够顺利处理，原有的西安市第四污水处理厂进行了扩建，在原有处理能力是25万吨的基础上又增加25万吨容量。

此外，城市规模扩大之后，许多过去的农村地区现在也纳入了城区范围，这些地区的污水也需要纳入管道。对此，去年一年一直在规划，到2012年12月3号，西安市人民政府发布“十二·五”污水全收集管网建设改造方案，这个方案不仅限于明城墙之内，而是一个涉及整个西安的污水厂管网区域改造的综合方案，内容很多，包括每个污水厂管网区域、建立时间、管道长度、投资金额等。而这个规划的制订也始于JICA研修项目。

“排水技术在上世纪三十、四十年代到六七十年代已经成熟，双方在技术上处于一个层次。关键就是处理问题的思路。”

其实排水技术在上世纪三十、四十年代到六七十年代已经成熟，中日双方在技术上处于一个层次。关键是处理问题的思路。我们的新建城区和日本一样是分流式的，主要是老城区的问题。

京都针对老城区特点采用雨污合流，为满足不同需求，使用了大口径的管道，我们去参观，看到有些管道直径达数米，跟咱们地铁的通道一样粗。他们平时把它作为储水池，在暴雨时节将雨水储存，缓慢排放进污水厂，缓解污水处理厂的的压力。当然，这种管道的造价非常高，也符合日本的经济实力。

但我们在设计自己的方案时，就要考虑，中国

并不具备那个经济实力，可以一次性大量投资，保证全水处理。我们算过一笔账，日方处理一吨污水的成本大概是11多元人民币，我们西安市目前处理一吨污水的成本大约是1.1元，当时只有0.8元，包括人工、原材料等。政府调水价，其实不是说调整自来水的价格，而是反映污水处理的价格。如果按照日本的处理方式，水价太高了。而且要按照日本的管道进行建设，每公里跟地铁的造价差不多，要3到5个亿，在咱们这儿不现实。

因此在中国，这种合流式只有局部地区可以采用，无法大规模铺开。我们在明城内合流改造的设计中，在局部地区，比如护城河口，也做了一个类似于储水池的结构，让大量污水先在那儿缓冲，缓解污水厂压力。因为西安许多河流的水最后都排到护城河里，我们现在的规划是要逐步减少排入护城河的污水量，但不能操之过急地直接截断污水，否则大量污水无处可去，所以还得先排进护城河，再在排出的时候进行处理。这种储水池就是借鉴了日方经验。

这几年下来，政府为这次改造的研究配备了150万人民币经费，整个计划的投资规模会在10-20个亿左右。相对来说性价比还是不错的。

目前明城墙内的管网已经改造了一部分了，管道改造与老城改造同时进行。例如东大街那片正在改造，而改造的依据就是咱们拿出的计划。

现在基本已经将进入护城河的污水全都截流。污水都进入下游管网，护城河的水质好多了。现在还准备改造成一个景观，甚至供游人划船，跟北京的一个运河改造模式一样。

“日本的精细化操作和精打细算的态度非常值得我们认真学习。”

在研修之前，我们很多人认为排水没什么了不起的，全世界都差不多嘛！去了之后发现还是日本有很多值得学习的地方。我国现在强调精细化管理，日本的精细化操作和精打细算的态度非常值得我们认真学习。

例如，我国的污水厂的占地很大，跟日本的污水厂比起来非常气派，跟花园似的。但日本的土地综合利用价值很高，日本的污水厂就建在市区里面，上面是网球场等运动设施，下面就是污水厂，从上面根本看不到。随着中国土地资源日益贫乏，

日本的土地利用方式很值得我们学习。这是研修的一个收获。

日本人的工作态度也给我们留下了深刻印象。京都市给我们准备的教案非常认真细致，遇到提出的问题讲师答不出来的，一定会记下来，咨询专家给出解答，甚至直接把专家引荐给提问者。我们需要看的東西，日方都没什么保留，比如详细的施工图等。太平洋人才交流中心在后勤保障方面也很认真负责，注意细节。我们每天上课和住宿地的往返每天都安排专人陪同，早出晚归。

在项目结束后，我们也保持了良好的关系。上下水道局的总工程师曾经带团来华，走之前说，以

后去日本一定要找他，结果第二批人员赴日时他已经退休了，但还是专门赶来，与西安的朋友在日本喝西安酒（笑）。如果不是双方关系因为政治环境最近比较紧张，交流会更多。

根据中国的发展阶段，我们和日本的交流合作还有很大的空间。上世纪九十年代，主要是解决供水问题，2000年左右是排水、污水处理问题。现在水的问题虽然没有完全解决，但基本已经打好基础了。此时人们生活水平又上一个台阶，汽车入百姓家，于是处理汽车尾气又成了大问题。现在我们最关注、最想与日方交流的恐怕是如何解决交通拥堵问题。这方面可以继续合作。



赴日研修

中日合作还西安一片蓝天

——“西安市大气环境改善项目”事后访谈



访谈时间：2013年1月31日

访谈对象：

赵学功

陕西省西安市环境保护局科技处调研员



访谈对象：

李博

陕西省西安市高陵县环保局局长

(原西安市环境保护局大气污染控制处副处长)

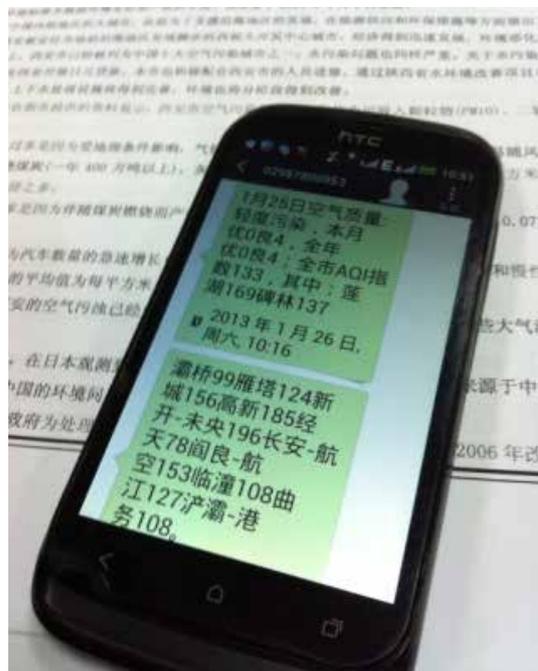
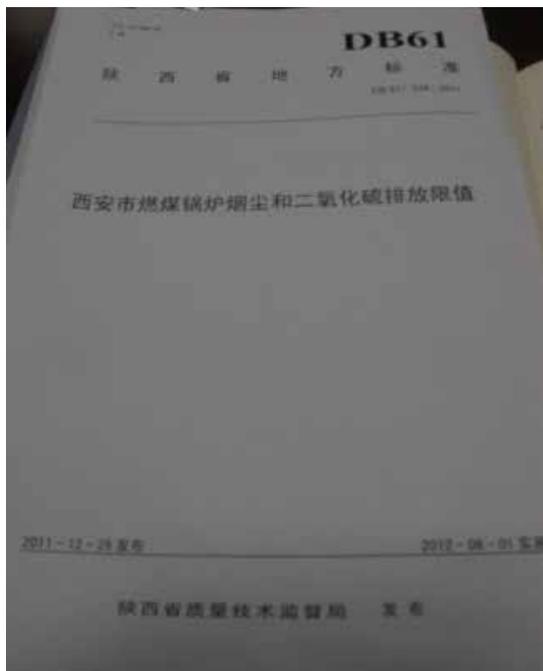
“在学习的过程中，我就在脑子里形成了一个概念，就是把西安市的大气环境标准制订的严厉一点。”

近期大气污染、PM2.5的问题受到的关注特别多，这几天的雾霾面积已经超过一百万平方公里，从北京到西安，天空的颜色都差不多。我们作为西安环保局科技监测处和大气污染控制处的工作人员，压力也越来越大。之前的监测标准里，主要是二氧化硫、氮氧化物、PM10，我们努力了几年，终于做到每年的良好天气逐年增多。每年良好天气数量的增加和减少衡量了我们工作的好坏。但数字增加了，老百姓却眼看着雾霾天气越来越多，以前我们对空气质量的认识和监测方法已经不够用了。到2010年，国家开始提PM2.5，我们作为环境管理方面的人员，开始在监测指标里增加一氧化碳和PM2.5，同时对设备进行升级。

应该说，新的方法、新的设备，也对人员的素质和能力有更高的要求，在这里也体现出参与JICA基层友好技术合作项目对人才培养的价值。

“西安市大气环境改善项目”在2008年启动，我们一行五人到京都研修，通过上课、参观、与日本专家交流，学习大气污染的防治。我们当时的感触挺深的，京都的环境管理和西安市不在一个层面上。首先，他们当时环境保护的管理标准非常严厉，当时我们就感觉我们国家的环境标准已经不能适应西安的环境保护要求了。在学习的过程中，我就在脑子里形成了一个概念，要把西安市的大气环境标准制订的严厉一点。

2008年我从日本回来之后，就开始着手大气环境标准修改的工作。首先当然是进行大量的调研。虽然目标是制订更严格的标准，但这个标准一定要符合西安市的实际情况，一个过于严的标准肯定



西安空气监测数据（上），西安市燃煤锅炉烟尘和二氧化硫排放限值（项目成果）（下）

执行不了，必须能让70、80%的对象能达到这个标准，或者努力一下能达到才行。

我们对西安市及外省市的扬尘、汽车尾气进行了监测，调研了道路排放的情况，回来以后就提请政府组织了相关专家制订标准，再报给省质监局和环保厅。一个是《西安市机动车排气污染防治条例》，已于2009年9月1日起在全面施行，另一个是《西安市燃煤锅炉烟尘和二氧化硫排放限值》在2011年12月发布了标准，在2012年6月1号开始实施了。

“了解空气污染物的具体构成和趋势，才能为污染防治制订出更切合实际的方案和法规，从源头控制污染。”

除了环境标准，另外很重要的是对空气质量的监测和分析，必须了解空气中污染物的具体构成和趋势。我们知道PM2.5在PM10里占得比例越来越大，就要分析从哪儿来的，分析成分。这样才能为污染防治制订出更切合实际的方案和法规，从源头控制污染。

从日本回来之后，我们首先增设了监测点（环境空气质量自动监测网站国控点位），从2007年底

的7个，增加到13个。监测点一部分是国控点，向国家上报数据，其他一些是省控点，一些是市控点（4个），这些是国家没有要求建，但是我们回来之后觉得有必要建的，多点监测才能够更加真实地反映西安市的大气状况，作为我们环境保护管理的依据。从科学化管理来看，西安市的面积在不断扩大，也需要重新布置监测点。

之后新的标准增加了PM2.5的指标之后，我们按要求购进新的检测设备。与中科院、大学一起搞监测。但搞研究需要时间的积累，可能要几年才能掌握趋势、发现变化。我们原来底子比较薄，通过别人的数据，也初步搞清楚了PM2.5的构成。

此外，在日本我们参观了很多地方，看到在日本的路边有公路监测点，马上就能反映汽车过去之后尾气一氧化碳、氮氧化物的排放情况。我们回来后立刻加大了设备的投入，以前就是很简陋的路检，交警负责拦车，监测人员趴到车底下监测，占用车道堵塞交通，效率很低。后来我们采购了三台遥感监测车，过一辆车就能知道它的尾气达不达标。也增加了监测的力度。

“我们在日本调研学习后发现他们并没有满足，还在努力的减少污染物排放量，还在不断



西安市环境空气质量优良天数年际对比，左起第一位：
西安市高陵县环保局局长李博

研究，精细再精细。”

我们到了日本之后，看到环境已经非常干净，但日方并没有满足，还在努力的减少污染物排放量，还在不断研究，精细再精细。对环境的精细化管理，包括全面、完善的环境政策，严格的管理措施，先进实用的治理技术和监管手段，系统、完整的环境教育科研体系，我们都有了比较系统的了解，虽然因为时间有限没有完全吃透，但是很令人震撼。

回来后，在精细化环境管理方面，我们也做了很多努力。在机动车污染防治方面，我们加大了力度，现在二环以里，黄标车和无标车是不能进的，尽管以前也有，但是从来没有执行得这么严格；设备方面采购了三台遥感监测车；另外就是老旧车辆的强制报废，老式车辆的排放非常可怕，是新车的十倍。

第二个在环境教育方面，我们在社区、学校都设有环境教育中心。环保本来就不是靠环保部门一家能做的，靠全民教育，要打人民战争。在学校里强化课本，不停地在社区、企业宣传、讲课，提高环保意识。能想到的办法尽量都开展，来取得公民的支持。通过一些宣传教育，最起码机动车污染防治这个事儿已经深入到老百姓心里面了，都在关注这个事儿。

第三个是PM2.5的监测，前面也提到了。了解本地PM2.5的主要成分，我们也进一步开展了有机废气的调查，调查后我们准备大面积开始整治。之后应该能对PM2.5的产生能起到一定的遏制作用。

此外还有锅炉的排放标准以及是优化能源结

构。后者我们也在积极地和上级沟通，目前省市共建大西安，要把西安建成国际大都市，这就要保证清洁能源（天然气）的供给，给予更多优惠政策，减少燃煤消耗对空气质量的影响。

“我们要达到日本的程度，不是五年八年能够达到的。这个项目，可能好多年都会指导我们的工作。”

通过这个项目赴日研修，对我们更为长期的影响是开拓了视野，拓宽了思路。我们2008年去日本就觉得日本的做法很超前，以前觉得不可能的事情，通过这一次研修，也觉得没什么了。我们现在做的事情很多是日本做过的，我们现在的疑问他们都经历过，所以我们到日本学习，为我们几年后的工作都打下了基础。刚才我们提到道路监测，到现在我们也比较落后。我们要达到日本的程度，不是五年八年能够达到的。这个项目，可能好多年都会指导我们的工作。

大气污染防治是很长期的事情，不是考察一次就能把事情干好的，三年也是远远不够的。伴随环境的变化，我们在工作当中可能会遇到更多更棘手的问题，除了PM2.5，也许会有别的，应该与日方建立一个长效机制，在实用性技术和有效性政策方面给予支持。当我们遇到一个问题的时候，政府应该制订相应的政策，如果日本有经验传授给我们，我们可以少走一些弯路。政策制订好了，也要执行好，执行好的前提之一是要有相应的技术。

去年我们和日本京都都在控制可吸入颗粒物方面有一个合作，日本专家来西安，提了很有价值的意见。日本在这方面是世界前列的，对我们能有所促进。



项目访谈，左起第二位：西安市环保局科技处调研员赵学功，左起第三位：西安市科技局科技交流处处长王胜军

秦皇岛特殊教育学校：JICA支持下的中国自闭症疗育师资 培训先锋

——“中国自闭症儿童教员进修支援”项目访谈

访谈时间：2013年3月7日

访谈对象：



吕相斌

秦皇岛市特殊教育学校校长



梅显红

秦皇岛市特殊教育学校党总支书记



刘炜

秦皇岛市特殊教育学校教务处主任



吴野平

秦皇岛市教育局副局长

2012年被称为中国最为关注自闭症的一年，不仅是说自闭症题材的影视剧层出不穷，引发人们关注的热潮，还有政府出台了《残疾儿童康复救助“七彩梦行动计划”》，将自闭症的救助金额从每年10000元提升到12000元，更有诸多科学家进入自闭症研究领域。就在自闭症成为网络搜索引擎的热点词汇之一时，2012年9月新快报报道了深圳自闭症儿童李孟就读普通学校被其他家长联名赶出学校的事件。由此不难看出，自闭症这一概念自1982年被引进中国30年后，整个社会对于自闭症的理解还存在很大误区，缺乏科学、正确的认识。自闭症儿童想要融入社会，获得平等的教育、发展机会仍然十分困难。

那么作为特殊教育一线的老师对于自闭症的认识是否已完整和清晰，知道该如何陪伴自闭症孩子成长，接纳他们、帮助他们？从业28年，任教于秦皇岛特殊教育学校的梅显红老师说，其实在2008年以前，我们老师也不知道该怎么教，因为当时国内对自闭症儿童的研究和疗育、保育、教育和福利几乎是一片空白，没有专业理论和教育方法可遵循，面对国家提出的残疾儿童入学“零拒绝”法案，实在是一筹莫展，着急万分。但经过短短的四年时间，秦皇岛特殊教育学校已经率先设立了自闭症教学的专门师资，还因为自闭症疗育师资培训而享誉国内。

2013年初调查组在春节前实地探访了秦皇岛特殊教育学校，深入了解他们是如何通过日本国际协力社的扶助开展国际合作，提高自身自闭症教育能力的同时，提升国内自闭症疗育师资的专业水平。

“在我们最无助和四处求教的时候，通过JICA让我们接触了日本自闭症疗育的两大体系，在黑暗中为我们指明了一条道路，这就是雪中送炭。”

梅显红：2003年新校建成后，学校扩招了很多孩子，但发现不少当做智障招收进来的孩子与其他人相比很不同，我们老师才根据零星的理论判断应该是自闭症，但那时完全不知道该如何带这些孩子，学校没有相应的师资力量，就觉得这20个孩子比200个孩子还难管。但国家在2006年推行残疾儿童入学“零拒绝”的教育法案，作为特殊教育的学校我们是不敢不接收，但又怕教不了，教不好，给孩子造成二次伤害。因此那两年真是四处求教，结果发现当时国内就没有针对自闭症疗育的科学体

系、教育方法，没有了方向。幸运的是，在上海的一个培训会议上我们结识了日本自闭症领域的学者吕晓彤博士，2006年底，吕晓彤博士带着日本中日美谷福祉协会的会长井上和宽先生来学校访问考察，经过双方进一步的了解和调研，我们越来越觉得这样的合作就是我们需要的，对提升教师的自闭症教育专业水平、改善在校自闭症儿童的行为状况，继而提升全国自闭症师资的能力都有很大帮助。这才下定决心好好把这个项目做起来。

刘炜：的确是这样的，2005年时国内在自闭症教育领域的理论、研究、教育方法都是空白，一般只有盲、聋、培。我们面对自闭症的孩子束手无策，十分着急。

吴野平：秦皇岛市对特殊教育一直都特别重视，有这个传统。这所学校处于秦皇岛的黄金地段，建筑标准很高，抗震8级，至今都是河北省内最好的特殊教育学校。当时建新校时学校的规划是一屋住8个孩子，主管教育的副市长黄荣认为这样的安排对残疾孩子不方便，改为一屋住4个孩子，建筑面积一下就翻番了。为什么这样的鼎力支持呢？因为我认为一个城市对残疾人的态度反映了当地的文明程度。2007年时学校接触中日美谷福祉协会谈合作时，作为主管部门，教育局的态度是不能因项目做项目，而是考虑借力发展，在专业领域找到有力对接。这个项目正好吻合我们确立的办学方向。所以这个项目从始至终我们都没有简单地看做一个国际合作项目，而是自己的事情。

刘炜：所以，是在我们最无助和四处求教的时候，通过JICA让我们接触了日本自闭症疗育的两大体系，在黑暗中为我们指明了一条道路，这就是雪中送炭。回想这几年一路走来的合作与学校的发展路径，我想借用毛泽东的一句话“十月革命一声炮响，给我们送来了马克思列宁主义”来形容这个项目带来的改变，开辟道路、指明方向比什么都重要，很实惠。

“过去三年的暑假我们学校都是全体总动员、不休息，但大家都非常高兴，因为我们的培训班有日本、国内顶级的自闭症教育专家，还有全国各地的自闭症教育同行。”

吕相斌：我是2010年到学校任职的，一来就开始筹备这个项目的启动，结果当年因为禽流感未能

按时举行培训基地的揭牌和培训。但那一年我们学校派出了两名老师到日本美谷福祉协会去交流，所以项目在2009年应该算启动了。为来年能顺利的举办培训，学校在2010年之前对康复设备、电脑等设施、用于自闭症教学的综合评估室等硬件做了大量的投资，总额近70万元。2010年暑假培训班开始以后，就围绕培训的需要来投资，比如专家、学员的吃、住、用，举例来说床上用品每年都是准备全新的一套，总计花费算起来每个夏天都得10多万元。但是我们自己从来没有这样算过帐，觉得在这个项目上我们还是收获大。

梅显红：的确是这样的，过去三年的暑假我们学校都是全体总动员、不休息，但大家都非常高兴，因为我们的培训班有日本、国内顶级的自闭症教育专家，还有全国各地的自闭症教育同行。到现在我还记得2010年8月30日，美谷会带着21位专家、友人组成的访问团到学校来访问，并参加第一届培训班闭幕式暨培训基地揭牌仪式的情景。大家为了迎接日本友人、为了办好第一次的培训班，为了自己在这个过程中也得到学习和成长都自愿放弃假期，加入到工作团队中。那时真是紧张又兴奋，为了在接待日方友人方面，我们缺乏经验，所以还特别请教了有外事经验的政府机构，所有事情都是反复考虑细节安排、小心应对、落实到人，想让日方专家和友人既感到我们的真诚和礼貌，又不觉得我们过分热情或唐突。这也锻炼了我们学校对整个培训活动的管理、执行经验，各个处室的准备工作、日程安排、时间安排、食宿安排、每天的标语和欢迎屏内容、学员培训指南、用车、文艺节目、证书制作、备品购买等都要落实到纸上，分配到每个人。现在我们已经很养成了精细化管理的习惯。

吕相斌：说到这里，我觉得能把培训班做好，能把日方专家、访问团接待好，还与市里领导的支持分不开。2010年8月王亚洲副市长亲自为培训基地揭牌，并协调市外事部门支持我们，教育局的吴野平副局长则给予了全面指导。由于我们是公办教育机构，所以每年为此项目投入的花费其实都是吴局长买单的，她一直都是很支持的。

梅显红：我们的培训班学员中大部分是特殊教育学校的老师，也有民间公益机构的从业者，还有自闭症孩子的家长及对自闭症疗育感兴趣的心理咨询业者，这样为期两周的培训让众多从业、关心自

闭症的人聚在一起，所以大家彼此都感到非常高兴，感觉找到了伙伴，不再孤军奋战，对日方专家讲授的课程、内容都如饥似渴，课后还有很多想要交流和分享的内容，学习的氛围特别好。在每期培训班结束时我们都举办汇报演出，很多人会抱团哭，流下依依不舍的眼泪，写下感人的寄语和留言。第一期培训结束后我们制作了宣传片《我们的十八天》和纪念册给所有学员。因为十八天的培训让我们受益匪浅，十八天的情谊让我们难以忘怀。所以结识全国各地的自闭症教育同行，对我们也是很大的收获，拓宽了视野。

吕相斌：说到学员就不得不提到老师。我们与日中美谷福祉协会合作的自闭症培训班里的老师都是这个领域的顶级专家。这其中不仅有日方的佐佐木等6位教授，还有我们邀请的北京、上海自闭症教育方面的知名专家，比如肖非、张宁生、刘全礼、谢明、杨希洁5位老师。我们力图每期的培训班都带来最新的经验，靠近学员的实际需求。

“我们培训班的学员现在都已成为当地自闭症领域的专家，撑起了当地的一片天。”

吕相斌：三年的培训班办下来，全国共有23个省市自治区，62所学校及机构200多名老师应邀参加了培训，可以说培训的学员覆盖了大半个中国。我们为此感到很自豪。

刘炜：对于这个培训班我们感觉兴奋和收获的原因还有一个方面，那就是我们借此项目做了一件有益于自闭症教育整个领域的好事，向全国播种。据我们2012年所做的往届学员调查反馈，2010年、2011年的学员都成为了当地这一领域的专家。比如学员所在的西安手拉手、青岛的以琳、四川的圣爱都已成为当地著名的康复机构，到现在我们还保持这良好的联系。像他们这样的学员，都已经撑起了当地的一片天。

梅显红：像河北承德特殊教育学校是第一期的培训学员，他们现在已经自己开设自闭症培训班，因此还获得了河北省残联的康复指标，每个学生残联给1万元的康复经费。

吴野平：其实过去三年的培训，我们通知了全国近200所的公办特殊教育学校和国内几十所NGO组织，希望所有对自闭症学生教育感到困惑的学校都能派教师来受训。可能也因此，秦皇岛特殊教育学校迅速地被同行认知。

刘炜：所以我们在2012年培训结束后为三届的学员建立了QQ群，让大家能继续在实践中相学相长，因为其中有些学员的确已经成为专家了。现在我们还想申请一个社团挂在学会下，让更多自闭症领域的教育者、其他从业人员有好的交流平台。



小星星实验班学员照片



小星星实验班教学记录

“现在2008年我们招收的5个实验班学员都顺利融入培智班，升入小学一年级，这是比什么都让我们感到高兴的事情。”

梅显红：我们在接触日中美谷福祉协会，开始派教师去日本进修学习的时候，已经招收了5名自闭症学生组成了小星星实验班。我们是边学习边摸索，这5个孩子从开始不能与人交流到现在适应学校的生活，能与人交流真是不容易啊，每天都感觉有新问题、新挑战。我们根据培训所学，通过大肢体、言语、认知、感通和精细的训练，现在他们都顺利融入培智班，升入小学一年级，能把把一节课稳当地坐下来，听从老师的指导，效果很明显。这是比什么都让我们感到高兴的事情。

刘炜：是啊，现在每年的六一儿童节晚会上，这5个孩子都能主动参与、表演节目。看着他们的变化我们都觉得很幸福。

吕相斌：我们现在对三年级以下的孩子根据所学做了细致的分类，又开了两个自闭症康复班，还对其他班里的20多个自闭症孩子做辅导。另外就是两头延伸，从学龄向学龄前延伸，最小的孩子才3岁，同时将自闭症教育从学校延伸到社会。对不能来校学习的学员，我们帮着制定培训计划，让家长日常自己教，我们老师周末义务辅导。

“我们学校因为这个项目成名了，我们计划在自闭症疗育方向继续探索，力争成为国内特殊教育领域里自闭症的领先者。”

吴野平：我对秦皇岛特殊教育学校提出四个一流的要求，即：一流条件、一流设备、一流管理和一流教学质量。我觉得这个项目的培训班搭建了很好的平台，让中日自闭症教育有了第一次的交流、让国内顶级的自闭症教育专家来到秦皇岛、让国内的特殊教育同仁相聚，也让秦皇岛特殊教育学校走向了全国，站在了潮头，学校能够实现可持续发展。

梅显红：我们学校能取得这样的成就，与秦皇岛市教育局的支持分不开。因为市教育局承诺给特教学生“三免一补”，即免杂费、免教材费、免住宿费，补生活费。其他城市仅是“两免一补”，对于随父母来秦皇岛打工的外地孩子我们也接收，同样享受“三免一补”，现在很多外地家长都想把孩子送到我们学校来，而我们也能上下一条心，一门心思地想着怎么把自闭症的学生带好，钻研教学。

吕相斌：我们学校现在已经承担了出版特殊教育教材的任务，2009年还拿到了河北省、全国特教教材评比的两个优秀，走到了前列。我们学校因为这个项目成名了，计划在自闭症疗育方向继续探索，力争成为国内特殊教育领域里自闭症的领先者。

梅显红：因为有这个项目的拉动，我们在自闭症教育领域谋划得早、起步得早、实践得早，所以说做这个领先者是很有信心的。我们有一批教师的能力得到了很大的提升，去日本进修的7个教师有5个班主任，平均年龄30岁，正处在教学的黄金时期，由他们组成的康复教研组连续三年获得了优



秀。他们已经“从学生变成老师”，成为了自闭症领域的先行探索者。

刘炜：说起这个项目带来的最大收获，我觉得是观念的改变，对自闭症的认识发生了深刻的改变。我们的行动从自然变成自觉，从技术层面减少了探究的路，让我们有时间研究更深入的东西。同时我们还做了没人做过的事情，一方面掌握和了解了三种疗育的方法，填补了国内特殊教育学校的空白，另一方面我们还开创了公办特教学校与非营利组织交流、合作的先例。

吕相斌：我们学校的大收益还体现在知名度和影响力明显提升，中国教育报去年对学校做了整版的报道，网络上只要搜索秦皇岛特殊教育学校就跟自闭症培训紧密相关，有成千上万条的链接。同时我们依靠领先的教学方法和教学质量，在河北省内成为名副其实的示范学校。很多学生、家庭也得到很大收益，大家都觉得在我们学校康复好。

“我们感谢美谷协会对项目的大力支持，感谢井上三兄弟的全情投入，我们觉得这样的合作应该继续下去、更深入，期待未来能携手把康复做得更好。”

吕相斌：在与日方合作单位美谷协会接触、合作的这三年中，我们感受到他们对这个项目合作非常重视，不仅给予日方专家往来培训的经费支持，还认真接待研修的7位老师的学习和生活，让他们跟班教学一个月，言传身教。期间井上兄弟多次来

学校交流，我依然很清晰地记得，井上和宽先生在闭幕式上致辞的依依不舍，他表示今后一定再合作。我们也有同感，我们感谢美谷协会对项目的大力支持，感谢井上三兄弟的全情投入，我们觉得这样的合作应该继续下去、更深入，期待未来能携手把康复做得更好。

梅显红：我也是2012年最后一批赴日进修的教师，在美谷协会交流学习的印象给我留下深刻的印象。我们觉得还有许多的地方需要跟日方学习、合作，过去三年的项目应该只是一个开端。

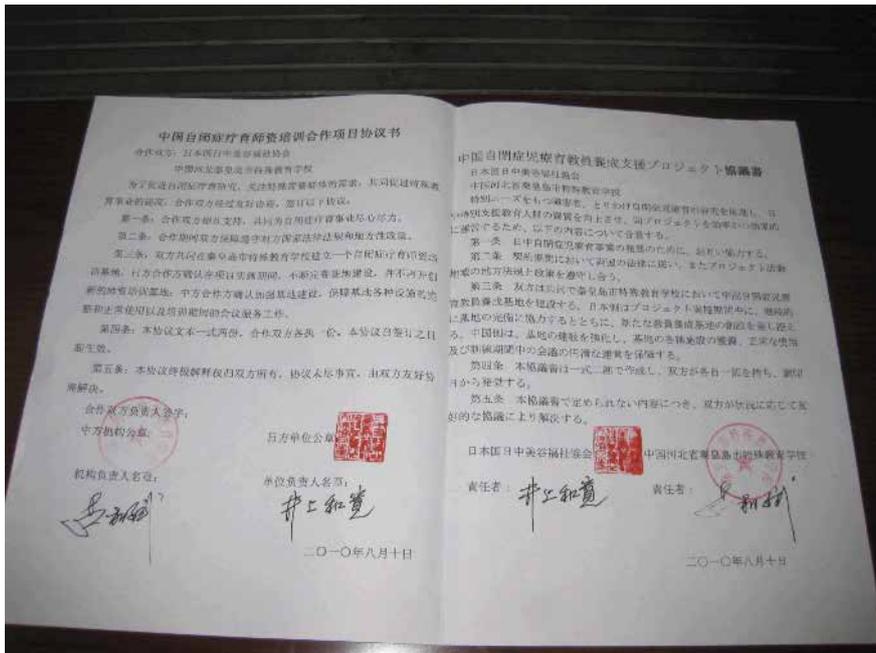
刘炜：是的，我们也对这个项目做了自我评估，有大收获也有小遗憾。比如培训时间过短，参与培训的老师都感到疲劳，因为更多是讲理论，实践操作少，没有时间结合孩子来教学观摩。另外，我们希望培训更加系统和升级，现在的15天培训有点速成的感觉，但只了解了关于自闭症的皮毛，不够深入和系统。我们在组织第一年培训后就做了总结，觉得只有理论不够，应该与教学实践结合，向日方的专家总结了学员的反馈，请专家在来年的课件中加入更多实训的内容，第二年培训后学员就反馈非常好。对于项目升级的思路，我们认为实研所模式比较合适。

吕相斌：我在2012年应美谷协会井上和宽先生的邀请去日本交流，探讨残疾人托养、救助和康复，提升生活质量等问题，还参访了琦玉县和光南市特殊学校，得到很大启迪。谈到可能的合作机会，我们希望未来可以依托培训基地，中日双方共同投资，建设相应的康复基地，把技术延伸下去，做一个类似孵化基地。另外双方建立友好学校关系，在教育教学、办学思想方面合作，形成师资的交流、听课和培训教师。最后，我们希望让学校的教师有机会赴日深造，因为河北科技师范学院2014年拟开设特教专业，我们学校可提供部分师资，开展合作。我希望学校的自闭症教师未来能成为国内这一领域的专家。

梅显红：我们2012年去日本交流参访带回了4.3公斤的专业资料，很宝贵，回来后一直在自己努力做翻译，同时还想把日本专家的课件、资料都翻译出来，但发现能力有限，很想有专业机构能提供这方面帮助。



秦皇岛特教校园, 背后为中日自闭症师资培训基地



中方珍藏的合作协议



前排左起：吕相斌、吴野平、周妍、聂红梅
后排左起：刘炜、赵坤宁、田涛、梅显红

对进修老师的访谈——



“我得到日本的进修是开启了我钻研自闭症教育的大门，今后还会在这条路上继续探索，前进。”

——刘丽芳，2010年7月-8月进修

刘丽芳：我是师范毕业的，做言语康复已经有十八年了，但在2008年以前我对自闭症孩子束手无策。经过赴日进修和培训后，我结合自己的教学实践总结了五个方法：言语、认知、感通、精细和大肢体，把所学的三大体系融了进来，现在觉得越来越有信心了。但全世界对于自闭症的教育还在探索中，我们对自闭症疗育的实践也才刚开始，感觉总有新问题出现，总有新东西要学习，学无止境。2012年夏天的第三次培训我也参加了，专家在培训时放了很多视频、实训的影像，觉得很受益。所以，我得到日本的进修是开启了我钻研自闭症教育的大门，今后还会在这条路上继续探索，前进。



“我对如何帮助自闭症孩子融入社会非常感兴趣，经过日本的学习，我们认识到把自闭症教育拓展到社会，让家庭参与进来，才完整。”

——高建国，2012年7月-8月进修

高建国：我是天津医科大学康复专业毕业的，也是刘丽芳领导的教研组里的新人，主要负责精细这一块。我对如何帮助自闭症孩子融入社会非常感兴趣，之前进修的老师都主要看教育阶段，我则主要看孩子融入社会的过程和表现。经过日本的学习，我们认识到“学校+社会+家庭”三位一体，共同促进，把自闭症教育拓展到社会，让家庭参与进来，才完整。



“7位赴日进修教师都已成为业务的行家里手，对工作非常敬业，我觉得这与他们在日学习时受到的激励和鼓舞有很大关系。”

——吕相斌，2012年7月-8月参访

吕相斌：现在学校的业务风气非常好，大家都追求专业的积极向上。7位赴日进修教师都已成为业务的行家里手，对工作非常敬业，我觉得这与他们在日学习时受到的激励和鼓舞有很大关系。

- 后附： 1 参加中日自闭症疗育师资培训班学员访谈录
2 小星星实验班学员家长

附件1: 对自闭症疗育师资培训班学员的访谈

访谈时间: 2013年1月30日

访谈地点: 陕西省西安市拉拉手

访谈对象: 西安拉拉手负责人张涛

西安拉拉手参加秦皇岛自闭症疗育师资培训班的教师侯丽等5位老师

调查员: 日本国际协力机构中华人民共和国事务所项目官员 李瑾

明善道(北京)管理顾问有限公司高级咨询顾问 胡衡

“望月昭老师和佐佐木老师的理念对我的颠覆蛮大的,让我的价值观发生转变,使我们发现之所以在学习和工作中会碰壁,是因为想着我们帮助的目的是改变孩子的,后来发现做不到。拉拉手整个机构的理念定位从尊重到陪伴自助的转变就源于那个项目。”

——张涛,第一期学员,西安拉拉手负责人

张涛:我是第一期学员,望月昭老师和佐佐木老师的理念对我的颠覆蛮大的,就是他们让我的价值观发生转变,使我们发现之所以在学习和工作中会碰壁,是因为想着可以去帮助和改变孩子的,现在发现做不到。拉拉手整个机构的理念定位尊重到陪伴自助的转变就源于那个项目。

特别像佐佐木老师谈到要怎样去解读一个自闭症患者,帮他建立一个他看得懂的环境和社区,他让我们下定决心在教学上使用这些理念。佐佐木老师对自闭症孩子病理特征的界定并不是说这个孩子不能、不行,而是说孩子发育不均衡,让人感触很深。我们要做的就是用他的长项、优势去引导他,这跟其他培训师不一样。还有望月昭老师的ABA是彩色的,跟其他人的ABA都不一样,她去陪伴一个残障人士成长。其实,国内当时的ABA就是强化性训练的写照,都是单一训练,一个桌子,孩子坐对面,几个回合下来,完成一次课程。而望月昭老师给我们放了一段DV,他用ABA的方法为一个青年残障者提供社区服务,帮助建立他的休闲活动时间,教他自我表达,一下子让我豁然开朗。

过去我们把回合教育作为ABA的全部,我从望月昭老师的课堂上第一次发现原来回合教育不是ABA的全部。还有他提到,一个好的ABA老师,是可以对生活中的每一个步骤环节做拆解练习的。比如他会问,西红柿炒鸡蛋,可以分成多少步。这些老师的授课方式都是与生活相结合的,在相关理论铺垫之后,与生活事件联系起来,去介入目标分析,非常灵活,打开思路,让我特别受益。

我当时还抱怨说有点缺乏深度学习,好像老是停留在理念转型上,回来之后我才发现,理念的转变非常重要。如果对孩子的症状不了解、认同,会导致最后做的事情是做给自己的,做的是我认为孩子需要的东西。现在我们就在反思,我们做的结构化的东西,很多看似专业,其实是做给我们老师自己看的,不是孩子真正需要的。

我们的服务模式就开始从单一训练转型到以教育训练为主,佐佐木老师谈到的“疗育”是个非常好的概念,使我们深受影响,去学习尊重,不仅是治疗,更是一种教育。

“如果要提意见的话,就是可以让课程做更长远的规划。已经完成的三期是扫盲式教育,让理念产生变革,真希望佐佐木老师和他的团队在结构化这个问题上,可以深入地研究,结合学校、家庭、社区环境,今后的培训是陪伴成长式的。”

——张涛,第一期学员,西安拉拉手负责人

张涛: 如果要提意见的话, 就是可以让课程做更长远的规划, 已经完成的三期是扫盲式教育, 让理念产生变革, 真希望佐佐木老师和他的团队在结构化这个问题上, 可以深入地研究, 结合学校、家庭、社区环境, 今后的可以给我们的培训是陪伴成长式的。

我们这几年在外面参与的培训不少, 觉得除了秦皇岛特教和日本做的这个培训外, 重庆向阳儿童发展中心做的培训也不错, 这个中心是一对台湾夫妇来做的, 它的培训资源来自台湾, 是台湾顶级的、有实务操作的培训师, 物理治疗和语言两个培训师, 我们跟了三年, 每年三周培训, 有跟进, 让我们看到一个老师的成长。陪伴的成长真的很有效。除了物理治疗和语言治疗, 他们还在做戏剧教学、创造性音乐、启智教育训练营等等。我们现在需要这样陪伴式的培训。

另外就是培训教材跟我们的课程不匹配, 我们使用的是台湾双溪文教基金会的弱智儿童发展课程, 还有波特奇早期发展教材, 学的东西跟我们的课程不匹配, 所以没办法做教学指导, 遗憾。老师应该告诉我们该查些什么资料, 提升哪方面能力, 哪些好的网站, 否则我们就像撞大运一样。

“去参加培训之前, 我对工具、以及如何操作不清楚, 我去年做的是教学评估。”

——侯丽, 第二期学员, 拉拉手评估组组长

侯丽: 我是第二期学员, 现在拉拉手的评估组长。去参加培训之前, 我对评估工具、以及如何使用操作不清楚, 我去年做的是教学评估, (培训之后) 现在对评估表的操作没问题了。还有结构化这块, 当时老师做了一个组合圆珠笔的实践操作, 让我们先自己操作, 再看他操作, 可以看到孩子前后的对比; 另外他的表情和辅助方式很明确, 很容易让学生理解。

“回来之后我就仿照老师教的步骤, 让我们班的一个孩子喜欢上了穿袜子, 最后自己学会了。”

刘丹——第三位老师, 拉拉手学前二班教师

刘丹: 我当时听梅永雄二老师讲了结构化, 回来之后我对教室布置有了自己的方法, 比如书包柜放哪里, 比如办公桌要保持干净, 让孩子掏出作业就可以直接放老师办公桌上, 比如玩具不能放在书包柜上。在时间方面, 以前认为孩子对时间没概念, 完全听任老师说上课、下课, 而张涛老师从美国带回来一个钟, 可以通过这些道具为学生建立时间概念。老师将日本、美国北卡州的理念介绍给我们, 让我感觉有点庆幸, 哎, 我们单位对这些理念是有运用的。但也有点失落, 好像运用的方式不对。这就是内行看门道, 外行看热闹了。在ABA方面, 当时老师举了穿袜子的例子, 过去我们认为, 学生穿上了就表示他学会了, 但其实穿袜子不是套上去就可以了, 是有步骤的, 回来之后我就仿照老师教的步骤, 让我们班的一个孩子喜欢上了穿袜子, 最后自己学会了。太田老师注重理论知识和评估。当然评估完了之后, 接下来要做什么, 还需要继续学习。

“老师讲课的方式很好。希望以后能在精细化操作上给我们更多指导。”

李永侠——第四位老师, 拉拉手学前一班班主任

李永侠: 我是2012年去的秦皇岛, 老师讲课的方式很好。希望以后能在精细化操作上给我们更多指导。比如要做成彩色的ABA, 还需要一个过程。需要定期指导, 我们提升专业更快。太平洋评估和阶段性评价怎么结合, 希望得到老师更多支持。

“结构化非常重要, 对学生效果很明显, 怎么持续做, 是我们现在最大的问题, 希望有专家跟进培训。”

李艳——第五位老师, 拉拉手教育训练部主管

李艳: 结构化的小问题可能把我们卡在原地, 影响教学, 结构化非常重要, 对学生效果很明显, 怎么持续做, 是我们现在最大的问题, 希望有专家跟进培训。还有正向行为的支持, 我们学的可能是表面上的, 解决已有问题的, 如果新的问题出现, 还是缺乏能力自己解决。

附件2:

布布妈妈的心里话

——记秦皇岛特殊教育学校小星星康复班学员刘昊天的教育收获

我是秦皇岛市特殊教育学校自闭症小星星康复实验班学生刘昊天的家长，也是小星星班的受益者。刘昊天小名布布，今年十二岁了，是这个实验班第一批的学生，已经跟着实验班的脚步成长了四年。四年来布布的变化有目共睹，大家都说进步明显，越来越可爱了。

四年前，布布刚来学校的时候，脾气特别暴躁，动不动就生气，大吵大闹，几乎每天都要发脾气，厉害的时候还咬自己的手，会说的话也不多，连续说话不超过七个字。同时涂色、画画基本不会，大运动很差，不善于模仿。那时候，我们一家人都觉得生活没了希望，一切都是灰蒙蒙的。

但幸运的是，我们来到了秦皇岛特教学校，还遇上了好项目和好老师。布布的班主任是实验项目赴日学习教师刘丽芳老师，她利用自己的教育经验和在日本学习的先进理念，认真观察了布布一段时间，然后根据布布的特点提出针对性很强的训练计划。并利用ABA、结构化等有效的方法针对布布发音不准的问题进行训练。在言语训练中，她不但把发音重复多次，而且拿着每个孩子的小手，让他们感受老师发音时的嘴部形状和气流，腹部的吸气、呼气动作。当遇到孩子某个因发不正确时，不厌其烦地一遍又一遍地重复着，纠正着。一天下来，嗓子都累得说不出话来。在刘老师的细心教导下，布布说话越来越流畅。

半年以后，布布增加了个训课程。曹红军老师向我们详细询问了布布的喜好，特别是听到布布喜欢听音乐后，给布布增加了木琴课程。她将乐谱分成了若干部分，每次上个训时抽出十分钟的时间，让布布学校弹琴。一个学期下来，布布也学会了弹两首曲子。现在，布布虽然已经不在小星星班学习了，可是每次看到小木琴，他都会开心地弹上一弹。另外，曹老师在那个训课上，还主要训练了布布集中注意力，并交给布布写字、涂色、儿歌等。曹老师温柔又有耐心，每次个训课时间都过得特别快。

赴日教师高建国老师教孩子们精细运动。他把从日本学习的先进理论与国内学生的具体康复实践完美的结合，把训练与游戏相结合，善于发现问题，并能提供很好的解决方法。

通过这四年的学习，布布现在基本能够表达自己的想法和意愿，主动语言、理解能力、与人沟通能力都获得了极大提高，甚至还学会了与人开玩笑。每天想吃些什么，想干些什么、想去哪里都会自己说出来。早上起来自己穿衣穿袜，出门自己穿鞋。去超市买东西懂得排队，知道需要付款才能把东西拿走。在家里，有时候还会扫地和拖地板。他脾气好了很多，极少出现生气的现象了。

我们所有实验班的家长现在也看到了希望，对自己的事业也可以放心从事了。我的亲戚朋友看到布布的时候，都极大地称赞特教学校，说有这样的好学校和好老师，真是布布的福气啊。是的，在我们的心里，觉得孩子们患上自闭，是不幸的。但是他们能够在秦皇岛特殊教育学校学习又是幸运的。希望将来有一天，布布能够生活自理，成为一个能够回报社会、有用的人。通过这个项目，也培训了包括我在内的众多家长和国内进行自闭症康复的教师，衷心祝愿这个实验项目带给自闭症人士一个美好的明天！希望特教学校越办越好。

实验八班学生刘昊天的家长

农村垃圾处理与世界顶尖水平接轨的尝试

——“再造秀美山川—地震灾区农村垃圾处置及循环利用”访谈

访谈时间：2013年2月5日

访谈对象：



文韬

四川省环境保护厅、原环境保护宣传教育中心宣传科科长



周明

四川省环境保护厅四川省环境保护宣传教育中心宣传科

“上胜町的垃圾分类在全日本都是领先的，他们做得非常好，有机垃圾成为肥料；其他的废弃物进行精细的32类分类，对我们的启发很大。”

汶川大地震之后，国内外都很关注四川。灾后重建的过程中，各种社会和环境的问題也都得到多方关注，引进了很多新的理念和技术。其中随着永久性安置房的建成，大量灾民住进统规统建或统规自建的居住小区，出现了农村生活垃圾处置不当而造成了次生环境污染的突出问题，并会影响饮水安全。

针对这个问题，环境保护部宣传教育中心、中日友好环境保护中心、四川省环境保护宣传教育服务中心、共青团四川省委联合组织开展了“再造秀美山川——地震灾区农村垃圾处置及循环利用”的项目，在2009年6月启动。利用四川省已经初步建立的“户集、村收、镇运、县处理”的农村生活垃圾无害化处理模式，在极重灾区的成都崇州市街子镇、彭州市小鱼洞镇、德阳绵竹市遵道镇、德阳什邡市洛水镇、绵阳江油市青莲镇的五个村（组）实施垃圾无害化处理。

这个项目获得了2009年第四届“中国青年丰田环境保护奖”特别奖，并得到了100万元人民币的资助金。

在这个项目实施的过程中，我们邀请了在日本的垃圾分类专家，日本德岛县上胜町町长及日本零废弃物协会的星场真人理事长来华进行培训，向村民讲解上胜町

在生活垃圾回收处理及建设环境优美乡镇方面的成功经验。在这次接触中，我们深深感到日本经验的宝贵，于是双方都有了进一步开展合作的意向。

经过友好协商，环保部宣教中心、生环保宣教中心与德岛县上胜町在2010年草签了本次JICA支持的“再造秀美山川-地震灾区农村垃圾处置及循环利用中日互访”的合作项目。

项目主要内容分两部分，第一，在2010-2012年底，日方派上胜町的专家分批到四川五个点进行现场交流，给当地传授技术，当时计划是三到六批，后来由于中日局势等问题，来了四批人，今年还有第五批人会过来；第二，我们这边计划分三批派人去日本，2012年8月一直到前段时间，已经去了三批人，参观了上胜町垃圾处置的方法。上胜町的垃圾分类在全日本都是领先的，他们做得非常好，生活垃圾中有机的部分，成为肥料；其他的废弃物进行精细的分类，一共要分为32类，对我们的启发很大。我们还去看了废弃钢材处置所、城市大型垃圾处置点、焚烧处、垃圾填埋地等。

日方人员来中国，首先主要是了解中国农村情况，特别是其与日本农村的差异，观念和做法的不同。中国农村生活垃圾的处理方式粗放式分类，将可利用的东西收集起来，我们现在的分类大概5、6种，在10种以内，比较粗；而日本的统一分类做得很细。日方对于他们理念的宣传和推广给我们很大启示。我们现在有些尝试，在彭州有个垃圾处理厂，做出的有机肥可以反馈给垃圾提供者。

“下一期，我们打算在城市社区做这个项目，并在宣传教育方面推陈出新，借鉴上胜町的来来商店，在当地做“旧物交换平台”。

这个项目得到了厅里的重视，县、市政府一级领导参与，当地志愿者和官员积极参与，是对我们环保工作的推进。

经过这个项目的执行，我们也发现一些问题。首先是理念问题，日本的做法是基于日本整个社会发展状况，并且日本的国民已经树立了自觉分类、自觉上交垃圾的意识。而我们在农村推广他们的理念时，有一些水土不服。比如，对于我们的农村来说，一些垃圾是可以留在家里继续使用的东西，比如钢材、泥巴，而在日方看来这些一定要按照严格分类回收。而且有些垃圾村民是可以卖废品的，他

们并不愿意无偿地上交。所以我们的一个工作重点就是通过宣传提升意识、转变观念。

由于中国农村的条件相对不成熟，而这个项目又非常好，我们也很想把这套经验引进过来，上胜町方面也非常愿意和我们继续合作。所以我们想到了把这个（垃圾分类处置）先在城市的社区推广。城市社区的基础更好，推广更容易，影响力也更大。我们选了三个地方，丽都花园社区是成都比较老牌的、非常高端、很成熟的社区，居民积极性也高；成都蒲江县有一个社区是一个生态社区，居民对于垃圾处置的观念很先进；另外遂宁市也有一个点，作为地级市的代表，有一个很大的社区，多年来探索了一些垃圾处理的路子。日方第三期人员来访的时候，我们准备形成一些共识性的文件。这个项目（“四川城市社区垃圾分类与回收”）在日本国内已经向JICA提出了申请，现在还在等结果。

在这个新项目中，围绕垃圾处理，我们打算在宣传教育方面推陈出新，当然很多点子也是从我们赴日考察中学到的。比如建立“旧物交换平台”，号召社区居民把废旧物品捐献回收社区，以便他人再利用，采用捐献回收个人积分制，对积分高的居民予以奖励。这个点子就来自在上胜町看到的来来商店，当地人把自己家里不需要的东西，洗干净之后放在箱子里，做登记，大家把各家的东西集中起来，然后各取所需，免费拿取，不以件数为单位，而以重量（克数）为单位，外来人也可以去拿东西。我们有几个同事都拿了杯子，现在还在使用。

“未来与日本的合作有很大的空间。日本的环保模范城市不仅是环境保护得好，经济还都发展得很好。这方面很值得向日方取经。”

未来与日本的合作有很大的空间。四川GDP很高，消费水平也高，真是一个很有潜力的市场。

现在因为有减排的指标，我们从省到下面，都比较重视环保。因为雾霾的事情，环保投入会大大增加，人力、政策投入都会随之而来。日本的环境非常好，日本的环保模范城市不仅是环境保护得好，经济还都发展得很好。我国在做生态工业园区，但目前能达标的不多，经济发展和生态能耗等几乎是矛盾的，这方面很值得向日方取经。

除了灰霾问题，还有垃圾剩余液的处理，二噁

英问题。我们在做一个项目，能把焚烧温度提升，把二噁英消灭在萌芽，但还不太成熟。水资源方面技术比较成熟了，但污水处理厂的固废处理是一个难题。科技方面的合作机会还是蛮多的。

目前国外企业的优势在于技术发达，劣势一是成本特别高，二是不太适应成都本地情况。比如水

处理的膜技术，该技术在日本非常成熟了，但成本是我们国内膜生产成本的几倍，虽然使用寿命和过滤效果较好，但让日本技术的适用性降低了。日本企业如果想在中国得到发展，需要找到更多本土化的方式，比如使用本土人力、降低成本，另外要了解对方市场的需求。

为欠发达地区储备长期人才

——“金堂县农村用水保障工程建设人员技能培训项目”访谈

访谈时间：2013年2月5日

访谈对象：



贺正余

成都市金堂县人民政府县委常委，副县长



唐中文

金堂县水务局副局长



廖冬梅

金堂县人社局就业创业指导中心主任

“三年一共培养了350名水利技术实用人才，覆盖了水利工作的方方面面。这样的全面、系统的对村、社区级的技术人员的培训之前是很少的。”

金堂县位于成都平原东北部，是成都最穷困的县，生态很脆弱。从历史上看，金堂县的主要自然灾害就是旱灾和洪灾。由于地处龙泉山脉中段，丘陵地区面积占到86%以上。全县水资源分布极不平衡，虽然有沱江、岷江两大水系的大、小13条江河，但丘陵地区年降雨量比四川省平均水平少20%-50%，年平均径流少54%左右，是四川省著名的“川中老旱区”之一。另一方面，降水量集中在6-9月，占到全年76.6%，极易出现洪涝灾害。加之金堂县所在地是沱江起点的平原两大泄洪口之一，因而是常发洪水的重灾区，是四川省易淹县城之一，也是全省的重点防洪县之一。

2006年夏天，成都市长微服私访，来到金堂县考察，看到了龙泉山脉的确缺水，比同一个城市的龙门山脉缺水三分之一左右。而且工程性缺水很严重，雨水缺乏适当的水利工程来储蓄，大多流逝了。所以汛期结束之后，缺水更加严重。生产和群众生活用水都非常缺乏。06年过年期间，山上的农民连年三十洗腊肉的水都没有。为此，成都市拿出2.7个亿，金堂拿了1.5个亿，做农村用水保障工程。也是从这一年开始，在市委副书记长牵线下，开始搞JICA的项目。

当时虽然政府投入力度很大，基础设施在建设，但仍面临着农村水利人才不足的问题，不能把设施用好。与JICA合作的基层友好技术合作项目就是针对金堂县的情况，本着“培训一人、输出一人、脱贫一人、带动一方”的目的，希望全面提高金堂县水利技术人员以及农民工的职业素质和就业能力。2009年，成都海外技术者研修协会、金堂县和日中青年研修协会共同启动了本次的“金堂县农村用水保障工程建设人员技能培训项目”。

在2009年11月到2011年8月期间，由金堂县就业训练中心主办、金堂县水务局承办了共5个学期的培训。选派了优秀教师组成中方师资队伍，与日方专家共同编制培训教材，结合金堂的实际情况，制定了切实可行的培训内容。从施工管理、排水系统工程技术、水利工程测量技术、灌溉管理、农民用水户协会的组建和运行、节水灌溉工程技术、水

利水电建筑工程、农村饮用水安全工程、生态水利、水库植被、水源环境保护等13个科目进行了培训，覆盖了水利工作的方方面面。三年一共培养了350名水利技术实用人才，其中第一年培训了74名技术管理人员，第二年和第三年培训了农民150名和126名。像这样的全面、系统的对村、社区级的技术人员的培训之前是很少的。

事后对35名学员进行了问卷调查，对水务局、人社局、就业训练中心等代表及指导老师进行了访谈，大家普遍反馈培训针对性强，非常实用。培训后就业率达98%，且全部学员年收入提高10%以上，并带动其他人员加入水利建设，更新了水利管理的技术和理念。

“从日本考察回来之后，我们也自己制作了指导金堂县水利今后五年、十年的发展的规划图。这种统筹的方法、长远的眼光，就是从日本培训学来的。”

项目中培训的技术人员立刻在“百湖工程”中发挥了作用。这个工程主要是在龙泉山脉建一定数量的人工湖蓄水，解决灌溉和植被用水的需求，将汛期的水积蓄起来。目前金堂县已经完成35个，还会完成15个。培训的350人中有110人参加到百湖工程中，发挥巨大作用。

人才培养的价值不止于此，还对我们向上级争取政策、争取项目提供了重要帮助，培训帮助我们拿出工程技术、图纸，在争取项目时更有说服力。从2009年开展基层友好技术合作项目以来，金堂县已经争取到资金15亿元，到位资金8.12亿元，先后启动实施了东风水库扩建工程、城乡居民饮水保障提升工程、龙泉山脉及丘区“百湖工程”等重点水务项目，各项水利基础设施不断增强。

此外，与政府硬件投资相匹配，在水利工程后期管理和运营方面，我们也有了合格的人才来运营。09年以后，伴随着政府的大量投入，金堂县已经实现了镇镇通自来水，2013年会实现村村通自来水。把基础设施管理和维护好，真正让百姓满意，也是依靠这些人才实现的。如今，当初培训的学员有的在水管站工作，有的成为农村水利专职技术员，有的正积极组织筹建农村用水户协会。可以说人才培养的软件投资正好弥补了我们政府硬件投资的空挡，软硬结合才能把事情做好。

作为项目的另一部分，2011年11月，JICA安排中方人员赴日研修。研修一行五人，在八天时间里，参观了果树试验场、爱知用水、就业支援中心、京都产业等，看到了日本政府的相关政策和产业特色，也感受了日本的风土人情，看到了灾后日本人民的勤奋，收获很大。尤其日本在用水管理方面的理念很先进，考虑到更长远的用水安全，而咱们国家通常仅考虑今后五年或是十年的用水，这一点对我们的影响很大。

从日本考察回来之后，我们也自己制作了指导金堂县水利今后五年、十年的发展的规划图（见图片），不管以后谁做水务局局长，都要按照这个规

划来。这种统筹的方法、长远的眼光，就是从日本培训学来的。这个规划包括对金堂县农业灌溉、城乡居民饮水、水土保持、防洪减灾、污水处理的规划。如果能按照这个规划做完，金堂县水利方面的大问题就解决了。

未来，我们打算编写“丘区实用水利技术教材”，四川省像金堂这样的丘区有几十万平方公里，在庞大的乡村地带做水利技术的教育培训，很有必要。基于这个项目，我们已经有了些成果，需要继续完善，比如加入生态水利技术。希望日方可以请专家帮助完善一些章节。



金堂县全域水务规划示意图

支持灾后重建的旅游业，促进温泉产业的新发展

——“成都龙门山地震带温泉资源开发和旅游恢复合作项目”访谈

访谈时间：2013年2月5日

访谈对象：



邓工力

成都市人民政府副秘书长



胥晓刚

都江堰市市长助理，原成都市旅游局规划处处长



王骏

成都市科技局调研员



侯海龙

成都市旅游局副调研员

“中国政府把旅游业定位为灾后重建的主要产业，并已经在温泉开发的硬件方面给予支持，而JICA的项目关注人才培养，正是在服务等软件方面做出了补充。”

成都的龙门山脉起伏跌宕，植被丰富。地震带恰好也是温泉带，在汶川地震后，相关专家多次实地勘察，发现这里的地热资源很丰富，有延绵500里长的温泉带，而且水质好、规模大，是具备“世界级品质”的温泉旅游资源。虽然龙门山地带温泉的利用史很长，但真正投入商用仍处于起步阶段。中国政府把旅游业定位为灾后重建的主要产业，并已经在温泉的开发和再开发等硬件方面给予支持，但能够创造附加值的周边服务尚显不足，如服务等软件方面等。

成都的友好城市是日本的山梨县，拥有最具代表性的日本风景——富士山，温泉旅游资源富集，在温泉旅游开发利用和经营管理等方面积累了十分丰富的经验。因此，我们向JICA申请“成都龙门山地震带温泉资源开发和旅游恢复合作项目”，希望能学习和借鉴山梨县温泉旅游开发及管理的经验。

成都市旅游局作为主要合作单位，分别在2010-12年派出三批人员去山梨县考察，成员主要是旅游局的官员，温泉酒店的管理者，项目的投资业主。每次都是4-6个人。主要内容是学习温泉开发利用的制度和标准，以及技术层面上的诸如如何打出温泉，如何供应到社区等。另外还针对投资业主关注的问题，与日方探讨了经营、开发方式等。我们团里的成都大学旅游文化产业学院院长诸丹，与日本山梨大学的教授一直保持了学术交流。

日方的专家回访两次，对我们相关区县的从业人员进行培训，并与成都方面研究温泉的专家学者座谈。项目培训了近400人，还组织了现场和外地的观摩，受众是当地普通百姓，很多是农民，为他们开拓了思路。

“日本已经将温泉应用到医疗、休闲、家庭等多个方面，在日本，温泉已经是一种生活方式。”

从政府的角度，我们首先看到的是日本对温泉这种稀缺资源的管理模式。中国目前是由企业对温泉进行投资开采。在日本，温泉作为稀缺资源，是

由政府负责开发，作为中转站，再向社区和企业供给。第二是政府要设立温泉的标准，并管理温泉这个产品。第三，我们看到日本有很多新型的温泉产品，已经将温泉应用到医疗、休闲、家庭等多方面，比如医院和温泉结合起来开发出疗养中心，将娱乐、餐饮和温泉结合起来的综合中心。最后是理念的革新，我们仅仅将温泉作为一种旅游资源，而日本的温泉已经是一种生活方式，男女老幼经常泡温泉，连城市的设计也考虑了温泉，比如温泉从车站流过，等车的人可以泡脚，让游客感受到自己已经进入了温泉区，有一种城市的人文关怀在里面。

这些思路在旅游局的工作中得到一些应用，我们在本地的一些温泉开发项目中主要负责项目结合当地资源和消费特点的整体定位，指导具体的实施者，即区、市、县人民政府或是项目投资业主。

在日本的考察中我们学习到温泉与其他业态的结合，纯粹以温泉为一个产品的项目都比较小，将温泉作为整个项目的配套产品时，更能发挥温泉的作用。运用到我们的工作中，去年我们做了一个生态平衡规划，围绕“文态、生态、形态、业态”，做了古镇提升。从旅游的角度主要做业态，规划养生产品，开发酒店疗养。另外，我们去年开发了西岭雪山花水湾国家级旅游景区，就是以温泉产品为主的旅游区，雪山加温泉。目前，在彭州市的龙门山镇建成了天宝温泉，而宝山温泉还在建设中。在开发的过程中，也是将温泉与养生结合，设置温泉SPA。

关于项目还有一个收获，温泉旅游促进了两国各方面的交流，日本是成都乃至中国重要旅游出发地，两国旅游交流很广泛。去年山梨县到成都回访，做了山梨县旅游推广大会，介绍了自己的旅游资源。成都方面邀请了许多旅游投资业主参加。我们非常希望能把这个非盈利性的、援助性的项目做成互利互惠的。

目前旅游方式正从观光型向休闲度假型过渡，温泉必须要开发，在设立标准、产品开发、资源利用等方面，希望可以与日方的高手、专家继续合作，并争取我们地方政府也能投入专项资金资源。希望我们这样的交流更多，培养更多专业的设计人才，这一点是项目最大的价值。因此建议与日方的合作形成长效机制，做研究、成立论坛，将成果固化，可以由政府寻找资源，依托企业和高校。

开创企业、员工、工会三方共赢的劳动安全项目

——“由浙江省、江苏省工会组织的中小企业劳动安全卫生条件改善行动”访谈

访谈时间：2013年2月27日

访谈对象：



徐恩毅

中华全国总工会劳动保护部副部长



高晓梅

国际联络部培训处处长、亚洲项目主管



孙建福

国际联络部国际组织处副处长

“过去的安全教育是以灌输为主，工人们不知道怎么具体操作，而POSITIVE提供了详细的检查表，告诉工人什么是正确做法，给他范例”

项目时间是2003年到2006年9月，目标是发动中小企业的职工，查找身边的安全隐患，改善卫生安全工作条件，减少伤亡、疾病。具体实现方式是开展参与式的培训，日方参与在宁波、扬州、绍兴、金华、成都举办五期师资培训班，以及之后在太仓、南京进行了两次后续评估会议。同时还进行了多次监测评估。

三年之内项目主要在江苏和浙江两个省进行，其他省份如四川、吉林、广东的工会及企业人员也参与了培训并做了大量工作，起到了辐射所用。每期3-4天的五期师资培训，共培养了160名骨干师资，由他们再进行178次省级培训，5220人次参加省级培训，这些参加完省级培训的人又下到企业中

培训更多员工，参加企业内部培训的一共有44075人。据我们不完全统计，有近2000家企业引进了POSITIVE工作法。我们还将日方教材翻译成中文出版发行，制作了教学光盘，免费发放给企业。

项目当初选在江浙一带，也是因为这一地区中小企业较多，而且安全隐患大，有这个需求。过去的安全教育是以灌输为主，工人们不知道怎么具体操作，而POSITIVE提供了详细的检查表，告诉工人什么是正确做法，给他范例，让他看到自己做法的问题、差距。而且培训方式参与性强，发挥了工人智慧，不用企业投入太多，改造成本也低。过去的灌输式让企业有种抵触情绪，现在从工会出发去做，向优秀案例看齐，激发了企业的主动性。

因此，POSITIVE工作法得到了工会认同，比如浙江义乌市的政府和工会就在全市推广该工作法。另外在四川和江苏搞省级培训时，省安监局领导也到了培训现场，希望工会能展开工作推广该工作法。

在企业也取得了好效果，举例来说，浙江金华康仕成文具公司，2004年9月在推广了该工作法之后，有员工提出应该减轻生产年画的劳动强度，于是该公司投入4万多元改进，不再手工搬运材料，减轻了劳动强度。还有一家做超音波熔焊机的企业，过去是由脚踏板控制，手脚配合不好容易伤手，在推广了POSITIVE工作法之后，有员工提出这种控制方法不科学。于是该企业专门成立了攻关小组，后来把熔焊机由脚踏板控制改为双手控制，从根本上杜绝了伤手事故。在引进POSITIVE工作法之前，这个企业03年7月到04年6月发生了9起工伤事故，工伤费用8000元；引进之后，04年6月到05年6月只发生了3起事故，工伤费用降低到1500元，有明显的效果。

在浙江宁波慈溪市的25个市、25个村推广了POSITIVE工作法，其中慈溪市宗汉街道金堂村，全村有49家企业，家庭作坊式的，一个企业几个人、十几个人，从事塑料加工、小五金，90%是农民工。4年全村发生了8起断指事故，05年在推行了POSITIVE之后没有发生一起事故。一个企业主告诉我，04年他的企业发生了一起事故，让他赔了20多万，对这家小企业来说是很大一笔，一个灾难，POSITIVE工作法让他明白了怎么安全生产。

后期的评估和监测，我们跟日方工作人员一起

去各地工厂中，做了些现场培训。在后续评估会议之余，我们也参观了企业实际应用成果。比如有一次我们在南京汤山开完会之后，去企业实地考察，企业提出自己的哪些操作是不符合安全生产规则的，他们是如何改进的。比如一些工厂里的工人个子矮，只能够着身子，采用POSITIVE工作法之后，给他换一个高凳子，这样他就非常舒服，而且不容易出事故了。再一个，工具放置，原来堆得很乱，采取POSITIVE工作法之后，我们会画三根线，将工具归类。POSITIVE工作法的负责人，小木和孝先生去了太仓和绍兴看了相关项目，项目开展得很好，他很高兴，问全总是否可以将该工作法推广到农民，我们说我们不涉及农民，参与全总的机构必须有公司。

“我们发现，POSITIVE是工会工作的抓手，改善了工会在企业的形象。”

POSITIVE与传统培训方式非常不同，这个项目是参与式的培训，上午有一些讲课的内容，下午就是做照片墙、做游戏等，提问等，非常活跃。参与的基层领导动脑筋、提解决方法；照片墙是一大特色，展现培训前后工作场所的对比，交流和共享信息。小木老师也鼓励学员一边听课一边提问，课堂很活泼新颖。

全总过去搞的安全教育是自上而下的，而POSITIVE发动工人，通过游戏等形式，让工人感觉非常有意思，而潜移默化就学会了，回到车间他们就主动有意识地去发现车间的安全隐患。

工人说，原来的中小企业搞安全教育是领导灌输式的，工人有时有逆反心理，而做了POSITIVE之后，工人自己就意识到了自己应该自觉去找工作中的安全隐患。

我们在后期评估会后，和日方人员一起去企业调查时发现，所有开展该工作法的企业，工人认同，老板喜欢，觉得没给企业添麻烦，还能解决大问题。

去年或是前年，我到地方去碰到了地方人员找我要POSITIVE手册，可见其在基层的影响很深远，确实很实用，投入成本低，改善效果明显。

另外我们一些省市结合自身情况，发展和完善了POSITIVE工作法。江苏省将该工作法纳入了该省已有的职业危害监控法中。浙江工会吸纳了

POSITIVE工作法中发动职工寻找身边隐患的方法，结合其他国家经验，形成了工会主动参与劳动安全卫生模式，我们也对该模式进行了总结。四川成都总工会注重培训范畴的创新，POSITIVE工作法的教材主要针对加工企业，而成都总工会将其扩展到非加工的维修、运输、服务企业、事业单位，还推广了技术和互动式培训方法。

在03-06年推行POSITIVE期间，也正是我们在探讨工会如何在企业发挥作用的时期。一些省市，比如成都就发现，通过劳动保护参与企业安全卫生改进，直接使企业受益，有利于工会的工作。成都配人、配设备推广，企业也认识到了工会的作用，发现是个互惠的事儿。广东和四川还结成了对子，互相学习。我们发现，POSITIVE是工会工作的抓手，改善了工会在企业的形象。

“POSITIVE工作法是由日本开发的，在中国传播的同时，在国际上也在推广，最后公认推广得最好的是在中国。”

全总劳动保护部是2001年单独设立的，负责职工的职业安全，参与国家有关法律法规的制定，参加特别重大医疗事故调查处理，重点服务项目，指导全国工会系统的劳动保护宣传等活动。最近几年的立法参与，进行了职业病防治法，生产性事故的调研等。全总从1999年开始举办的全国性安康杯竞赛，到2013年，参与企业将达到40万家，参与人数达到1亿人。

另一项工作是伤亡事故调查处理，我国的伤亡事故调查处理采取分级负责制，我们处理的多是一次死亡30人以上的事件，属于特别重大事故。国务院会成立特别重大事故调查组，全国总工会劳动保护部参与调查工作。前几年事故很多，2010年发生了10起特别重大事故，2011年发生了4起，2012年为2起。

还有一项工作是生产隐患的排查，对此各地总工会会有自己不同的工作方法。POSITIVE工作法对浙江、江苏以及其他参与培训的省份产生了较大影响，浙江在全省大面积推广该方法，吸收了项目理念、方法，加以推广，特别是它这种普通参与的模式，当时主动参与的企业达7万家。比如江苏的监控法。总体来讲POSITIVE工作法对我们这方面的工作有很重要的影响。全国的工伤事故都在明显减

少，POSITIVE工作法肯定发挥了积极作用。

除了全总的劳动保护部，各个省总工会也设立了省一级的工会劳动保护监督检查委员会，企业有自己的劳动保护委员会，在全国工会系统中有工会劳动保护监督检查员6万名，工会小组劳动保护检查员200万人，形成了一个自上而下的劳动保护体系。

涉及到安全问题，全总与国家安监局（国家安全生产监督管理总局）有一定分工，安监局作为政府中负责安全生产的职能部门，是公权力机关，对企业进行安全检查，对不符合安全要求的企业进行处罚；工会不是政府机关，没有行政执法权力，但它的优势在于，安监局只能针对县以上的安全问题，且安监局人力有限，一个工作人员要对应600家企业，工作有很大局限性，而工会组织的触角深入到基层，有巨大的网络。刚才说到的工会劳动保护监督检查委员会，工会起到很大的监督和维权作用。另外全国总工会是个维护职工利益的团体，所以我们侧重保护劳动者在生产过程中的安全和健康。而安监总局在保护劳动者生产安全之余，还涉及到保护交通、消防、社区的安全，很宽泛。

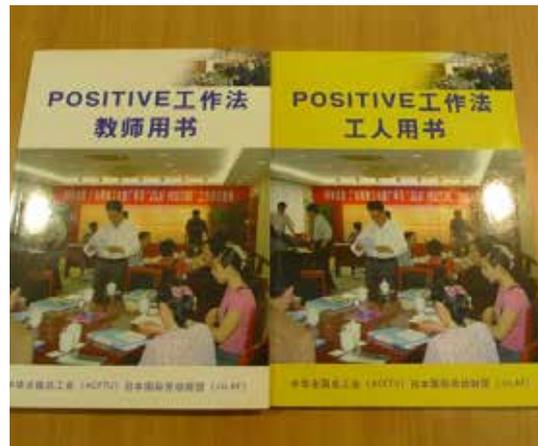
在劳动保护方面，各地已经推行了一些工作法，江苏的“一法三卡”监控法，“一法三卡”即事故隐患和职业危害监控法，包括危险源(点)事故隐患监控卡、安全检查提示卡、有毒有害化学物质信息卡。铁路系统中推行的是职代会保安全，通过职代会的职工代表对企业的安全生产隐患进行巡查，上报、反映给企业。还有一种方法叫“两书”，整改意见书、整改通知书，发现隐患之后向企业发出这两个书，企业在一定期限内必须整改。

总体来说，大型企业包括国有企业的劳动安全体系较为完善，相对而言POSITIVE这种工作方法更加适用于中小企业，民营企业，它注重职工参与，发现安全隐患，低成本、见效快，而且教学体系先进，强调互动。

POSITIVE工作法是由日本开发的，在中国传播的同时，在国际上也在推广，最后公认推广得最好的是在中国。去年在韩国有个国际劳工局的项目，介绍了一种WISE（Work Improvement on Small-and-medium-sized Enterprise）工作法，与POSITIVE非常相似，基本上就是POSITIVE的国际化。区别在于，POSITIVE是指工会主动参与中小企业劳动卫生安全

改善，而WISE不再局限于工会，而是企业、工会、政府共同参与。WISE也是在亚太地区的发展中国家推广，如巴基斯坦、孟加拉国等，只是不是由工会来推广的，而是由劳工局推广。现在中国推行的还是POSITIVE，而不是WISE。

我国在安全生产方面的特别重大事故在逐渐减少，中小企业的职业安全问题在变得越来越突出，所以我们在今年的工作计划中也特别强调加强中小企业和农民工的职业安全认识，开展研究会。



培训教材

白衣天使将爱带给老人

——“江西省老年介护师资培训项目”访谈

访谈时间：2013年3月7日

访谈对象：



戴莹

江西省红十字会秘书长



田丽春

江西省红十字会培训中心主任



朱海萍

江西省红十字会志愿护理服务中心主任



赵国琴

江西护理职业技术学院护理系主任



熊冬梅

南昌市第三医院护士长



邹德凤

南昌大学第四附属医院志愿服务队队长



探访象山社区73岁的陈梅花老人

“为了推进这项事业，江西省红十字会已将老年介护工作纳入到全省的目标管理考评中。”

目前，我国面临着严重的人口老龄化问题。“4.2.1”的家庭格局导致家庭养老功能弱化，在城市，高龄、空巢、孤寡老人日益增多，四成老年人是“空巢老人”；在农村，留守老人越来越多，贫困、疾病、孤独伴随着他们，尤其生病住院时更是无钱医治、无人照顾。老年人在社会上已经是弱势群体，迫切需要得到社会的关注和帮助，保护弱势群体是红十字会的使命。我们今天如何对待老人，在很大程度上意味着明天我们的晚年将是如何度过的。因此，我们江西省红十字会常务副会长方娅女士提出，要在为老服务方面做些努力，不断拓展红十字事业新的领域。

2007年，在还没有经费和项目的时候，我们就到北京、上海实地考察，拿着策划的老年救助项目

书寻求合作伙伴。调查的过程中我们了解到日本的老年福利事业做得非常好，有很多做法我们可以借鉴。在得知上海红会与日本旭川庄有个合作项目的时候，我们积极加入，在2006-2007年先后派出23人到上海、10人到日本学习老年介护。

学员们回赣后将日本先进的介护理念和技术应用到医院、敬老院、社区和家庭中，深受老年患者、社区居民和家属的好评。大家有一个共同的愿望，希望江西省红十字会能把老年介护这项工作做起来，一方面应对老龄化社会的需求，另一方面，对规范医院的管理，提高护理质量有很大帮助。

为了进一步得到日方支持，2008年年初，方会长邀请了旭川庄名誉理事长江草安彦先生一行来赣考察，我们也抓住江草先生愿意从日方申请项目的契机，向JICA递交了详细方案。区别于老年介护上海项目的定位，我们要在江西摸索出一套适用于中国大部分欠发达城市的介护工作模式。

2009年5月13日由中国科技部和JICA中国事务所正式签订中日基层友好技术合作项目书，批准了在江西省实施老年介护师资培训项目，由JICA无偿援助资金5000万日元，在2009-2012年以邀请日本专家来赣讲学和每年选派20名师资人员赴日研修的方式，为江西省培训老年介护师资60名，普通介护员240名。

实施三年多来，中日双方精诚合作，按照既定计划，扎实、有序地开展了各项培训活动，为全省各地培训老年介护师资57名（其中3人因个人或签证原因未能及时赴日）、介护员355余名，圆满地完成了项目的培训任务。

对介护员的普通培训班主要面向护理学校在校生，邀请日本专家来赣授课，在南昌进行十天的理论和技能学习，然后回单位临床实践。2009年7月，首期培训由来自日本、上海和江西三方的介护师资进行授课。传授日本老年介护的新理念、新知识和新技术，更新国内老年护理理念。采用理论教学、示教演示、情景模拟、操作练习、抽样考核等多种方法进行。

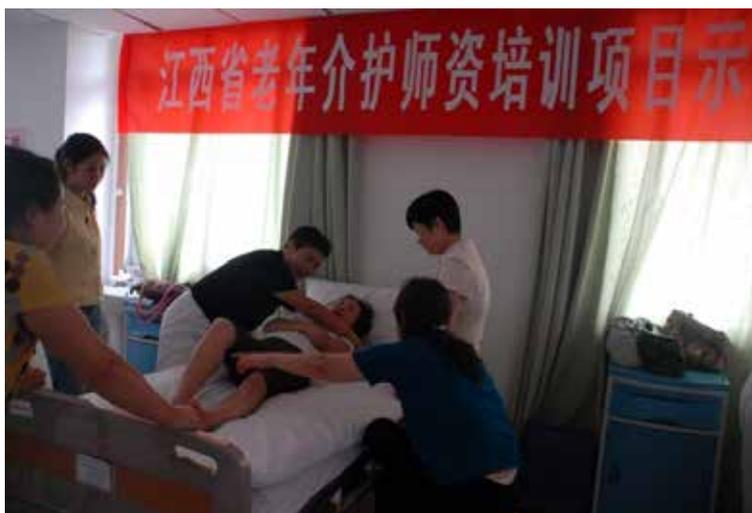
师资培训主要面对在职的护理人员，经过精挑细选，学员都在25岁以上，有一定人生阅历，能够真正关心老人，并在大专学历以上，有护理基础。

为了给培训工作提供一个良好的教学平台，2010年3月，“江西省老年介护培训基地”在江西护理职业技术学院挂牌成立，主要为医院培养介护人才（未来计划在中专中设立老年护理方向，专门

为老人院培养人才）。随之九江、赣州、新余、宜春、鹰潭等市红十字会主动与当地养老、医疗机构对接，陆续设立了老年介护培训基地或工作站。各地参训人员深入社区、医院、老年服务机构，推广老年介护知识和技术，深受老年人的欢迎。

为了推进这项事业，我会还专门起草并下发“关于加强红十字老年介护工作的指导意见”到全省各地，并将老年介护工作纳入到全省的目标管理考评中。

JICA日本国际协力机构驻中国事务所副所长仓科和子女士对江西省红十字会实施的老年介护师资培训项目所取得的效果非常满意，建议将江西省作为中国老年介护师资培训基地。向其他省份传授老年介护知识，让更多的中国老人能够享受到人性化、专业化的介护服务。



2009年师资培训班



2012年普通培训班

“我们体会最深的是应该充分发挥老人们的最大残存功能，实现自立支援，增强老人们的自信”

在赴日考察中，我们体会最深的是当前我国传统的尊老爱老观念存在一定的误区，认为对老年人和残疾人就是要呵护备至，照顾周到，尽量不让他动手做事，帮他做好一切事情。经过去日本的考察和研修，我们发现这种观点并不是很科学，应该充分发挥老人们的最大残存功能，实现自立支援，增强老人们的自信。这种“以人为本”的理念非常值得推广，虽然这个理念（让老人自己学会动手，感到自我存在的价值）国人接受起来还需要时间，需要志愿者和专业人员、养老院、老人、家属共同努力。



2011.5.16, 举办了由中日双方实施单位参与的项目情况报告会, 在报告会上首次对表现突出的31位老年介护优秀师资和先进介护工作者进行了表彰。

为了推广科学健康的老年介护理念, 市红十字会专门出台了《市红十字会“十二五”老年介护工作规划》和《老年介护工作宣传推动方案》, 组织参加过日本研修和省会培训的介护师资经常深入到社区、敬老院、老年公寓, 向老人们讲解老年介护先进理念: 充分发挥老人们的最大残存功能, 实现

自立支援。我们通过生活中一些用进废退的实例, 教授老人们一些老年介护知识与技能, 带领老人们亲身体会, 增强老人们的自信。

我们也把宣传、推广、普及老年介护理念作为一项重要工作来抓。一是充分发挥网络和新闻媒介



赴日研修



赴日研修

的作用, 利用5.8世界红十字日、重阳节、国际志愿者日等时机, 大力宣传老年介护理念, 组织志愿者到养老院里以喜闻乐见的形式与老人进行互动和心灵沟通, 营造尊老、敬老、爱老氛围; 二是举办介护培训、知识讲座等, 传授介护理念和技能, 让更多人认识、接受老年介护理念; 三是经常组织老

年介护师资、介护员深入医院、社区、敬老院, 让老年人及其家属亲身体会介护服务, 让更多的人掌握老年介护技能。三年来通过不同形式的宣传推广活动, 老年介护理念越来越得到社会关注和接受, 志愿参与老年介护事业的爱心人士不断增加。

“志愿者每个周末做介护工作，坚持了很多年。介护工作不仅针对老年人，还有脑瘫、残疾人等，可以适用于很多不同人群。”

介护学员除了在工作中发挥作用，在业余时间也以志愿者的身份，为有需要的人进行服务。江西省红十字志愿护理服务中心在朱海萍主任的领导下，现有3000多名志愿者，服务对象涉及南昌市及周边120多个社区，1000余户家庭。我们在原有服务模式和内容的基础上，借鉴并融合日本老年介护的先进理念，创新服务模式，为老人提供生活照料，在进食、沐浴、移动、心理、康复等方面给予专业指导。几年来，为社区群众提供科学护理服务10万余人次，建立健康档案8000余份，保健指导886户，访视病残人员2万余人次。

志愿者每个周末做介护工作，坚持了很多年。介护工作不仅针对老年人，还有脑瘫、残疾人等，可以适用于很多不同人群。比如腰椎高位截瘫的病人，我们的介护知识可以帮助我们给他们翻身、清洁、衣食住行等。

我们把所学的知识用在养老院，我们的志愿者每年定期到下面的养老院（东湖区养老院、中华情养老院等）给介护人员举办讲座。运用到社区的家庭护理。我们的志愿者长年入户照顾老人，并教会家人如何介护。比如我们会带你们探访的象山社区的独居老人陈梅花，今年73岁，有视障、高血压和糖尿病，我们的志愿者每周两三天去看望她，已经教会她在失明的情况下妥善照顾自己，吃饭、吃药都有方法，另外带她下楼去公园，与她聊天等。

我们今天还会去另一家，这家是外地来南昌开早餐店的，日子过的比较清苦，前一阵妻子又脑溢血，治疗后已经出院，但需要科学的康复治疗，我们教给她的丈夫相关的介护技术，目前妻子的康复有了一些进展。

此外，我们还把学到的知识结合国情、结合专业知识，做了一些拓展，如中医推拿等，也结合介护技术推广、发挥。

红十字会在医院、社区、敬老院、福利院开展老年介护服务工作，在老人生活照料、精神慰藉、卫生保健等方面作了有益尝试，受到人民群众好评



象山社区陈梅花老人和志愿者

和政府部门肯定，取得了一定的社会效益。2010年11月2日，全国人大副委员长、中国红十字会会长华建敏一行，视察了该项目在社区开展活动的情况，给予了充分肯定。

目前我们的注册志愿者基本都参与到介护工作中。参与本项目师资班和普通班的学员也都是我们的核心志愿者，今年我们（江西省红十字志愿护理服务中心）想把介护做得更加专业化，将人员稳定下来，招募更多有能力的志愿者，并准备把志愿者介护立项，走向专业化，做评估、总结介护步骤等。

我们去日本的另一个收获是看到他们老年介护方面的人才培养和激励体制。而我国没有专门的培养机构，日本有单独的介护学校，全国统一资格考试，法律还规定从事介护的人才必须修完本科两年课程，有课程标准和学时要求。07年我们看到日本有500多家这样的学校。而我国老年人口众多，却没有相关专业机构。虽然江西省有民政学校培养养老护理员，每年只招一个班，30多人，跟社会需求差距还很大。希望能建立专业的学校，并予以制度保障，借鉴日本的课程体系。民政部门的养老院、残疾基地很多，我们跟他们合作很多，为养老护理员办学习班。

目前，我们面临着项目三年期结束后如何解决资金的问题，所以特别希望得到进一步的支持和帮助。我们非常愿意将江西省作为中国老年介护师资培训基地，向周边其他省份传授老年介护知识和技能。

广州疾病预防控制中心：信息检测和有效利用的技术先锋

——“改善广州市疾病预防控制中心实验室检测和卫生信息利用的能力”项目访谈

访谈时间：2013年3月6日

访谈对象：



吴雪红

广州市疾病预防控制中心科教信息科科长

“2012年4月项目结束后，我们很想与日方沟通，感觉帮助很大，完成了设定目标90%的任务。”

吴雪红：我们这个项目与2003年中国爆发的SARS疫情有直接关系，因为经过此役，我们认识到检测信息快速、准确及有效利用有多么重要。SARS后，中日两国政府间开展感染防止的技术合作项目，这才打开我们与日本沟通交流的大门。2008年JICA中国事务所的周妍首席助理来广州给我们做了一次关于基层友好技术合作项目的介绍，同年我受邀到日本参访。

到现在我还清晰地记得在日本福冈县环境保健研究所交流的10余天有多充实和忙碌，因为都是在晚上和日方的合作伙伴集合在一起写基层友好技术合作项目建议书。当时写就的是英文建议书，后来双方分别翻译成中文、日文走各自的申请流程。

我们当时对这个项目的有很大的憧憬，但无经费概念，因此项目建议书写得很细化，希望项目开展后每年日方专家可以来访30天，我们到日本进修至少60天。

后来发现日方经费困难，专家来访时都未带翻译，而且时间也很短，不能加长，但我们进修人员的时间还是保证了50天。2012年4月项目结束后，我们很想与日方继续交流，感觉帮助很大，完成了设定目标90%的任务。

“6名进修人员回来大部分都当了领导，通过与日方的交流学习，我们实验室管理的水平得到很大提升，可监测项目的数量在广东省疾控领域排第一。”

吴雪红：我们每年派出两名技术人员到日方合

作机构——福冈县环境保健研究所学习，每年都有不同的技术主题，比如2009年是农药多残留前处理技术、2010年是食物中毒病原体以及生物毒素快速检查技术、2011年是传染病发病监测与防控技术。三年下来有6名同事获得了赴日进修的机会，现在6名进修人员回来大部分都当了领导，其中三人做了中层管理干部，三人成为了业务骨干。另外，日方专家三年来访也顺利完成，每次的讲座都在中心举行，相关科室的负责人悉数参加，平均每次参会人员30人左右。

通过与日方的交流学习，我们实验室管理的水平得到很大提升，可监测项目的数量在广东省疾控领域排在前列。2011年6月的接受中国合格评定国家认可委员会实验室认可很顺利，2012年7月又扩项认证，通过中国合格评定国家认可委项目336项，通过广东省资质认定非食品项目377项，食品项目277项。这样的成果都是在过去三年里取得的，我们觉得与这个项目的开展有着直接的关系。

其实我们赴日进修时，实验室的各种设备及操作都不太到位。一方面是因为政府的投入不足，很多先进的设备还未添置。另一方面，我们对于规范操作的认识与执行也不足。结果刚好这几年政府在硬件投入上加大力度，我们逐年配备了好的实验室仪器。所以去日本进修的同事一方面学习到先进的技术与实验室管理，同时也掌握了目前较先进、灵敏度高，选择性好的定量分析仪器的操作方法，回国后很快就能上手操作新添置的仪器。

另外，通过与日方的交流我们认识到院内感染防控的重要性，因此中心还设置了院感科，目前这样的设置在全国疾病预防控制系统都不多，广东省疾病预防控制系统也就只有我们一家。疾控中心一般是把院感控制工作设在消毒杀虫科的职责范围。现在院感科跟外部交流很活跃，在指导医院做好院感工作方面也发挥越来越重要的作用。因此，我们认为从科室职能的设置上已经走在全国的前列。

“我们做的疫情周报、月报和年报发生了很大变化，数字化、信息化已成为广州疾控中心通讯的特色。”

吴雪红：如何更好地运用监测信息是我们当时希望向日本学习的内容之一，简要来说就是数字化、信息化。几年下来，我们在传染病的监测以及

监测资料的分析和信息利用上有了明显提升。我们做的疫情周报、月报和年报发生了很大变化，数字化、信息化已经成为广州疾控中心通讯的特色。这样的通讯我们与全国的同行都有交流，也要发送到各区疾控中心。之前与香港疫情署也就此交流过，大家都认为格式化、简洁、明了很重要。现在其他省市的疾控中心也受我们的影响，疫情周报都变得重视数字化、信息化了。

同时我们发现把这些信息及时给到卫生局后，疾控中心的话语权就增大了。因为信息数据化以后，沟通更有效，也更畅通了。

另外，我们中心的领导王鸣主任在公共卫生领域里越来越为人熟知，因为广东的媒体圈也发现了不能所有问题都找钟南山院士，在公共卫生口王鸣是专家。

在面向公众的健康指导和宣传方面，我们每年都配合一些特别的日子和活动做宣传，这与JICA项目关联不大，只是立项时想把这部分工作做得更加有效，我们希望把检测获得的指标更好地变成数据、信息告知居民。但在实际工作中，我们发现公众倡导和参与很难由一家来做，而且由于政府工作的条块分割使得这样的事情不做没关系，做了反倒有风险。所以目前做的公众健康宣传还只是卫生知识普及和宣传教育的部分。

“与我们接触的其他国际交流合作项目相比，JICA的项目计划性很强，调整起来比较困难。如果有更深入交流，中方可以承担部分费用，项目效果可能更好一些。”

吴雪红：我们在做项目评估时觉得比较遗憾的地方有三处：首先是对照项目设定的目标，在向当地政府建言，继而影响政策方面，发现可行性较弱。因为我们认识到影响政府需要一个很长的过程，可能很难通过一个项目就影响政府决策了。但我们越来越自信地认为过去几年努力的方向和探索方法都是对的，给当地政府决策提供具有科学依据建议的能力也在日益提升。

其次就是日方专家来访交流的时间大幅缩减。因为真正工作的时间仅有一周的话，是无法做个别、科室的交流，只能做一个大的讲座，针对性不强，也不深入，导致日方专家这样宝贵的资源没有很好地利用起来。但我们也发现有时日方专家到具

体的科室后变得很活跃，跟技术人员交流很好。这几年我们也与加拿大、美国等国家的大学、研究中心展开交流合作，跟比尔·盖茨基金会也有一个合作项目，目前已经进入到第二期。我们发现基金会对项目管理一般是专款专用、专人管理，很灵活。与我们接触的其他国际交流合作项目相比，JICA的项目计划性很强，但灵活性不够，调整起来比较困难。

最后就是项目因为预算关系没有配备翻译，使得沟通效果很受影响，不到位。对于这一点我们之前是没有料想到的，发现没有翻译沟通效果很受影响，但由于日方经费困难，所以觉得跟他们提出也无法改变。其实我们自己也想过负担一些日方专家的在华费用，比如增加翻译的预算。在我们与美国伯明翰大学的合作中就承担了一部分费用，因为国家有规定每年一定要拿出一定比例的费用投在人员培训、进修方面。广州市有重点学科基金，卫生局每年给10万元，中心配10万元，派一人海外求学深造。因此，如果有更深入交流，中方可以承担部分费用，项目效果可能更好一些。

不过我们也理解，中方和日方在预算制定的时间表上很不一样。比如我们现在已经在做2014年的预算了，但日方可能在做2012财年的总结。同时，因为我们这个项目属于地方建议型，项目预算一旦确定就很难改变，很受限制。

“其他同行都羡慕我们与JICA合作的能力建设项目。信息采集的有效利用是我们希望继续做好和提高方向，如何利用项目积累的资源来推进与日方的合作是我思考的问题。”

吴雪红：从另一个角度来说，我们觉得JICA的项目很难得。因为与其他国际组织、国家和地区的合作都是项目模式，我们来完成、执行一个具体的操作项目。像JICA这样的能力建设项目很少，其他

同行都羡慕我们有这样的机会。

信息采集的有效利用方向是我们希望继续做好、加强的部分。与日本国立感染研究所相比，我们的内部会议太多，但向公众说明的不多，信息有效利用研究得不够深入。今年我们扩展了食品卫生科，启动了“食得放心”平台（广州市食品质量检测数据平台）建设项目，就是依然希望在信息的有效利用上有所探索。

日方伙伴给我们留下深刻印象的是，他们对于人的态度、能力改变的重视，技术也许并不比我们先进多少，但管理最值得我们学习。我们一个进修的同事蒋力云回来后，她所在的科室就在学习和复制日本实验室管理模式，整个实验室尤其是病毒免疫科的工作现在都有很大的改变。领导去不去检查一个样，已经成为了中心的标兵。

现在项目结束了，如何利用项目积累的资源来推进与日方的合作是我思考的问题。2012年日方曾提出与我们建立科与科之间的交流、合作，这也是我所愿意继续合作的方向。但过去几年里，日方的项目管理、协调联系人员都发生了变化，原来合作的日方所长也卸任了，导致我们目前跟他们的沟通无法深入，看起来合作也难以继续。去年日方的新所长来访时，觉得我们搬到新址后，办公大楼、实验室设备等硬件已经非常好了，我们提出希望继续向日方学习时，他的态度是：“我还在学习和熟悉的阶段，在我看来你们现在已经很好了，想不出我们所还有什么领域值得向你们推荐学习。”其实我们目前仅是硬件水平提高了，软件方面依然较弱，需要继续向日方学习。但崭新舒适的新址办公环境、新近购置增添的硬件设施设备可能给日方留下了深刻的印象。

中日一衣带水，传染病防治应该携手合作，加强应对，尤其是在突发公共卫生危机和事件中协作。我期待这样的合作能够继续。

6名赴日进修人员的问卷反馈——

“通过这次为期5周的培训，本人学习到了日本疾病监测与防控技术，了解了疾病监测信息的收集、整理，数据的分析利用，监测报告的撰写与发布。不仅开阔了眼界，开拓了思路，也使本人的实验室技术水平得到了很大的提高，这为本人将来的工作奠定了坚实的基础。更值得学习与反思的是，日本同仁遇到事情先想怎么把事情做好、做精，做到有利于人。这一点不浮躁心理、不急于取得政绩的心理值得我们好好学习。”

——李铁刚，主治医师，2011年9月25日至2011年10月30日进修

“本次进修对提高本人的农药残留的检测水平和仪器操作能力都有很大的提高和帮助。”

——李晓晶, 技师, 2009年10月17日至2009年12月6日进修

“我进修的内容是农药残留技术分析, 但由于进修时间太短, 所以进修内容的某些细节还未深入了解其使用的原因, 导致日后在其它项目的运用时, 又花了很多时间去摸索条件。无论是对今后科研的广度和深度, 还是在工作效率上, 此次进修学习都大大拓宽了我的视野。要是增多兽药残留分析的内容对现在的工作帮助会更大。”

——刘莉治, 2010年9月26日至2010年10月30日进修

“进修内容与本人工作有密切关联, 通过学习得到很大的收获。但是, 由于时间稍短, 有些部分不能得到较好的学习和练习, 建议以后这种类型的进修时间上能安排充裕些。”

——庞杏林, 2010年9月26日至2010年10月30日进修

“希望增加更多实用性的东西, 如新技术在实验室检测中的应用和开展, 应急检测的流程和方法等。

我将进修多学的从贝类中检测诺如病毒的处理方法和检测方法用到当前的工作中, 对我市水产品中诺如病毒的检测起到了很大的帮助。同时, 从日方实验室工作人员身上学到爱岗敬业, 兢兢业业工作的精神也对我有很大的触动和启发。”

——谢华萍, 技师, 2009年10月18日至2009年12月5日

“进修内容比较丰富, 在具体工作中的应用使工作方法更细致, 会增加工作效率, 开阔思路。”

——于鸿, 副主任技师, 2011年10月25日至2011年10月30日进修



访谈组与吴雪红科长在广州CDC大堂合影



广州CDC新址外观

背景链接:

广州市疾病预防控制中心(广州市卫生检验中心), 原名广州市卫生防疫站, 是广州市卫生局属下的处级事业单位。担负着广州市传染病和慢性非传染性疾病的预防控制、相关产品的卫生监督监测检验、卫生学评价、功能学试验与评价的业务工作, 是全市疾病预防控制和卫生监督检验检测的指挥中心, 同时也是多所高等医学院校的教学基地。目前中心设置29个科室, 其中行政职能科室7个, 业务科室17个, 检验科室5个。在编职工303人。新广州疾病预防控制中心位于广州市城郊白云区嘉禾地段, 于2010年落成, 占地43243平方米, 总建筑面积42084平方米, 其中实验室总建筑在面积为

19225平方米, 占新址总建筑面积的46.7%。中心现有实验仪器1051台(套), 总价值九千二百万元, 其中50万元以上的仪器设备有50台(套)。配套其中综合业务楼、理化实验楼、生物实验楼、动物实验楼、预门体检楼、学术报告厅等7栋建筑物, 建筑物和实验室各类配套达到国内一流标准。新址的面积是老广州疾病预防控制中心的20倍。从最初规划开始, 前后共花费约8年的时间, 实际施工花费5年时间, 于2010年11月1日正式搬迁。位于中心市区的广州CDC老中心。在繁华街道中与普通的居民楼相邻, 别有一番风景。

一切都是为了更有效的医院感染管理

——“扎根地域的医院感染对策活动推进项目”项目访谈

访谈时间：2013年3月6日下午

访谈地点：广州医学院第一附属医院会议室

访谈对象：



黎毅敏

广州医学院第一附属医院副院长



叶丹

广州 医学院第一附属医院院感科科长

访谈组员：

明善道（北京）管理顾问有限公司高级咨询顾问 赵坤宁

日本国际协力社机构中华人民共和国事务所副所长 周妍

“如果让我来谈医院感染项目的感受、收获的话，整体都很正面。从技术合作到草根项目，历时近10年，我的感受都是很受益，学习到很多。”

黎毅敏：如果让我来谈医院感染项目的感受、收获的话，整体都很正面。从技术协作到草根项目，历时近10年，我的感受都是很受益，学习到很多。2004年与日方合作的大项目——技术合作项目的标书就是我写的，这些年合作下来双方的认识逐渐深入，JICA也从中做了很多很好的工作，促进了合作的良性发展。

从感性的角度来讲，有两个小事给我印象很深。第一，我们开始跟日方做技术合作类项目时，有时开会会吵起来，有很多争执。做草根项目的时候我们一直沟通良好，很顺利。第二，日方在报销时能把钱算到分，这种严谨的态度很值得我们学习。

这个项目应该说取得了很多的成果和收获，从我的角度总结有五点：第一，它是中日医院之间合作的先例，其中还有政府、民间组织参与和支持，项目模式很成功；第二，院内感染控制的学术水平得到很大提高；第三，与日方专家的接触，学习如何与人沟通也是收获；第四，对提升院内同事的国际视野有帮助；第五，项目惠及到基层医院。一般他们很难接触到这样的机会和资源。总体而言，它从根本上改变了全员对于院内感染的认识。



广州医学院第一附属医院外景

“这个项目给我们医院留下很深的印记，推动我们快速前进。”

黎毅敏：我们感觉这个项目的效果超过了大家的预期。比如去年我们做的中日港院内感染学术报告会，人来得非常多，医院30层会议室本来可容纳280人，结果当天签名表显示有400多人参会，结果连过道、门口都站满了人，让参会的钟南山院士也感到很意外。

与日方开展项目合作时负责胸外科的何教授，现在已经成为我们医院的院长。这个项目给我们医院留下很深的印记，推动我们快速前进。

叶丹：我前两天不经意看到一个由复旦大学医院管理研究所公布的“中国最佳医院排名榜”中，我们医院是其中排名上升最快的医院，现在排名是第45位。中日友好医院的排名还在我们后面呢。我觉得医院能前进得这么快，与这些年与日方的合作、院内感染项目带来的收益分不开。

“对于项目的不足，我更愿意说是项目经验，其中项目前期的调研、需求了解如果中方做得再充分一些，项目效果可能会更好。”

黎毅敏：对于项目的不足，我更愿意说是项目经验，其中项目前期的调研、需求了解如果中方做得再充分一些，项目效果可能会更好。换句话说，由于前期调研不够充分，导致我们在项目中提出的要求要不一大堆，要不很模糊，让日方觉得难以配合、给予很好的支持。

所以我们吸取经验，最后一次去日本，是我带队的，去之前我们开了准备会议，特别强调去了以后要看细节，与日方事前做了细致的沟通，结果交流效果就好很多。另外就是研修、参访归来要做总结，一来是把所学的东西分享给更多人，二来也可以加固自己学习的印象，有资料留下来。最后要说的就是国际交流项目选择翻译很重要，毕竟语言是沟通的桥梁。我们在这个项目中就幸运地碰到了好的翻译——乔蕾小姐。她的工作让人感到完美、优秀，水平非常高。我想这个项目能给人留下这么多美好的记忆，与她的翻译工作也有直接关系。

“展望未来，我们愿意以各种形式与日方展开合作。”

黎毅敏：回顾这几年的合作，我们非常感谢日方合作伙伴春田教授所作的协调和接待，也感谢我们所参访的国际医疗中心、春田研究所和新市民医

院的同仁，因为他们身上展现出的扎根一线、踏实认真的工作作风已经感染和激励了我们。

“日方的春田先生很给力，他实在是最佳伙伴人选，JICA找对了人，他很懂技术，又能很好地整合资源，对这个项目的成功实施帮助巨大。”

黎毅敏：草根项目中我们觉得日方合作机构的春田先生很给力，他实在是最佳伙伴人选。JICA找对了人，由他来做日方医院的沟通，很大度和包容，做到了宰相肚里能撑船。他很懂技术，又能很好地整合资源，对这个项目的成功实施帮助巨大。

这次医院感染项目是第一个从技术协作项目结束后转为草根项目的项目。之所以取得成功，与技术协作项目期双方的交流、磨合分不开，为后来的草根项目打下了良好基础。

我们这个医院说起来是100多年前由法国人建的，建国后总工会把它接收下来，改为广州工人医院，所以实际底子还是老工人医院，贴近百姓的需求。这与我们赴日交流的新市民医院风格比较契合。

另外就是受钟南山院士的影响，SARS时我们接收了很多重症患者，一方面是因为我们医院的抢救能力较好，一方面是我们不能看着医生倒下。这也让我们对于医院感染有着别人更加深刻的理解和印象。

我个人很喜欢美食，在赴日进修时虽然时间安排很紧凑，但仍抽空感受了日本精致的生活与美食，这对我来说是一次非常愉悦的体验。

与日方近10年的合作，使我们对文化差异的理解、包容也有很大的进步。展望未来，我们愿意以各种形式与日方展开合作。



院内感染视察



赴日进修医生代表的访谈

——左起：单靖岚（广州医学院第一附属医院院感科检验技师）、陈文瑛（广州医学院第一附属医院药学部副主任）、苏丹虹（广州医学院第一附属医院检验科微生物室负责人）、许红红（广州医学院第一附属医院护理部副主任）

“通过走访日本医院，我多方面感受了日本文化，尤其是医院里院感人员的自律性，与国内相比反差很大，让我印象深刻。”

——陈文瑛

陈文瑛：对于医院感染的问题，现在卫生部很重视，院长也给了我们很多交流培训的机会，能够参与这次赴日的交流学习我感到很高兴。通过走访日本医院，我多方面感受了日本文化，尤其是医院里院感人员的自律性，与国内相比反差很大，让我印象深刻。因为国内恐怕只有在某个医院管理年、或卫生部、省厅等管理部门派督导前来时，我们才会更严格地把控质量。而日本、香港、澳门的医院，在没有督导的情况下也会自发地遵守规则，这种文化非常好。

日本医院的院长和科室主任对院感工作的落实做了很多工作。我们院近年来在叶科长带领下做了大量工作，包括检验科、药室、医生、护士均参与，每月都有活动，具体措施包括检查卫生（如在电梯中戴手套摸）、确认检验科扎手指前医护人员的手有没有消毒等，现在我们在院内感染方面的意识确实很有提高。

另外，我们购买了ICT设备对于开展院感工作很有帮助。还有像手消毒的液体，手抹纸（抹手纸），这些东西很多医院舍不得用，在我们这里是一应俱全。我们还鼓励人人参与，在儿科我们利用日方提供的检查手卫生的仪器，还到附近的社区和学校去宣教手卫生的好处，把小学生的手卫生培训也做起来了。

日方专家春田先生做的院内交流让我们收获很多。这几年，春田先生不断推动中、日、港三方进行院感的专题交流，涉及了一甲、二甲医院，覆盖面很广，效果很好。我们了解到基层医院对院感的需求和渴望很高，所以一方面邀请下面基层医院参与交流会，赴日进修的机会也分享给他们。一方面与基层医院展开院感的对口交流和帮扶，已开展交流的有增城、云浮等地的医院。现在护理方面我们有专门的结对帮扶医院：广西的那波县医院，增城的小楼镇医院和西宁市人民医院。

另外，对于医疗废物的处理我认为提高管理能力很关键，做好它需要跨部门协作、动员整个团队的力量。在这一点ICT的活动对我们帮助很大。我们去的时候是以小组形式去的，在日本的课程设计很紧，课余时间都在设计整个小组的活动，也学到了Teamwork的精神。回来之后叶科长带领我们帮助基层医院，帮助他们争取院内感染这部分工作必须的院内支持，效果都不错，也感到了团队工作的力量。

如果说这次赴日交流有什么遗憾的话，我的感受就是，项目时间短了一些，如果当时能去更多的医院就

更好了。

“我们院能接下这个项目真是非常有眼光，它让我们走出去，看到别国医院的闪亮点。日本的实验室工作量不如我们大，但相当规范，给我们很多启发。”

——苏丹虹

苏丹虹：我是检验科实验室的，所以主要从实验室的角度讲赴日交流的感受。首先，我们院能接下这个项目真是非常有眼光，它让我们走出去，看到别国医院的闪亮点。

我在日本主要看了微生物实验室，他们实验室工作量不如我们大，但相当规范，给我们很多启发。另外就是实验室跟临床的沟通非常好，实验室在工作上非常细腻严谨，统计数据、实验数据做得很细，给临床提供了有力支撑。还有他们每个人身上具有的无私奉献精神让我很感动。他们的实验人员、院感人员都是自发在下班之后做护理，没有专职的护理人员，每个人还自己去查解决方案。

我们自己在该项目中受益，三年以来医院的同事也结成帮扶小组，进行了很多帮扶宣教工作，让更多的医院能分享我们在院感方面的管理经验，帮助他们从无知到有意识、操作规范。目前主要以我们赴下面医院帮扶和下面医院派人来我院进修两种方式进行。

比如我们帮扶的顺德桂州医院，从前在如何配合医院合理用康复药物方面做得不够好，经过我们的帮扶、努力摸索，现在他们每年都有进步，数据统计做得很好。我们到云浮，指导他们的设计紫外线灯的高度、如何消毒等。

此外，我们跟临床医生、院感科进行基层培训，比如跟叶科长一起，我们去江门办了三天学习班，毕竟地方人员要上来做培训也很难。江门的医院院长说，希望你们多来，把这些技术、知识带给我们，基层条件有限，很渴望这些技术。

另外，我们在全院进行了学术讲座，给临床医生讲怎么合理使用康复药物，怎么看化验报告单，怎么去标准化采样。因为标准化才是得出正确结果的保证。

现在我们每年做两期院感的学术交流和护理，检验、护理、院感方面的人都参与，在全广东影响巨大，效果非常好。我们实验室也有变化，提供给临床的统计数据越来越好。作为一个团队，每半年、每个季度检验科、检验、院岗人员都聚在一起，讨论改进如何指导临床合理用药，控制不合理使用康复药物等。

现在卫生部很重视医院感染，提出倡导。其实我们的项目是走在了卫生部的前面，跟卫生部发展基层医疗的导向是一致的。通过帮扶让更多基层医院受惠，毕竟不可能让病人都到大医院来。所以在中日港的院感研讨会上我们的模式得到了肯定。

“印象深刻的是ICT的小组活动，虽然之前早有耳闻，但亲眼见到还是印象深刻，日本的药剂师工作时都带着电脑，组长问到什么问题就要随时查阅资料，这种方式很好，能提供药学方面的专业知识。”

——许红红

许红红：我去日本主要看的是药剂科，印象深刻的是ICT的小组活动，虽然之前早有耳闻，但亲眼见到还是印象深刻，日本的药剂师工作时都带着电脑，组长问到什么问题就要随时查阅资料，这种方式很好，能提供药学方面的专业知识。我们现在开始重视药师去临床，而日本在这一点做得很成熟。另外日本也很重视监测，用软件计算监测结果，而我们一般还在用手工计算，于是我们引进了相关软件。总体而言，有了日本的经验，回来之后我们在开展工作的时候胆子更大了，感觉药剂师可以发挥更大的作用。

另外就是项目中我们帮扶的几个医院，都非常重视学习的机会，每次我们下去交流，他们的科室主任、院长都到场。但我们告诉这些医院，我们是以平等的态度来交流，给他们帮助的，不是以上对下式的检查工作，他们对此也很认可。因为得到了他们院长的重视，开展工作很顺利，比如在顺德，我们跟医院沟通特别好，所以不仅是在管理层面，还在具体实施的科室也进行了密切沟通，现在成了好朋友，经常电话交流案例。

我们根据三个医院不同的具体情况设计了不同的帮扶和宣教方案，比如顺德医院的水平就比其他两家医院高，我们就能在更深入的层次与他们进行深入专业沟通，而增城和云浮的医院比较贴近卫生所的性质，我们也提供了相应的帮助，让他们感觉很实用、很实在。现在刚好国家在进行抗菌药物的管控，药剂师刚好起到重要作用，在这方面我们也顺带给他们提供了帮助。

这个活动成功的地方我认为有两点，首先是很实在，活动之前订立了目标，然后一项一项地去做。其次是认真，比如遇到下面医院热情不高不太配合的，叶科他们就苦口婆心地劝说，直到对方认识到院感的重要性，能够全院动起来做。

“我最深的感受是日方实验室人员不断钻研、阅读文献，主动给临床提供对策、数据参考的工作态度。”

——单靖岚

单靖岚：我是去年去日本学习了两周，具体交流的地方是新市民医院，第一周看了整体的医院面貌，第二周学习了专业上的东西，主要是实验室如何更好地为临床服务的思路。我最深的感受是日方实验室人员不断钻研、阅读文献，主动给临床提供对策、数据参考的工作态度。经过学习，细菌对药物敏感度我们过去是每年做一次，从去年开始我们每个季度做一次，为临床提供指导。

跟我们一起去日本学习的还有其他两家医院的代表（增城和顺德）。顺德医院的院长受触动很深。回来之后我们为下面的医院提供了有针对性的辅导，比如对细菌对药物敏感度有需求的，就专门学这一块。

“我觉得两周时间最合适。我们看到的还是面上的东西，不够深入，时间更长的话，进修人员就能深入像新生儿室、产房等跟院感相关的部门，“泡”进去，对整个工作流程有更深入的认识，对回来的工作开展更有建设意义。”

——叶丹（广州医学院第一附属医院院感科科长）

叶丹：我们所有赴日交流的人统一觉得有些遗憾的地方就是时间短。因为一共只有七天，除去办手续、路上的时间，可以说真正在那里交流学习的时间只有三天。另外院感涉及的领域很多，比如微生物、药学等，学习模式其实并不需要太长时间，但三天还是太短了。我觉得两周的时间最合适。我们看到的还是面上的东西，不够深入，时间更长的话，进修人员就能深入像新生儿室、产房等跟院感相关的部门，“泡”进去，对整个工作流程有更深入的认识，对回来的工作开展更有建设意义。

但我们也理解，日方医院非常忙，还抽出人力时间来接待，已经很不容易。由于这种学习的机会很不容易，SARS后国家很重视院感，学习资源有限，而我们经过交流感觉受益大，希望有更多人有机会参与进来，所以项目后期我们提出增加学员名额，并主动表示由中方来承担增项费用。后来日方的几家医院经过了很好的协调，才把我们接收下来，真的是非常感谢。

如果我们能去多家医院，看到多种运作模式，当然更好，当然这是我们的设想，如果未来有机会的话，我们还想再去交流学习。

在这么经费和名额如此紧张的情况下，还把名额分给了下面两家医院，就像在管自己家医院一样管这两家医院，他们都非常感激。我们是觉得从日方那里感受到了一种无私分享、团队协作精神，回来愿意传递这种分享、平等合作的理念。

我们医院的管理层很重视交流学习，思维也很前沿。最近几年我们跟港、澳的交流也比较多，在院感方面主要跟香港的医院和学术团体交流，感触很大，就是在地域差距这么小的情况下，为何他们可以做这么好，而我们不行。我们相信随着交流不断加深，有可能也建立院与院之间的交流合作。毕竟香港和内地都有了解对方的需求，香港也希望向内地复制自己模式。像深圳的滨海医院就在探索香港模式，而广东省卫生厅护理方向跟香港护士基金会一直有合作。

广州市垃圾分类行动的前奏：学习日本模式，培养资源再循环人才

——“关于中国城市环境改善体系及资源再循环体系的人才培养”项目访谈

访谈时间：2013年3月8日上午

访谈对象：



吴蕃蕤

广东省生产力促进中心副秘书长

2013年2月份广州市正式发布出台《广州市城市生活垃圾分类管理暂行规定》（简称“规定”），并将于今年4月1日起施行，生活垃圾分类终于有规可循，也由此拉开了广州市把垃圾分类进行到底的号角。广州市市长陈建华由于大力推行垃圾分类，发言和行动频出，因此也被民间誉为“垃圾分类市长”。现在广州市的垃圾分类行动正在如火如荼地推行中，实际上为了这一场“垃圾分类战”，广州市已筹备多年，早在2007年广东省生产力促进中心就与日本太平洋人才交流中心展开合作，学习日本垃圾分类的经验和资源再循环体系的建设，培养相关人才。

“如果没有基地的变故，这个项目可以打95分，因为这个主题、方向是非常契合广东社会需求的。”

吴蕃蕤：我们与JICA结缘于科技部的中小企业振兴计划，当时我到日本参访交流，跟日本的太平洋人才交流中心沟通建立联系，后来他们就成为项目的日方合作伙伴。我跟日方的负责人酒井小姐也从技术合作项目开始就打交道，沟通很好。企业诊断项目结束后，我们希望继续合作，当时基层友好技术合作项目只有环保类比较容易申请，所以需要重新设计项目。

我们之所以觉得基层友好技术合作项目可以做，是因为我们是归广东省科技厅管的省直属单位，属于非营利单位，我们不需要考虑经济效益问题，还有科技厅的资助，而企业（如果要做这类项目）会考虑花费问题，所以由我们出面做这个项目很合适。

另外，之所以做“城市环境改善和资源再利用”议题的项目，是因为当时广东省废旧家电越来越多，很多电子产品都到了回收期，处理不好电子垃圾不但资源浪费，还会带来环境问题，污染很大，特别是对水资源造成很大影响。所以广东省环保局准备搞五大废旧家电处理中心，进行大力整治。我们跟环保局交流时亦了解到他们打算把这个项目列入十一五计划。同时我们也知道JICA也很关



注法律、环境、民生的项目，日本在资源再利用方面也有很好的经验可以分享。

所以根据当时做的需求调研来看，我们觉得引入这个项目正逢其时。与日方的酒井沟通时我们还定下一个原则，希望这个项目能够做精，追求有效性，在工作安排、人选方面宁缺毋滥。具体的项目模式是：通过中日人员交流学习，从废旧家电的回收、处理入手，然后做整个资源再利用，引入广东省环保局作为重要的合作伙伴。

项目实施起来后，我们发现，如建立规模化的废旧家电处理中心存在废旧家电回收不上来问题。有部分旧家电收购者和小型拆解机构从事旧家电拆解工作(有部分会给环境造成污染)，示范基地也难以做起来，废旧家电回收工作与废旧家电处理中心本来是跟环保局的十一五计划挂钩的，是与之呼应的配套设施。结果环保局未按计划实施，发生了转变，导致基地计划随之泡汤。我们也很无奈，很遗憾。

因此，在项目实施初期，我们就认识到，不能指望一个合作项目就能彻底解决广东省的废旧家电处理问题，之前所定的目标太高，项目转而定位：通过这个项目让与“城市环境改善与资源再利用”这个主题相关的各个层次的人员参与进来交流、学习、借鉴日本的经验，就是这个项目最大的价值所在。

总体评价项目成果的话，我认为如果没有基地的变故，这个项目可以打95分，因为这个主题、方向是非常契合广东社会需求的。项目关系国计民生，正好我们需要了解先进国家的经验，非常及时。如果基地成功，我们的成果更实在，但这不是我们生产力中心能左右的。

“90%的参与研讨会人员对于我们所做的课程设置表示比较满意和非常满意，而整体参会者的组成是1/3的管理人员、1/3的技术人员和1/3的学校、非营利组织成员。”

吴蕃蕤：我们在选择赴日交流的人员时主要考虑基层、实施人员，这是因为草根项目的特色和要求。项目执行期内，我们一共成功选送14人去日本学习，在广州举办两期“中日城市环境改善和资源再利用”的研讨会，参会者总计200人左右，覆盖与环保相关的各个层次的人。



每次研讨会都是由省科技厅和环保厅发文，我们作为承办方来进行的，根据我们在会后所做的调查显示，90%的参会人员对于我们所做的课程设置表示比较满意和非常满意，而整体参会者的组成是1/3的管理人员、1/3的技术人员和1/3的学校、非营利组织成员。因为涉及人员层次不同，有这么高的满意度已经很不错了。

另外，我们还要求进修回来的人通过发表文章来宣传日本先进的经验和模式，我跟广州市环保局一起去日本研修的陈处长合作写了本书，书名是《循环经济与广东的实践》，整理了十九个循环经济的案例，其中就有报告日本的经验、案例。应该说没有赴日研修就没有这本书。

去日本进修的人回来，都将所学的理念融入到自己的工作中。比如在深圳危险品处理中心工作的工程师赴日本进修回来之后用学到的东西改进自己在基层的实践。广州市环保局的博士赴日本进修回来之后有目的地把日本的经验运用到自己的管理工作中。拔高来讲，这种理论对工作的影响是一辈子的，整体素质的提高，虽然要量化可能很难。

我们项目的意义还在于，当时项目刚开始做时，垃圾处理这个问题刚刚显现，近几年问题突显，老百姓对垃圾处理厂有意见，问题开始发酵。我们请了很多日方专家来讲课，我们的进修人员发表了大量文章，也影响了很多。比如去年广州市在面对厨余垃圾处理、垃圾发电问题时，政府和公众已慢慢形成了共识，我觉得我们的项目对此是有一定影响的。

“这个项目不仅是JICA的项目，也可算是广东省跟兵库县的友好城市合作项目，对于促进友好城市的交流起到很好的作用。”

吴蕃蕤：我们广东跟日本兵库县是友好城市，有很多高层往来。我理解，国与国之间的交流必定包括不同层次人员间的交流。一个基层人员也会影响一帮人。项目每次活动，科技厅和外办的领导都很重视，参与度很高，所以项目有效促进广东和兵库县在基层级别的交流，比如中日环保局之间的交流。

从这个角度来讲，这个项目不仅是JICA的项目，也可算是广东省跟兵库县的友好城市合作项目，对于促进友好城市的交流起到很好的作用。

我们的直属上级广东省科技厅也非常支持这个项目，在我们机构里平常有两个人负责这个项目，在日方专家来做论坛的时候有更多人员参与。合作三年下来，广东省科技厅给我们三、四十万的资助肯定是有的，支持这个项目的日常运作。

“不能指望一两次活动就能改变一切，“面”和“专”上是有矛盾的，像我们这个项目，覆盖面广，这么多部门的人参与进来，必然专业性不够。但长久的交流还是影响深远的。”

吴蕃蕤：这个项目当初提计划时希望能影响到政策制定，但因为是基层友好合作，日方倾向于多选派基层人员。就我们组织方来讲，其实省一级单位人员，如科技厅、发改委、经贸委等是最好组织的，也最能影响到政策制定。限于项目要求，参与的基层单位人员占较大比例，这样在后期影响政策上就有些无力了，这也是没办法的事。

但对基层人员而言，这样的外出交流、进修机会很少。这个机会给他们开了眼界，大家感叹受益匪浅。当时学员学习都很认真，在火车上都在做作业。就拿我来说，平常想要做循环经济方面的调研和拜访是很不容易的，多亏了实施项目才有这样的机会拜访日本各类环保机构，从国家机构到地方行政部门、行业协会、不同的企业。

我们的进修人员来自各个部门、行业、岗位，各单位有不同的运作规则，项目结束后联系就少了，另外，有的进修人员涉及岗位调动，所以，进修回来后他们有多大的改变，我们很难追踪和量化。2010年我们做了项目总结会，JICA中国事务所也派人来了，参加人员做了报告，分享自己参加项目前后工作上的变化。例如，其中两个学员，一个

是省科技厅的副处长，一个是广州市容环卫局的副局长，他们联合把广州兴丰垃圾填埋厂做成了一个青少年教育基地，我还带酒井他们去看过。

另外，我们之前设计学员进修回来要做相应的社区宣传工作，但我们项目主要涉及垃圾回收处理，仅有环保、科技部门的人参与，未涉及社区宣传管理部门，不好做单项宣传。所以这部分内容也未落实。

在交流人员数方面，我们计划是派出19名进修人员，实际只有13名赴日学习，按规定，我们只审批办理因公护照人员，私营企业人员出国审批渠道不同，操作较困难，难以一同成行，另外，因公出访审批时间较长，有些拟派出人员因生病或调职无法按计划出国，导致名额未能有效利用。我们主动向日方建议可根据实际需求来定在日本学习的时间安排，以节约开支。因日本太平洋人才交流中心的精心安排，减少了一小部分雷同的参观，压缩了项目时间，所以后期赴日进修时间从最初计划的18天改为15天。

这个项目在目标设计与具体实施之间有些落差，但我认为不能指望一两次活动就能改变一切，“面”和“专”上是有矛盾的，像我们这个项目，内容覆盖面广，涉及这么多部门的人参与进来，必然专业性不够。但长久的交流还是影响深远的。

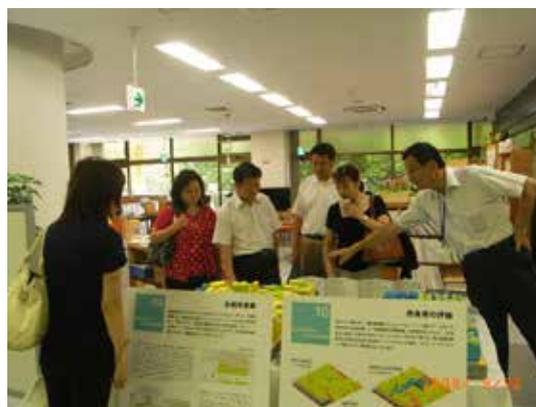
“日本的垃圾处理模式很让我震撼，从技术引进的角度看，并没有十分高精尖的技术，但我们很难学习到，其中，加强国民教育非常关键。”

吴蕃蕤：日本的垃圾处理模式很让我震撼，从技术引进的角度看，没有什么高精尖的技术，但我们很难学习到，其中，加强国民教育非常关键。现在广州市民的卫生意识比十几年前提高了很多，但像日本那样把垃圾分类做到二十到三十种，我们现在做不到。日本人把旧家电交给处理厂要交处理费，而我们国家是反过来的。当然日本有20%到30%的旧家电不知去向，据说是因为有人偷卖到中国、越南等地区处理，两头赚钱。

说到技术引进，由于我们项目涉及的领域是垃圾、废旧家电的处理。在这方面，广州有的企业借鉴的是欧洲的技术，我们很难干涉。同时，技术引进不是我们这个项目的任务。另一方面，企业的技术引进，还要考虑技术的高新程度、自身的生产状



第一批赴日研修班活动



第二批赴日研修班活动

况、需求等问题。所以在技术引进方面，我认为还是得看项目的具体类型。我们的项目，参加培训主要是应用部门、卫生部门、环保部门的人员，是管理与服务部门的人员，而技术引进主要是生产技术部门来做。管理部门人员参加培训很难展开技术引进的实质性讨论。所以我们在项目问卷调查表上选的是未引入适合当地的核心技术。

“在草根项目中发挥了机构在对外友好交流方面的功能，有收益，未来的合作需要寻找正确的时间和契机。”

吴蕃蕤：在草根项目中发挥了机构在对外友好交流方面的功能，有收益，主要体现在充实了中日友好交流的工作，在友好城市关系建设方面做了一点实实在在的工作；另外就是做到了对先进理念与知识的传播，这种传播可能会影响很多机构的人员。我们还在日本买了几千块钱的书作为学习资料。

现在这个项目结束了，我们了解到一般三年后就不可能再继续支持同一个项目，如要继续的话，最好的方式是把这个模式推广到其他省份。

如果有可能，我希望未来的合作可以分两种交流模式。一种可以是目前模式，即一般性的先进理念与方法传播的项目。另一种是希望专业性强一些的，深入一些。同时确保在中日双方企业、政府都同意、有需求的情况下进行。总体而言，未来的合作需要寻找在正确的时间点和契机。

目前我们与日方开展的食物安全项目就是基于这些考虑设计的。也因为我们机构不专注于某一个特定的方向，但核心目标是帮助中小企业。所以工作也是阶段性的，一个阶段一个方向，不可能一直关注一个方向，比如环保。我们跟世界上很多不同的生产力机构有交往，涉及各个方向。现在实施的食物安全项目就是全社会共同关心的热点民生问题。

回顾与日方合作的几个项目，我对于早期的中小企业振兴计划印象很深。当时我作为学员参与，抱着明确的目标去学习、交流，觉得对于机构为中小企业服务、咨询的定位很契合。瞄准了日本的中小企业诊断去学习的，回来后就做了一套相关内容的丛书，效果很好。

基层妇幼保健院搭建高危儿童康复平台的梦想与实践

——“中日脑瘫儿童治疗合作交流”项目访谈

访谈时间：2013年3月8日下午

访谈对象：



何淑贞

广东省佛山市顺德区妇幼保健院妇产医院副院长

“十分感谢日方的支持，给我们打开了国际交流的大门。交流回来的人后来都成为业务骨干。这个项目为我们医院树立了品牌，我们医院这几年的快速发展与项目的关系很大。”

何淑贞：对于这个项目最了解和最有资格来总结的人是我们的张清华副院长，他从头到尾参与了项目，遗憾他出差在外未能及时赶回来。我是妇产科大夫，很遗憾没有机会赴日进修，但我们医院一直非常重视这个项目，内部对此交流很多，所以今天我做的访谈可能不是很全面，不足之处我的几位进修同事来补充。

我首先要说的是：十分感谢日方的支持，给我们打开了国际交流的大门。交流回来的人后来都成为业务骨干。这个项目为我们医院树立了品牌，我们医院这几年的快速发展与项目的关系很大。

项目其实起源于10年前，2003年张院长调来医院，04年在医院牵头开设发育儿科，有意学习新技术，在这个领域发展。机缘巧合认识了陈秀洁医生，邀请她来我们医院儿保科做顾问，她曾在鸟取县生育中心进修过，了解日本在脑瘫儿康复方面比较领先，建议我们向日本学习，通过JICA跟日方交流。



顺德妇幼保健院外景



左起：冯立文、孟秀会、黄秀娟、何淑祯

她本人跟鸟取的北原教授私人关系很好，所以先从中做了双方的交流。一开始申请时我们感到很遥远，觉得机会渺茫。

结果我们顺利地获得了审批，通过官方正式渠道跟日方展开了医院间的交流合作，这在我们这里还很少见，并不是每个医院都有实力组织申报材料，走官方渠道的。

黄秀娟：我认为这个项目很好地提高了我们的康复技术水平，中国之前的康复疗法还停留在法国的PRO Bath* 疗法，也就是训练师安排，小孩被动接受。去日本之后我们最大的感受是，人是一个活动的整体，要让小孩主动起来。回来之后我们主要是以游戏的方式，将pro bath疗法运用起来，让宝宝心情更愉快，减少了哭闹。

第二点，我们的疗法本来是针对脑瘫儿童，其实早产儿的智力、语言等各方面都比正常儿童差，存在着追赶性成长，于是我们让家长教孩子儿保体操。另外，我们从日本学了爬的训练（进阶训练），运用在高危儿童身上，将康复和儿保结合。第三是理念革新。对于智力低下的小孩，我们尝试跟幼儿园结合，让孩子与群体融合，不一味依赖康复机构。所以说，将康复跟儿童保健结合，在我看来是项目带来的最大成果。

何淑祯：我们跟日方合作建立了中日友好脑瘫中心。当时在佛山、顺德都算做得很早的，整个珠三角地区的脑瘫患儿都到我们这儿来看病。后来无奈于社保政策的限制，不允许患者长期跨区就诊。加上后来残疾人协会开了残疾康复中心，每个月有1300元的免费份额给脑瘫小孩（服务由政府购买），虽然我们专业性更强，但很多病人还是选择他们的机构，对我们打击挺大。导致后来我们医院儿科的发展重点放在了早期干预、早期治疗、减轻家长精神负担这一块。

黄秀娟：一般来说小孩一岁之前都是在我们这儿做康复治疗，在确诊之后可能过去残疾康复中心。我们的新生儿抢救技术很不错，24周640g的小孩都能抢救成功，早期干预、减少后遗症、减少家长负担做得很好。

这几年发育儿科发展很好，还成为了顺德区的特色专科。目前全区只有4个这样的特色专科。我们儿保科成为了顺德区的特色专科，获得了3万的特色经费。这是一个良性循环。机缘巧合，香港龙泽基金会很信任我们，只要我们核准是属于出生高危儿童，每个孩子每年能获得2000块钱的资助。JICA这个项目为我们这个科室品牌的建立打下了良好的基础。



顺德妇幼保健医院院志对项目的记载



中日友好脑瘫中心的牌匾

何淑祯：医院2004年设立发育儿科时仅有18名成员，经过JICA项目整个科发展壮大，现在是35人，有多个研究生加入，吸引了高素质的医生加入。另外就是科室的功能也发生转型，从单纯康复转向康复保健一体化，把康复、心理、儿保融合在一起了。

当然，发育儿科的壮大多少跟政策的变化也有关系，政策的变化促使我们把发育儿科与脑瘫治疗结合。

“日本专家来的时候先做义诊，主要面向发育儿科病人，第二、三天做面向全区的讲座，非常生动，很受欢迎。我们医院的影响力因此越来越大。”

冯立文：我是第一批赴日进修的医生。这个项目当年的计划书我参与了撰写，是在科技部立项的，项目周期为3年，这个项目是中日疗育技术交流合作。2006年我们医院派两名医生，2007年、2008年我们医院各派了1名医生赴日进修学习，因此前后共有四个医生赴日进修，具体是三名临床医生和一名语言治疗师。我认为通过进修学习如何提高小孩康复治疗这个目标已经达到了，对提升我们医院的技术水平很有帮助。

根据计划日本每年派两名医生来华，做讲座，义诊，临床指导，如果算上项目立项前的调查及准备，从2005年开始，日方专家总共来了五年。在JICA项目的三年间，日方专家来访共计有六人次，这在我们的院志上都有记录。

何淑祯：日本专家来的时候，先做义诊，主要面向发育儿科病人，第二、三天做面向全区的讲

座，非常生动，很受欢迎，总体停留一周的时间。每次的讲课都覆盖了顺德全区的医院，听课的人数在110-100人之间。我们医院的影响力也因此越来越大。

黄秀娟：日方专家的义诊都是人满为患，需要提前一个月预约，他们以娱乐方式做康复效果很好。三年义诊下来，与很多孩子一起成长、看到改变。

日方专家的讲课内容主要是运动神经系统发育、小儿康复治疗等，形式多样，还有录像，主题是他们定的，但每次分享的都是比较前沿的信息、脑瘫儿康复的最新发展。另外，每次日方专家来访，都是陈教授在旁边翻译，很感谢她。

我们医院的医生把学习到知识用到康复中，效果不错，一般经过治疗师4次训练后，孩子在语言、与小朋友社交、沟通方面都有了很大的改变，家长的意识也提高了，不会一上来就问我：治疗以后，我的孩子会不会走路？现在懂得一步步来，为了孩子的点滴改变感到高兴。现在一些康复机构经常邀请张院长和其他医生去讲课。张院长现在已成为顺德区康复协会的副会长和病残儿评定专家，他也常到其他医院做帮扶，进行专题讲座。

“现在我们还承担了顺德区继续教育项目，希望有一天能够像日本那样把教育、医疗和康复三方面有机融合。”

黄秀娟：我们在日本看到这种康复绝不仅仅局限在脑瘫儿童，凡是有发育障碍，包括心理障碍的孩子都在康复中心接受治疗，同时对教育、医疗和康复的融合印象很深，因此回国后在顺德区自发地

去尝试推动三者的协作。张院长经常带我们到顺德启智学校去讲课，启智学校里的孩子大多是孤独症患者，日本的孤独症做得比较先进。虽然教育和医疗有差别，但我们尽量用我们的医疗知识帮助这些教育机构。在我们的带动下，幼儿园老师的认识水平也提高了，知道了多动症是需要感觉统合训练治疗的，不像以前单纯地把这些孩子排除在外。我们还结合了中国的针灸等中国的方法进行治疗。

我们还给区里的儿保医生讲课，每年讲4次，主要从诊断和检查来提高他们的能力，每次有150-200人受训。希望他们发现了异常的孩子就会转诊到我们保健院统一管理，同时把顺德的儿童保健医生水平都提高了。因为以前下面乡镇的体检人员，过去发现孩子不会翻身、不会抬头，都以为是缺钙，现在会推荐转诊来我们医院检查，治疗方式也改变很多。通过我们的科学评估，家长的意识也提升了，心态更平和了。

张院长带领我们把整个顺德的教育、医疗、康复各个系统结合起来，通过交流改变三个领域的理念，构建一个高危儿管理网络。我们妇幼保健院的模式是生产完成之后，如果孩子有异常，就进入高危儿管理系统，如果正常，就通过儿保继续跟进。我们给全区做指导。通过几年的努力，我们已树立了在妇幼保健方面的领头地位。

2013年我们受教育局和卫生局联合委托，接收24个幼儿园的体检，其中加入儿童心理发育内容，以尽早发现多动症、抽动症、构音障碍儿童，展开早期干预。因为在日本我们看到，有多动症、感觉统合异常的小孩会通过体检等被发现，进行治疗。我们今年的计划就是模仿他们进行这种网络的建设。现在我们还承担了顺德区继续教育项目，希望有一天能够像日本那样把教育、医疗和康复三方面有机融合。

“儿科室团队很受当年在日本进修的影响，工作非常认真，很团结。”

何淑祯：我们发育儿科的医生有50%曾赴日进修，整个团队很受当年在日本进修的影响，工作非常认真，很团结。多动症门诊、孤独症门诊等特色门诊都是在日本学习后陆续开设的，带动整个区的理念。

对于每一位赴日进修的医生医院补贴1万元，

让医生能安心学习。同时要求每个进修医生回来后给院里交学习报告，还在科室里做分享、总结。

黄秀娟：我们儿科努力把康复项目延伸到社区，因此除了授课，还有体检，包括周六上午的小集体训练，这是我们直接引入的东西，改变了过去一对一的治疗方式，将治疗融入了平时的游戏、生活中。我们在日本看到，STOT\PT治疗师会提前两三天准备。我们引进了这种训练方式，孩子经过四次训练，效果很明显，进步很大。所以这今年一步步做下来，现在我们建成了儿童发育一体化，成果斐然。

我们在日本时看医生的工作态度、敬业精神很受鼓舞，他们给孩子制定治疗方案非常认真，开会反复讨论。有的日本康复师晚上工作到九点才走。

“可持续性方面，我希望以后的项目不单纯局限在发育儿科，因为妇幼保健医院的业务内容很广泛，我在鸟曲的时候，还看了小儿外科、儿科。”

黄秀娟：我们觉得在康复方面日本的人文关怀做得很好，强调儿童心理辅导，这也是我们下一步在顺德会慢慢开展的工作。

冯立文：可持续性方面，我希望以后的中日合作项目不单纯局限在发育儿科，因为妇幼保健医院的业务内容很广泛，我在日本鸟取县的时候，还学习进修了小儿外科、儿科方面。日本进修回来我从儿科转到小儿外科，日本的进修学习一直对我现在的外科工作很有启发及帮助。

何淑祯：这个项目一直都得到各方关注，尤其是每次北原教授来义诊、讲座的时候，珠江商报、南方日报都有过报道。我们一直非常重视和日方的合作机会，现在项目结束了，国际交流也停滞了，所以回想起来更加珍惜，现在发育儿科的办公室墙上还挂着当时在日本学习的合影。

我们广东地区，特别是顺德，人很热情，淳朴，我们总觉得日本专家千里迢迢来帮助我们，我们把专家都当成朋友接待。每年他们来的时候还会选一个他们喜欢的景点陪他们观光，再赠送一些纪念品，这都是我们从心里感到很高兴的事情，花费不多但觉得意义深刻，算是友情的见证吧。

现在日方的院长发生更迭，我们跟北原教授也

失去了联系，所以交流、合作也断了，真希望能再把关系连接上。

黄秀娟：政府对这个项目一直都给予政策的支持。每年卫生局领导在项目期间都会来。比如政府是给予了特色门诊的科研奖励，（医院对我们科也给了1:1的奖金）去年还带特色专科领导人去台湾进行交流活动。今年顺德区在做“名医工作室”，

我们科应该会申请，获批后政府会有经费补贴，我们要提交论文。但我认为一直比较缺乏行政上的支持，现在我们只是自发做些事情。希望未来有可能推动政府发挥作用。

我们渴望继续了解日本方面在自闭症方面的先进经验，希望还有机会交流，或者分享其他学习的渠道。



顺德妇幼保健院的墙报

赴日进修医生代表的访谈——

广东省佛山市顺德区妇幼保健院小儿外科 冯立文

“通过JICA项目，我第一次走出国门，开眼看世界，接触新理念，日本的很多东西慢慢渗透到生活和工作中了。”

——冯立文，小儿外科

冯立文：通过JICA项目，我第一次走出国门，开眼看世界，接触新理念，日本的很多东西已经慢慢渗透到我的生活和工作中了。比如日本人的礼貌、鞠躬，我现在还改不了。另外，我很认同日本的医院的模式，即儿科重视的不是治疗，而是预防，保健要做在治疗的前面。最后我感觉有部分日本人还不是很了解中国，一般医生的英语水平也不是很好，但对人都很平和。

我去日本进修了一个月。周末有机会出去学习及参观日本的人文风俗，所以留下了很多漂亮的照片和美好的回忆。在日本鸟取县进修的那一个月，我每天骑三十分钟去鸟取县医学院附属医院，感觉重回到了学生时代。总体而言，感觉项目的进修时间太短了，一个月不够。

广东省佛山市顺德区妇幼保健院发育儿科 孟秀会

“我们去进修除了能力提升以外，对日本人不会感到陌生，想起他们感到很温暖，跟当时短期共事的日本人彼此已成为朋友。期间接触过的JICA工作人员很热情和友好，印象很深。”

——孟秀会，儿保科

孟秀会：我觉得鸟取特别好，比东京大阪等大城市温馨，很有日本特色。我觉得去进修除了能力提升以外，对日本人不会感到陌生，想起他们感到很温暖，跟当时短期共事的日本人彼此已成为朋友。期间接触过的JICA工作人员很热情和敬业，印象很深。

另外，日本的医生跟孩子一起吃饭、听音乐，人文关怀做得很好，做事认真、团队精神都给我留下深刻印象。

普通的日本人我觉得很好学。比如我到北原教授家做客，他女儿的同学都喜欢跟我说英语，他们觉得是学习的好机会，还随身带着电子字典来查阅，以便随时交流和学习。这样的交流也让我们深入到日本人的生活，思考中日关系，深入感受人与人的互相关爱。

最后，我还印象深刻地记得离开鸟取时，日方给每一个中方进修人员安排了正式、隆重的学成报告会，也让日方机构人员发言，表达对中国进修人员的感受。之后还有欢送晚宴。

当时我在鸟取做的学习报告主要讲了在日本学到的六点内容。因为我去日本看到的康复疗育病种与我们神经康复科的病种相同，主要是脑瘫、神经发育迟滞，语言发育迟缓等，经过一个月学习，第一，康复目标方面，日本重视患儿轻松生活，通过治疗融入社会，不要让家长老是背着思想包袱；第二，重视地域资源和协作，过去我们是孩子过来治疗，日本则发动幼儿园、家长、养护学校，构建网络；第三，治疗的娱乐性、趣味性强。他们治疗器材很先进，不枯燥；第四，将运动治疗等融入生活治疗中，比如模拟做饭场景等；第五，集体训练方式，已经成功在我们科室运用；第六，工作模式好，重视各部门间的讨论，PT、OT师之间交流讨论很多，会议很多，给孩子制定方案。

广东省佛山市顺德区妇幼保健院发育儿科 黄秀娟

“我觉得通过学习，回来要搭建一个中国特色需求的网络”

——黄秀娟，儿保科

黄秀娟：我是2007年去的，结果那一个月的进修碰上两周都有休假，一周只上四天休息三天，但学习的收获很大，带来的改变也很明显。我的感受有三点，首先我觉得通过学习，回来要搭建一个中国特色需求的平台、网络；其次，现在儿保科的人员不断壮大，方向多维度，科室收入明显提高，个人收入奖金也提高了；最后，合作精神。团队之间的联系、协作大大加强了。

寒冷地区建筑节能管理的学习与提升

——“寒冷地区节能对应建筑改善计划”访谈

访谈时间：2013年3月13日

访谈对象：



马红蕾

哈尔滨市城乡建设委员会建筑节能与科技处副处长



叶德强

哈尔滨市建筑设计院副总工程师（空调卫生专业）



姚谦

哈尔滨市建设工程质量监督总站审图中心副主任
（建筑专业）

“我们学到了很多理念和基层操作技术，日方对课程设置做了周到细致的安排，并根据中方的建议，教材内容和深度逐步丰富和完善，针对性和可操作性逐步增强。”

哈尔滨处在高纬度，冬季寒冷，采暖期长达半年，相关的建筑能耗很高，在全国采暖能耗好居前列。市政府也一直很重视建筑节能的工作。其实从上世纪60年代，就开始试验节能建筑。80年代末伴随国家的建筑节能标准¹，黑龙江也制定了相应细则²，以节能率30%³为目标，并建设了全国第一个节能小区嵩山小区。之后在90年代也伴随国家标准提

1. 建设部颁发了《民用建筑节能设计标准（采暖居住建筑部分）》
2. 《黑龙江省民用建筑节能设计标准（采暖居住建筑部分）实施细则》
3. 在传统住宅能耗基础上节约采暖用煤30%

高节能标准到50%⁴。在节约能源、保护环境，贯彻国家可持续发展战略和节能减排方面走在前列。但总体来看，我们的建筑节能与发达国家比较还是起步较晚，许多方面有一定差距。这也是我们与日方开展相关合作和学习的原因。

哈尔滨与旭川市是友好城市，从1995年开始，一直有频繁密切的交流合作。旭川市位于北海道，也处于寒冷地区，有很多建筑节能的经验可以借鉴。在寒冷地区节能对应建筑改善计划之前，以我们建委为主体还曾经实施过一个寒冷地高龄者对应建筑改善计划，合作也非常愉快。

在此基础上，我们申请了本次项目。2007年6月，哈尔滨市长张效廉与日本旭川市市长西川将人在哈尔滨签署了合作备忘录。哈尔滨连续三年，每年派遣3位学员赴旭川市研修3周左右，以建筑节能行政、建筑设计、建筑设备各1人的原则选拔学员，选出了建筑节能管理、设计、施工、建材生产等单位的骨干技术人员赴日研修；旭川市建筑方面的专家每年有3人来哈尔滨进行2周的技术培训，培训建委人员，学政策、标准、技术。三年总共有8位学员赴日，培训技术人员60人。

我们学到了很多理念和基层操作技术，日方对课程设置做了周到细致的安排，并根据中方的建议，教材内容和深度逐步丰富和完善，针对性和可操作性逐步增强。日方在接待上也做得很好，我们项目的一个特点是，所有的赴日人员会在日本百姓家中住一晚，日本人非常热情友好，让我们品尝当地农产品，并参与到当地的中元节游行中，使我们对日本的百姓和文化有了直观了解，也促进了相互理解。

“向日本方面的学习，在管理和理念方面的收获最多。日本人在精细化方面做得比我们好，分工非常细。”

我们与加拿大、法国也在建筑节能方面有所合作，但主要是做示范项目，从理论、试点到纠正问题，与德国合作做低能耗建筑，投入的资金也相对较多。在这些项目中我们也深刻体会到，中国的建筑节能技术并不差，关键是管理差，往往是标准制定好了，但生产出来的东西不一定符合标准。

而向日本方面的学习，在管理和理念方面的收获最多。日本人在精细化方面做得比我们好，分工非常细，比如我们安装门窗和做墙体的是不同的人，二者各干各的，有时不能做到严丝合缝；而日本则有人专门负责门窗与墙体的连接构造问题，保证了质量。日方的报批图跟实际几乎没有差别，而国内的差别很大，日本人说到做到，规划清晰再行动，而国内喜欢“先做着再说”，这是我们需要提高的地方。另外，我们看到日本人会为工程的每个细节、每个步骤拍照片留存档案，以便发生问题就能找到对应信息，这是他们管理程序的一部分。如果项目能继续，我们也非常希望向日方学习施工管理。

从技术角度来看，日本的技术相对欧美国家更接近中国，日本国情跟中国更接近，人多地少，特别是高层建筑节能，有一套完整的系统，非常适合中国。我们主要吸取他们整合的理念和执行力。日本的技术考虑得特别细，按照其执行可行性特别强。另外还有通风换气技术，对于进一步提高住宅居住品质和避免新居病都很有价值，相应的设备和实践我们也在做试点。

另外在推广建筑节能的政策安排方面，我们也有值得学习的地方。旭川市推进建筑节能采用财政优惠引导为主，通过政策激励和社会的自觉行为实现，如建筑节能住宅给予贷款利息优惠，对使用节能新技术产品的，政府给予补贴或免税等。我们也尝试设计了参与建筑节能则热费减免的政策，目前还在讨论之中。

4. 1995年国家建设部又对民用建筑节能设计标准进行了修订，将节能标准提高到50%。颁发了《民用建筑节能设计标准（采暖居住建筑部分）》。黑龙江省又根据黑龙江省的具体情况及试点工程经验，依据行业标准JGJ26-95编制了《民用建筑节能设计标准（采暖居住建筑部分）黑龙江省实施细则》

农村循环经济的试验

——“黑龙江省顺利村典型地区构筑资源循环型农村环境技术合作项目”访谈

访谈时间：2013年3月14日

访谈对象：



张永强

东北农业大学经济管理学院副院长



李文哲

东北农业大学农业工程学院教授



张艳菊

东北农业大学农学院植物保护系教授



张孝君

原黑龙江双城市顺利村村长

高健

良大集团常务副总裁

“最终制作出浅显易懂的《顺利村牛粪堆肥制作指南》，并在顺利村进行推广，改善了当地环境。”

双城市是黑龙江省的产粮和畜牧大县（县级市），自雀巢公司在20世纪80年代落户双城之后，带动了畜牧业的发展，到2012年，县里约有奶牛23万头，是全国奶牛第一县；此外还是雨润集团的基地，养猪93万头；养鸡1600多万只，拥有全国最大的蛋鸡批发市场。县里还有360万亩土地，种植玉米300万亩，是全国产粮大县，去年排名全国第7。由于畜牧业和养殖业发达，产生大量的动物粪便，而很多农民不愿意用牛粪施肥，往往直接把粪便堆在路边，造成了环境的污染，影响了村庄的大气、土壤、地下水，甚至会影响流经双城市的松花江水质。项目所在的顺利村就是这样的典型，作为一个奶牛养殖专业村，在做项目之前，村中道路两边都堆满了牛粪，气味非常难闻，外人根本无法进村。

为此，我们设计了这个“黑龙江省顺利村典型地区构筑资源循环型农村环境技术合作项目”，目的是通过项目对牛粪实现无害化处理，施放到田间，惠及有机作物，实现资源的循环利用。

项目前期进行了缜密的调查，对当地土壤、肥料、水质等做了基线调查。在调查中检测了当地的浅层和深层地下水，发现顺利村饮用水源的浅层地下水已遭到了污染，出现了大肠菌超标。

在项目实施的一年期间，以东北农业大学及日方专家为主的团队在顺利村当地开展了多项试验，包括堆肥试验、种植栽培试验等，研究并验证堆肥的条件及效果等。最终制作出浅显易懂的《顺利村牛粪堆肥制作指南》，并在顺利村开了推广会议，改善了当地环境。

项目组在顺利村水田取样28个点，旱田21个点，发现当地土壤PH值平均8.2，偏高，镁离子、钙离子明显偏高，磷酸、氧离子偏低，土壤不属于盐碱地，但金属离子超标，属于离子失衡土壤。经过比较我们发现了土壤环境对作物生长的影响有这样一些规律：土壤硬度越低越有利于作物生长；而土壤硬度是由团粒结构大小决定的，大团粒越多，土壤硬度越小；PH值对作物生长无影响。那么如何增加大团粒结构呢？通过施加有机肥。我们用废弃的玉米秸秆和牛粪以不同比例混合，寻找最佳组合，最后发现二者以1:1混合时，发酵温度明显高

于其他比例，大概为60°C。在小规模试验成功之后，我们于2011年在顺利村建立堆肥厂，将农户的粪尿统一运到堆肥厂发酵。对效果评估时我们发现，堆肥与土壤混合后，让大团粒结构增加，有效改善硬度。通过与不施肥和施化学肥的作物比较试验我们发现，堆肥有利于增加种子发芽率，有利于提高产量。

接下来，2009-2011年，每年中方派一批人员赴日研修，总共16人次，东北农业大学10人，黑龙江科技厅2人，顺利村3人，企业1人。主要去了新泻农艺研究所、大学等，学习资源循环经济等相关知识。期间接受了到新闻媒体，如东京电视台等采访报道。

“在日本看到当地的‘产、官、学’合作模式，受到启发，在顺利村搞起了‘校、企、村’的合作模式。”

从东北农业大学的角度来看，我们主要从事农村农业废旧资源处理，当地养牛、养猪多，动物粪便多，对我们来说都是资源。

从顺利村的角度看，这是一个改变村容村貌，促进村子可持续发展的项目。特别要提到当时的顺利村党支部书记张孝君，自从2005年担任村支书之后，他就提出了发展循环经济的设想。2006年，他专门找到东北农业大学，为顺利村做了五年规划，建立“校村合作”关系。东北农大的专家反复去顺利村几次，进行论证，最终做出了规划。顺利村离市区偏远，村要发展，必须确定主导产业，当时制定的规划是，发展“四绿”、“四化”，全力打造农业生态村。四绿是绿色种植、绿色养殖，绿色加工。四化是农村责任化，养殖种植机械化，农业生产无害化，农民生活现代化。

到2010年，顺利村已有9200亩土地得到有机认证，达到耕地面积的60%，成为全省第一个有机农庄。村里由奶牛协会、庄稼协会、养猪协会等组织组成了股份制的“保康农产品有限公司”，注册了“双城堡”牌商标，将合作社生产的有机粮食加工成特色粮食产品。建了沼气设施，40%农民用上了沼气，并用废弃的沼渣、沼液做有机肥料。

而JICA项目正是促进顺利村顺利实现转型的推动力之一。2009年，顺利村曾摸索堆肥的方法，但没有取得成功。在JICA项目中与张书记一起赴日考

察之后，看到日本农户自己做的小规模堆肥，非常有效、实用，了解到堆肥的关键技术，通过改进，在顺利村重新进行试验，效果越来越好，最后取得了成功。

张书记作为研修生去日本之后，看到当地的“产、官、学”合作模式，即企业与政府和学校合作发展的模式，受到了启发，当晚就与一同研修的东北农大的教授及自费研修的良大集团负责人一起讨论，准备在顺利村搞一套类似的“校、企、村”合作模式。

研修回来后，顺利村建立了“校企村共建农业循环经济示范园区”，开展农村环境综合整治示范工程，并建立了大规模的堆肥厂。该厂投资为3200万，40%是政府投资，其他为良大集团的企业出资。这个设施将把顺利村的动物粪便利用起来，制造沼气、生产有机肥。预计堆肥厂开始运营之后产出沼气，沼气发电供应设备使用，向村民提供沼气，收取一定费用，生产的有机肥卖给农民，供给村中的有机农业基地，种植自己的绿色农产品，目前销售平台已经搭建起来了。如此运作，堆肥厂三年就能收回投资。未来政府还会有相关的补贴。

在这样的思路和推动之下，顺利村的人均收入也从2000多元提高到1万多元。村容村貌得到了改变，农民也更加有干劲。而张书记也因为项目的成功，升任双城市循环经济办公室主任。

顺利村实施这个项目以来，既成为环保主题的环境综合治理示范项目，也成了全省循环经济示范项目。对企业来讲收获也很大，培养、锻炼了人才队伍。这个工程现在发酵量在2000多立方米，也处理了垃圾。项目已经引起了省里注意。副省长来我们这儿考察了两次。环保部正在搞农村环境连片整治，解决农村污染问题，副省长认为我们做好了废弃物资源化，觉得我们是农村连片整治的示范、样本。

对于双城的循环经济发展，张书记还有更大的雄心。现在正在策划与东北农大合作，在双城建立一个循环经济研发中心，在双城西部农业乡镇规划打造国家级现代循环经济，所谓“一园、五区、三规划”的一园就是指这个，五区是指“标准化养殖区，废弃物处理区，标准化种植区，标准化农产品加工区，物流区”。根据园区所需项目定向招商，以此带动双城农业发展。

“最终，废弃生物质得到循环利用，在局部地区形成循环，利用当地资源解决当地问题。”

项目的另外一个产出则是东北农业大学工程学院李文哲教授的一个后续项目，研究开发以农作物秸秆和畜禽粪便为干湿原料，干法与湿法耦合发酵沼气生产技术与设备，扩大沼气生产的原料范围和对原料的适应性，提升沼气生产技术水平，进行高寒地区干湿耦合发酵沼气工程示范。2010正好国家开始征集项目，李文哲教授以此项目中标，作为示范工程，落户顺利村。2011年初开始建设分布式新农村基站。目前，此项技术已经申请了化工专利。顺利村只是一个试点，最后我们希望能用多种不同原料达到干湿混合的效果，比如不一定要秸秆，生活垃圾也行。

作为JICA项目的成果，我们研究了液态肥和固态肥的施肥计划，生态沼气和相关工程技术，实质是废弃生物质的循环利用，在局部地区形成循环，利用当地资源解决当地问题。此事得到哈尔滨环保局和黑龙江环保厅重视，改善农村环境正是他们考虑的问题，将该项目纳入哈尔滨市农村环境综合整治示范基地，得到国家环保部支持。

到去年年底，干湿法耦合发酵沼气的分布式新农村基站基本建成。我们将牛粪与秸秆的混合物压成块，装进袋子，为冬季的沼气中心增温，解决动机气温低，难以产生沼气的问题。通过这个课题，东北农业大学沼气研究中心的研究内容扩展了，对于企业而言，则是提高了技术力量、扩展了思路。

由于参与项目的东北农业大学的人员基本都有日本留学经验，与日方交流便利，沟通也很频繁。这个项目结束之后，去年我们又继续做了JICA基层友好技术合作项目的申请，这一次做荒漠化改造，在高寒地区堆肥，改良盐碱地，提高土壤生产力。具体是在大庆地区来做项目，大庆以产石油出名，土壤盐碱化程度非常高。我们通过初步试验，发现堆肥改善土壤的效果比较明显，种植的玉米变大、变重了，与化学肥料相比，堆肥的效果好很多。现在也在做牧区土壤改良，帮助牧草生长。希望不局限在双城，能扩展到哈尔滨市、大庆等。

为了这一片水土

——“松花江农药分析能力建设项目”访谈

访谈时间：2013年3月14日

访谈对象：



贾立明

黑龙江省环境监测中心站仪器分析室主任

“日方提供的能力建设加上国家提供的硬件支持，软硬共施，对黑龙江省有机污染物分析能力的提升很有意义。”

众所周知，松花江在2005年发生了重大水污染事件，加上之后一些事情的推动，省内决定加强对地表水的监测，环境监测中心站也高度重视这项工作，其中就包括有机物，农药残留等。同时，那次事件中，俄罗斯由于与中国有一条界河黑龙江，也对事件的影响表示了关注，因此水质问题在黑龙江还是一个环境外交的问题。

另一方面，黑龙江是粮食生产大省，农药的使用量和种类较其他省份更多，农药在水和土壤中残留的问题也更为突出。而农药成分近些年也在不断更新换代，我们特别需要从水质分析方法到技术有一个全面的提高，才能够应对。

目前国际上有三大分析体系，欧洲、美国（EPA）及日本各有一套体系。几乎其他国家的所

蒋志伟

黑龙江省环境监测中心站污染源监测室副主任

李经纬

黑龙江省环境监测中心站综合分析室工程师

有水质、环境质量分析体系，都是脱胎于这三大体系。中国的标准大多数是来源于美国的EPA标准，而日本作为邻国，其标准中也有很多适用于中国国情的内容。

2006年，黑龙江省环境保护厅和日本山形县文化环境部达成合作，启动了“松花江水质农药残留分析能力构建”，目的是提高从河水到土壤的典型有机污染物的分析能力。具体是由我们黑龙江省环境监测中心站来参与的。06-08年，我们每年派2名研修人员到山形县环境科学研究中心研修1个月；日方也每年派出专家来我们环境监测中心站，以及哈尔滨市站、佳木斯站进行培训，3期培训了60余人。

这期项目中，中日专家共同制订了《黑龙江水质、底质农药残留分析指南（试用版）》，这套指南建立在省情基础上，针对了很多近几年才兴起的新型污染物。项目刚结束，正好黑龙江省接到国家任务，进行中俄跨境水体监测工程，我们也运用了

从日本学到的技术，中俄合作中遇到的问题有一些我们也委托给日方帮忙解决。同时，中央的主要污染物专项资金能力建设开始，我们也贡献了很多用于土壤和地表水分析的技术。

这期项目完成后，我们的合作非常愉快，同时也在工作中发现，有了一套分析标准，还要有很好的基层执行力量，比如之前全省各个县接受了国家提供的新仪器，但只有6个县会使用。因此我们又申请了第二期项目，增加了环境介质（土壤）内容，主要加强黑龙江省地、市、县、区级和偏远地区的有机分析能力。2009-2011年，我们又派出6名研修人员赴日，日方专家在佳木斯、三江站等举办了3期培训，参培人数达50多人次。日方提供的能力建设加上国家提供的硬件支持，软硬共施，对黑龙江省有机污染物分析能力的提升很有意义。

“水质监测和分析方法在国际交流中非常重要，这在黑龙江还是一个环境外交的工作。”

目前黑龙江省的水质监测工作一共分为三级，我们是环境监测中心站，是一级单位，地市级的水质监测站属于二级单位；全省一共有13个二级站，还有比较特殊的三江站，以及农垦的分局；47个县级监测站是三级单位。二级站的工作有60%是地表水的监测，这是他们的例行工作，既有24小时的自动监测，也有每月一次的监测，后者更为复杂一些，需要人工手动操作，我们的水质、底质农药残留分析就属于这一种，对技术的要求也更高一些。一级站的工作主要是监督和支持二级站的工作，对他们提交的数据进行综合分析，将情况上报国家。

应该说，水质监测和分析工作，方法、技术、设备、人才缺一不可。我们一级站从JICA基层友好技术合作项目中获得最多的是监测分析方法。方法在国际交流中非常重要，在与俄罗斯就界河问题做

交流谈判中，双方对监测分析方法的交流是主要内容，监测及分析方法不同，可能数据就对不上，甚至双方会有误解。在这个项目里，对日本分析体系的学习使我们受益很多。技术和设备方面，由于国内还是以美国标准为主，相应的技术设备也是沿用美国体系，加之日本的设备在国内没有量产，我们也很难推广使用。

而二级站从项目中获得最多的是技术和人才。目前伴随日方专家多次培训，省内的相关专业人员几乎都曾经接受过培训。培训帮助他们提高了业务水平，能够更好地使用国家配备的新仪器，提升监测数据的精度。

第二期项目中，我们也继续完善和推广了《黑龙江水质、底质农药残留分析指南（试用版）》。这个指南是方法标准、分析标准，还不是排放标准。我们做的工作是为政府管理农药的制造和使用提供依据。未来在我们的分析标准基础上，制订排放标准，甚至质量标准。可以说，这是为农药残留相关的环境治理迈出的第一步。我们已经向省质量监督局申报成为地方强制性标准，目前正在评估和审核中，恰好这个时期黑龙江省质监局有相关计划，我们也很想借势把这件事做好。成为地方性标准后，才有可能成为国标。

在与日本进行合作的同时，我们也和俄罗斯、挪威等开展了水质监测的合作。环保不是一个国家或是一个地区的事情，只有双方都达到一定的环保能力，才能将双方都关注的环境问题解决。

我们与JICA的合作还在继续，第三期我们主要针对大气污染物分析能力构建。

二十年风雨，树木又树人

——绿色地球网络访谈

访谈时间：2013年4月17日

访谈对象：



高见邦雄

绿色地球网络事务局长

“基于前十年的经验和一些发现，在第二个十年中，我们更集中于生态恢复的示范模式和人才的培养，以及一些适合当地的技术，如菌根菌和木炭施肥的研发。”

大同市位于北京正西方向，距离300公里，处在黄土高原的东北边缘。既是北京的水源流经地，也是沙尘的风口。当地山上几乎没有树，草也稀稀落落。当地自然灾害频繁，几乎年年遭遇旱灾，而滂沱大雨又会不期而至。从1992年开始，我在共青团干部的推荐下，开始在大同开展绿化项目。目前，已经合作了20年。

20年间，我们在当地种植树苗1880万棵，面积5800公顷，合作基地5处（后来合并为3处），协助村庄打井3个村，协助建设小学校4所，派遣志愿者合计3500人次。前十年的苦与乐在我的书《雁栖塞北——来自黄土高原的报告》中讲得比较详细，经过几年的尝试和失败，我们初步摸索出一条适合当

地自然条件的植树造林方法，并获得了各级政府的支持，通过种树与当地生计和教育的结合，村民也越来越理解和支持我们。

基于前十年的经验和一些发现，在第二个十年中，我们更集中于生态恢复的示范模式和人才的培养，以及一些适合当地的技术，如菌根菌和木炭施肥的研发。

这种工作重点的转换，一方面是因为中国经济水平的提高，以及大同市的快速发展，使以前的种树模式遇到一些困难，比如当地农村青壮年大都外出打工，留下的是老人和儿童；物价和工人的工资也提升得比较快，同样的资金已经无法做到从前的事情。另外中国政府也在加大植树造林的面积，地方的环境意识也在不断提高，早期种植的经济林等，当地人已经可以维护和运转下去。因此扩大种树的面积在第二个十年中已经不是我们工作的重点了。

另一方面，我们发现在中国很多地方，一说到植树就是去种松树。虽然很多地方太贫瘠和干旱，只能种松树这样的树木。但是在日本有专家提出，只种松树的话，一百年之后这一片地可能就荒废了。虽然松树适宜和喜欢贫瘠的土地，但却无法使土壤肥沃起来，因为它的针叶落在土壤里，对于土壤的改善起不了多少作用。现在中国很多林业官员还认识不到这一点，由于种松树成活率比较高，能在短期取得明显的效果，所以大多数还是种松树为主。但一些林业学家和生态学家已经意识到了这点，并提出了考虑到生态多样性长期发展的植树造林理念。在我们的南天门自然植物园中，就是要恢复当地原有的生态多样性。期望以我们的努力，让世人了解当地本来的生态环境，以及未来可以发展的方向。

“几个林业专家到植物园区里面看了一下，他们觉得很吃惊，在山西这样的生态环境下，居然能长出一片像这样的森林。”

在第二个十年中，我得到了JICA基层友好技术合作项目的资助。目前已经完成了三期伙伴型项目，每期项目大约是五千万日元，主要用于植物园的建设和发展。后续的一期正在进行之中，主要关于当地生物多样性。

第一期项目是2004年开始，用了三年时间建成了白登苗圃。后来在2010年，由于大同市的城市发展非常迅速，这块地被政府征用，成为生态公园和工业园区。政府无偿提供了替代用地，我们在2011年开春搬到新的土地，经过员工的努力，只用了一年时间，就建成了20多公顷的新的白登环保中心。在白登环保中心的一角，设有生态植物示范园和可用植物示范园，尽可能多栽培适合当地的植物，作为当地植物多样性的基础。

第二期项目从2007年开始，主要是（南天门）植物园的建设。1998年的时候，技术人员在灵丘县踩点的时候发现了一片天然林，树种比较丰富，包括栎树、椴树、槭树、桦树等落叶阔叶树。之后的1999年，我们在天然林不远处取得了一座荒山的使用权，面积86公顷，我们把它命名为“南天门自然植物园”。我们最初种了现成的松树，后来到天然林里采集种子带回来种，现在植物园里的树木都已经长得很大了，北坡的长势非常良好，也出现了栎树、桦树等多种符合当地生态的植物。在种植10年

后，土壤表层已经有黑色的含有腐殖质的土层了，专家认为，有了这个土层，即使放手不管，这个林子也能生长下去了。

在这个项目中，JICA的资金主要用来给植物园铺设工程用的道路，以及在周边地区采摘适合当地的植物种子。如果没有这些资金，项目是很难完成的，植物园也无法发展到现在这个规模。

刚过去的三月底，一个林业科学研究院的院长（中国林业科学研究院），还有两个林业大学（北京林业大学）的老师到植物园区里面看了一下，他们觉得很吃惊，在山西这样的生态环境下，居然能长出一片像这样的森林。北大的老师也将这片树林作为他们学生的实习基地。

第三期项目主要是进行菌根菌的培育和试验，以及使用木炭改良土壤。

与松树共生的菌根菌是蘑菇的同类，在水中揉搓均匀，制备成孢子液，在树苗幼小的时候喷洒孢子液就可以了。菌丝起到了延伸植物根系的作用，有助于吸收水分和矿物质。经过我们的对比试验，同样的水环境下，使用菌根菌的树苗长势高达两倍。最先使用菌根菌的是采凉山项目，1998年春天开始使用，在这片林地里，樟子松在12年后已经长到3米多高。

用修剪的树枝烧炭，施肥时掺入少量木炭改善土壤，这种方法其实在中国古已有之，在古代传入日本。有古代书籍记载，用牛羊粪便和木炭混入土壤能使植物长得更好。在国际上，这也是一项比较受关注的农业技术，已经成立了研究木炭对农作物生长影响的学会。去年9月，该学会还在北京召开了第三次会议。参加我们这个项目的专家在这个会上发言并得了奖。

此外，我还参加了JICA大型技术合作项目中的“中国西部地区林业人才培养项目”的研讨会，作为讲师，与中国基层林业官员分享了项目中的技术和经验。

“2011年地震后，日本志愿者绿化团来到大同，在村中收到了大同当地为东日本大地震募集的捐款。”

近十年，由本地人组成的绿色地球网络大同事务所也取得了长足的发展。从1994年7月设立大同

事务所，他们在项目的具体执行中贡献了很多力量。发展至今，事务所已经有5名全职员工，在南天门自然植物园和新建的白登环保中心也各有4名员工。大家一起工作，共同成长。植物园的工作人员自发制作当地植物的标本，并按照图鉴查找植物名称。有一位叫郭学清的司机，我们称呼他小郭，每次下乡考察，走崎岖的山路，他都是安全的保障。在新的白登环保中心的建设中，各种测量工作，以及工程车辆的操作，都是小郭完成的。新的管理用房的设计和施工，也都是事务所的员工自己完成的。在限期搬迁时紧急移栽苗木，事务所员工在10天时间内移栽了2万棵的杏树、云杉、杜松等大型苗木，移栽成活率达到了95%以上，令人惊叹。

与此同时，成立于1992年的绿色地球网络也在逐步发展，机构现在有4名全职员工，500名个人会员，20个团体会员。个人会员包括了日本的公司职员、学生、家庭主妇、退休人员等，职业和年龄构成多种多样。这些人都在关心着中国的这项环境事业。每年，绿色地球网络在日本开展活动，年度筹集资金约八千万日元，其中绝大部分用于中国的植树造林项目，少部分用于在日本举行各种宣传活动，如演讲会、报告会、亲近自然会等，动员市民参与，并招募日本志愿者绿化团，到中国参与植树造林。截至2012年，到访大同的日本志愿者已经超过3500人。他们进入农村，与中国百姓一起吃住，一起挥汗造林，结下了犹如远方亲戚的关系。

事实上，与当地建立良好的关系并非易事。山西大同是日本侵华时期的重灾区，由于当地资源丰富，所以日军很早就占领了这里，加之在平型关大捷后，日军加大了对当地的管控，因此当地的老百姓在感情上对日本抵触很深。灵丘县的下寨北村在战争期间曾遭到日军洗劫，当我在1993年提出要帮助村子修建果园时，遭到了村子里老人们的强烈反对。但通过种树，通过面对面的交流与合作，这些关系在一点一点改变。2011年地震后，4月份日本志愿者绿化团来到大同，在村中，我们收到了当地村民为东日本大地震募集的捐款，当时翻译向我们转述村民的话的时候，也哽咽得说不出话。

曾培炎副总理提到了此项合作事业说到“中国政府 and 中国人民对此表示高度赞赏和衷心感谢”

与中方的合作在新的十年也经历了变化。前十年我们与大同市共青团的合作比较密切，后历经领导的人事变动，以及合作的协调，2002年左右我们与大同市总工会建立了较为稳定的合作关系，绿色地球网络的大同事务所就设在总工会，我们的武春珍所长和魏生学副所长至今仍在大同市总工会领取工资。

当地政府对我们的支持不仅是人员，还有白登环保中心的30公顷土地的30年免费使用权，这块土地位于工业园区旁边，估价可以达到2亿人民币。

中国政府对于事业的肯定和鼓励也非常多，我在2001年获得了中国政府颁发的国家友谊奖，2006年获得了大同市荣誉市民称号，在2007年9月的第二届日中节能环保综合论坛上，曾培炎副总理在开幕式上的讲话中提到了此项合作事业，说到“中国政府 and 中国人民对此表示高度赞赏和衷心感谢”。

同时，日本政府也给予了很多奖励，包括大阪府颁发的大阪环境奖，日本政府及外务省颁发的外务大臣表彰，日本历任大使馆的重要官员，如丹羽大使也参观了大同的项目地，日本驻华大使馆的利民工程项目也从资金上无偿援助过我们三次。

当然，使我很有感触还有普通中国百姓的理解和肯定。我曾经在灵丘县的山中碰到当地人，他问我是谁，来自哪里，我告诉了他，并且送了一本《雁栖塞北》给他。他后来在博客上写了文章，介绍我们的事业和这本书，并感谢我们做的事。虽然博客引起了网友的激烈争论，但对于那些质疑事业的人，博主做了反驳，肯定了我们的工作。

未来，有乐观的一面，也存在很多困难。2011年东日本大地震之后，日本国内经济受到很大影响，很多团体都遭遇了筹款的困难；加之近期的中日岛屿争端，对于我们这种在中国做项目、支援中国的民间组织来说，在日本的筹款愈加困难了。从今年开始，我们不得不降低了工作人员的工资来维持运作。我今年也已经65岁了，还能做多少年，都很难说。林业和其他行业不一样，树木要经过多年以后才能长大。我希望经过这20年的合作，当地的政府和居民能够意识到这些林木的重要性，当成一个宝贵的财富，去维持它。

附件2、名词对照表

JICA	日本国际协力机构，Japan International Cooperation Agency，简称为JICA。
ODA	ODA 即官方开发援助，Official Development Assistance 的缩写。根据经济合作组织（OECD）开发援助委员会（DAC）的定义：ODA 是发达国家为发展中国家提供的，用于经济发展和提高人民生活的，赠与水平25%以上的赠款或贷款。
NGO	即非政府组织，也常与非营利组织（NPO）混用，一般指具有非政府性、非营利性和社会性特征的组织形式及网络形态。本报告中使用的公益组织、草根公益组织与NGO 通常概念基本相同，但不一定取得了民政部门的正式注册。
社会组织	中国官方对NGO 的称呼，一般指在民政部门登记注册的社会团体、民办非企业单位和基金会，由于其中包括了很多行业协会组织或官方背景的公益组织（GONGO，或官办慈善机构）等，因此与NGO概念并不完全相同。
基层友好技术合作项目	基层友好技术合作是指JICA联合日本国内的NGO、地方政府及大学等共同实施，为推动发展中国家和地区社会经济发展，提高老百姓生活水平为目的的合作。
地方建议型	日本地方自治体基于其特有的技术和经验，与中国某省、市政府机构开展的合作。项目规模最长3年，总计不超过3000万日元。
伙伴型	在发展中国家有一定合作业绩、具有一定规模的日本NGO、大学、公益团体等可利用其经验与技术对合作对象提出建议的称为合作伙伴型项目，项目规模最长5年，总计不超过1亿日元。
支援型	在日本国内有活动业绩，但在发展中国家开展的合作经验较少、规模较小的日本NGO、大学、公益团体等可申请支援型项目，项目规模最长3年，总计不超过3000万日元



明善道
CCIA

